ADAPTACIÓN DE MÚSICA COLOMBIANA A ENSAMBLES DE VIOLÍN

WILMAR EVARISTO QUIROGA MENDOZA

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
LICENCIATURA EN MÚSICA
BUCARAMANGA
2009

ADAPTACIÓN DE MÚSICA COLOMBIANA A ENSAMBLES DE VIOLÍN

WILMAR EVARISTO QUIROGA MENDOZA

Tesis de grado presentada como requisito para optar el titulo de:
Licenciado en Música

Director
MANUEL MEJÍA

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
LICENCIATURA EN MÚSICA
BUCARAMANGA
2009

A todos aquellos que dedicaron tiempo y esmero en ayudarme.

AGRADECIMIENTOS

El autor expresa sus agradecimientos a:

A Dios por su infinita provisión.

A mi familia por su apoyo incondicional.

A los maestros de la escuela de música por brindarme las herramientas indispensables para mi formación musical y la realización de este proyecto.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN 1

JUSTIFICACIÓN 2

OBJETIVOS 3

1. EL VIOLÍN 4

1.1 Características: 4

1.2 Partes del Violín: 5

1.3 Breve historia del violín: 5

2. EL FOLKLOR MUSICAL COLOMBIANO 7

2.1 Zona andina 7

2.1.1 Instrumentos musicales 7

2.1.2 Aires musicales 7

2.1.2.4 El vals 11

2.2 Zona de los llanos orientales 11

2.2.1 Instrumentos musicales 12

2.2.2 Aires musicales 12

2.3 La zona pacifica 12

2.3.1 Instrumentos musicales 13

2.3.2 Aires musicales 13

2.4 La zona Atlántica 14

2.4.1 Instrumentos musicales 14

2.4.2 Aires musicales 15

3. ADAPTACIONES 17

3.1 Adaptación de: LOS GUADUALES 17

3.1.1 Ficha: 17

3.2 Adaptación de: GALERÓN LLANERO 21

3.2.1 Ficha: 21

3.3 Adaptación de: VINO TINTO 24

3.3.1 Ficha: 24

3.4 Adaptación de: ESPUMAS 28

3.4.1 Ficha: 28

3.5 Adaptación de: LA RUANA 33

3.5.1 Ficha: 33

3.6 Adaptación de: LA GATA GOLOSA 37

3.6.1 Ficha: 37

3.7 Adaptación de: MI BUENAVENTURA 42

3.7.1 Ficha: 42

3.8 Adaptación de: BOCHICA 48

3.8.1 Ficha: 48

3.9 Adaptación de: LA PIRAGUA 57

3.9.1 Ficha: 57

3.10 Adaptación de: PUEBLITO VIEJO 61

3.10.1 Ficha: 61

4. RECOMENDACIONES 70

BIBLIOGRAFÍA 71

TABLA DE FIGURAS

Figura 1. El violín 4

Figura 2. Partes y accesorios del violín 5

Figura 3. Bambuco (en 6/8), fragmento de “Acuarela campesina” de José A. Morales 8

Figura 4. Bambuco (en 3/4), fragmento de “Corazón antioqueño” de H. Montoya – C. García 8

Figura 5. Guabina (Gran-Tolima), fragmento de “Soy tolimense” 9

Figura 6. Pasillo lento, fragmento de “Adiós casita blanca” de C. Vieco 10

Figura 7. Pasillo fiestero, fragmento de “La gata golosa” de F. García 11

Figura 8. Cumbia, fragmento de “ejemplo de melodía de cumbia”, de Fernando Cardona. 16

LISTA DE ANEXOS

Anexo A. Partichelas, armonía y original de “Los guaduales” 74

Anexo B. Partichelas, armonía y original de “Galerón llanero” 80

Anexo C. Partichelas, armonía y original de “Vino tinto” 85

Anexo D. Partichelas, armonía y original de “Espumas” 91

Anexo E. Partichelas, armonía y original de “La ruana” 99

Anexo F. Partichelas, armonía y original de “La gata golosa” 104

Anexo G. Partichelas, armonía y original de “Mi buenaventura” 114

Anexo H. Partichelas, armonía y original de “Bochica” 120

Anexo I. Partichelas, armonía y original de “La piragua” 133

Anexo J. Partichelas, armonía y original de “Pueblito viejo” 139

RESUMEN

TITULO: ADAPTACIÓN DE MÚSICA COLOMBIANA A ENSAMBLES DE VIOLÍN[*]

AUTOR: Wilmar Evaristo Quiroga Mendoza[**]

PALABRAS CLAVES: Violín, Folklor, Adaptación, Ensamble.

DESCRIPCIÓN

Este trabajo consiste, en la adaptación de 10 piezas musicales del folclor colombiano a ensambles de violín; El proyecto contiene cuartetos, tríos y duetos para violín, en los cuales se conserva la estructura tradicional de la melodía, del ritmo y de la armonía. De esta manera, algunos violines tendrán a cargo la parte melódica y otros las partes rítmica y armónica.

Los aires musicales empleados para la realización de las adaptaciones son el bambuco, la guabina, el pasillo, el vals, la cumbia, el currulao y el galerón llanero, provenientes de las zonas andina, caribe, pacífica y de los llanos orientales.

Al igual que la partichela el score contiene la digitación, para que de esta manera el maestro pueda supervisar más fácilmente la ejecución de la pieza musical.

Con este proyecto los violinistas contarán con un repertorio en el que podrán aplicar las técnicas básicas del violín, como lo son el staccato y el détaché, entre otros.

También se busca contribuir en la difusión de la música del folclor colombiano y en la inclusión de la misma en la formación musical, por lo tanto las adaptaciones contienen una breve descripción del aire musical, la célula rítmica y como anexo, la armonía de la pieza musical que se utilizó para su elaboración.

Las adaptaciones están pensadas para ser ejecutadas, solo por violines pero pueden ser acompañadas por otros instrumentos que realicen la parte armónica, por esta razón se incluye la armonía y la célula rítmica de los aires musicales adaptados.

---

[*] Proyecto de grado

[**] Facultad de Ciencias Humanas, Licenciatura en Música, Director Manuel Mejia.

ABSTRACT

TITLE: ADAPTATION OF A COLOMBIAN MUSIC VIOLIN ASSEMBLIES*

AUTHOR: Wilmar Evaristo Quiroga Mendoza**

KEY WORDS: Violin, Folklor, Adaptation, Assembly.

DESCRIPTION

This work consists in the adaptation of 10 musical pieces from the Colombian folklore ensembles of violin, the project contains quartets, trios and duets for the violin, in which it retains the traditional structure of melody, rhythm and harmony. Thus, some violins will charge the melodic and rhythmic and harmonic parts.

The musical airs used to accomplish the adaptations are bambuco, guabina, pasillo, waltz, cumbia, currulao and the galerón, from both the Andean, Caribbean, Pacific and the eastern plains.

Like the parts the score contains a fingering so the teacher can monitor the performance of the musical piece.

With this project, the violin students will have a repertoire that applies the basic techniques of violin, as are the staccato and détaché, among others.
We also provide a material that contributes in the dissemination of Colombian folk music and the inclusion of it in musical training, so the adapter proposes a brief description of the musical air, the rhythmic unit and as an annex, the harmony of the piece of music that was used.
The adaptations are designed to be executed only by violins, but they may be accompanied by other instruments that the harmonic part realises, for this reason it includes harmony and rhythm of the musical airs adapted.

---

* Work of Degree
** Human Sciencies Faculty, Licenciate in Music, Director Manuel Mejia

INTRODUCCIÓN

La socialización es una parte vital en la formación de todo ser humano, puesto que esta le permite, aprender de los que le rodean, adquiriendo así valiosa información de cada interacción; de manera similar para los músicos, la ejecución grupal resulta un herramienta indispensable para su formación musical, permitiéndole desarrollar progresivamente conceptos como la calidad de sonido, homogeneidad de conjunto, afinación, alturas, matices, articulaciones... etc. Partiendo de lo anterior surge este proyecto de grado, que brinda la posibilidad de la ejecución grupal del violín.

Existen innumerables obras para la ejecución grupal del violín, pero muy pocas están dirigidas a ser tocadas solo con violines y aun menos pertenecientes o tomadas del folclor musical colombiano.

También podemos encontrar que la mayoría de las instituciones de educación musical no formal, imparten clases grupales de violín, sin embargo existe poco material para este fin. Por consiguiente este proyecto se convierte en una valiosa herramienta que brinda un repertorio tomado de nuestro folclor para ser aplicado en este tipo de clases o ensambles.

JUSTIFICACIÓN

El proyecto se realiza con el fin de brindar un material auxiliar para las clases grupales de violín, permitiendo a los estudiantes experimentar la ejecución del instrumento en un ensamble, además proporcionará la oportunidad de que el estudiante conozca la música del Folclor colombiano mediante su aprendizaje e interpretación. De igual forma le servirá de ayuda al maestro al tener material para trabajar en este tipo de ensambles.

OBJETIVOS

Objetivo General

Generar material de apoya para las clases grupales de violín teniendo como base algunas obras del repertorio musical Colombiano.

Objetivos Específicos

- Promover el aprendizaje e interpretación de la música del folclor colombiano.
- Elaborar en las piezas musicales, adaptaciones que permitan el ejercicio grupal del violín.
- Tener dentro del repertorio de violín material del folclor colombiano adaptado a ensambles de violines.
- Presentar a los violinistas un material útil para la ejecución grupal.

1. EL VIOLÍN

Figura 1. El violín

Español: Violín. Italiano: violino. Francés: violón. Alemán: violine. Inglés: violin. Portugués: violino

1.1 CARACTERÍSTICAS:

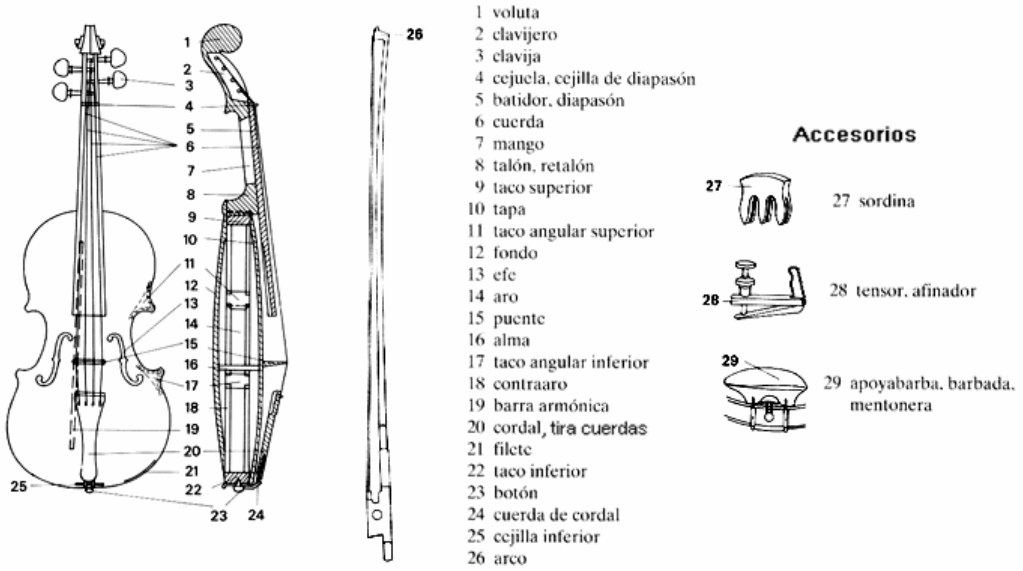
El violín es un instrumento de cuerda frotada, que se interpreta por medio de un arco de unos 30 cm de largo, que emplea una cinta de crines de caballo que van de lado a lado del mismo. El violín tiene cuatro cuerdas afinadas por quintas justas: sol de la octava pequeña, re 1, la 1, mi 2.

Es un instrumento que destaca por su capacidad melódica y virtuosismo, con él se pueden realizar varios efectos sonoros como por ejemplo: *sul ponticello*, que se ejecuta situando el arco casi encima del puente para producir un sonido delgado y cristalino; *glissando, se produce* al pasar los dedos de la mano izquierda a lo largo de la cuerda para producir una afinación ascendente o descendente, *col legno*, se realiza tocando con la vara del arco en vez de con la cinta de crin; armónicos

naturales, se ejecuta pisando las cuerdas sin que toquen el diapasón, con lo que se consigue un sonido agudo y aflautado, entre otros.

1.2 PARTES DEL VIOLÍN:

Figura 2. Partes y accesorios del violín



1.3 BREVE HISTORIA DEL VIOLÍN:

El violín surgió en Italia a comienzos del siglo XVI, parece haber evolucionado del fídula, rebec y la lira da braccio, los primeros violines tenían un mango más grueso, menos inclinado hacia atrás, un diapasón más corto, cuerdas hechas sólo de tripa, un puente más bajo y los arcos tenían la curvatura de manera cóncava; la tendencia hacia un sonido más duro, brillante y pleno provocó toda una serie de innovaciones alrededor de los siglos XVIII y XIX.

Con el tiempo el violín llegó a ser el principal integrante de las obras instrumentales: el concierto a solo, el concierto grosso, la sonata, la trío-sonata, la suite y la ópera. A mediados del siglo XVIII era uno de los instrumentos solistas más populares de la música europea. También forman la sección más grande de la orquesta, con más de la mitad de sus integrantes. Desde el barroco hasta hoy, casi todos los compositores han escrito música para violín. Entre los conciertos

más conocidos están los de Antonio Vivaldi, Ludwig van Beethoven, Johannes Brahms, Felix Mendelssohn, Piotr Ilich Tchaikovski, Jan Julius Sibelius, Béla Bartók, Ígor Stravinski, Serguéi Prokófiev, Alban Berg y Arnold Schönberg.

2. EL FOLKLOR MUSICAL COLOMBIANO

La música del folclor colombiano está constituida por la unión y la fusión de las culturas española, africana e indígena, lo que ofrece una gran riqueza instrumental, rítmica y melódica. Dependiendo de la zona geográfica, encontraremos mayor influencia de alguna de las culturas mencionadas anteriormente, como por ejemplo, en las zonas costeras sobresalen las influencias de la música negra africana, mientras que en el interior las influencias españolas son preponderantes.
Los aires musicales que el pueblo conoció en el periodo de la colonia, fueron adaptados a sus propios sentimientos dándole un ritmo y carácter propio, es así que en algunos casos encontramos la tristeza del aborigen y en otros la alegría intensa de los negros.

2.1 ZONA ANDINA

La música de esta zona está influenciada por las culturas española, indígena y africana, pero predomina la influencia española.
Algunos aires de esta región son de carácter melancólico y pasivo, como por ejemplo la guabina “los guaduales”, y otros son de carácter enérgico, como por ejemplo el pasillo “vino tinto”.

2.1.1 Instrumentos musicales

Cordófonos: Tiple, requinto, bandola, guitarra, carángano.

Aerófonos: Flautas de carrizo, quena, trompo zumbador, pitos ocarinas.

Membranófonos: Tamboras, bombos pandereta, puerca o marrana

Idiófonos: Maracas, esterilla, quiribillo, raspa, cuchara de palo, guaches, chucho.

2.1.2 Aires musicales

Algunos de ellos son:
Bambuco, torbellino, guabina, rajaleña, carranga, sanjuanero, guaneña, bunde tolimense, caña, vals, vueltas antioqueñas y pasillo.

2.1.2.1 El bambuco

Es la expresión musical y coreográfica más representativa de la zona andina, teniendo en cuenta su gran dispersión en la región.
No se sabe dónde se originó, pero se cree que es la conjugación de las melodías tradicionales indígenas con varios ritmos, entre ellos muy posiblemente los vascos.
El bambuco se escribe a tres cuartos o a seis octavos, posee una melodía sujeta a frases cadenciosas y al ritardando, es sincopada y acentuada en las dos primeras corchas y en la cuarta, lo que representa una gran dificultad tanto como para la ejecución vocal, como en la instrumental.
Para la ejecución del bambuco se emplean: el tiple o el requinto, la bandola y la guitarra, más la percusión: el bombo o la tambora "el chucho" o "guache" Y ocasionalmente la pandereta.

Figura 3. Bambuco (en 6/8), fragmento de "Acuarela campesina" de José A. Morales

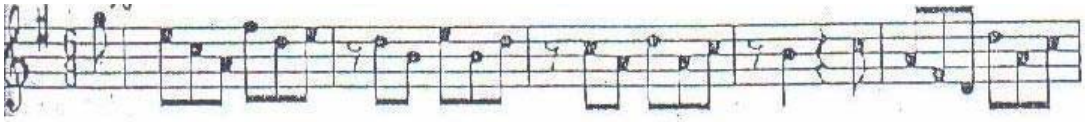
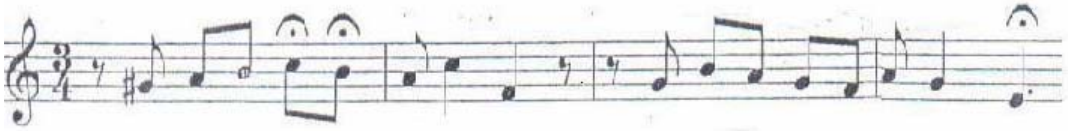


Figura 4. Bambuco (en 3/4), fragmento de "Corazón antioqueño" de H. Montoya – C. García



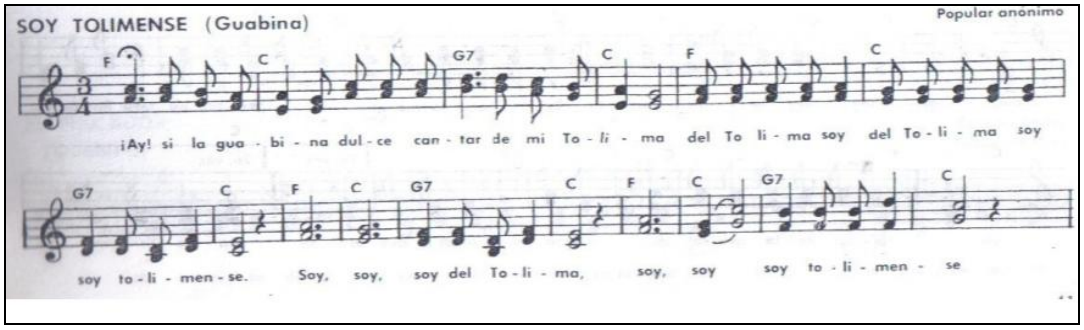
2.1.2.2 La guabina

Se cree que se originó en Antioquia o en la región de La Aguada (Santander). No existe una definición para su nombre, pero en la lengua chibcha, al igual que en Cuba, con este término se designa a un pez de río, en Cuba también se utiliza para referirse a un hombre miedoso o simple. En su comienzo la guabina era un baile agarrado o de pareja cogida, lo que lo hacía muy especial en los bailes populares. A comienzos del siglo XX surgieron las guabinas románticas, ingenuas y amorosas influenciadas por el romanticismo. La guabina es similar al torbellino en su estructura musical e instrumental, difiriendo en el uso de las funciones armoníacas.

"La melodía se caracteriza por el grito, la cadencia, los calderones, por un leve acento en el segundo tiempo y el uso de intervalos de terceras y sextas.
Para su ejecución se emplean el tiple, el requinto, la bandola y el chucho o guache, que puede ser reemplazado por la pandereta.
Existen tres variedades de guabinas dependiendo de su ubicación geográfica:

Guabina Cundí-boyacense (Departamentos de Cundinamarca y Boyacá)
Guabina Veleña (Provincia de Vélez en el departamento de Santander)
Guabina Gran- Tolimense (Departamentos de Huila y Tolima)"[1]

Figura 5. Guabina (Gran-Tolima), fragmento de "Soy tolimense"



[1] Cardona, Julián, tesis de grado, "Guitarra, interpretación de la música colombiana" Bucaramanga, 2009, pág. 39 a 40.

2.1.2.3 El pasillo

Es unos de los aires musicales más difundidos en latino América, se encuentra en Colombia, Panamá, Nicaragua, Salvador, Venezuela Ecuador y Costa Rica, contando con una versión distintiva en cada región.

El pasillo nace aproximadamente en los años de 1800 en la Gran Colombia, derivado de el vals Europeo, a causa de la búsqueda de una tipo de danza y música adecuada para la alta sociedad.

La palabra “pasillo” proviene del diminutivo “paso” que indica precisamente el tipo de movimiento coreográfico que contiene la danza.

En Colombia existen dos tipos de pasillos, el lento que es de carácter melancólico y ha de ser cantado y acompañado instrumentalmente, y el fiestero que es de carácter enérgico y de tipo instrumental. Se escribe en 3/4 y generalmente esta en tonalidades mayores.

Figura 6. Pasillo lento, fragmento de “Adiós casita blanca” de C. Vieco

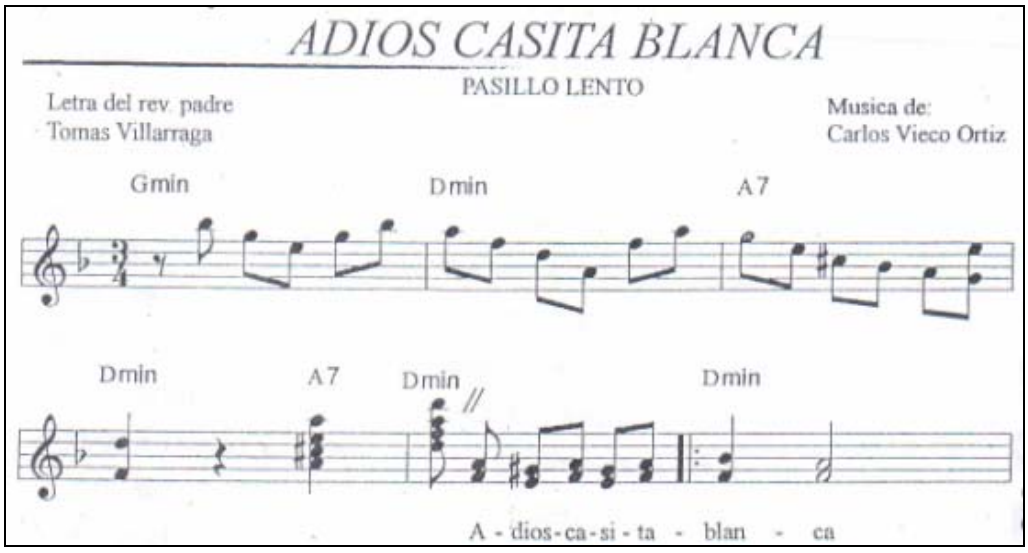
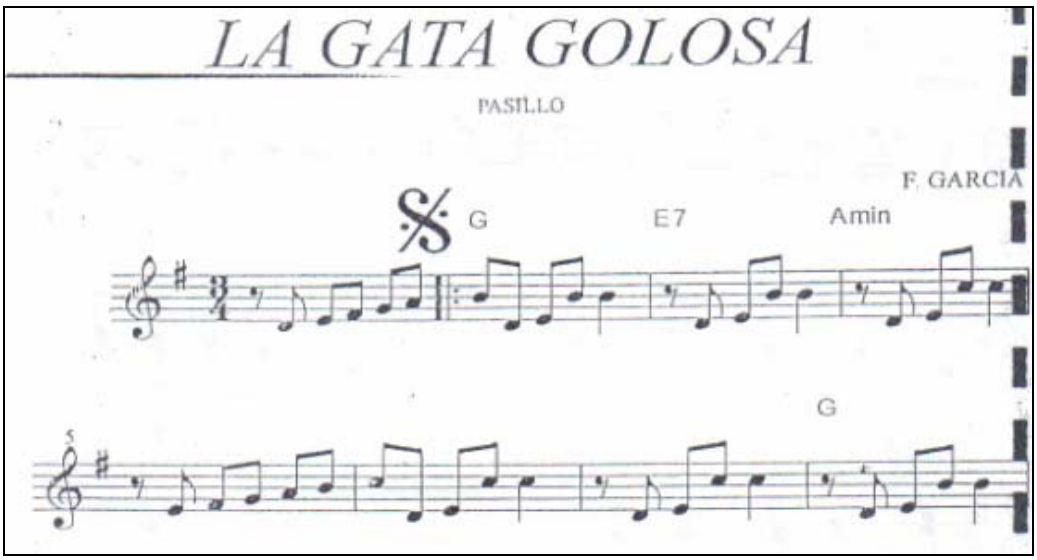


Figura 7. Pasillo fiestero, fragmento de "La gata golosa" de F. García



2.1.2.4 El vals

"El vals se originó del läendler campesino de los alemanes que se extendió por toda Europa y América,"[2], se caracteriza por ser de carácter evocativo y romántico; esta en compas de 3/4 y generalmente se interpreta a tiempo lento a una o dos voces acompañadas del tiple y la guitarra.

2.2 ZONA DE LOS LLANOS ORIENTALES

La música de esta región es una fusión de los cantos españoles, el sentir de los indígenas que habitaban la región en el periodo de la colonia y los instrumentos de cuerda que introdujeron los jesuitas, de lo que surgió una música primordialmente melódica con trascendencia en las expresiones de tradición oral.
Sus aires musicales son de carácter festivo, de hecho el joropo, el aire más representativo de la región, significa fiesta.

[2] Ocampo López, Javier "Música y folclor de Colombia" Bogotá, 19976. Pág. 45

2.2.1 Instrumentos musicales

Cordófonos: Cuatro, Tiple, Bandola, Bandolón, Arpa, Guitarra, Requinto, Violín, Sirrampla, Arco de boca.

Membranófonos: Tambora, furruco o zambumbia.

Aerófonos: Flauta de carrizo.

Idiófonos: Capachos o maracas, carraca (mandíbula de res), charrasca o raspa

2.2.2 Aires musicales

Algunos de ellos son:
El joropo, galerón, zamba que zumba, pasaje, moña o moño, toques de paloteo, poema llanero, el seis, cantos de ordeño.

2.2.2.1 El galerón

El galerón surgió de los cantos de vaquería empleados para el manejo del ganado; el galerón se canta con aire de joropo y "es el único aire musical que utiliza la mandolina y la guitarra; los dos instrumentos producen giros melódicos que preludian e interludian entre si."[3]
Existe una pieza musical escrita por Alejandro Wills que resulta ser una adaptación de un joropo aragüeno (Venezuela) dando como resultado un joropo en ritmo de galope con influjo de torbellino, a lo anterior se le conoce como "Galerón llanero".

2.3 LA ZONA PACIFICA

Posee 26 aires musicales sin contar los 47 del ámbito indígena, lo que la ubica en la región con mayor cantidad de aires musicales. Su música es la que tiene mayor

[3] Sanabria Sínico, José Darío, Proyecto de grado, "Creación de un método auxiliar para estudiantes de contrabajo, enfocado en la música folclórica colombiana." Bucaramanga, 2009, pág.62

influencia africana y sus aires musicales son poseedores de una gran complejidad rítmica. “La tonada base de la zona es el currulao”[4]

2.3.1 Instrumentos musicales

Cordófonos:	Crángano de bolillo
Membranófonos:	Cununos (macho y hembra), Bombos (macho y hembra), tambora y redoblante.
Aerófonos:	Flauta de carrizo, flauta de llaves, fiscorno, bombardino.
Idiófonos:	guasa, maracas, platillos, claves.

2.3.2 Aires musicales

Algunos de ellos son:
Currulao, el makerule, el berejú, el agua bajo, el pango, el andarele, el saporrondó, el tiguarandó, la madruga o madrugada, el Calipso chocoano, el tamborito chocoano, la caramba, el pregón, el bunde o chigualo, alabao, salve, arrullo villancico, romance, danza contradanza, polkas mazurka y jotas.

2.3.2.1 El currulao

Es el aire musical predominante en la región del pacifico, sus características sintetizan las herencias africanas de los esclavos traídos en la época colonial, para las labores de minería. Se cree que el nombre proviene de un tambor llamado cununo (tambor usado en este aire) del que se derivó el adjetivo cununao y del cual salió la voz currulao. La base rítmica del aire la brindan los dos cununos (macho y hembra), mientras que la melodía está a cargo de la marimba, y la tambora las guasas y el redoblante apoyan la parte rítmica.

[4] ABADIA Morales, G. “compendio general del folklore colombiano” Bogotá, 1983 pág.211.

2.4 LA ZONA ATLÁNTICA

Esta región presenta la fusión de aires musicales europeos, indígenas y africanos. "Las fiestas y la música religiosas española en honor de la Virgen (La Candelaria, los Remedios, La Inmaculada), la Cuaresma, Corpus Christi, San Juan y La Navidad, sirvieron para catequizar indígenas y esclavos y comenzar el mestizaje musical, en el cual también influyeron las tertulias y bailes en las casas de los españoles acaudalados en donde danzas europeas cortesanas como la gavota, el rigodón, paspiés, pasacalle, contradanza y populares como la jota, el fandango y las seguidillas fueron lentamente asimiladas y transformadas por indígenas y africanos."[5]

2.4.1 Instrumentos musicales

Cordófonos:	La marímbula, el arco de boca, el tífano de las islas San Andrés, birimbao, carángano de tierra.
Membranófonos:	Llamador, tambor mayor, pechice, caja vallenata, tumbadora, tambor guajiro, zambumbia, tambor arhuaco, arrullador, bombos (macho y hembra), pujador.
Aerófonos:	Gaitas (macho y hembra), caña de millo, acordeón, dulzaina, caracoles, flautas de carrizo, pitos, silbatos y zawawa.
Idiófonos:	Guacharaca de calabazo, guacharaca de caña, llaves, maracas, sonajas, guiro, la quijada

[5] La Cumbia: el llanto de dos razas en cautiverio [en línea], Santander: Copyright © 2001-2003. [Consultado 02 de Agosto, 2009]. Disponible en internet en: http://pwp.etb.net.co/fdrojas/Colombia/Origen_musica.htm

2.4.2 Aires musicales

Algunos de ellos son:
La cumbia, el bullerengue, el chande, el mapalé, el abozado, la gaita o porro "palitiao", puya o porro "tapao", la zafra, paseo o son vallenato, cantos de vaquería, cantos de tambora.

2.4.2.1 la cumbia

Es el más representativo de los ritmos autóctonos colombianos, recoge la herencia de África en la base rítmica y la indígena en la melodía y en la danza. Es de origen africano, y etimológicamente procede de la voz "cumbé" (un baile africano De la Guinea Española).
"Su melodía es interpretada por dos gaitas (macho y hembra) y por una flauta de caña llamada flauta millo, está acompañada por tres tambores: el tambor de llamador o macho que va marcando siempre el contrapulso, el tambor alegre o hembra que lleva la base rítmica y define el ritmo, también se encarga de interactuar con la melodía, la tambora se toca con palos y desempeña el papel de bajo".[6]

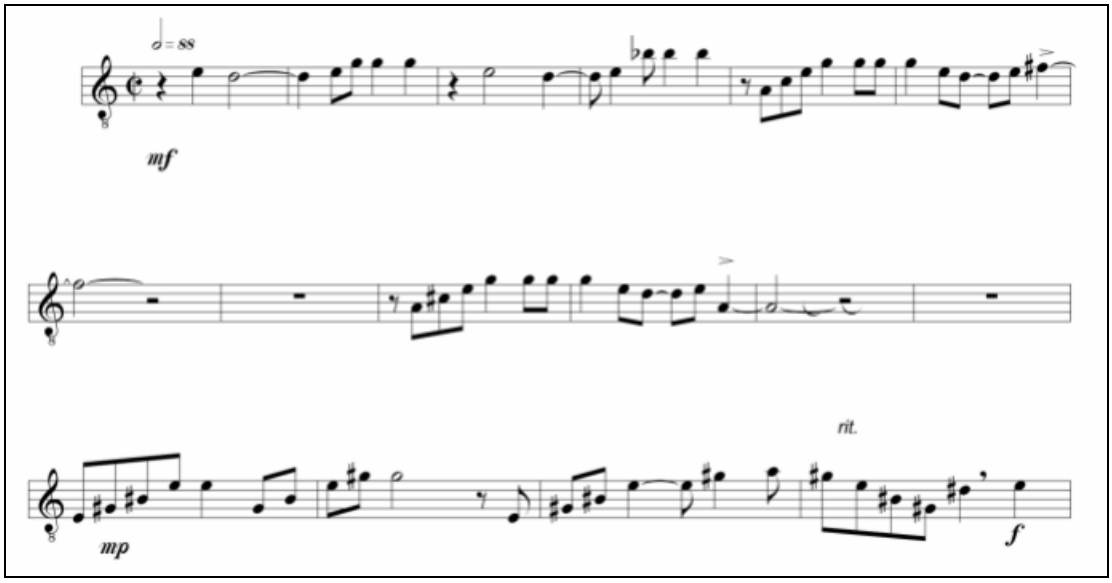
La cumbia presenta dos variantes:

La cumbia clásica: que es danzada e interpretada instrumentalmente, no se canta, está conformada por la melodía (indígena) y el ritmo (africano).

La cumbia moderna: en su ejecución presenta instrumentos típicos de la región como la caña de millo, el tambor llamador, el tambor alegre, maracas y la tambora.

[6] Cardona, Julián, tesis de grado, "Guitarra, interpretación de la música colombiana", Bucaramanga, 2009, Pág. 54 a 55

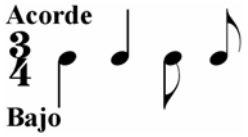
Figura 8. Cumbia, fragmento de “ejemplo de melodía de cumbia”, de Fernando Cardona.



3. ADAPTACIONES

3.1 ADAPTACIÓN DE: LOS GUADUALES

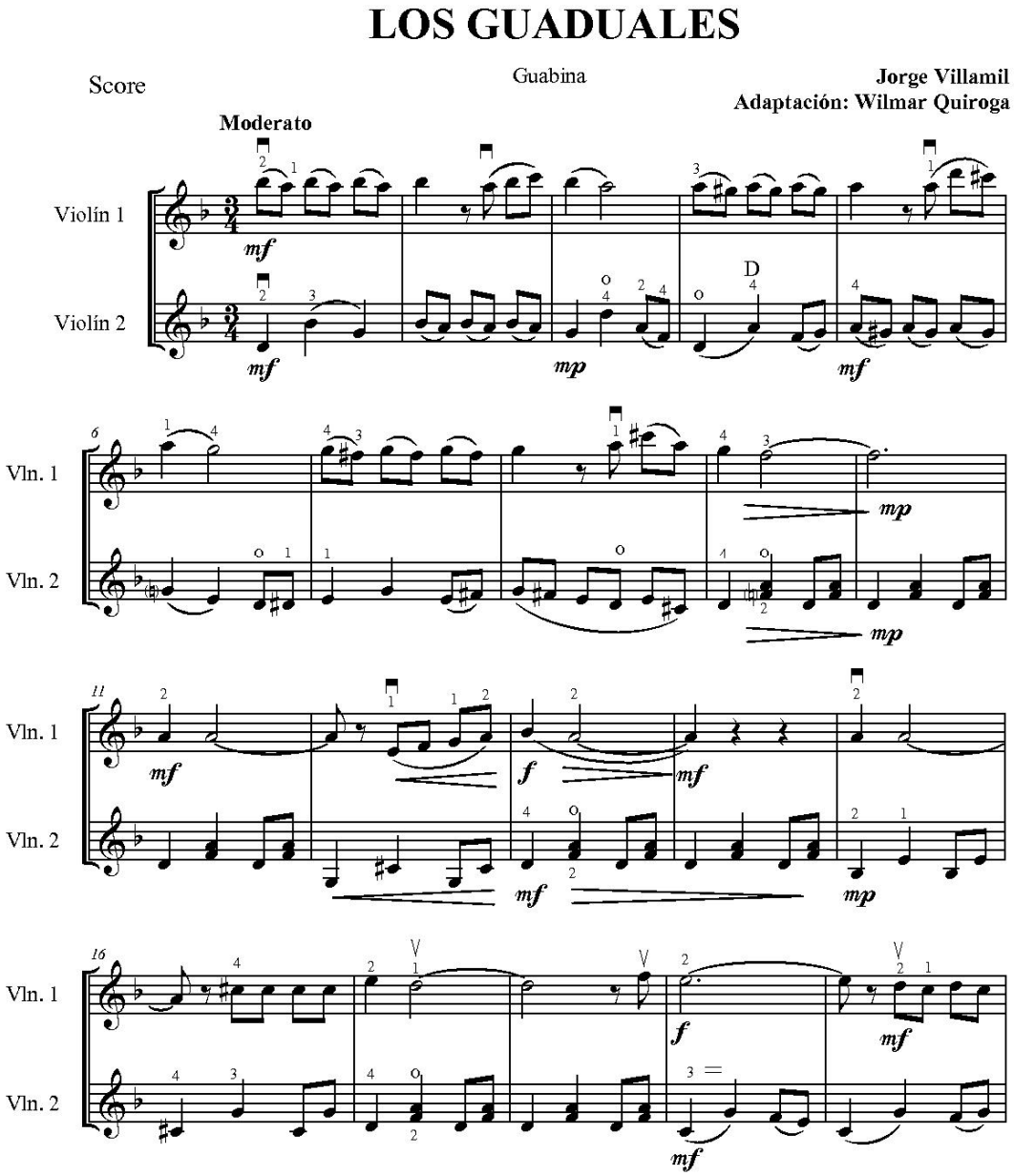
3.1.1 Ficha:

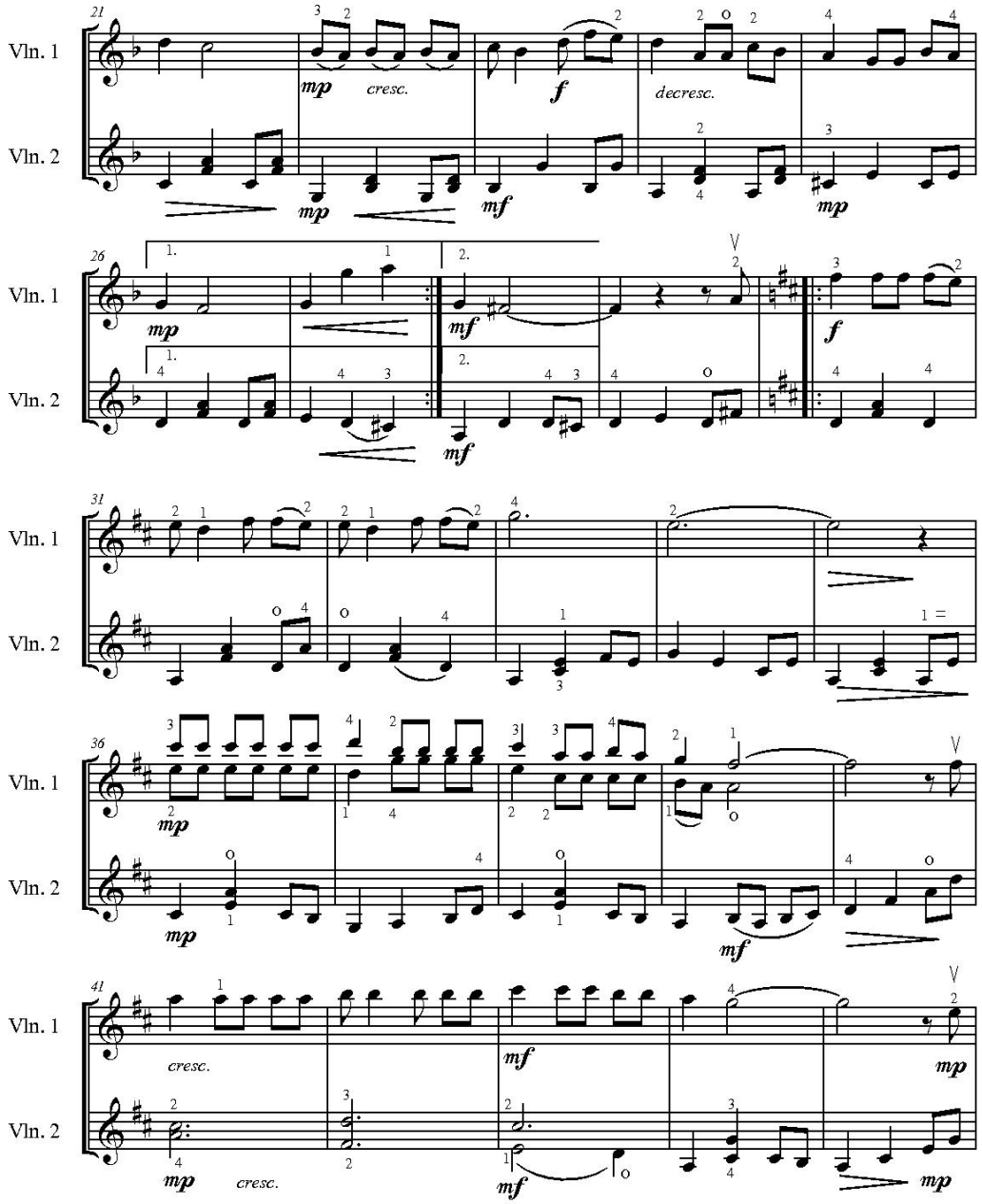
- Compositor: Jorge Villamil
- Región: Zona Andina
- Aire: Guabina
- Adaptado para: Dos violines
- Tonalidad: Re menor (Dm)
- Tempo: Moderato
- Compas: 3/4
- Célula rítmica: 

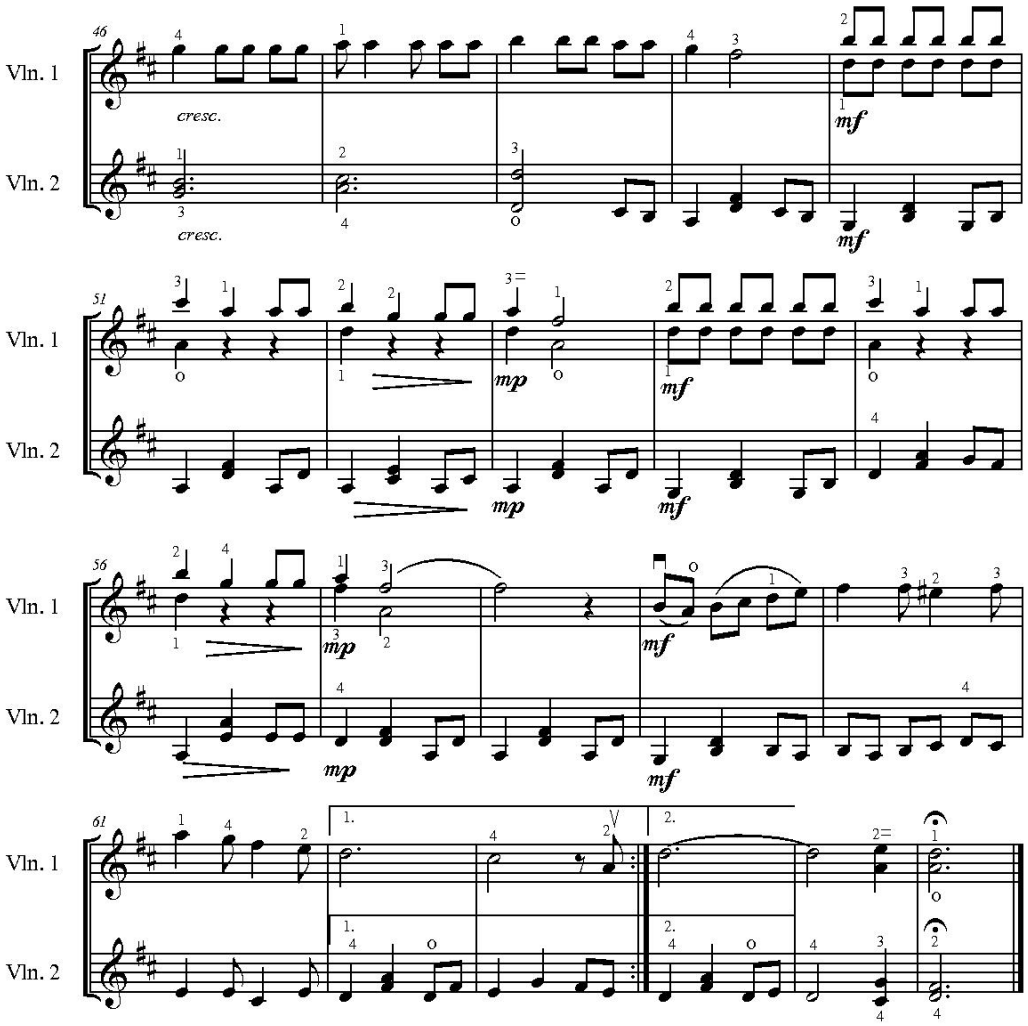
- Comentario

El primer violín tiene a cargo la melodía mientras que el segundo se encarga de la base rítmica.
En cuanto a la complejidad: La melodía está generalmente en tercera posición y contiene dobles cuerdas; la base rítmica, tiene dobles cuerdas en primera

posición; Por ser una pieza originalmente para ser cantada, se debe tener especial cuidado en el manejo de la melodía para que no pierda su carácter lírico.




21
Vln. 1
Vln. 2
mp
cresc.
f
decresc.
mp
mf
mp
26
Vln. 1
Vln. 2
mp
mf
mf
f
31
Vln. 1
Vln. 2
36
Vln. 1
Vln. 2
mp
mp
mf
41
Vln. 1
Vln. 2
cresc.
mf
mp
mp
cresc.
mf
mp


46
Vln. 1
Vln. 2
cresc.
cresc.
mf
mf
51
Vln. 1
Vln. 2
mp
mf
mp
mf
56
Vln. 1
Vln. 2
mp
mf
mp
mf
61
Vln. 1
Vln. 2
1.
2.
1.
2.

3.2 ADAPTACIÓN DE: GALERÓN LLANERO

3.2.1 Ficha:

- Compositor: Alejandro Wills
- Región: Zona de los llanos orientales
- Aire: Galerón
- Adaptado para: Dos violines
- Tonalidad: Fa mayor (F)
- Tiempo: Allegro con brio
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:

- Comentario

El primer violín tiene a carga la melodía y el segundo la base rítmica.
En cuanto a la complejidad: El mayor desafío reside en la velocidad y el carácter de la pieza (tipo marcha). La digitación es sencilla tanto como en la melodía como en el acompañamiento, que realiza constantemente dobles cuerdas en primera posición.

GALERON LLANERO

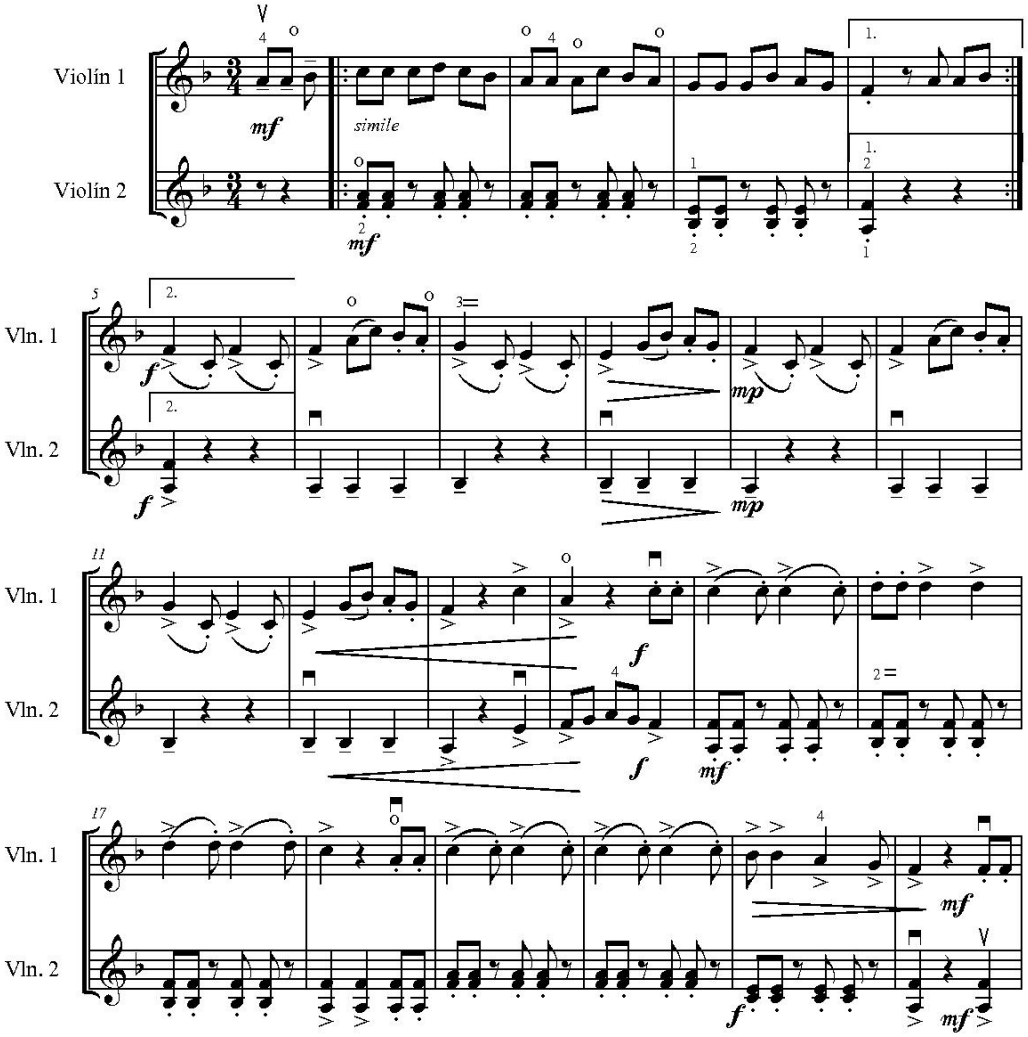
Galeron Llanero

Alejandro Wills

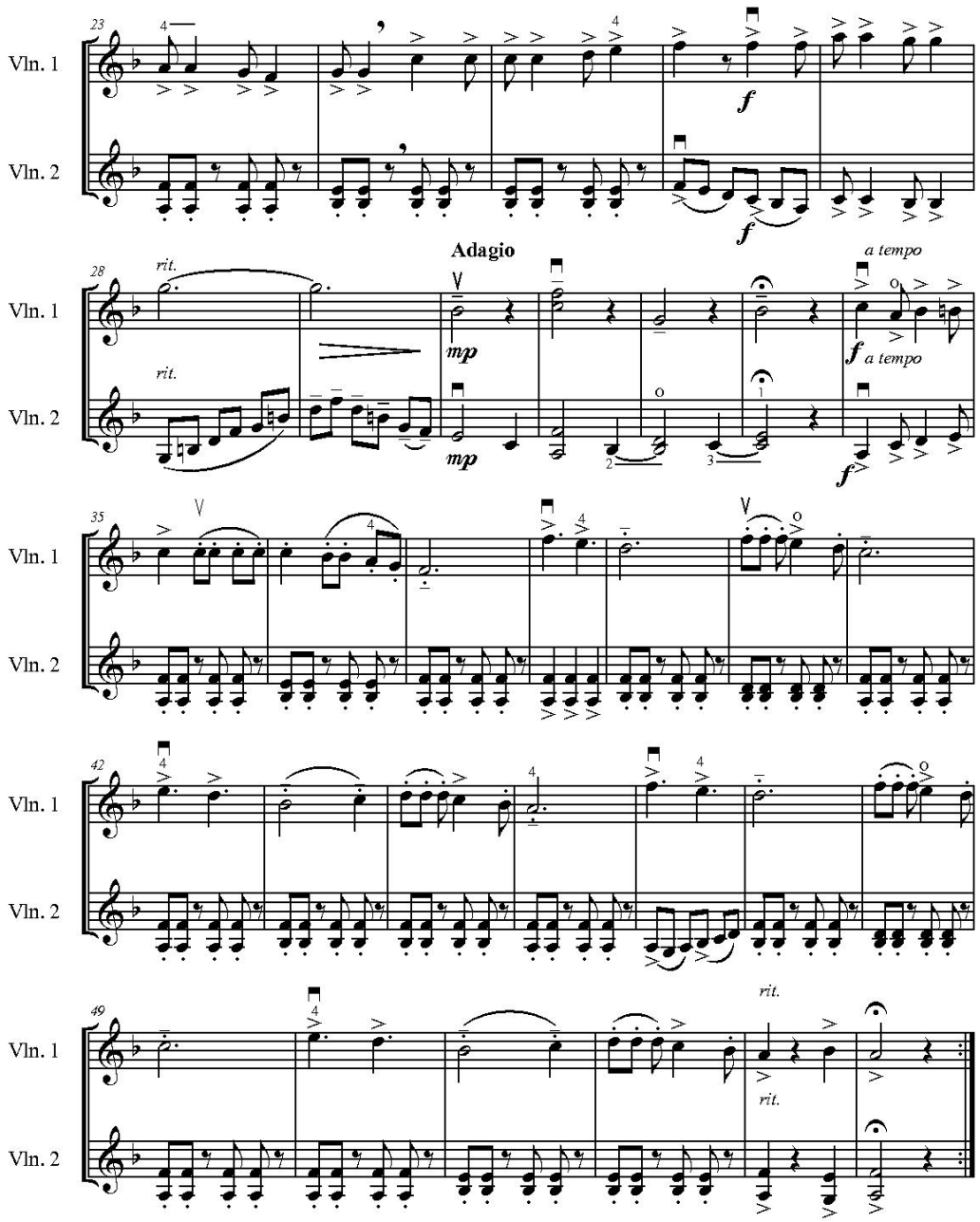
Score

Adaptación: Wilmar Quiroga

Allegro con brio



Galeron Llanero

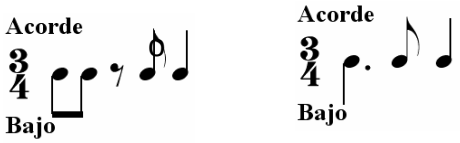


3.3 ADAPTACIÓN DE: VINO TINTO

3.3.1 Ficha:

- Compositor: Fulgencio García
- Región: Zona Andina
- Aire: Pasillo “Fiestero”
- Adaptado para: Tres violines
- Tonalidad: La menor (Am) con modulación a Fa mayor (F)

  Tiempo: Allegro assai
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

El primer violín tiene a cargo la melodía, el segundo refuerza y adorna la melodía y el tercero se encarga de la base rítmica.
En cuanto a la complejidad: la melodía en el primer violín llega hasta un fa 6 (quinta posición), el segundo violín, del compas 19 al 26, debe realizar una serie de corcheas en spiccato haciendo un crescendo de “mp” a “mf” y el tercer violín realiza constantes cambios de cuerda.

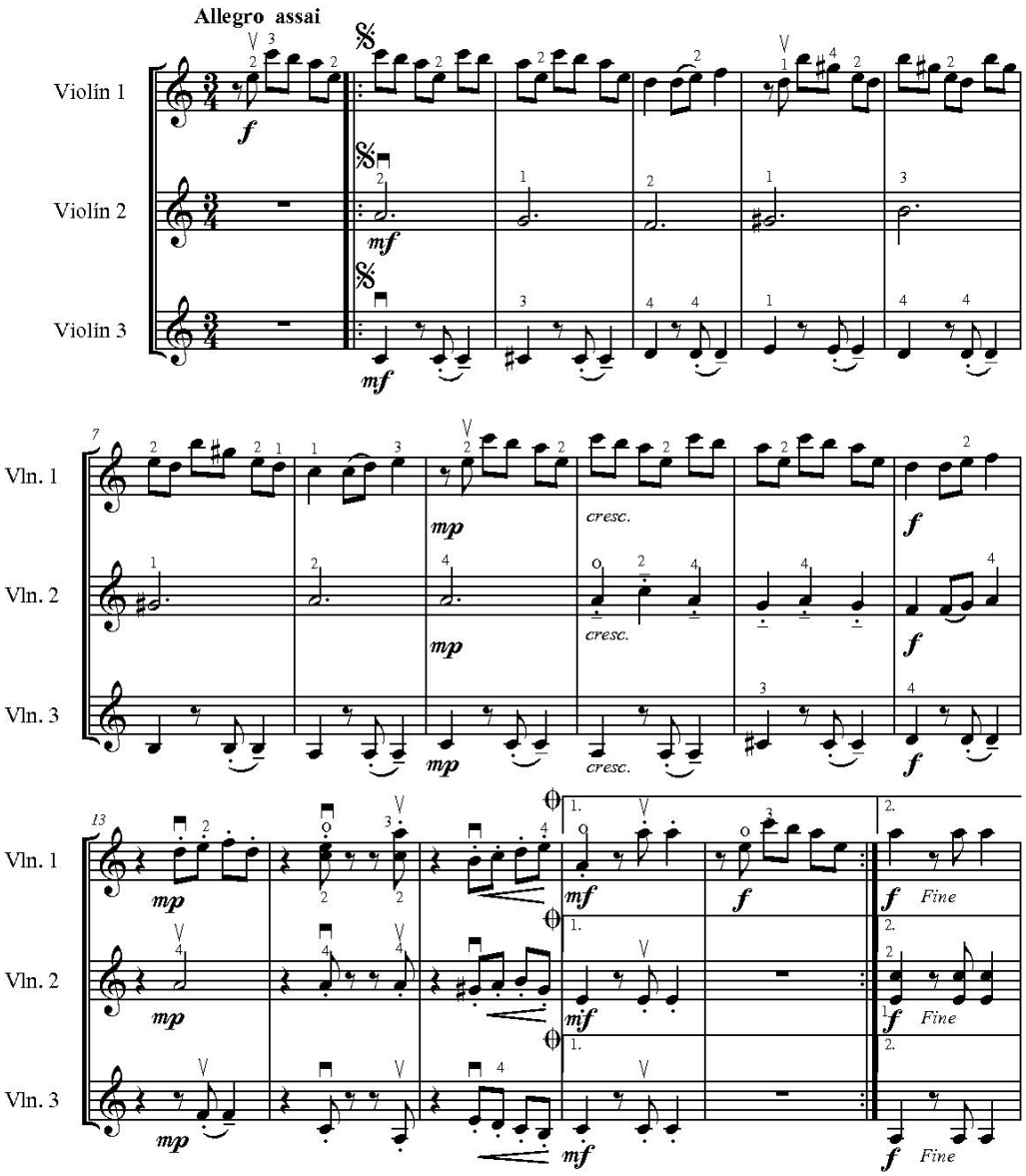
VINO TINTO

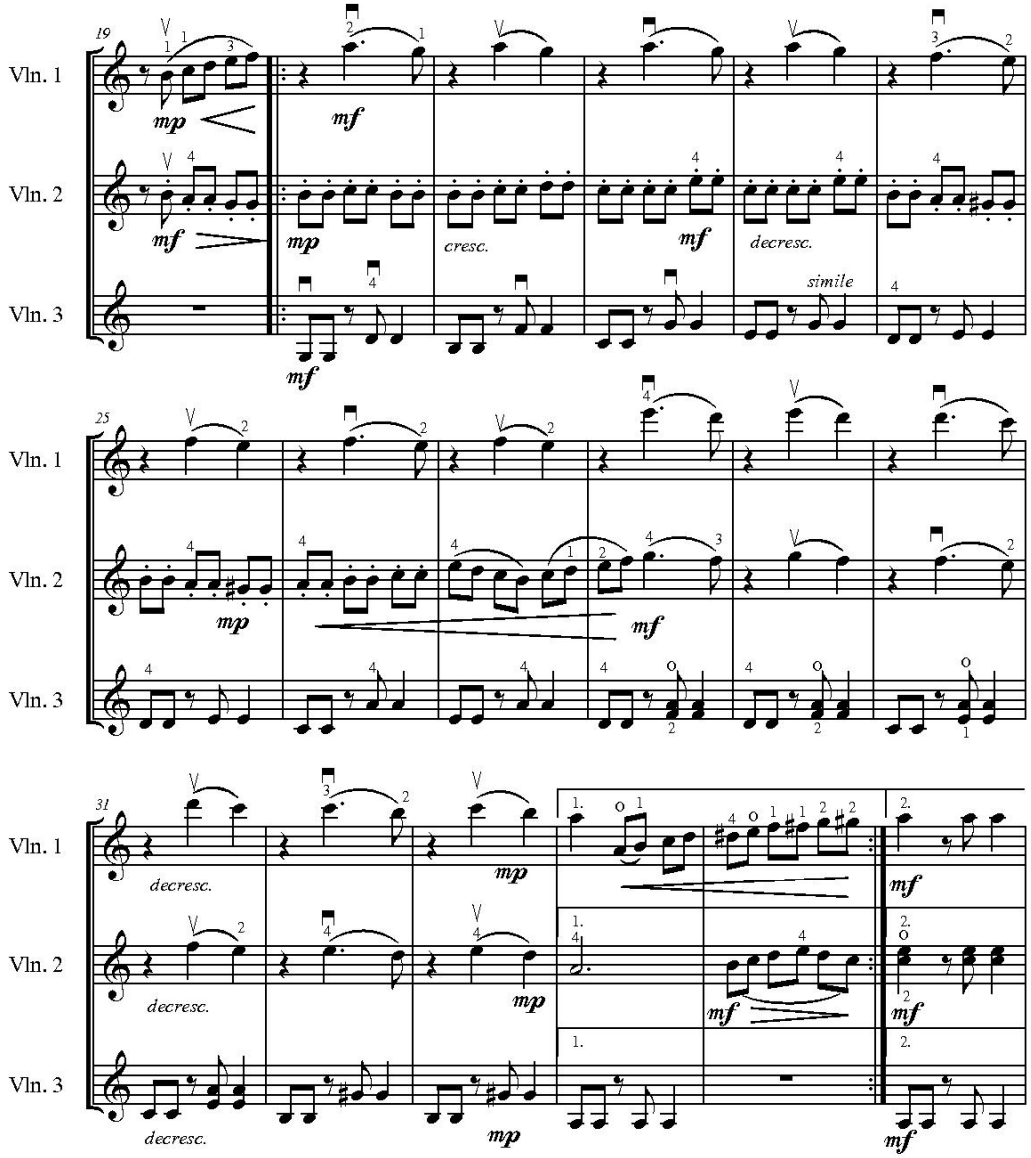
Score

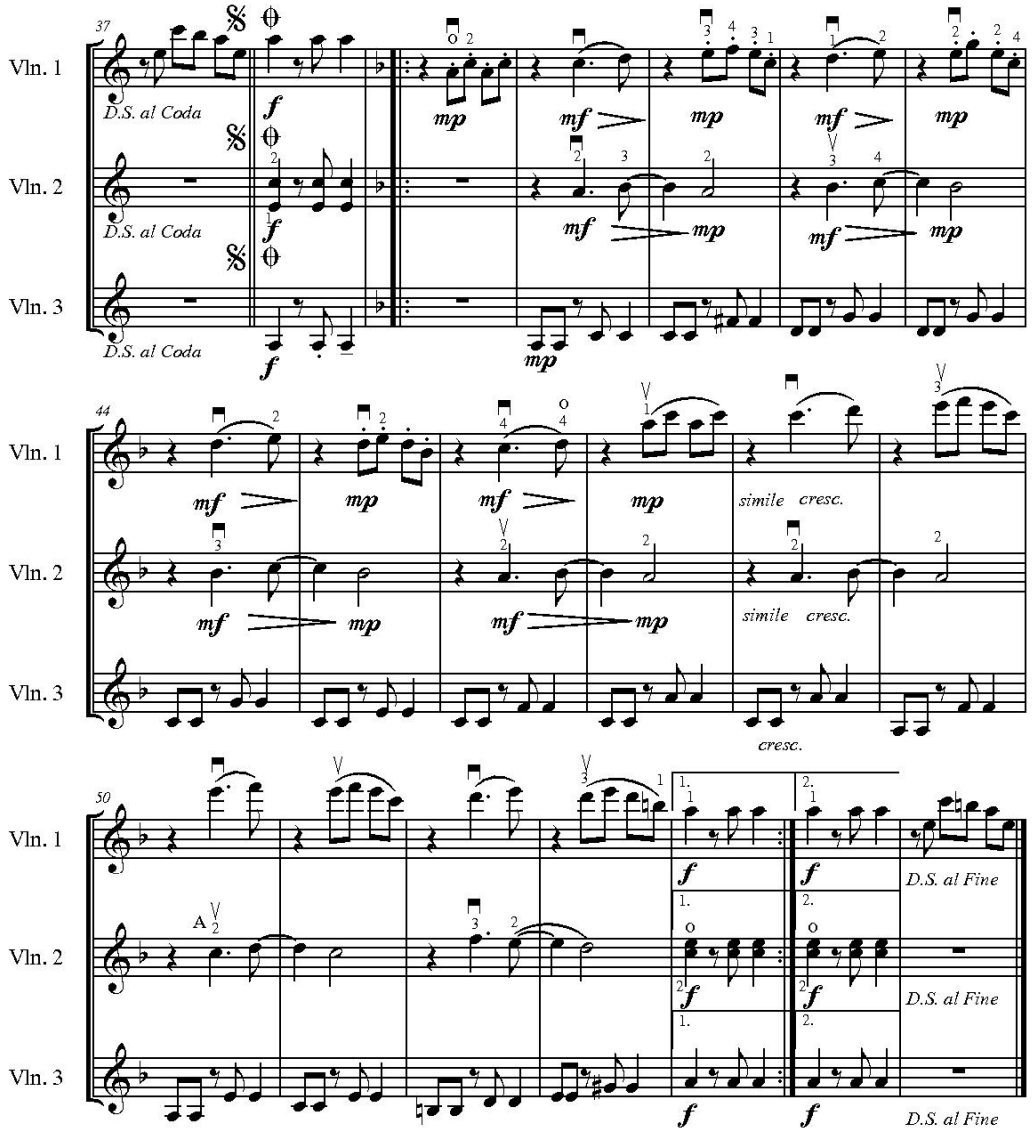
Pasillo

F. Garcia

Adaptación: Wilmar Quiroga



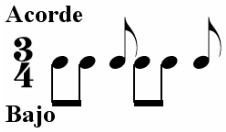

19
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mp
mf
mf
mp
cresc.
mf
decresc.
simile
mf
25
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mp
mf
31
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
decresc.
decresc.
decresc.
mp
mp
mp
mf
mf
mf
mf


37
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
D.S. al Coda
D.S. al Coda
D.S. al Coda
44
simile cresc.
simile cresc.
cresc.
50
A
D.S. al Fine
D.S. al Fine
D.S. al Fine

3.4 ADAPTACIÓN DE: ESPUMAS

3.4.1 Ficha:

- Compositor: Jorge Villamil
- Región: Zona Andina
- Aire Pasillo “Lento”
- Adaptado para: Tres violines
- Tonalidad: Sol mayor (G)
- Tiempo: Moderato
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

El primer violín tiene a cargo la melodía junto con el segundo, este ultimo la ejecuta intercaladamente en pizzicato y en détaché, el tercer violín realiza el papel de instrumento acompañante.
En cuanto a la complejidad: Las notas más agudas de la melodía llegan hasta la tercera posición, el primero y el segundo violín, tiene la melodía a intervalos de octavas.

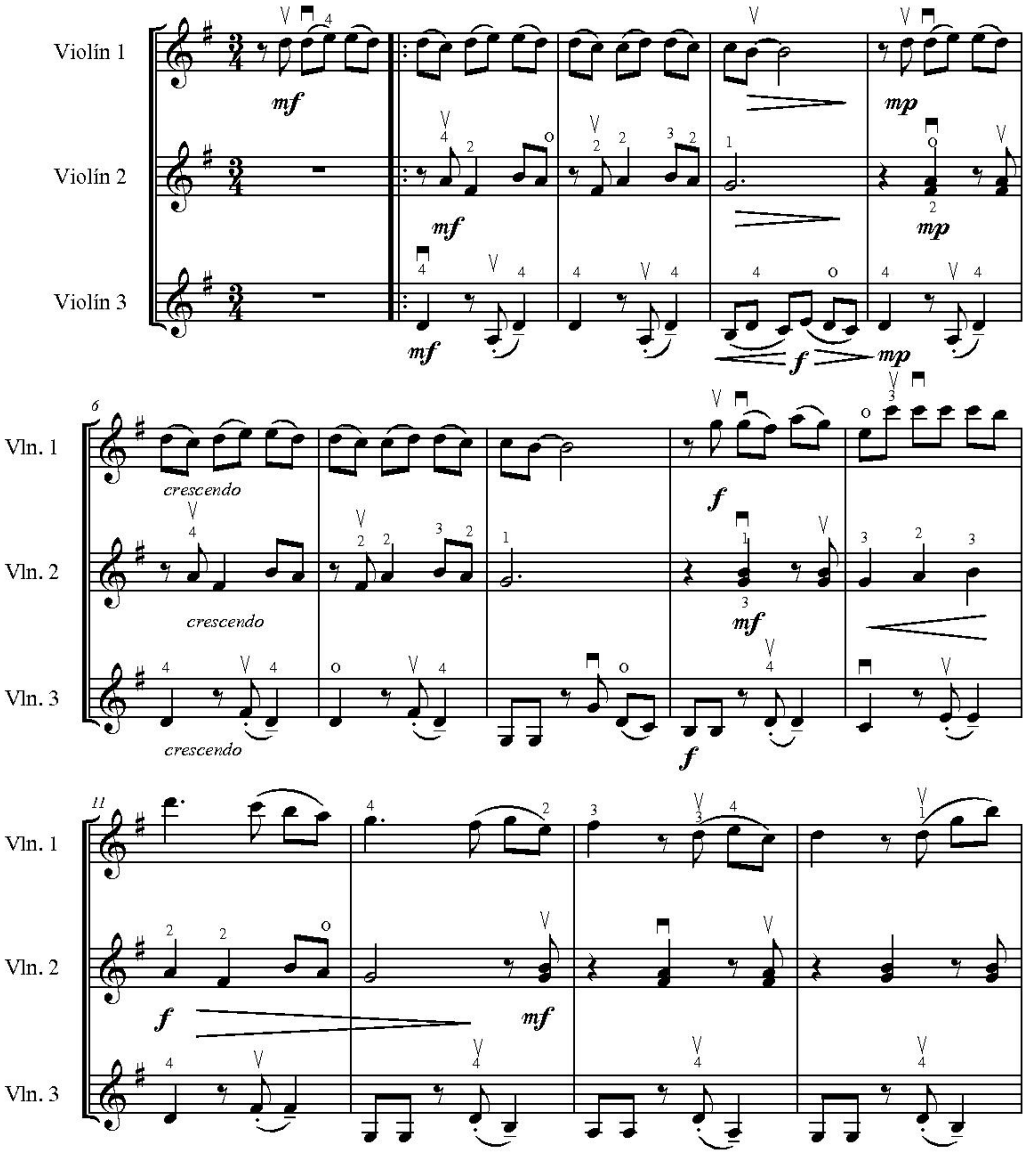
ESPUMAS

Score

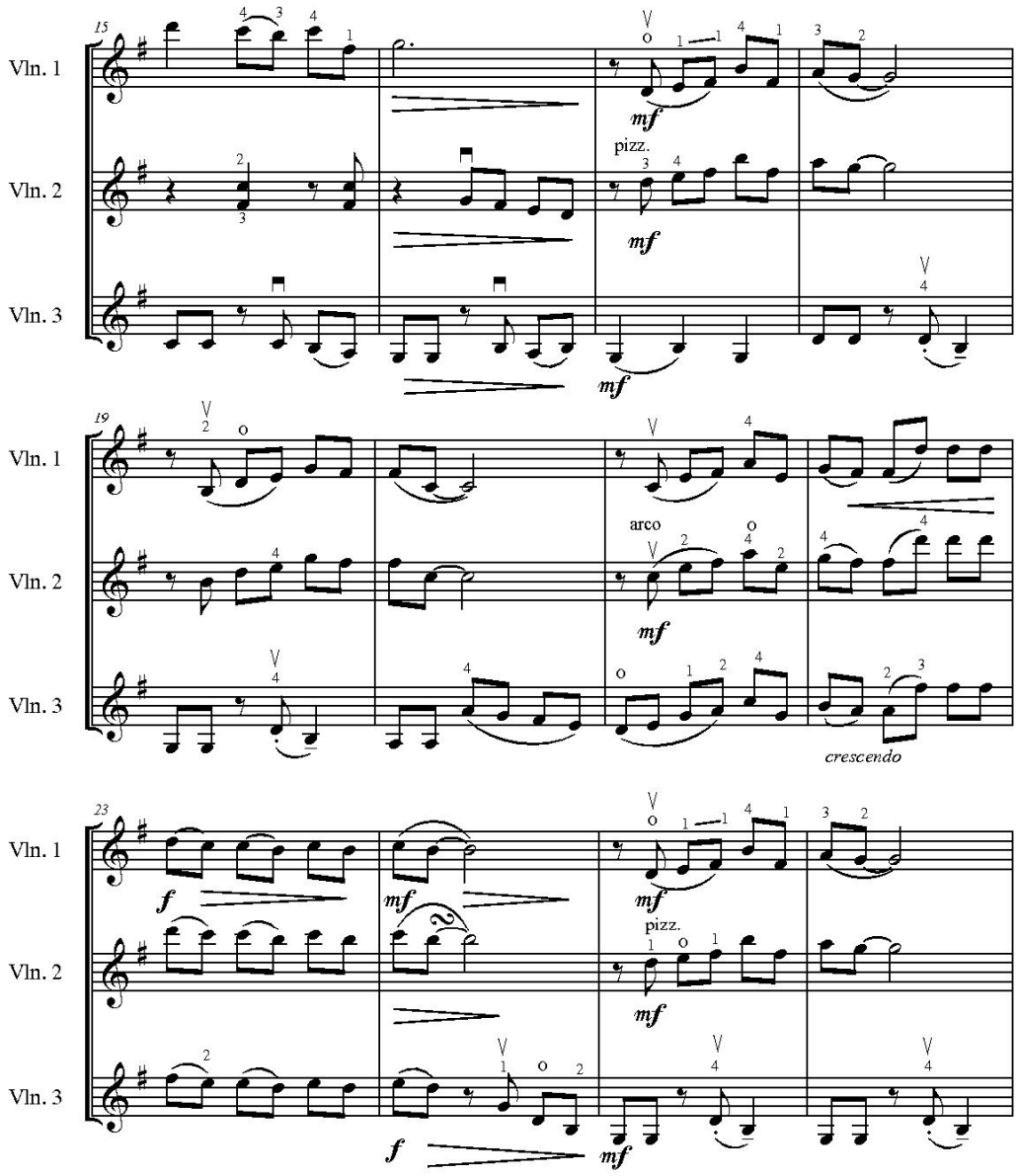
Pasillo

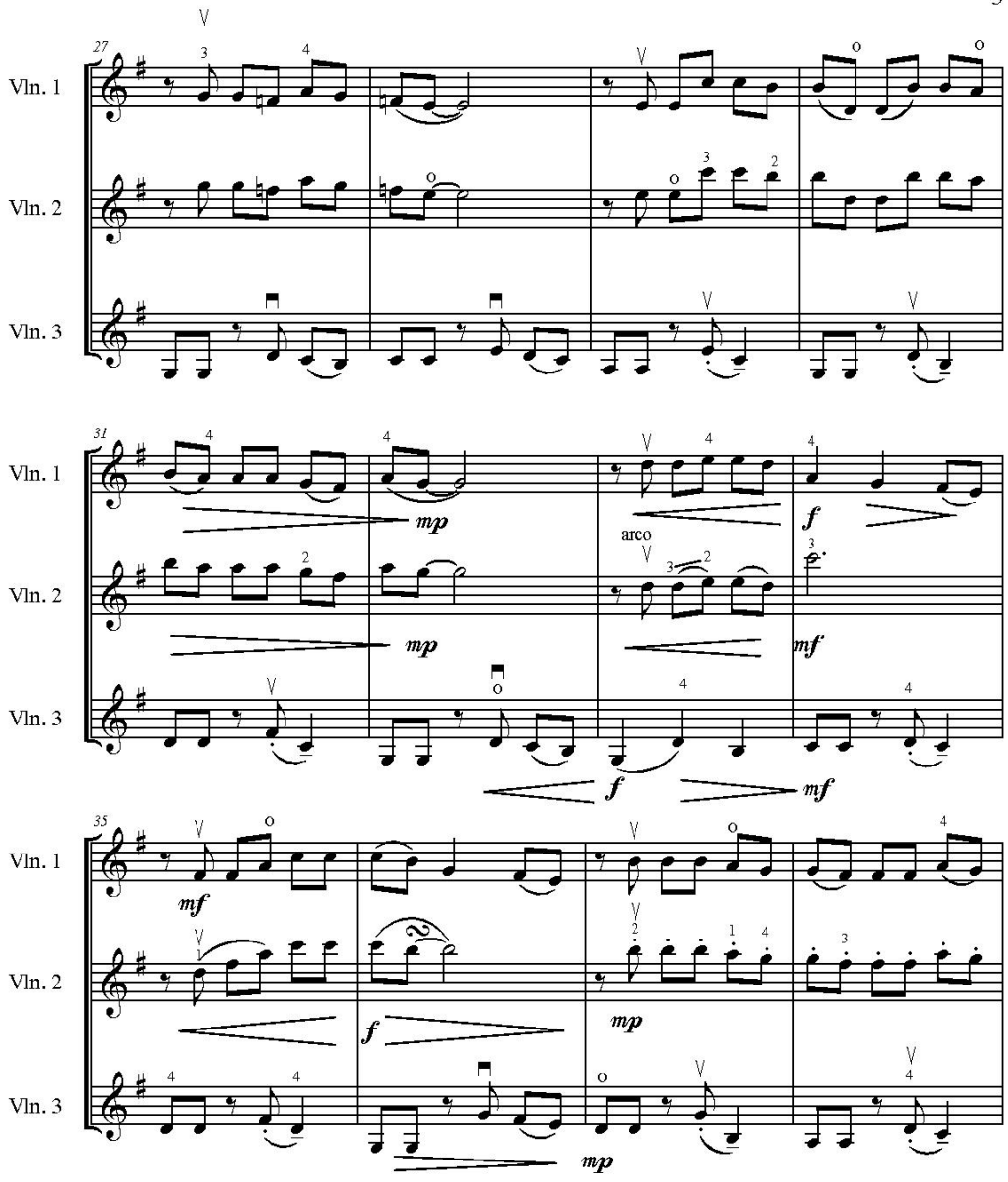
Jorge Villamil
Adaptación: Wilmar Quiroga

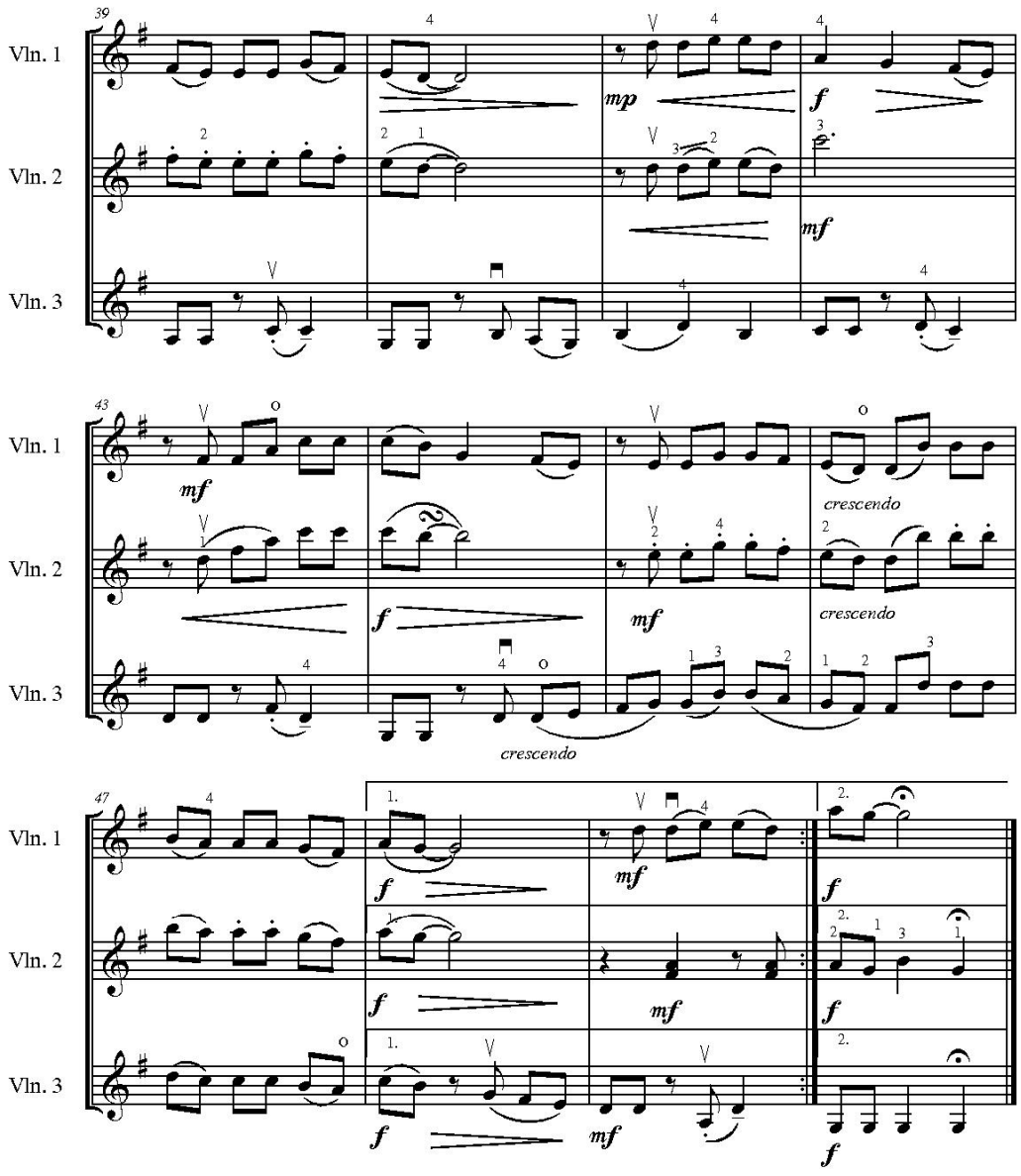
Moderato



2


15
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mf
pizz.
mf
mf
19
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
arco
mf
crescendo
23
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
f
mf
mf
pizz.
mf
f
mf

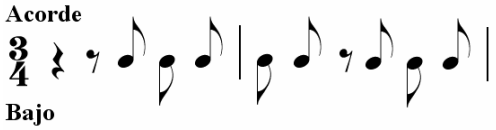

27
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
31
mp
arco
f
mf
35
mf
f
mp


39
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mp
f
mf
43
mf
f
mf
crescendo
crescendo
crescendo
47
1.
2.
f
mf

3.5 ADAPTACIÓN DE: LA RUANA

3.5.1 Ficha:

- Compositor: Letra: Luis C. González / Música: José Macías
- Región: Zona Andina
- Aire: Bambuco
- Adaptado para: Tres violines
- Tonalidad: Sol mayor (G)
- Tiempo: Allegro - Andante
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

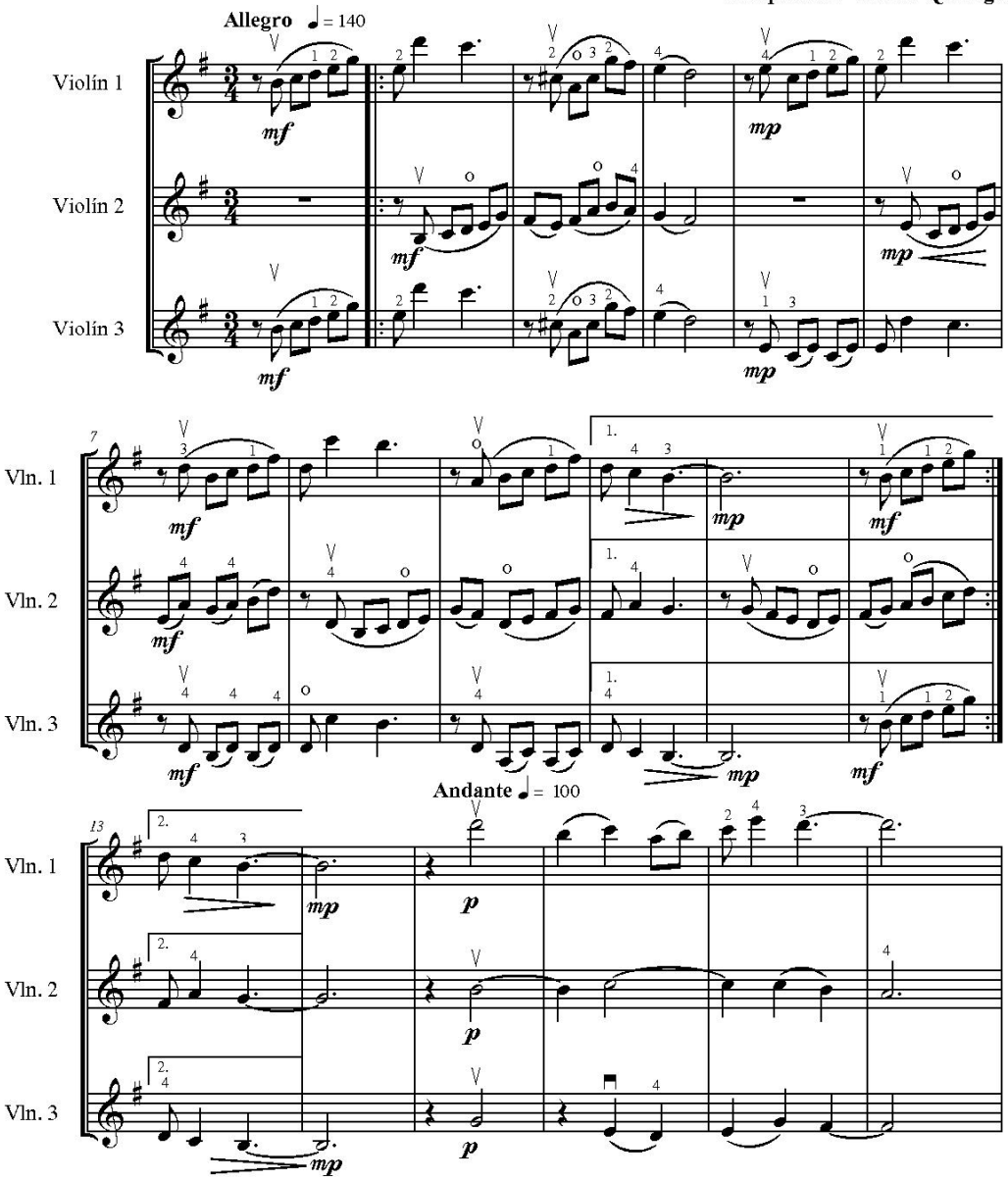
La melodía está a cargo del primer violín con acompañamiento del segundo, el tercer violín cumple la función de instrumento acompañante.
En cuanto a la complejidad: El factor principal a tener en cuenta es el cambio de tiempo (del compas 15 al 21). La melodía llega hasta un mi 6 (cuarta posición). La parte rítmica está compuesta en general por síncopas, como es común en este aire musical.

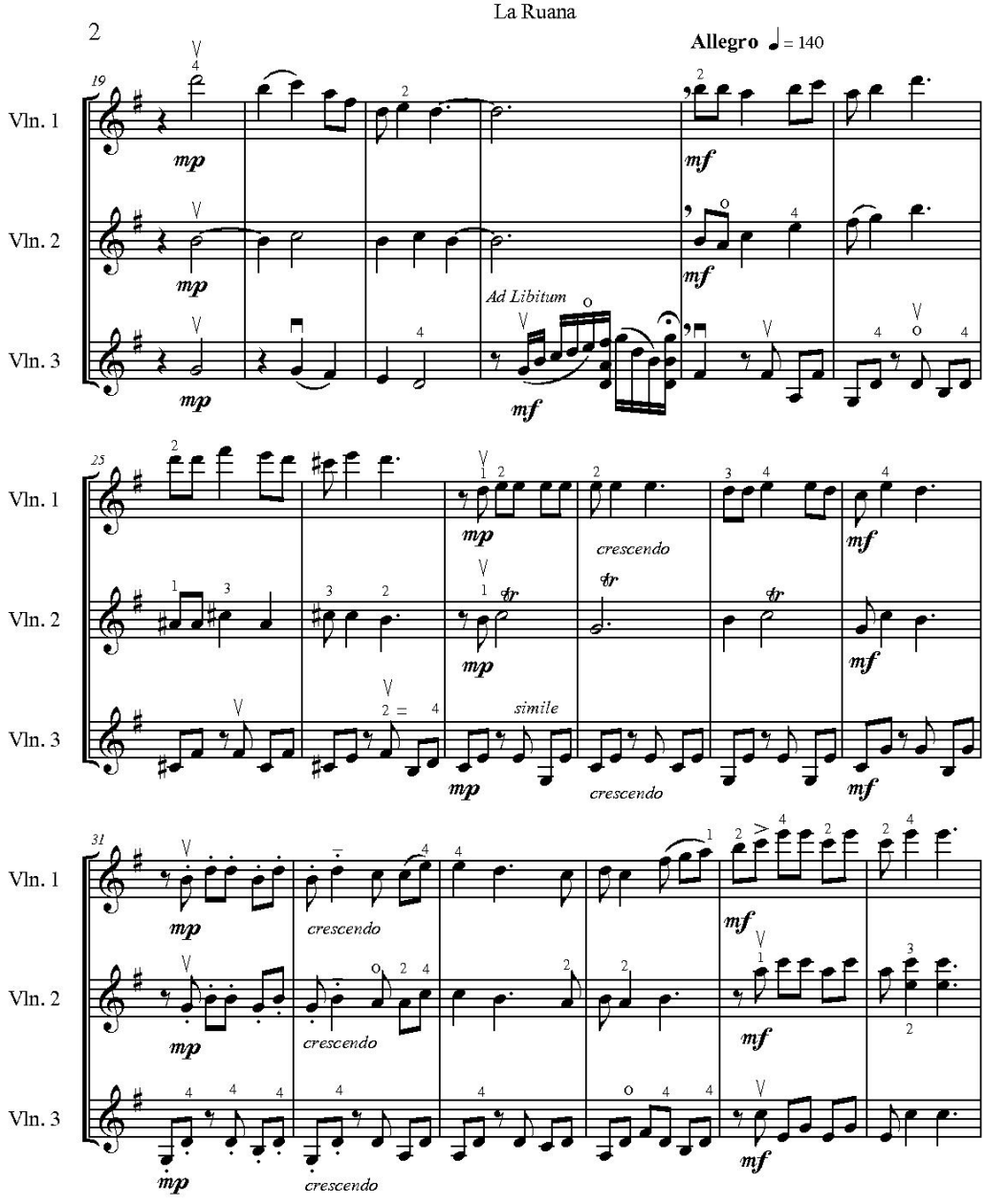
LA RUANA

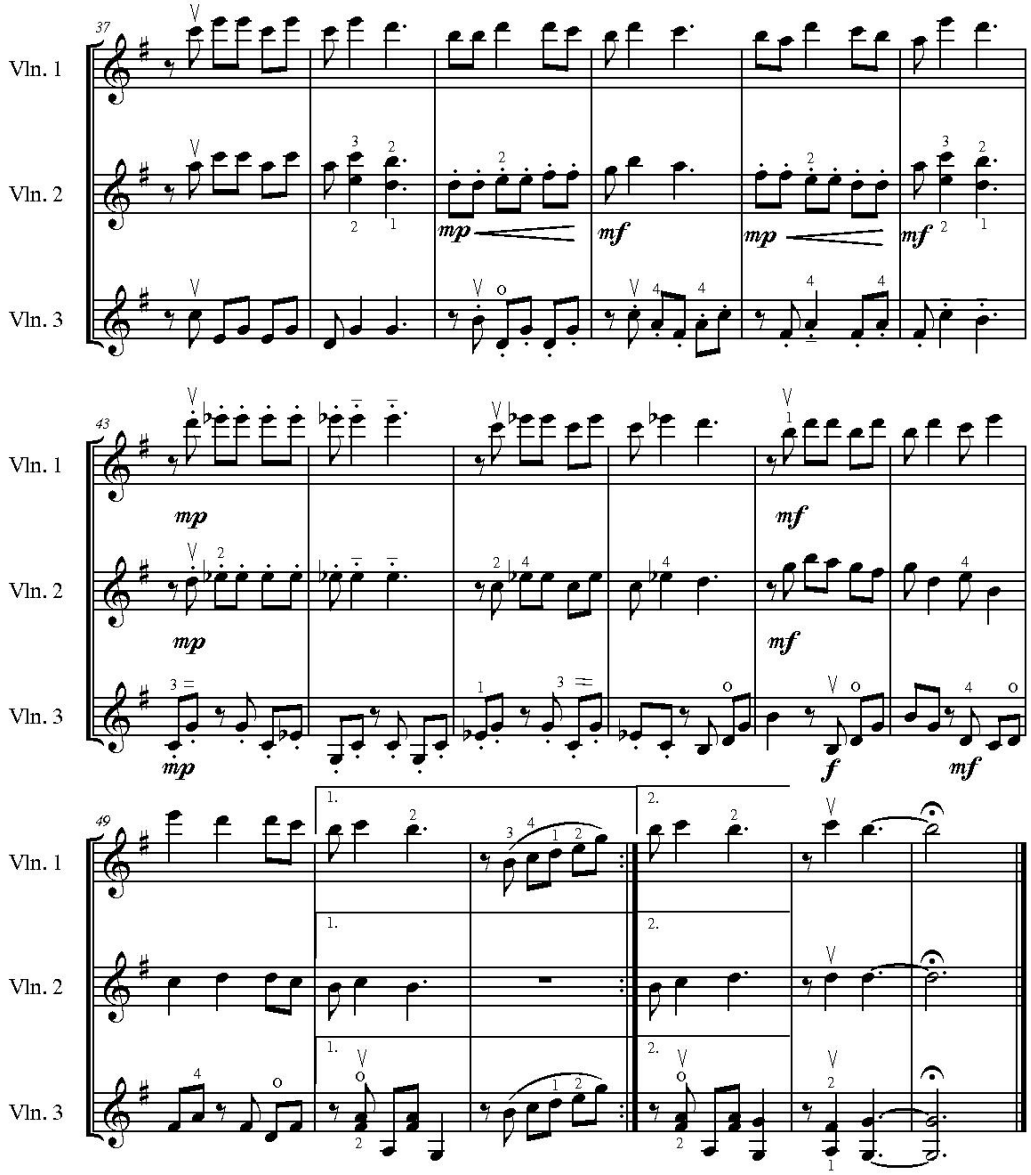
Score

Bambuco

González y Macías
Adaptación: Wilmar Quiroga



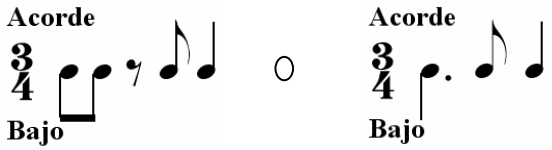

2
Allegro ♩= 140
19
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mp
mf
Ad Libitum
25
crescendo
simile
31


37
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mp
mf
43
49
1.
2.
f

3.6 ADAPTACIÓN DE: LA GATA GOLOSA

3.6.1 Ficha:

- Compositor: Fulgencio García
- Región: Zona Andina
- Aire: Pasillo “Fiestero”
- Adaptado para: Tres violines
- Tonalidad: La mayor (A) con modulación a Fa mayor (F)
- Tiempo: Allegro Vivace
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

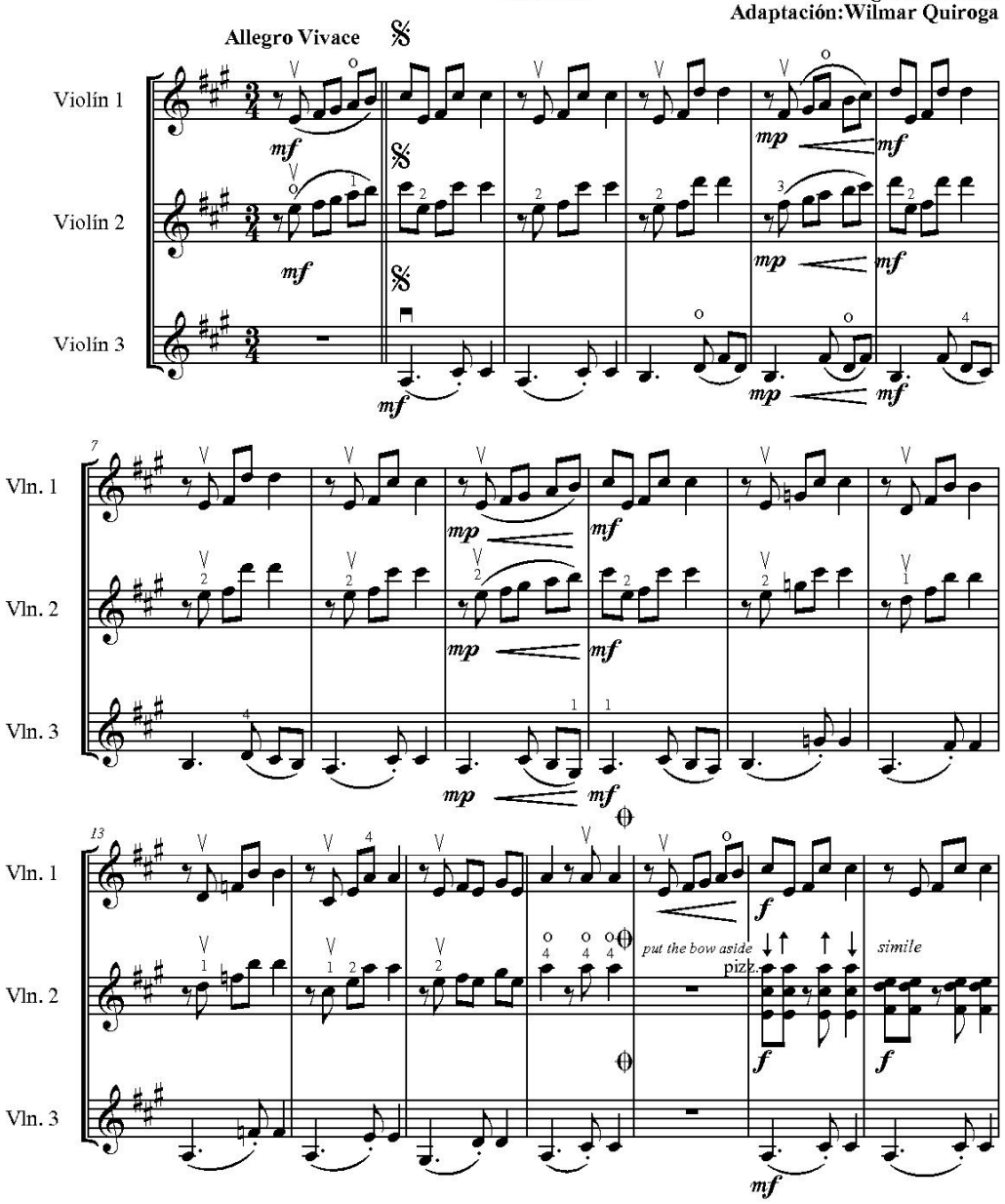
La melodía está distribuida entre el primero y segundo violín, y la base rítmica está a cargo del tercer violín.
En cuanto a la complejidad: El segundo violín debe ejecutar una sección en pizzicato con triple cuerda; La melodía requiere de constantes cambios de cuerda. La parte rítmica, de la adaptación, tiene un alto grado de complejidad, debido a las constantes síncopas y entradas a destiempo de la melodía.

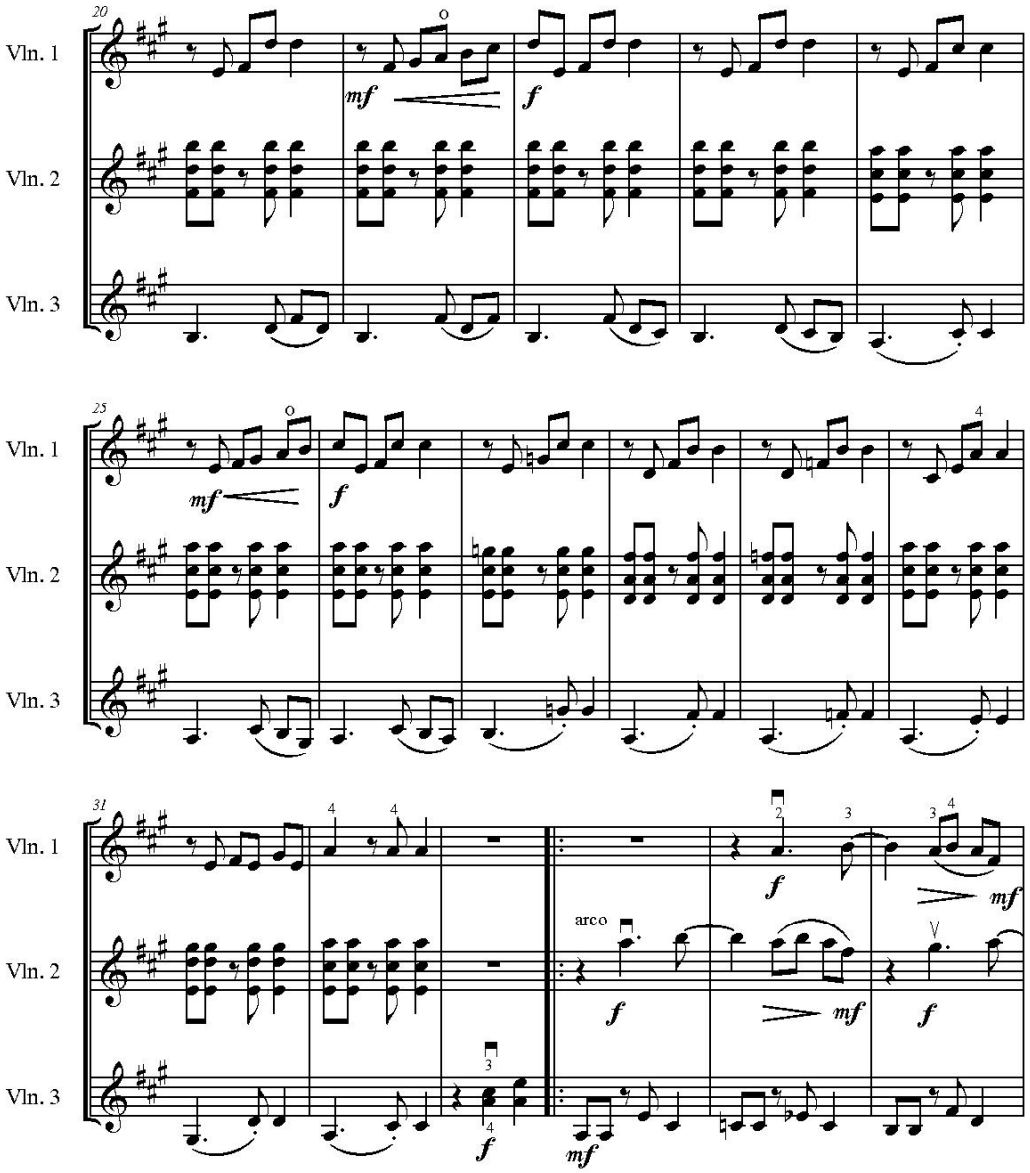
LA GATA GOLOSA

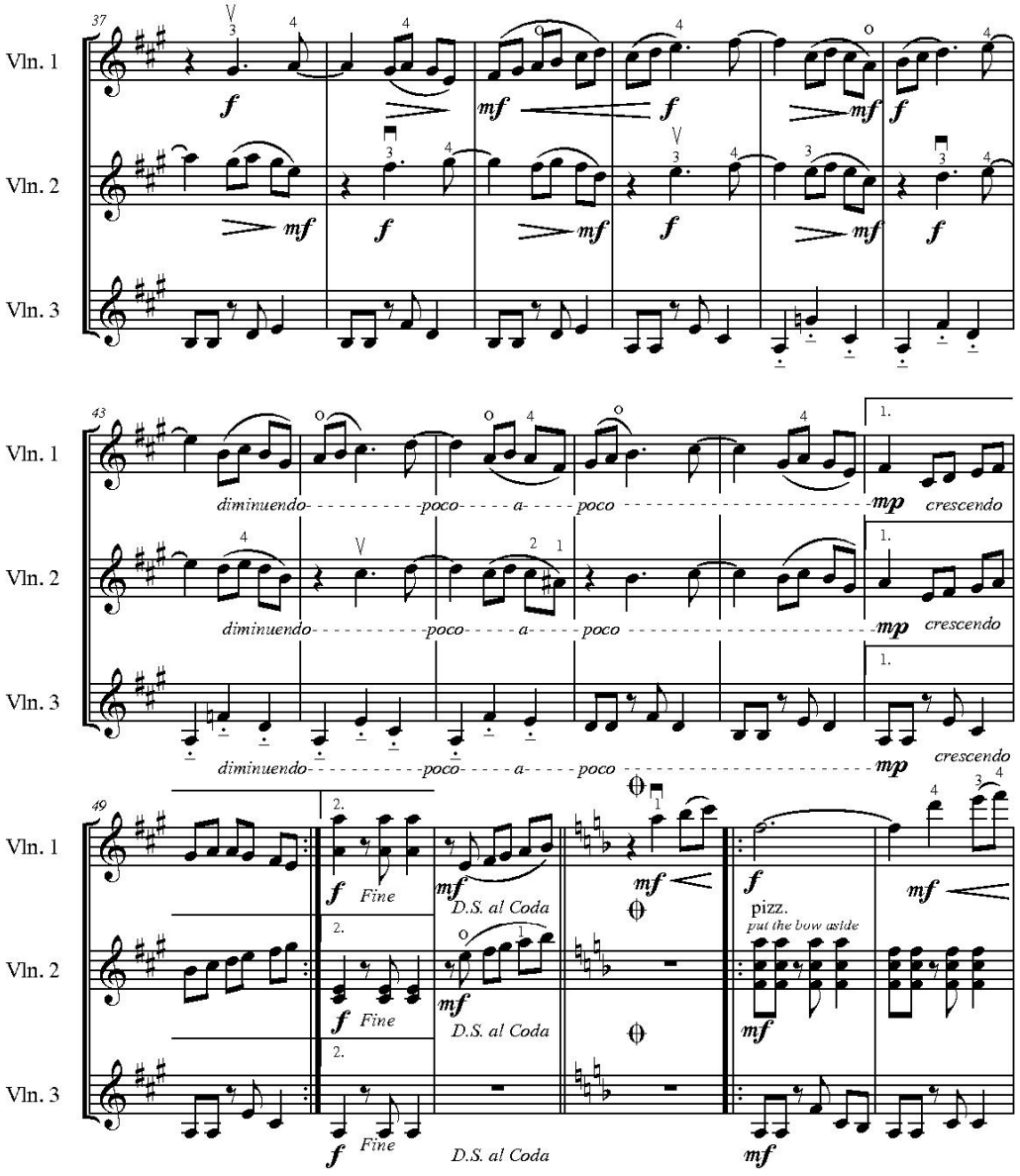
Score

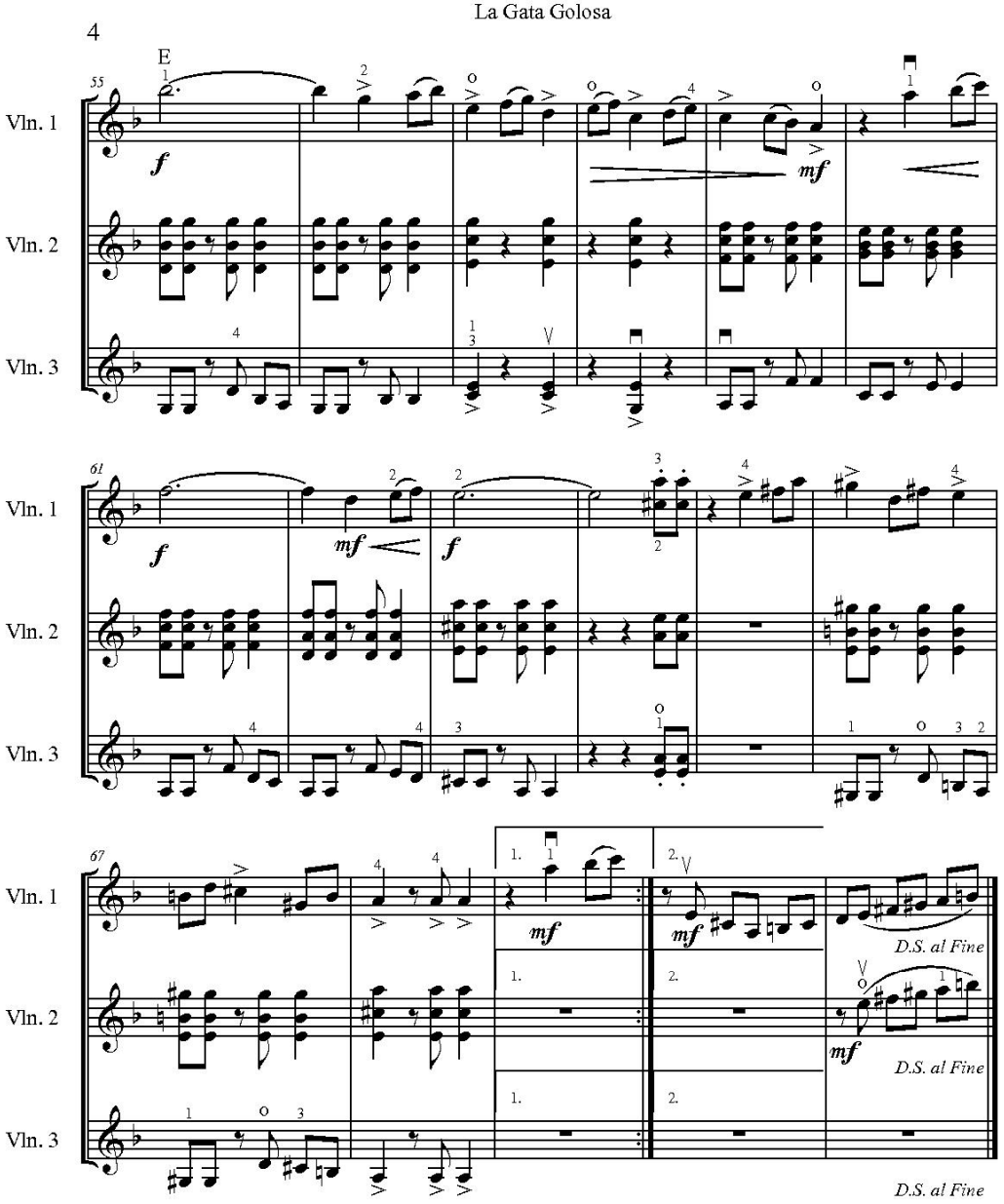
Pasillo

Fulgencio Garcia
Adaptación:Wilmar Quiroga




20
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mf
f
25
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
mf
f
31
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
arco
f
mf
f
f
mf

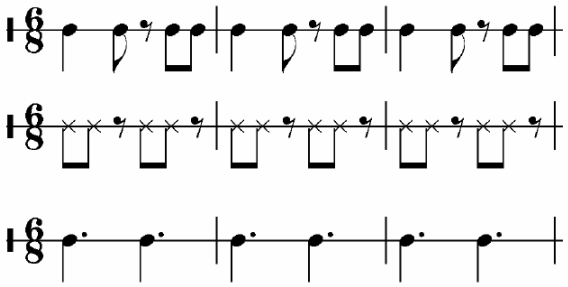

37
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
f
mf
43
diminuendo
poco
a
poco
mp
crescendo
49
Fine
D.S. al Coda
pizz.
put the bow aside


4
E
55
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
f
mf
61
f
mf
f
67
mf
mf
D.S. al Fine
D.S. al Fine
D.S. al Fine

3.7 ADAPTACIÓN DE: MI BUENAVENTURA

3.7.1 Ficha:

- Compositor: Petronio Álvarez
- Región: Zona del Pacifico
- Aire: Currulao
- Adaptado para: Cuatro violines
- Tonalidad: Re menor (Dm)
- Tiempo: Allegro con brio
- Compas: 6/8 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

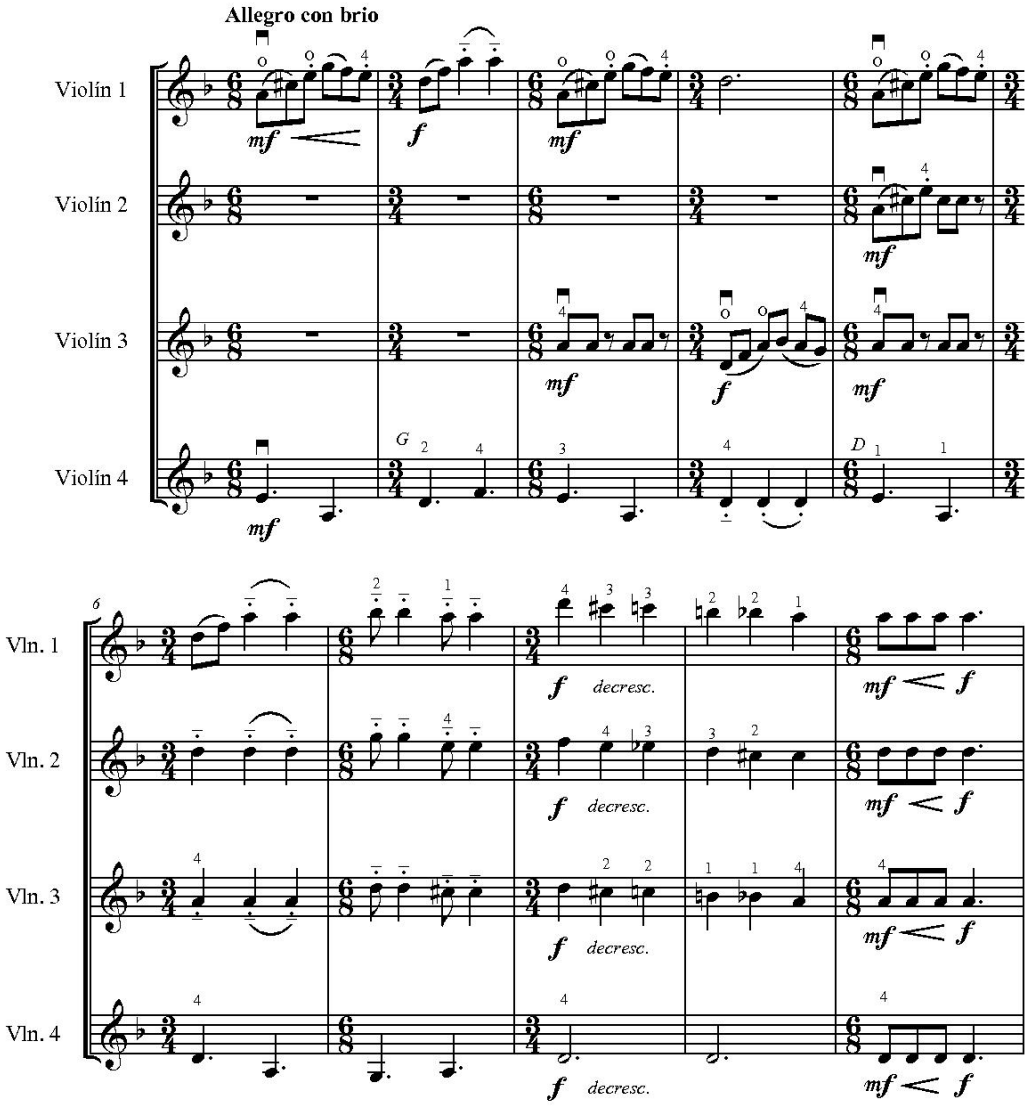
La melodía está distribuida entre el primero y segundo violín, el tercero y cuarto violín tiene a cargo la parte rítmica y la armonía.
En cuanto a la complejidad: Cada una de las partes contiene gran dificultad rítmica, excepto por el cuarto violín que cumple el papel del bajo, (rítmico-melódico). El tercer violín debe interpretar pizzicato a tres cuerdas en una de sus secciones y la melodía a cargo del primer violín, generalmente a de ejecutarse en tercera posición.

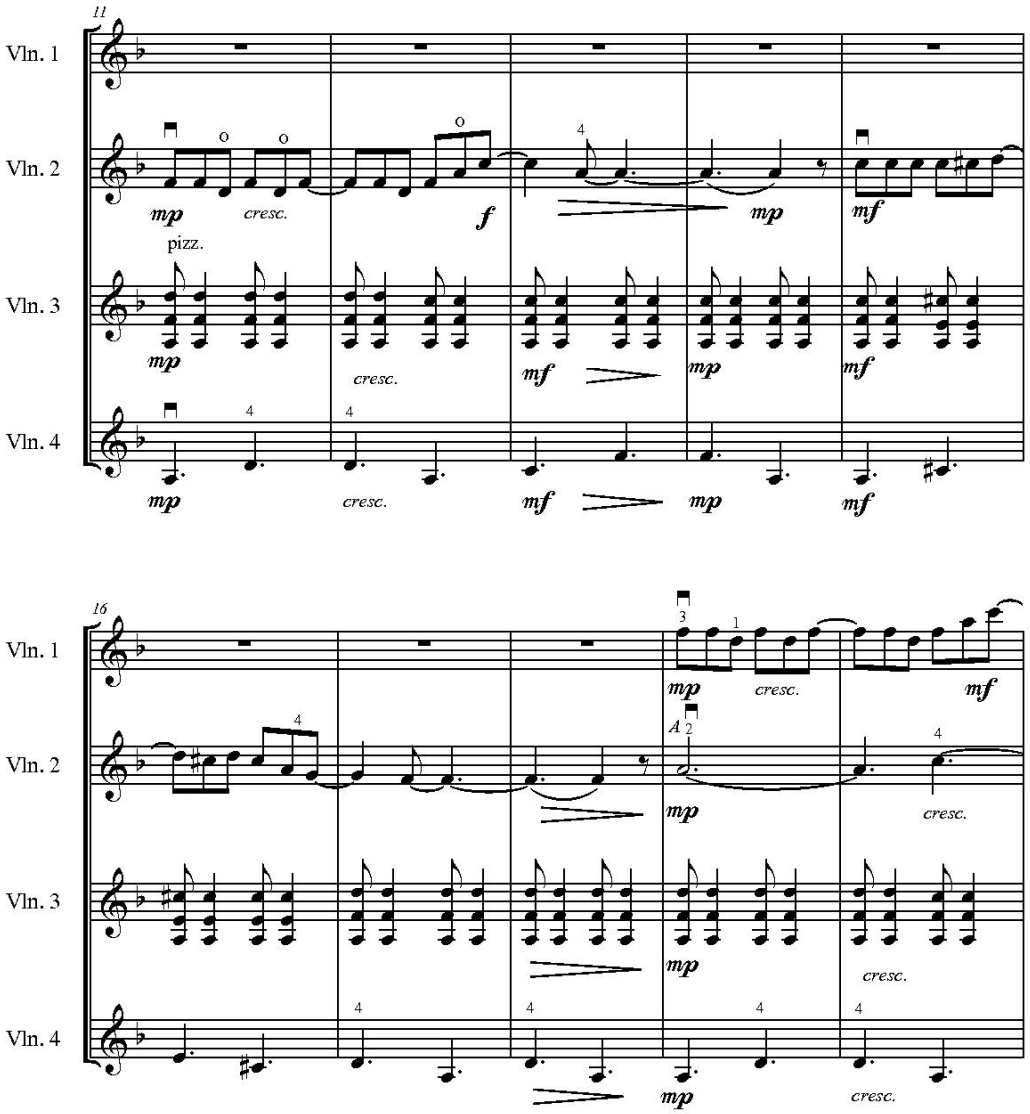
MI BUENAVENTURA

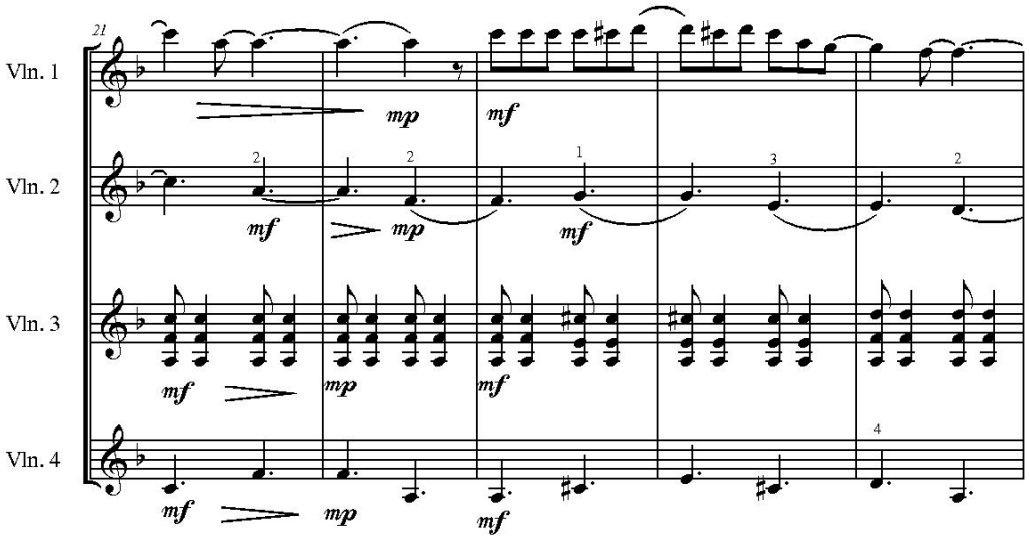
Currulao

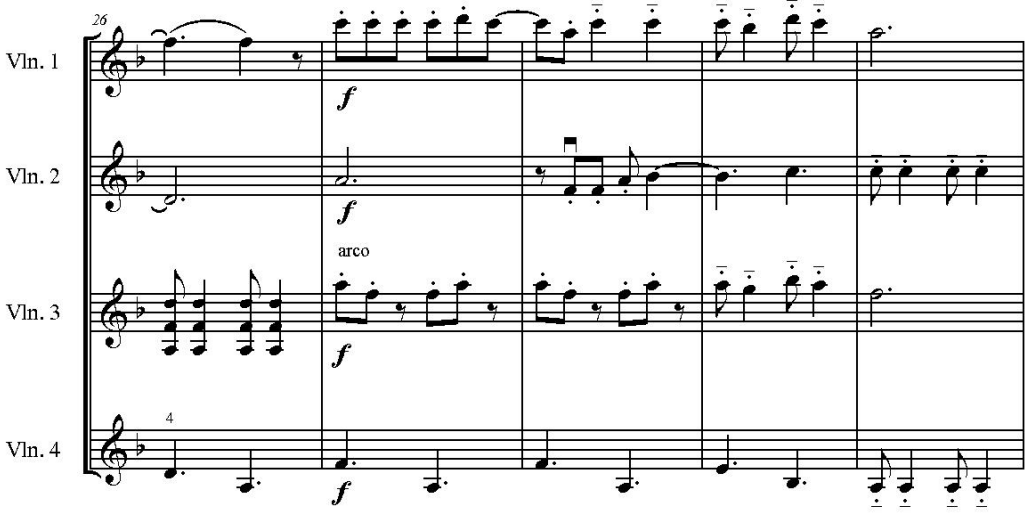
Score

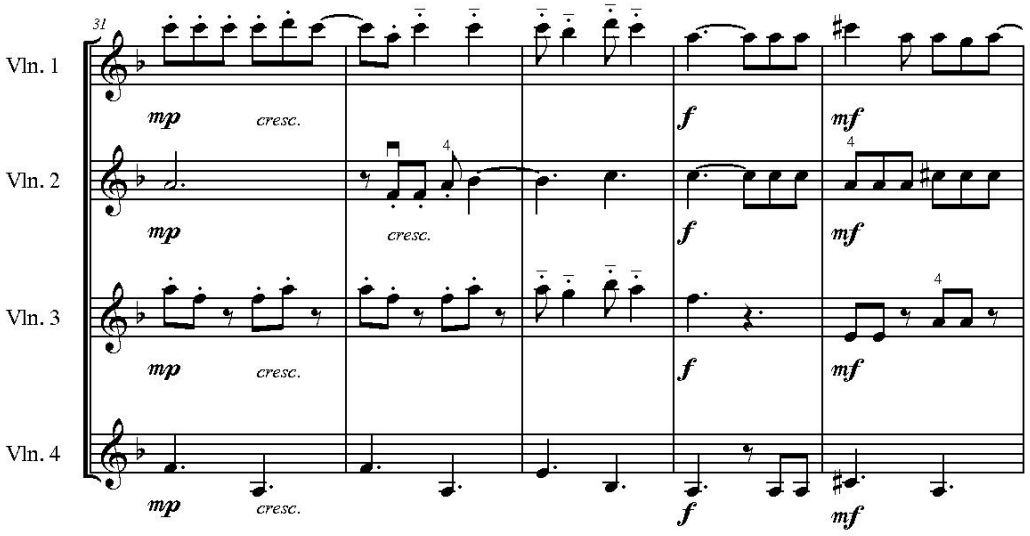
Petronio Alvarez
Adaptación: Wilmar Quiroga

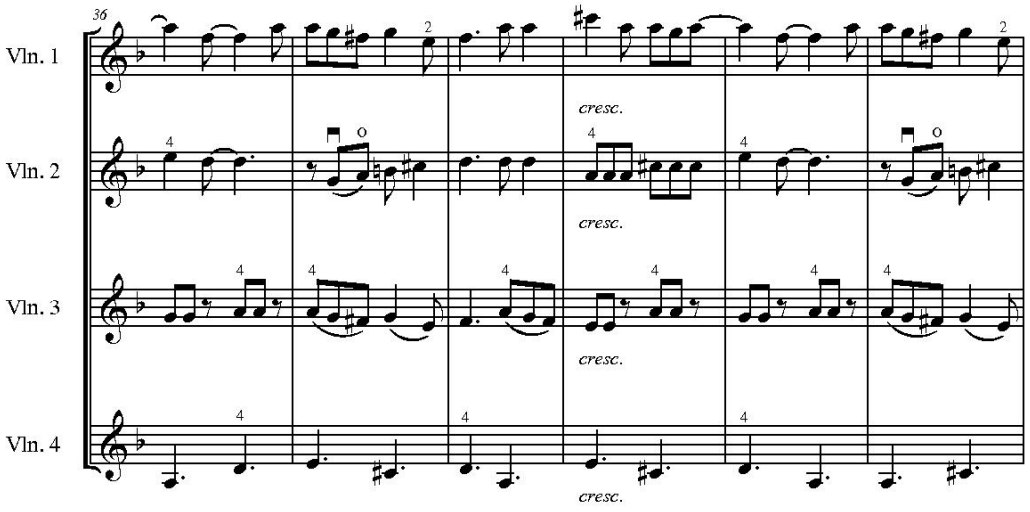


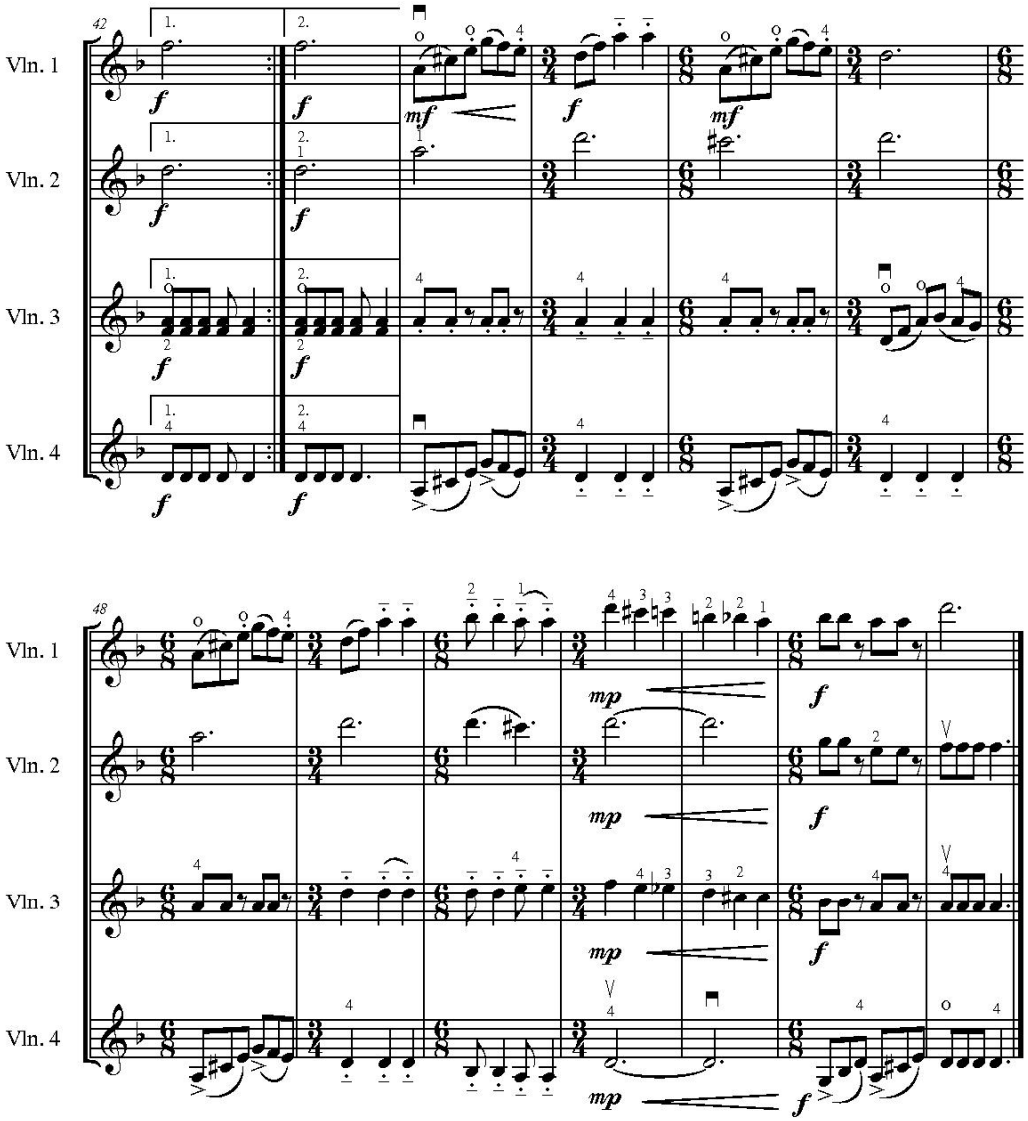

11
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp
cresc.
pizz.
f
mp
mf
16
A


21
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
mp
mf
mf
mp
mf
mf
mp
mf
mf
mp
mf
4


26
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
f
f
arco
f
4
f


31
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp
cresc.
f
mf

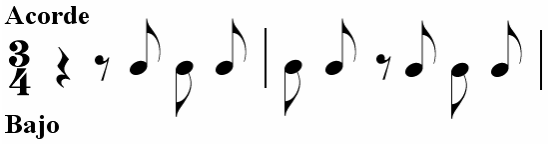

36
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
cresc.


42
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
48
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4

3.8 ADAPTACIÓN DE: BOCHICA

3.8.1 Ficha:

- Compositor: Francisco Cristancho
- Región: Zona Andina
- Aire: Bambuco
- Adaptado para: Cuatro violines
- Tonalidad: Re menor (Dm) con modulación a Re mayor (D)
- Tiempo: Allegro
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

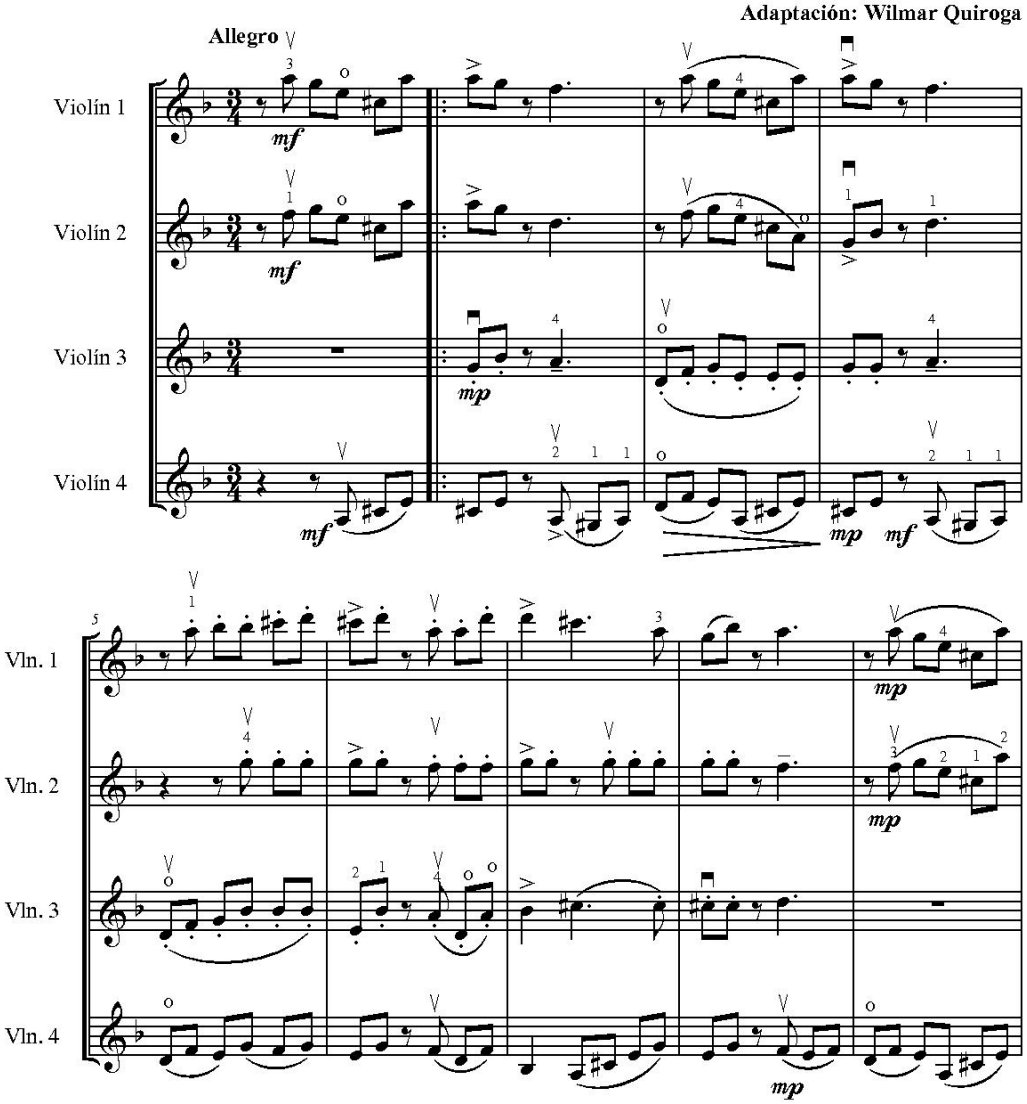
  La melodía está a cargo del primer violín y adornada por el segundo y el terceo, este último también se encarga de reforzar la armonía. El cuarto violín contiene la base rítmica.
  En cuanto a la complejidad: La melodía exige constantes cambios de posición. La parte del cuarto violín a demás de ser la base rítmica, realiza la contra melodía.

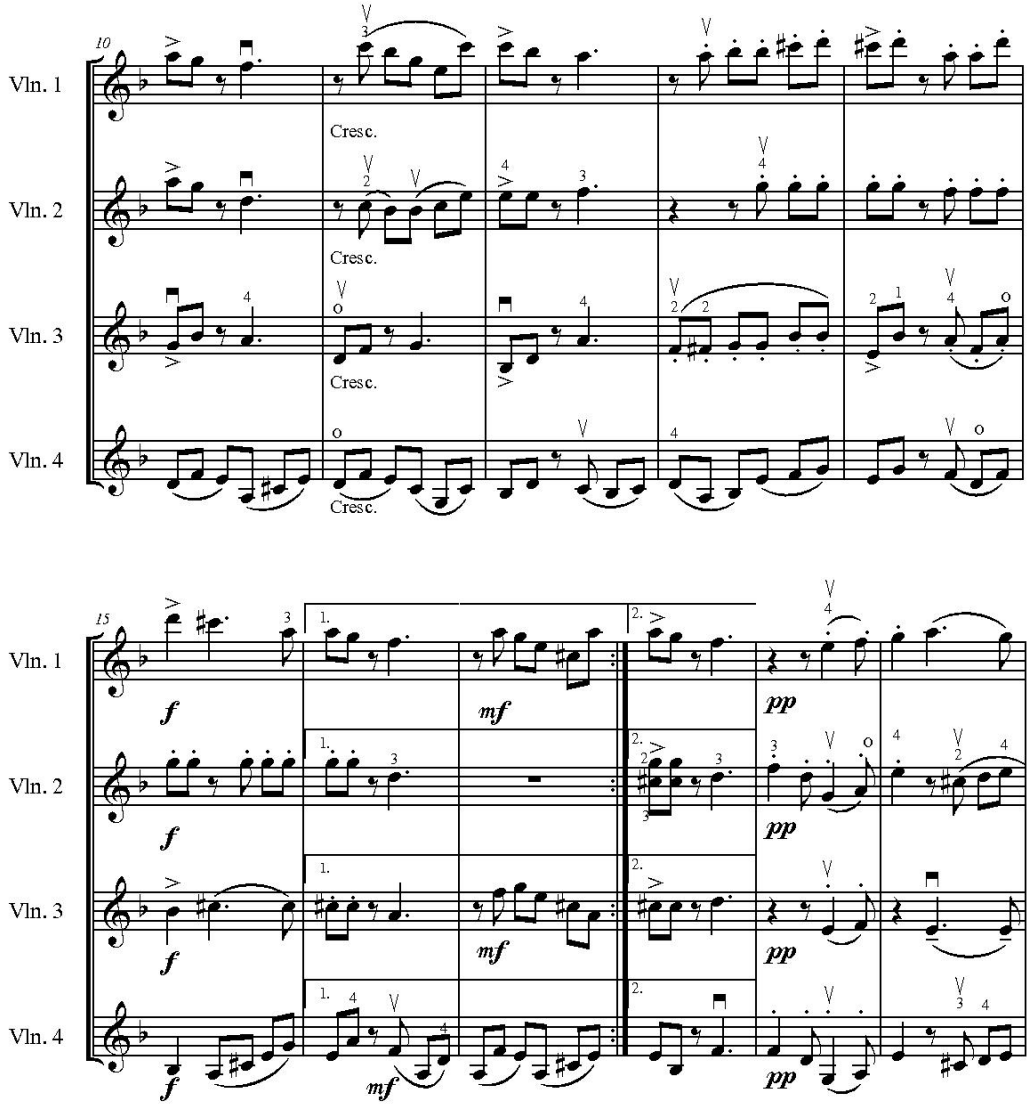
BOCHICA

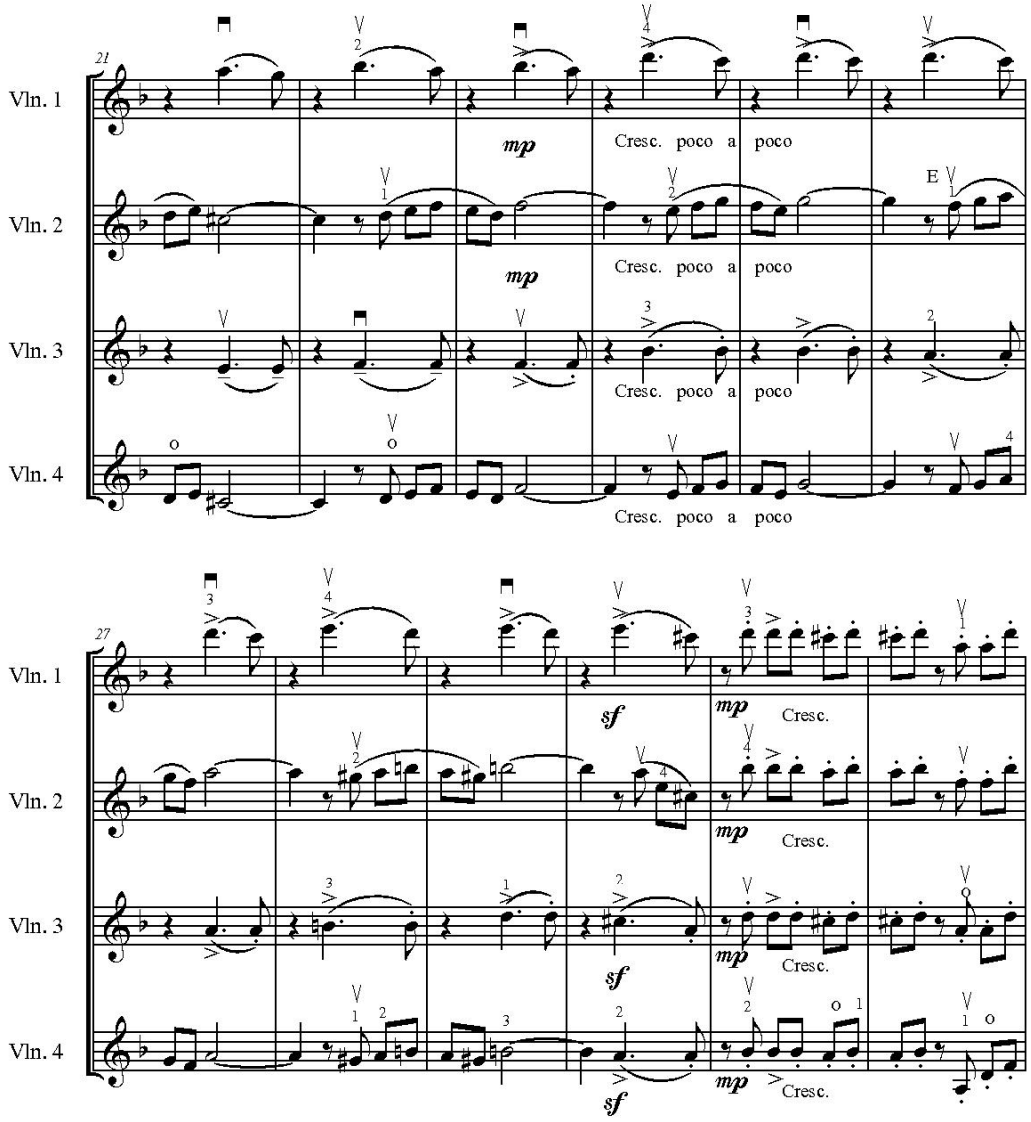
Score

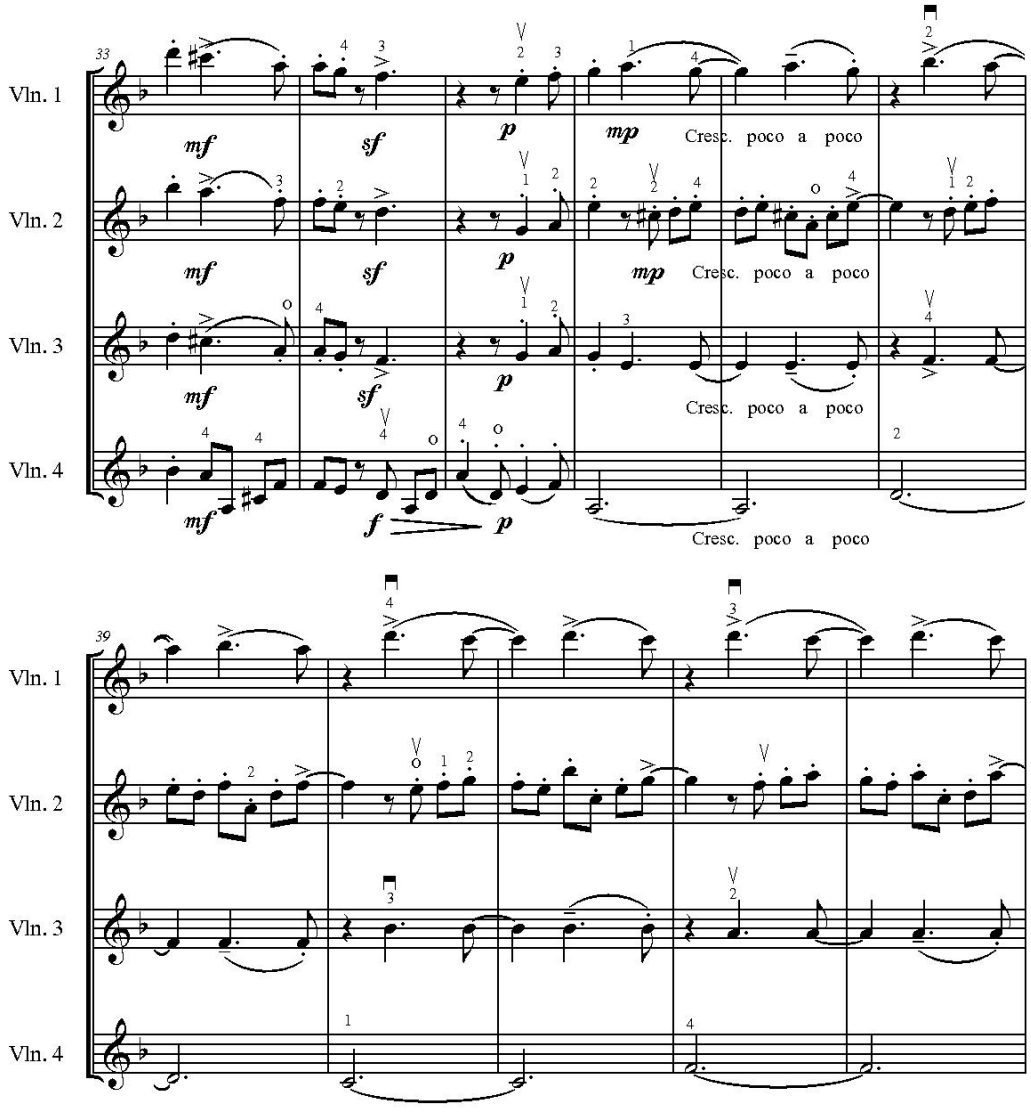
Bambuco

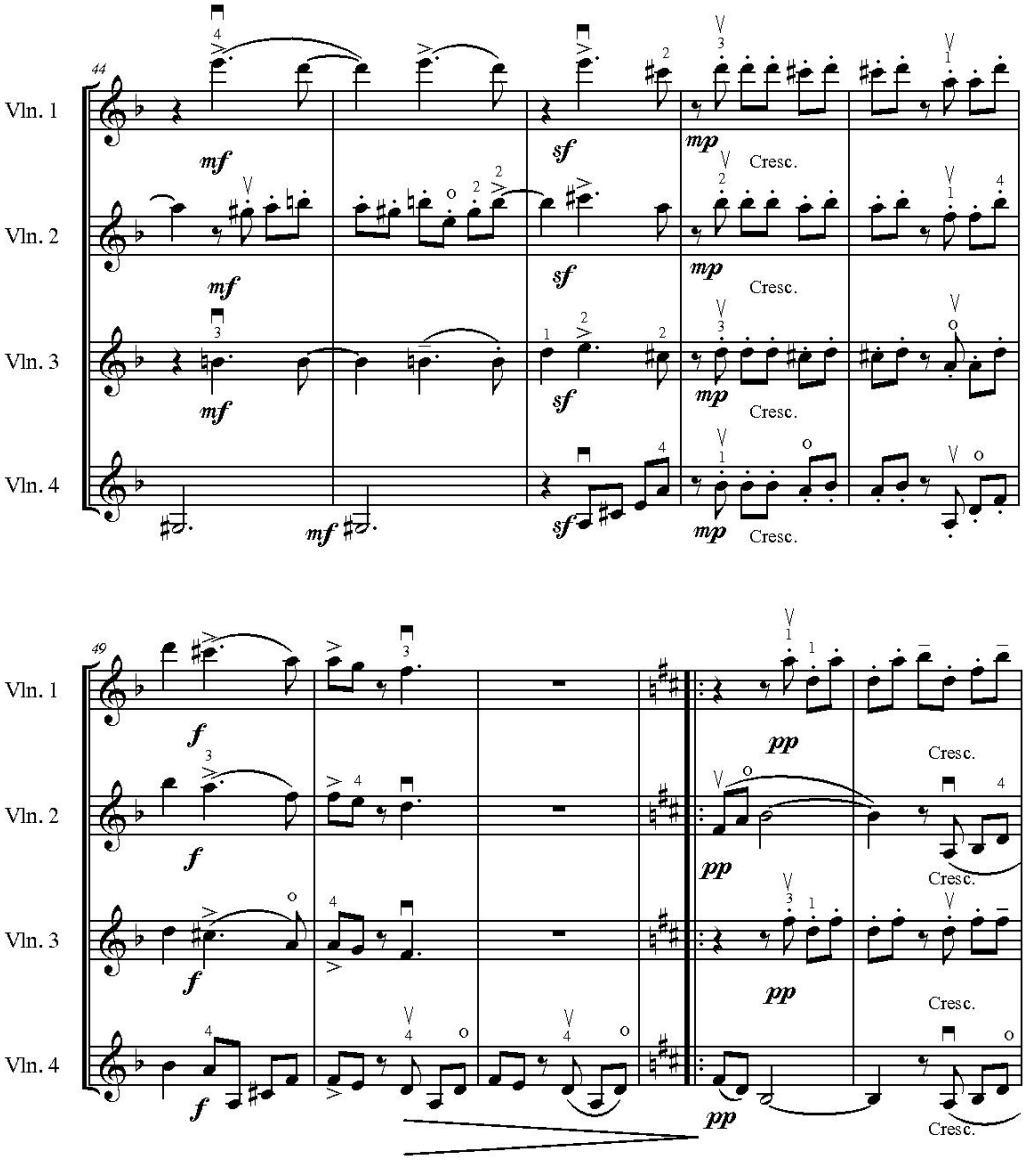
Francisco Cristancho
Adaptación: Wilmar Quiroga

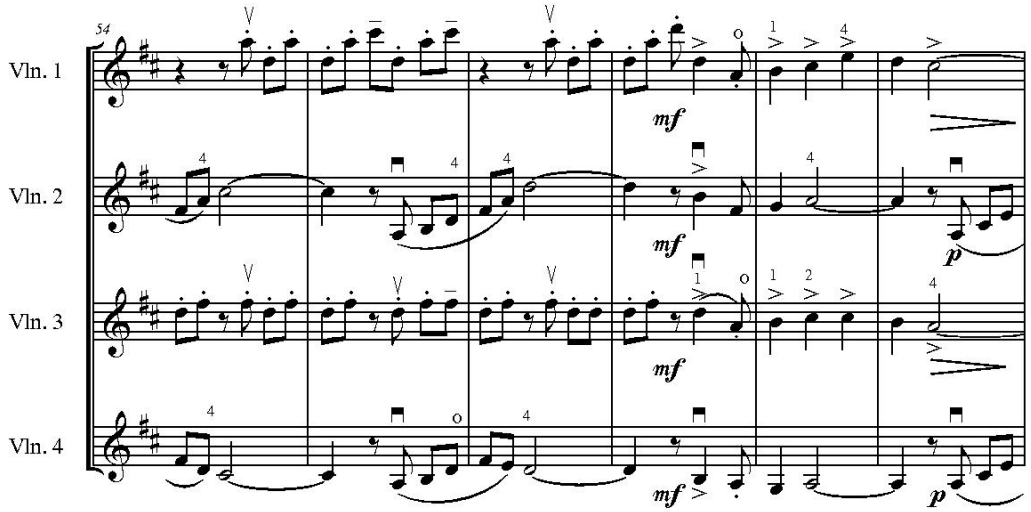


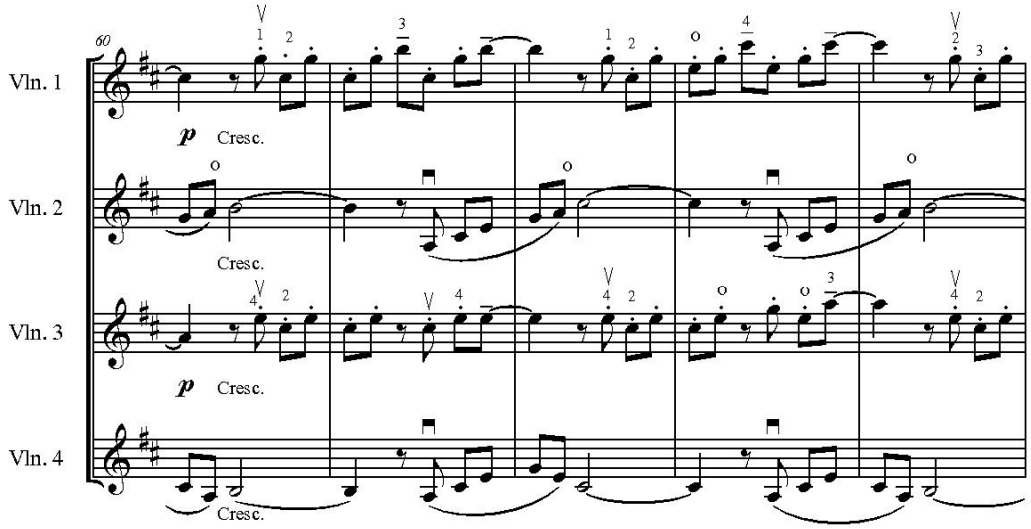

10
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
Cresc.
Cresc.
Cresc.
15
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
f
mf
pp
1.
2.

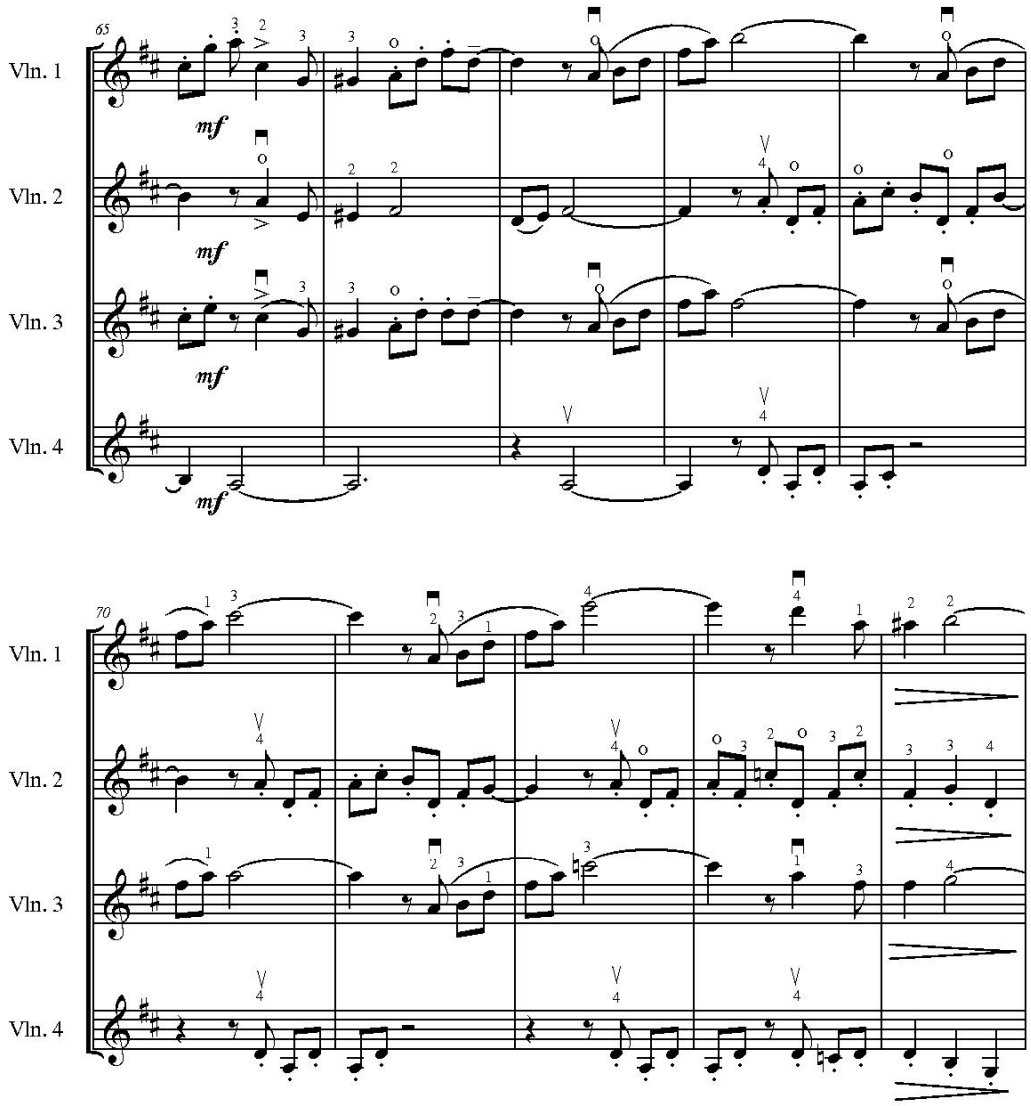

21
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp
Cresc. poco a poco
E
27
sf
mp
Cresc.

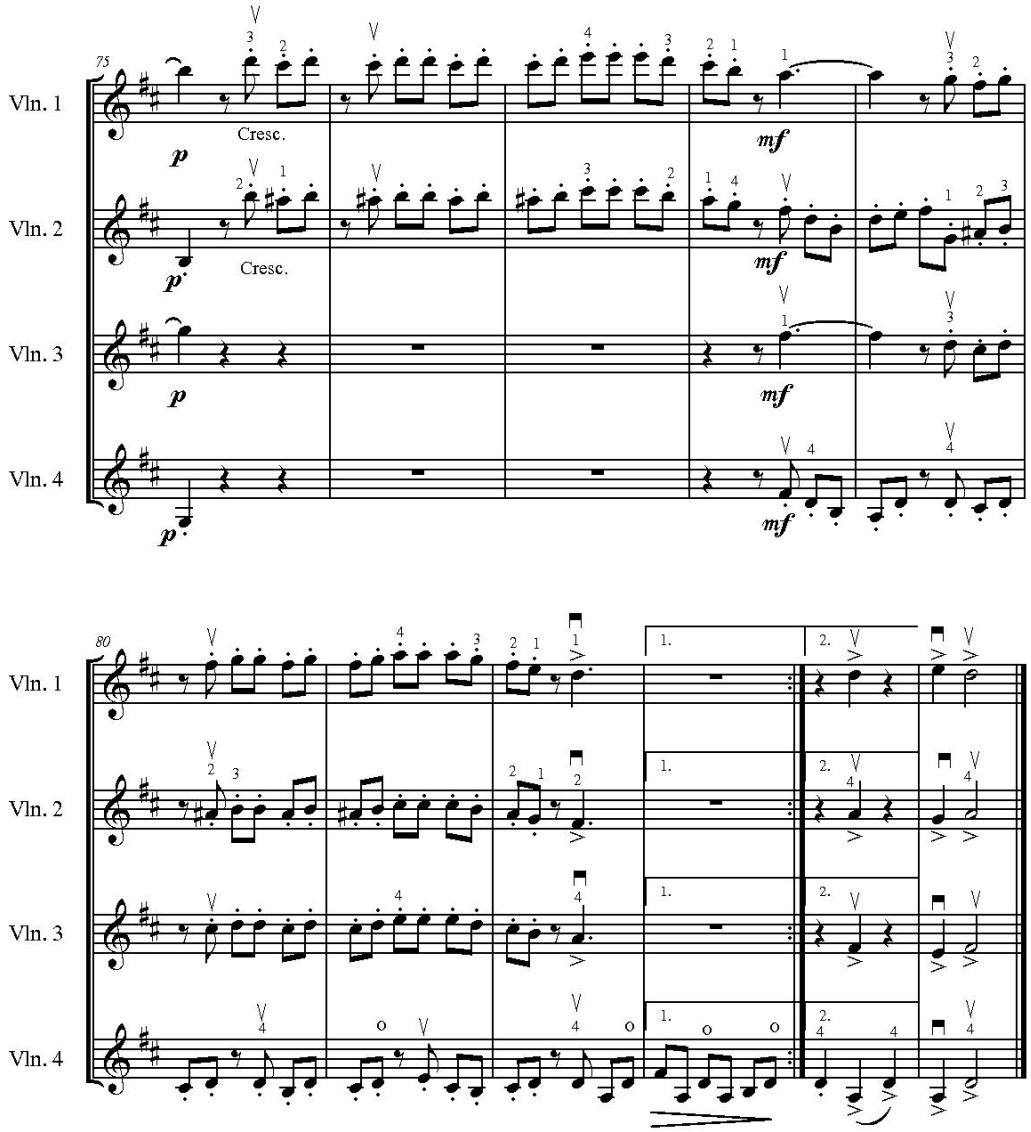

33
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
sf
p
mp
Cresc. poco a poco
f
39


44
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
sf
mp
Cresc.
49
f
pp
Cresc.


54
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
p


60
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
p
Cresc.

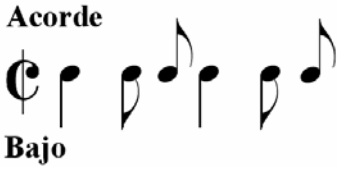

65
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
70
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4


75
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
Cresc.
Cresc.
p
mf
80
1.
2.

3.9 ADAPTACIÓN DE: LA PIRAGUA

3.9.1 Ficha:

- Compositor: José Barros
- Región: Zona Atlántica
- Aire: Cumbia
- Adaptado para: Cuatro violines
- Tonalidad. La menor (Am)
- Tiempo: Moderato
- Compas: 2/2
- Célula rítmica:



- Comentario

La base rítmica está a cargo del cuarto y tercer violín. La melodía está a cargo del primer violín con acompañamiento de la contra melodía a cargo del segundo violín.
En cuanto a la complejidad: La melodía se encuentra, como digitación sugerida, en tercera posición y como es común de la cumbia, presenta síncopa de compas. Por lo demás, es quizá de las diez adaptaciones, la más sencilla. El tercer violín además de reforzar la armonía, contiene adornos melódicos y rítmicos (pizzicato).

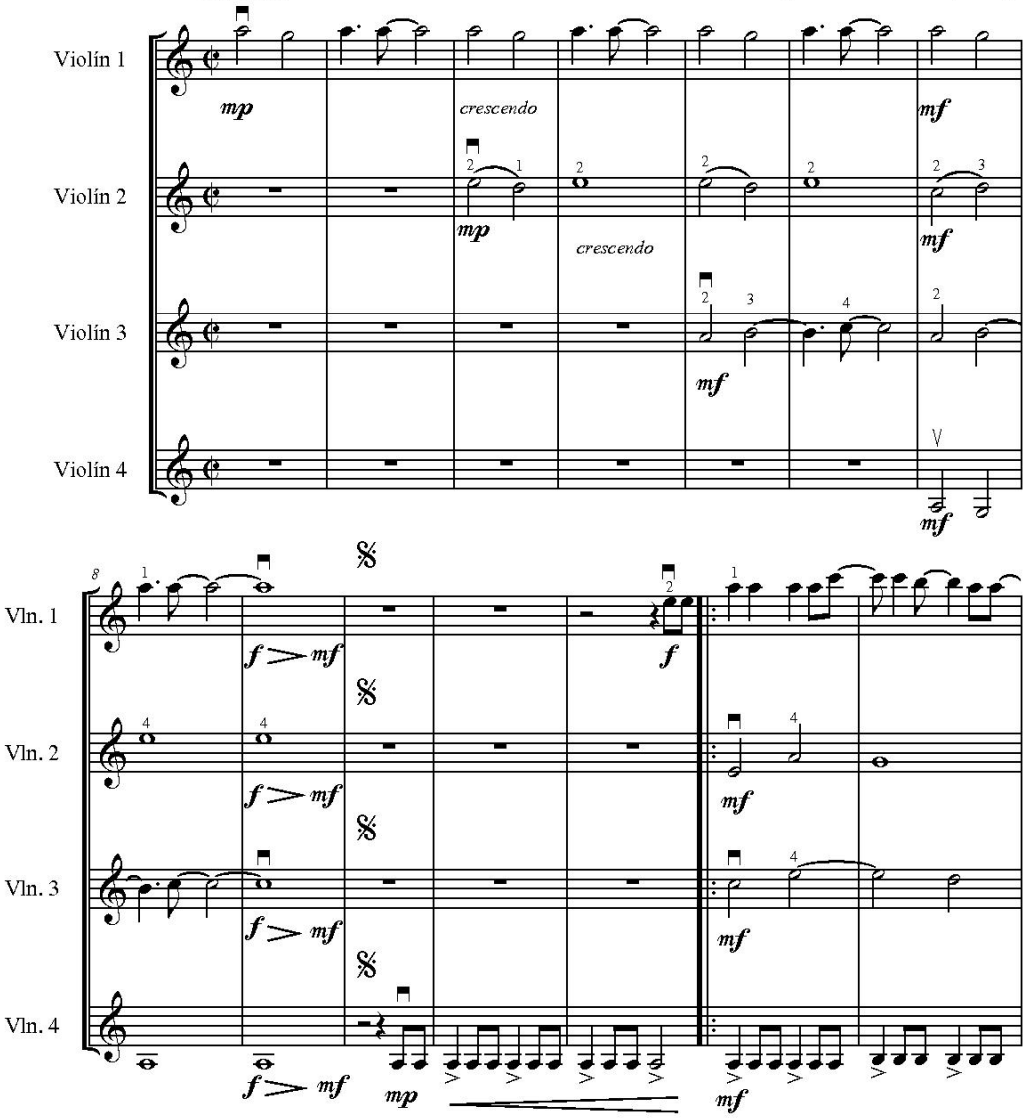
LA PIRAGUA

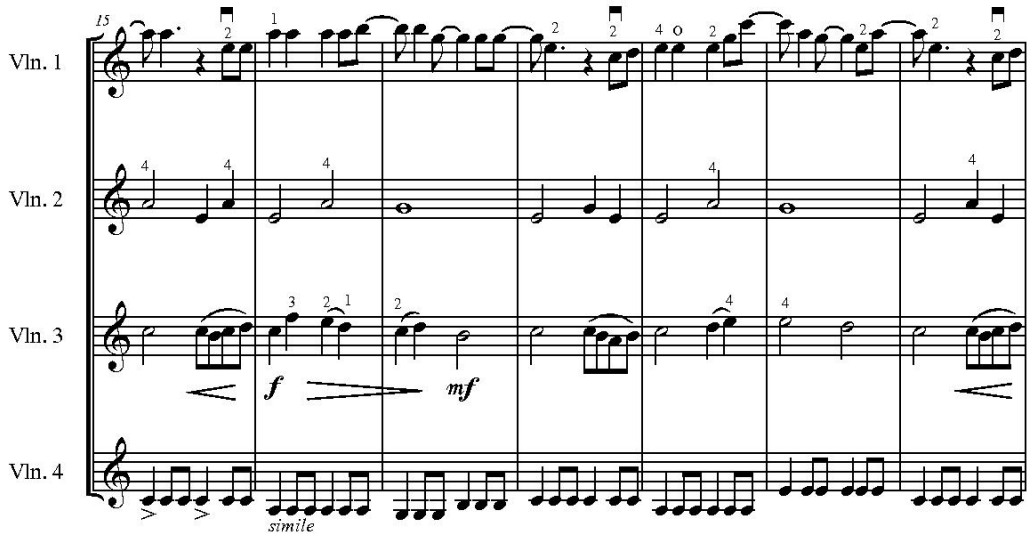
Score

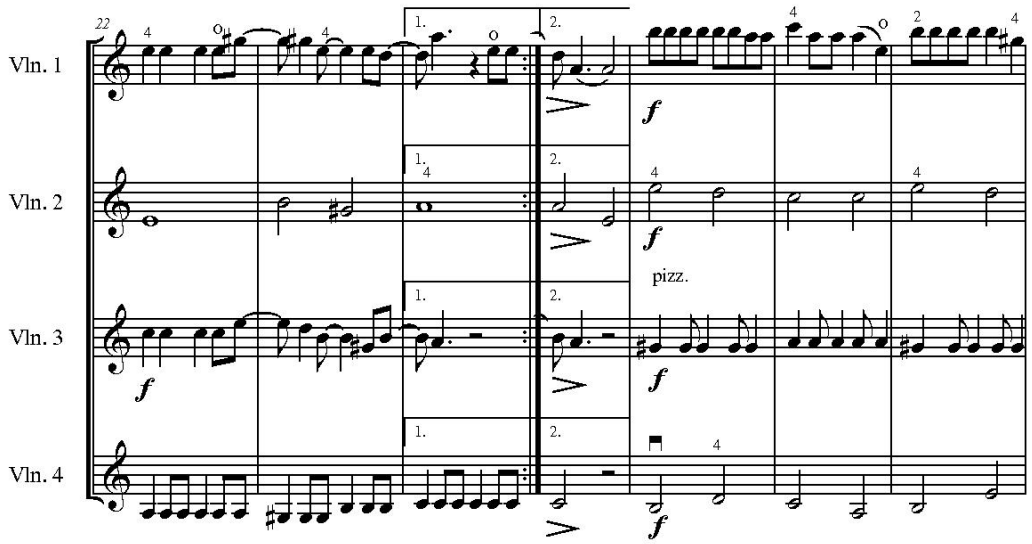
Cumbia

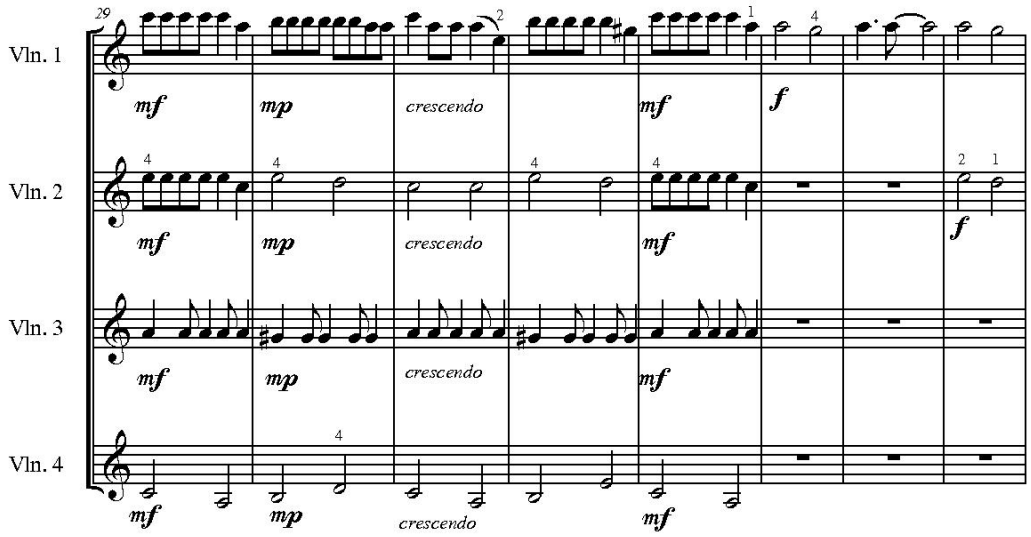
José Barros
Adaptación: Wilmar Quiroga

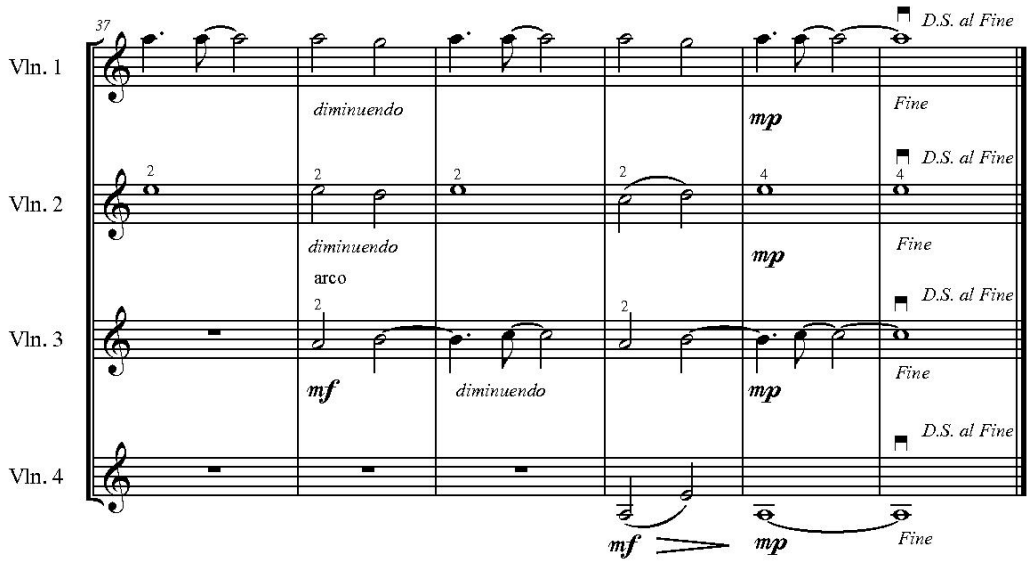
Moderato




15
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
f
mf
simile


22
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
1.
2.
f
pizz.

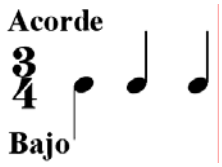

29
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
mp
crescendo
mf
f
mf
mp
crescendo
mf
f
mf
mp
crescendo
mf
mf
mp
crescendo
mf


37
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
diminuendo
mp
D.S. al Fine
Fine
diminuendo
arco
mp
D.S. al Fine
Fine
mf
diminuendo
mp
D.S. al Fine
Fine
mf
mp
D.S. al Fine
Fine

3.10 ADAPTACIÓN DE: PUEBLITO VIEJO

3.10.1 Ficha:

- Compositor: José A. Morales
- Región: Zona Andina
- Aire: Vals
- Adaptación para: Cuatro violines
- Tonalidad: La menor (Am) con modulación a La mayor (A)
- Tiempo: Moderato
- Compas: 3/4
- Célula rítmica:



- Comentario

  La melodía está repartida entre el primero y segundo violín, el tercero y cuarto violín se encarga de la parte rítmica y de definir la armonía.
  En cuanto a la complejidad: Las melodías del primero y segundo violín constante mente se imitan y las entradas son a destiempo. Las voces de cada violín generalmente, permanecen en los sonidos medios. Las articulaciones empleadas son el détaché, staccato y legato.

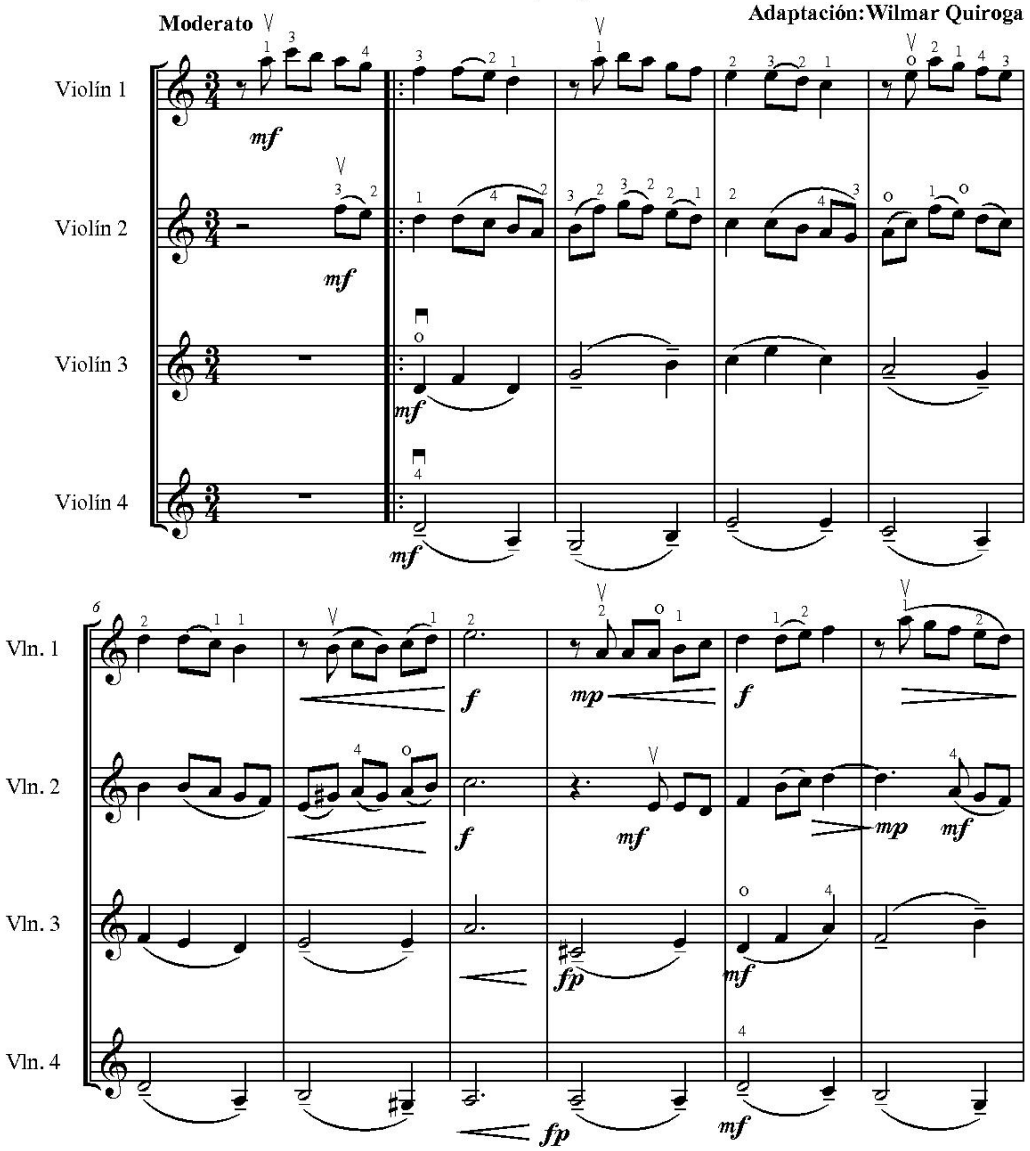
Score

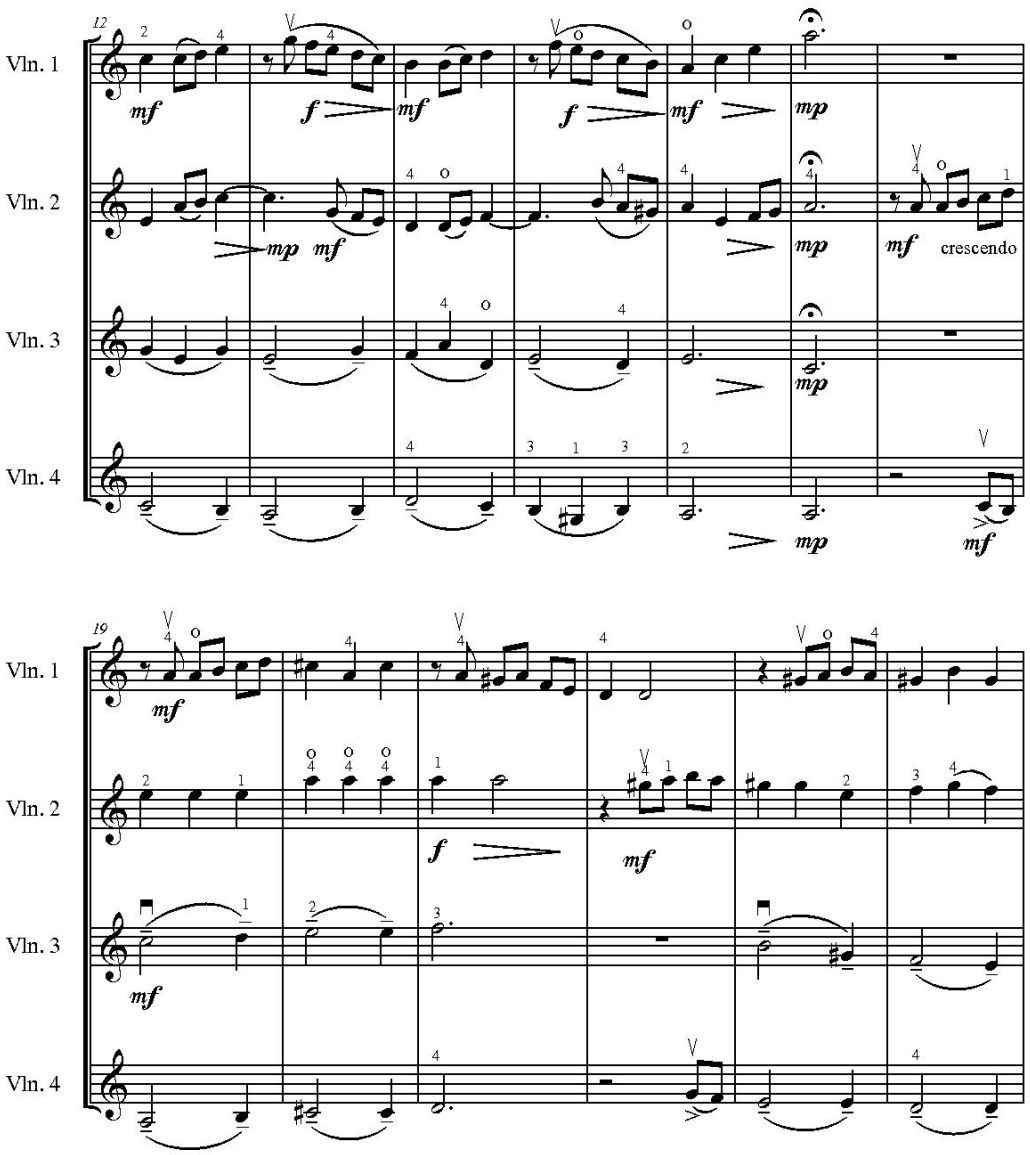
PUEBLITO VIEJO

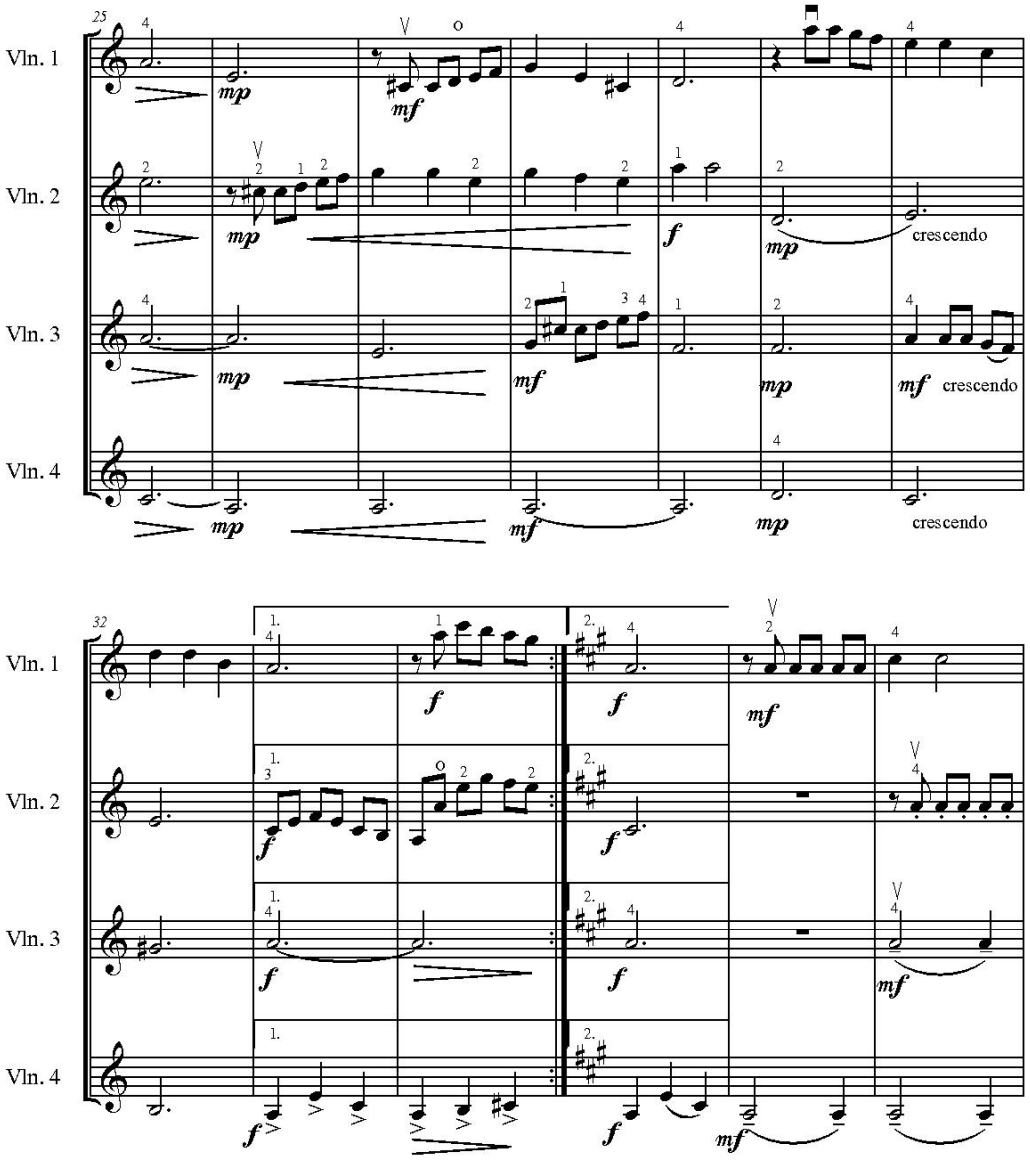
Vals

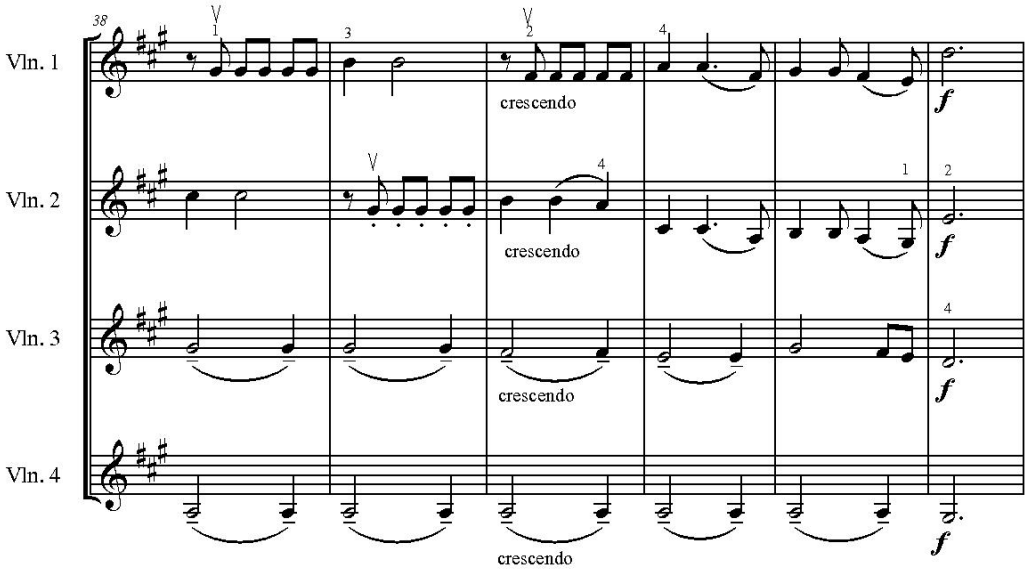
J. A. Morales

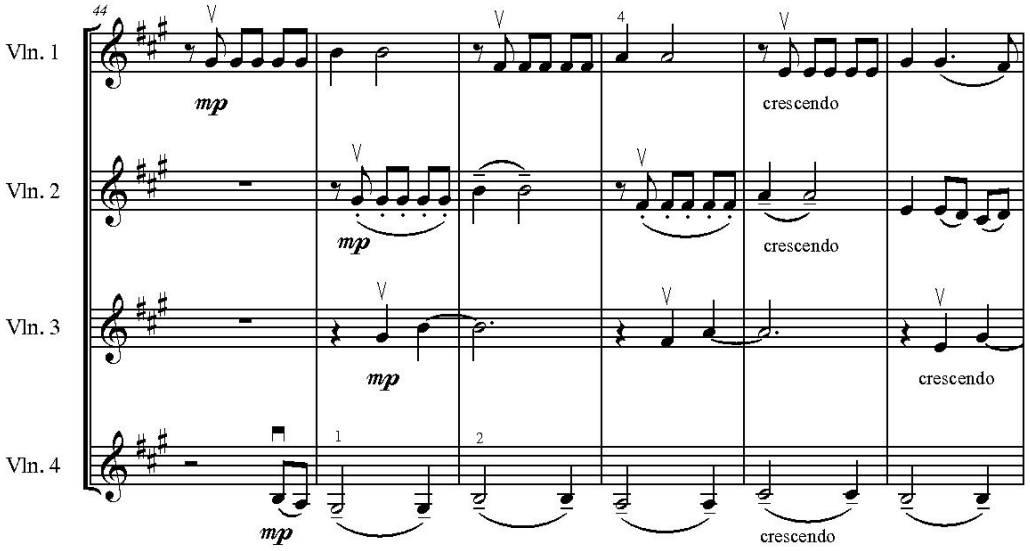
Adaptación: Wilmar Quiroga

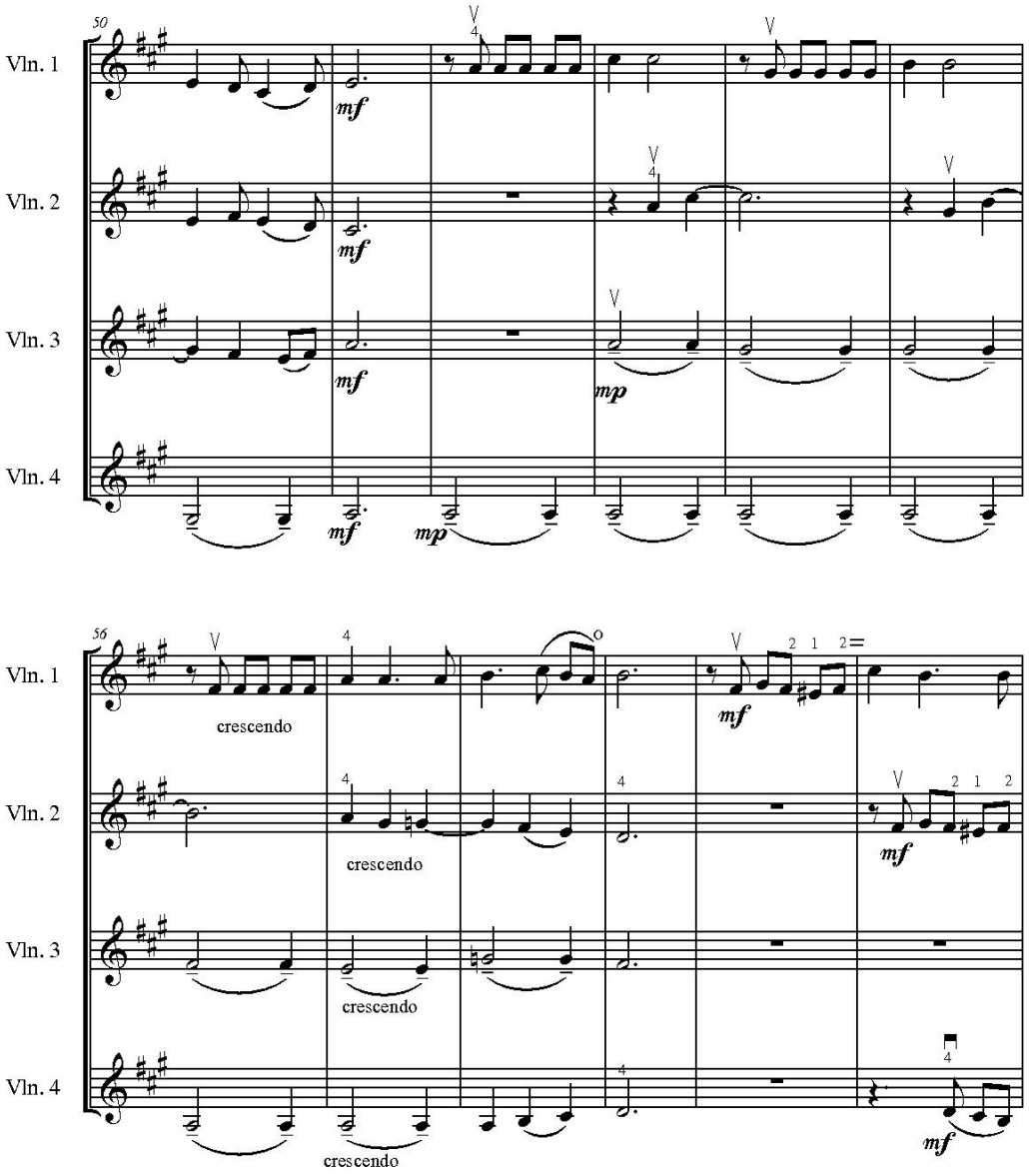


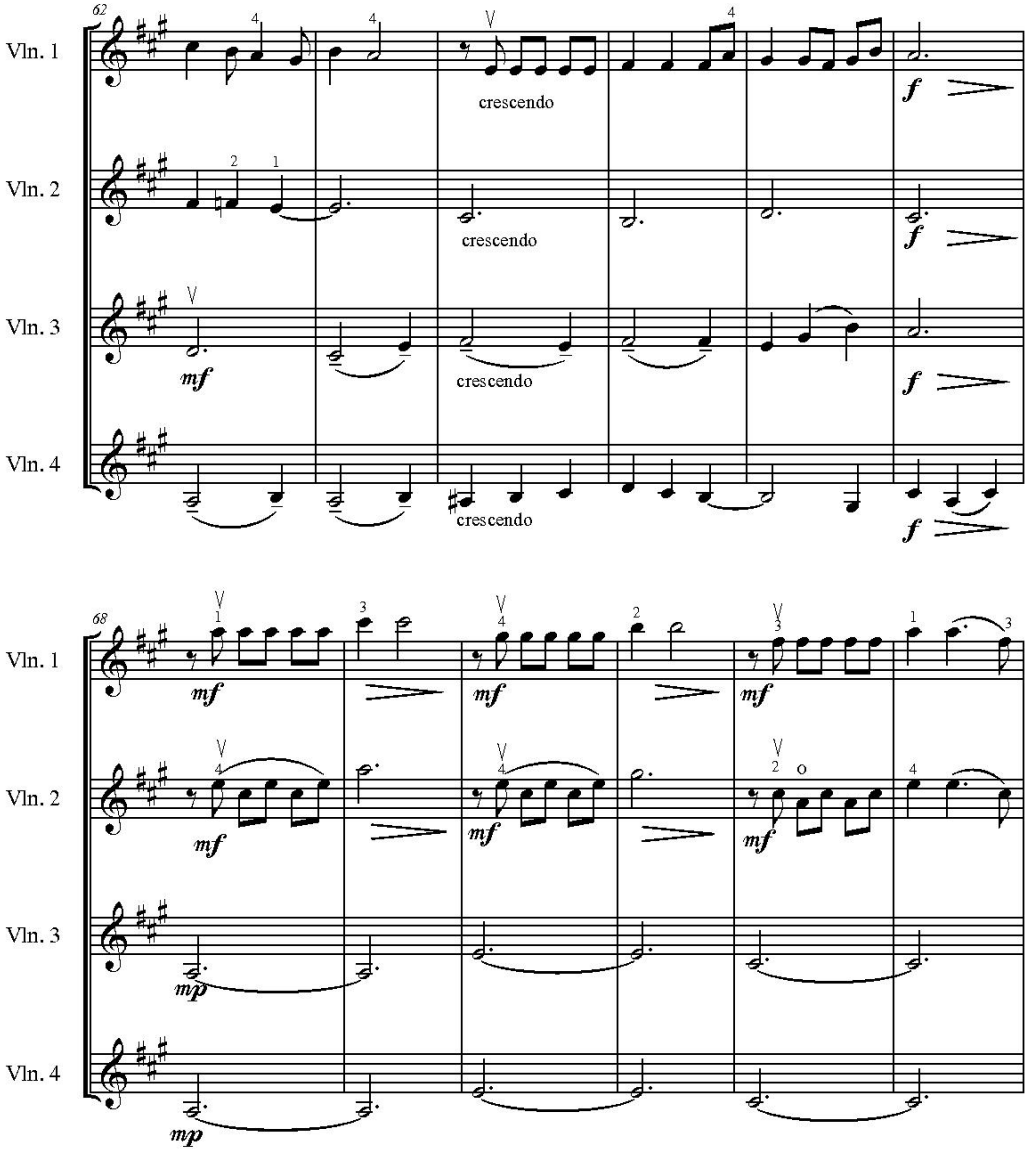

12
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
f
mp
crescendo
19
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
f

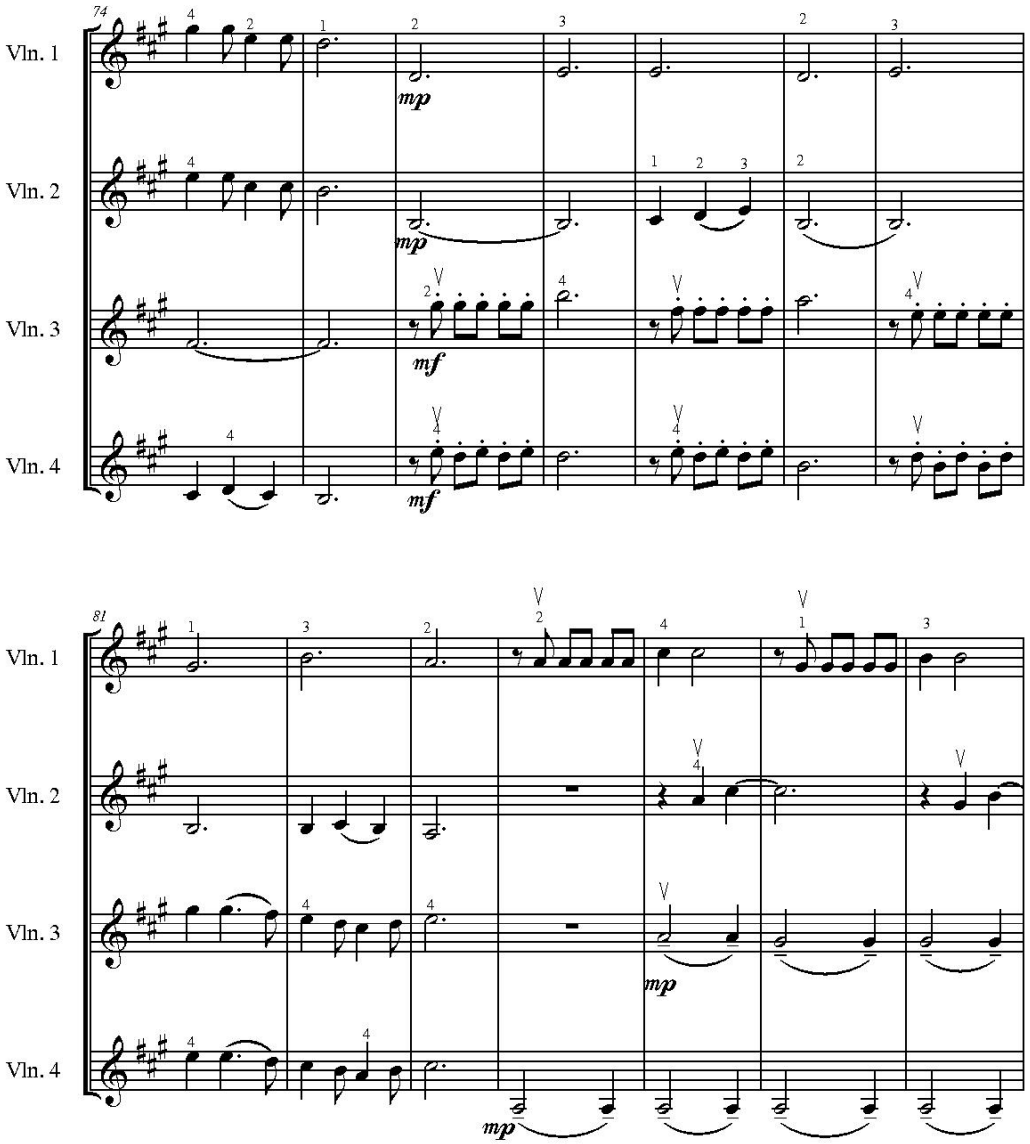

25
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp
mf
f
crescendo
32
1.
2.


38
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
crescendo
crescendo
crescendo
crescendo
f
f
f
f

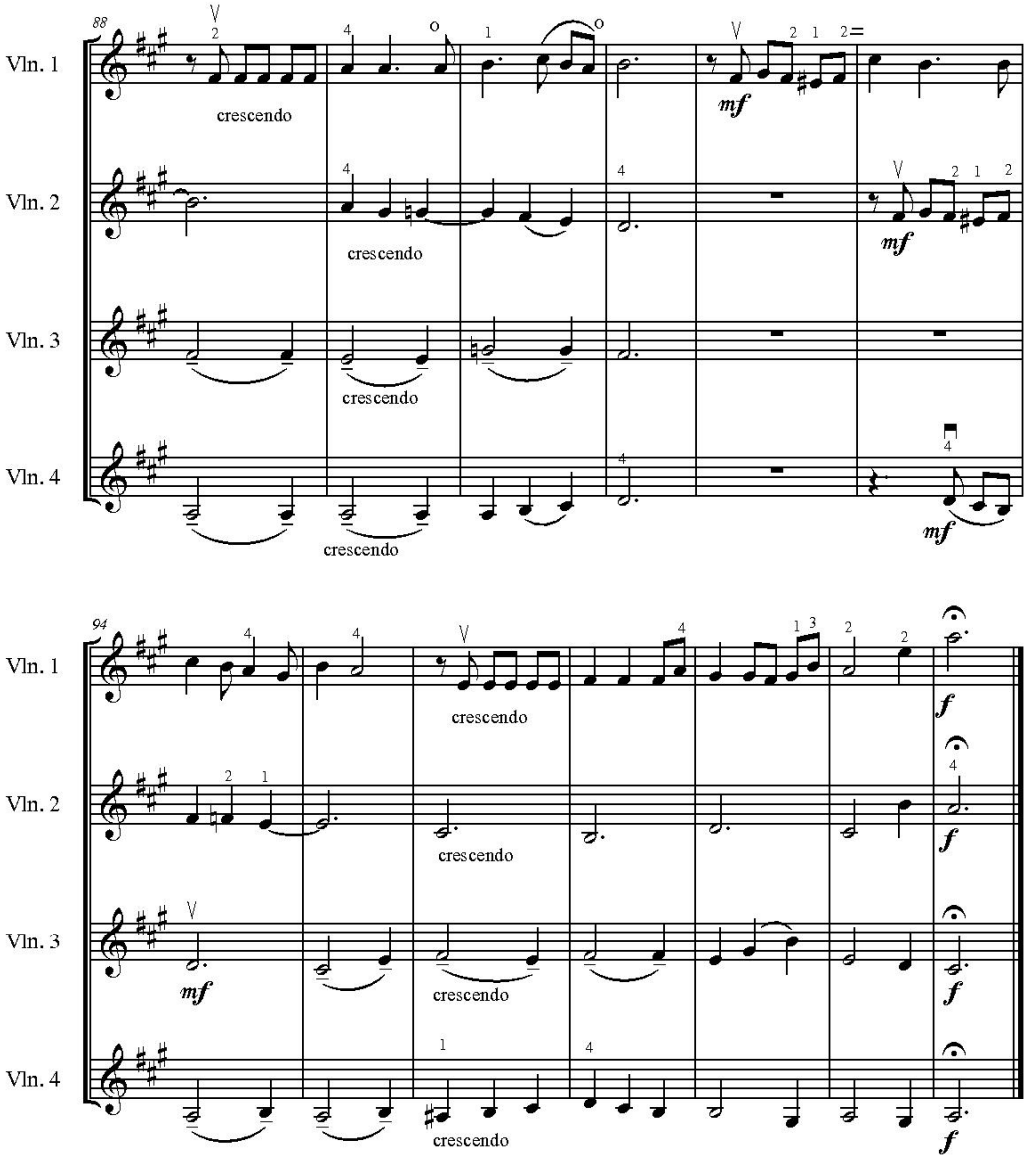

44
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp
mp
mp
mp
crescendo
crescendo
crescendo
crescendo


50
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
mf
mf
mf
mp
mp
56
crescendo
crescendo
crescendo
crescendo
mf
mf
mf


62
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
crescendo
crescendo
crescendo
crescendo
f
f
f
f
mf
68
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mf
mf
mf
mf
mf
mp
mp


74
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp
mf
81
Vln. 1
Vln. 2
Vln. 3
Vln. 4
mp

8



4. RECOMENDACIONES

- La digitación en cada adaptación, puede ser modificada de acuerdo al gusto, la necesidad o punto de vista del docente o del violinista.

- Las adaptaciones son un material de apoyo, en ningún caso sustituirán los ejercicios y obras de rigor en la formación del violinista, por lo tanto se recomienda realizar ejercicios preliminares con escalas y articulaciones, afines con la adaptación que se desee abordar.

BIBLIOGRAFÍA

- ABADIA Morales, G. compendio general del folklore colombiano, biblioteca banco popular, Bogotá, 1983

- CRUZ Nieto, Heriberto. melodías de siempre: 25 partituras para voz e instrumentos, Edición servi arte 2000.

- SOLER, Y FARGAS, Antonio D. Diccionario de música, Barcelona: Imprenta J. Verdaguer, 1953.

- HAMEL & HÜRLIMANN, enciclopedia de la música, Editorial Grijalbo, tomo 2 (Ediciones Grijalbo, S.A. Barcelona- Buenos Aires- México, D.F. 1979).

- HERRERA, Enric. técnicas de arreglos para la orquesta moderna. Editado Aula de Música moderna y Jazz

- JURAFSKY, A. manual de armonía.

- KAYSER, Heinrich Ernst. 36 etiud op. 20. Editorial PWM

- KREUTZER, Rodolphe. the etudes caprices.

- La Cumbia: el llanto de dos razas en cautiverio [en línea], Santander: Copyright, 2001-2003. (Consultado 02 de Agosto, 2009). Disponible en internet en: http://pwp.etb.net.co/fdrojas/Colombia/Origen_musica.htm

- MAZAS, Jacques Féréol. etiudy op. 36. Editorial PWM

- OCAMPO López, Javier. música y folklore colombiano. Editorial PALZA & JANES. Sexta edición 2000.

- PERDOMO Escobar & José Ignacio. historia de la música en Colombia. Editorial PALZA & JANES. Quinta Edición.

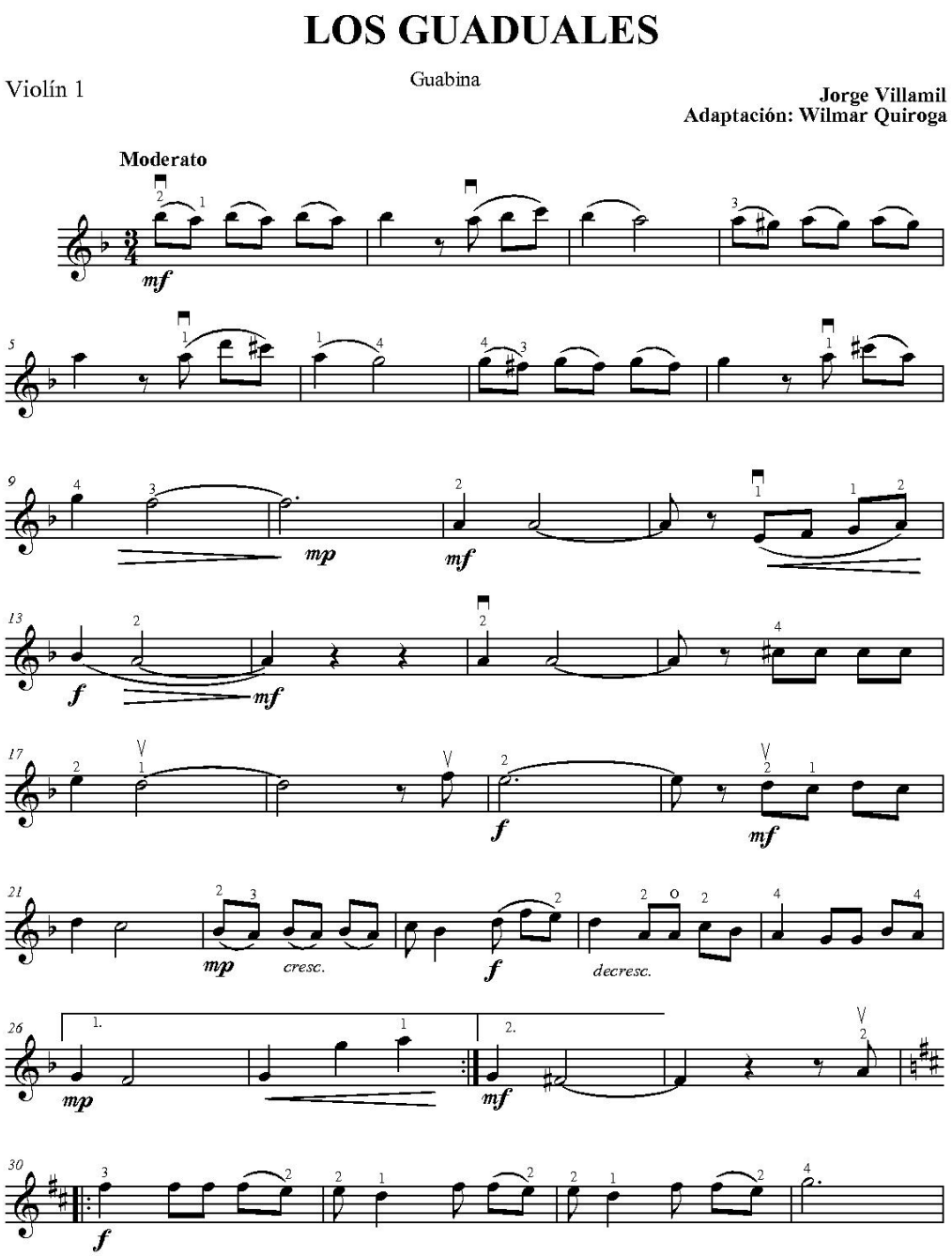
- RICO Salazar, Jaime. las melodías más bellas de la zona andina de Colombia, Editorial musical latinoamericano S.A.

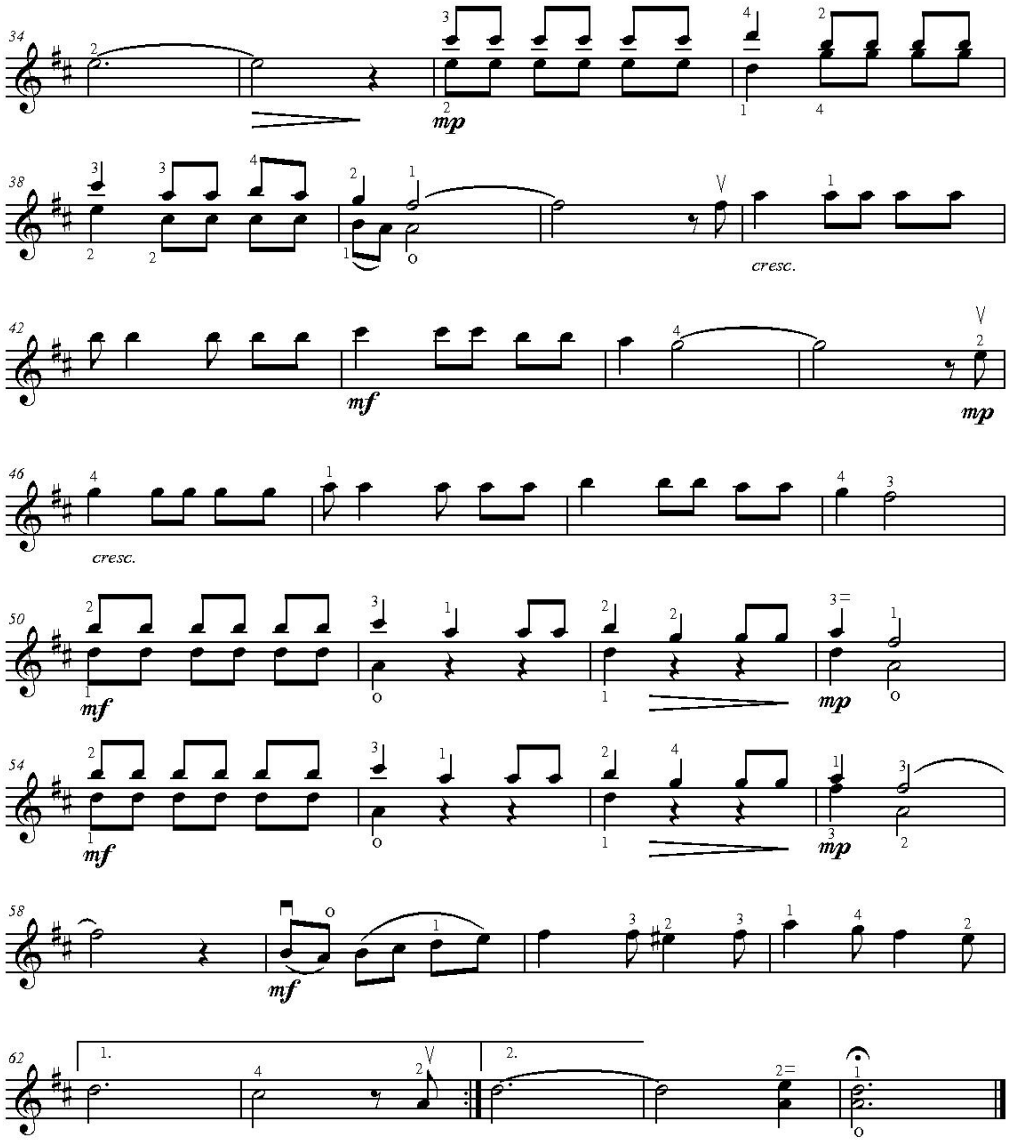
- ROJAS M. Luis Enrique. viva la música, II parte., Dahl, Walter. Italgraf. S.A. 1974

- SCHIMER'S. Beethoven sonatas for violin and piano. Library of Musical Classics.

ANEXOS

Anexo A. Partichelas, armonía y original de “Los guaduales”



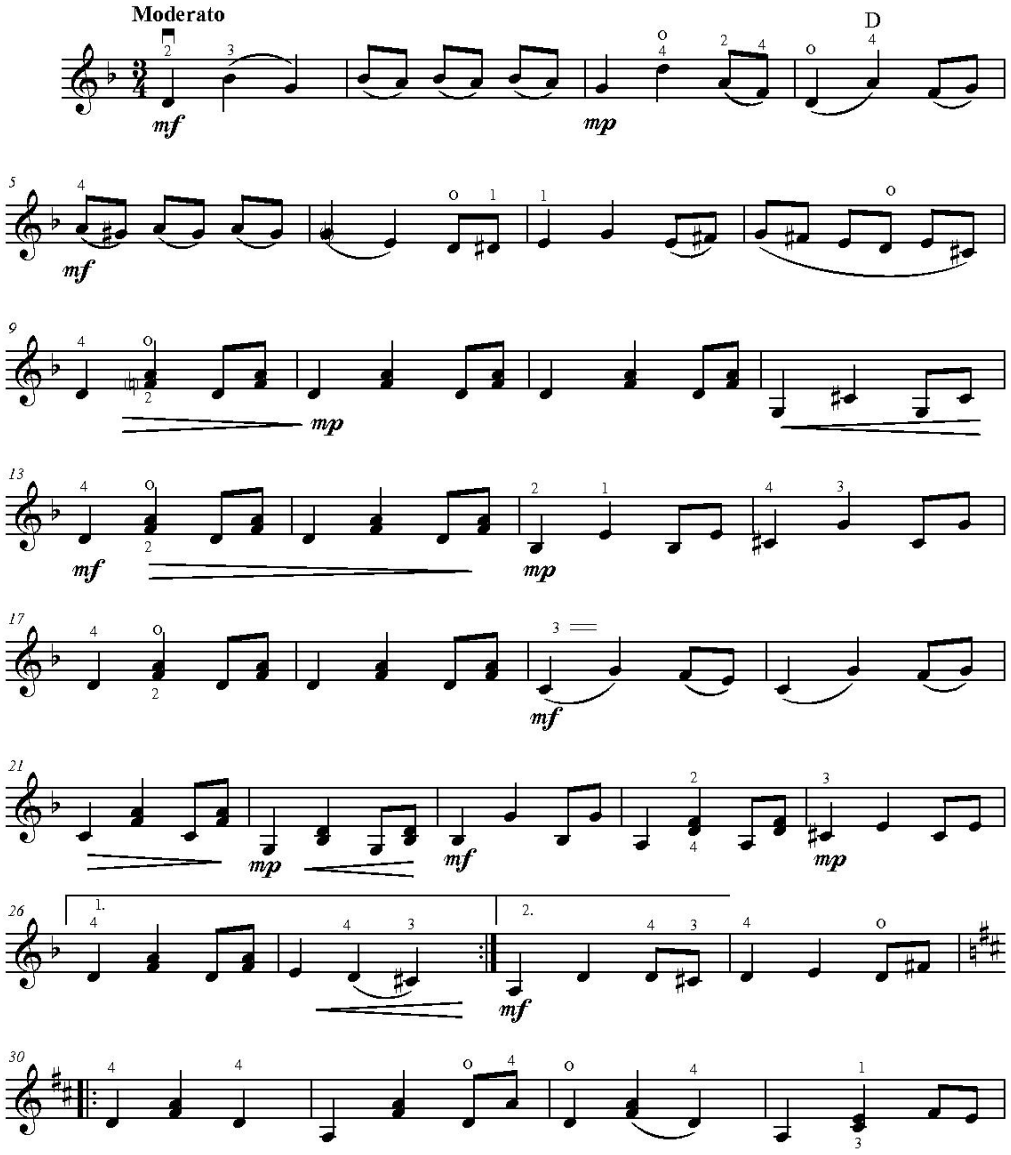

34
38
cresc.
42
mf
mp
46
cresc.
50
mf
mp
54
mf
mp
58
mf
62
1.
2.

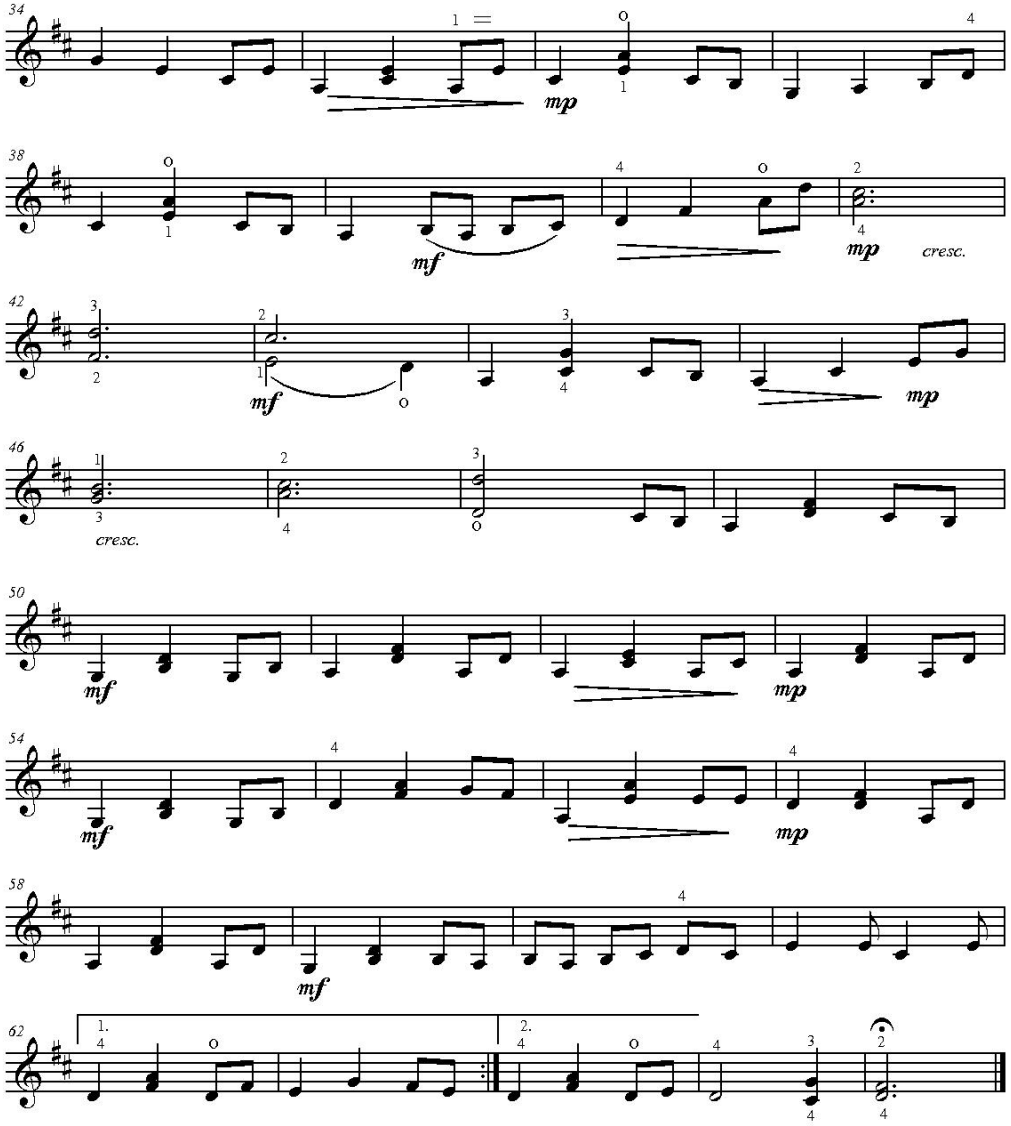
LOS GUADUALES

Violín 2

Guabina

Jorge Villamil
Adaptación: Wilmar Quiroga

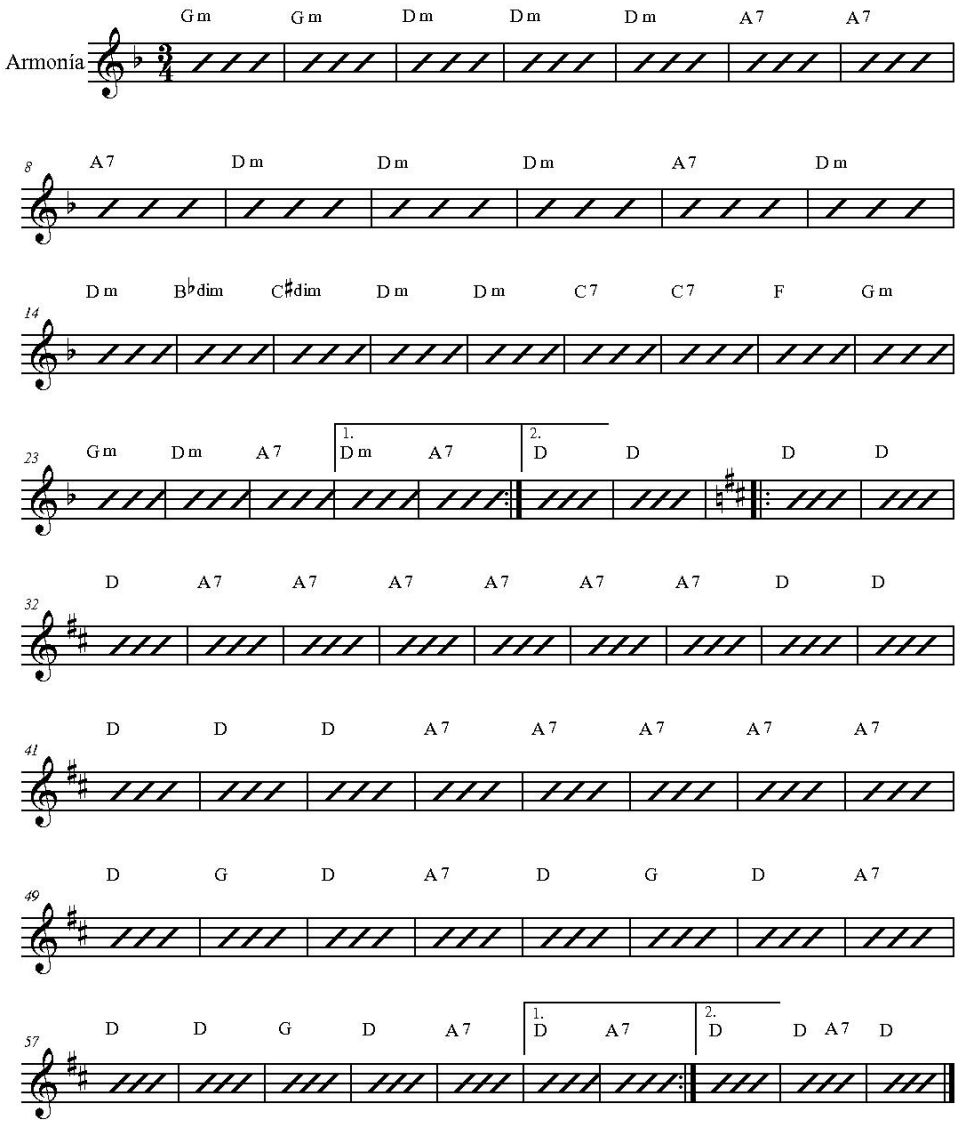


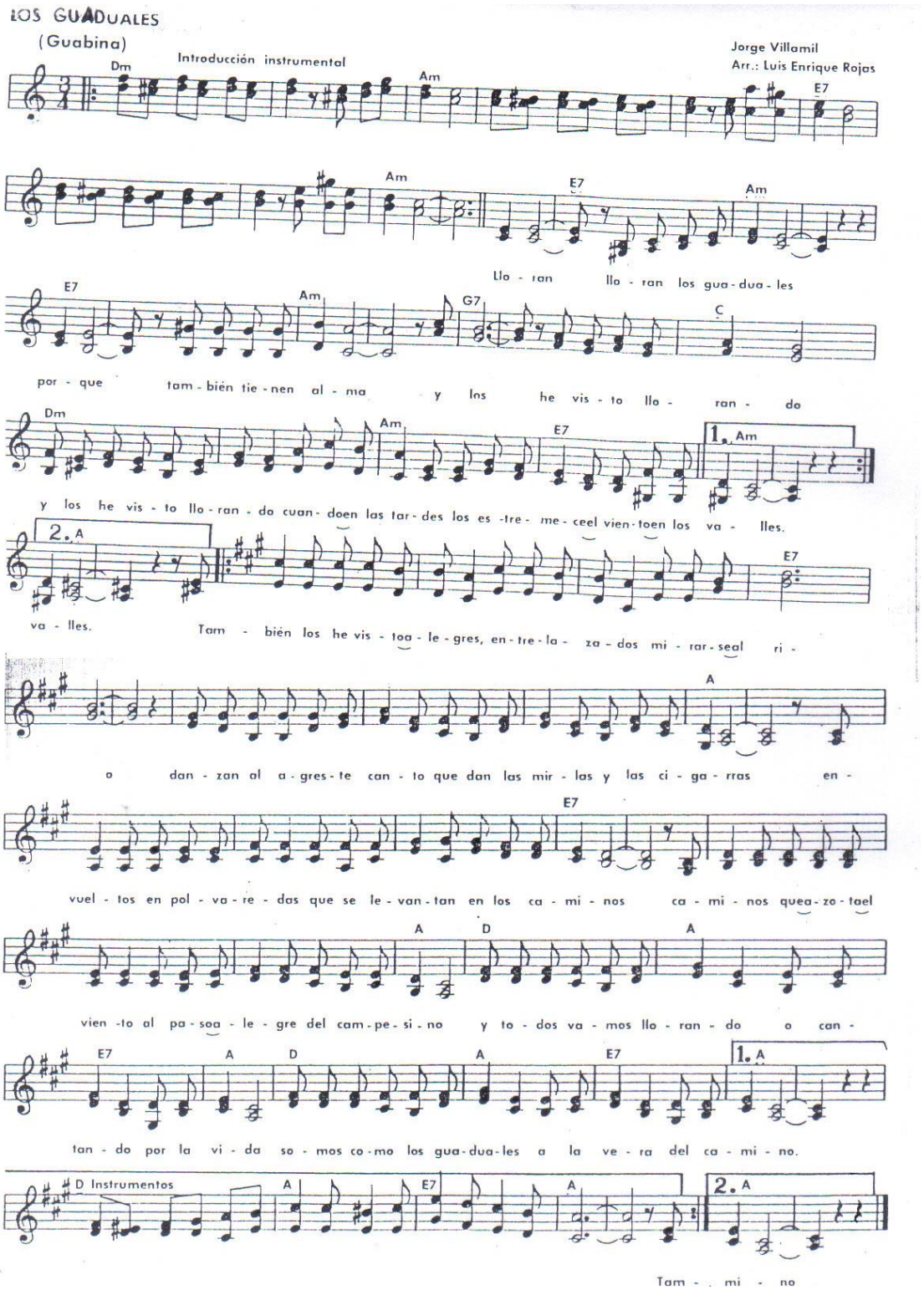

34
mp
38
mf
mp
cresc.
42
mf
mp
46
cresc.
50
mf
mp
54
mf
mp
58
mf
62
1.
2.

LOS GUADUALES

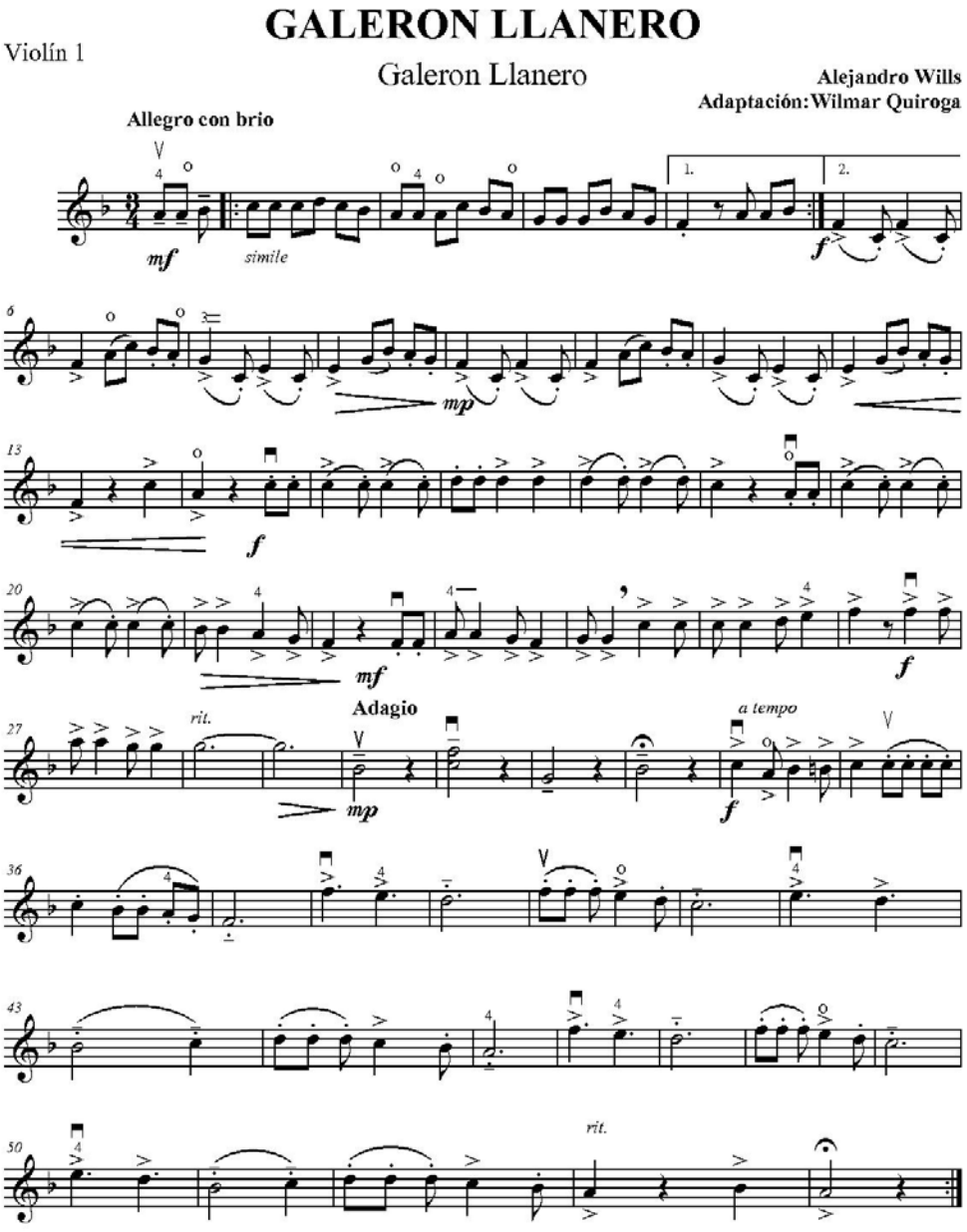
Guabina

Jorge Villamil
Adatación: Wilmar Quiroga




LOS GUADUALES
(Guabina)
Introducción instrumental
Jorge Villamil
Arr.: Luis Enrique Rojas
Llo - ran llo - ran los gua - dua - les
por - que tam - bién tie - nen al - ma y los he vis - to llo - ran - do
y los he vis - to llo - ran - do cuan - doen las tar - des los es - tre - me - ceel vien - toen los va - lles.
va - lles. Tam - bién los he vis - toa - le - gres, en - tre - la - za - dos mi - rar - seal ri -
o dan - zan al a - gres - te can - to que dan las mir - las y las ci - ga - rras en -
vuel - tos en pol - va - re - das que se le - van - tan en los ca - mi - nos ca - mi - nos quea - zo - tael
vien - to al pa - soa - le - gre del cam - pe - si - no y to - dos va - mos llo - ran - do o can -
tan - do por la vi - da so - mos co - mo los gua - dua - les a la ve - ra del ca - mi - no.
Tam - mi - no

Anexo B. Partichelas, armonía y original de "Galerón llanero"

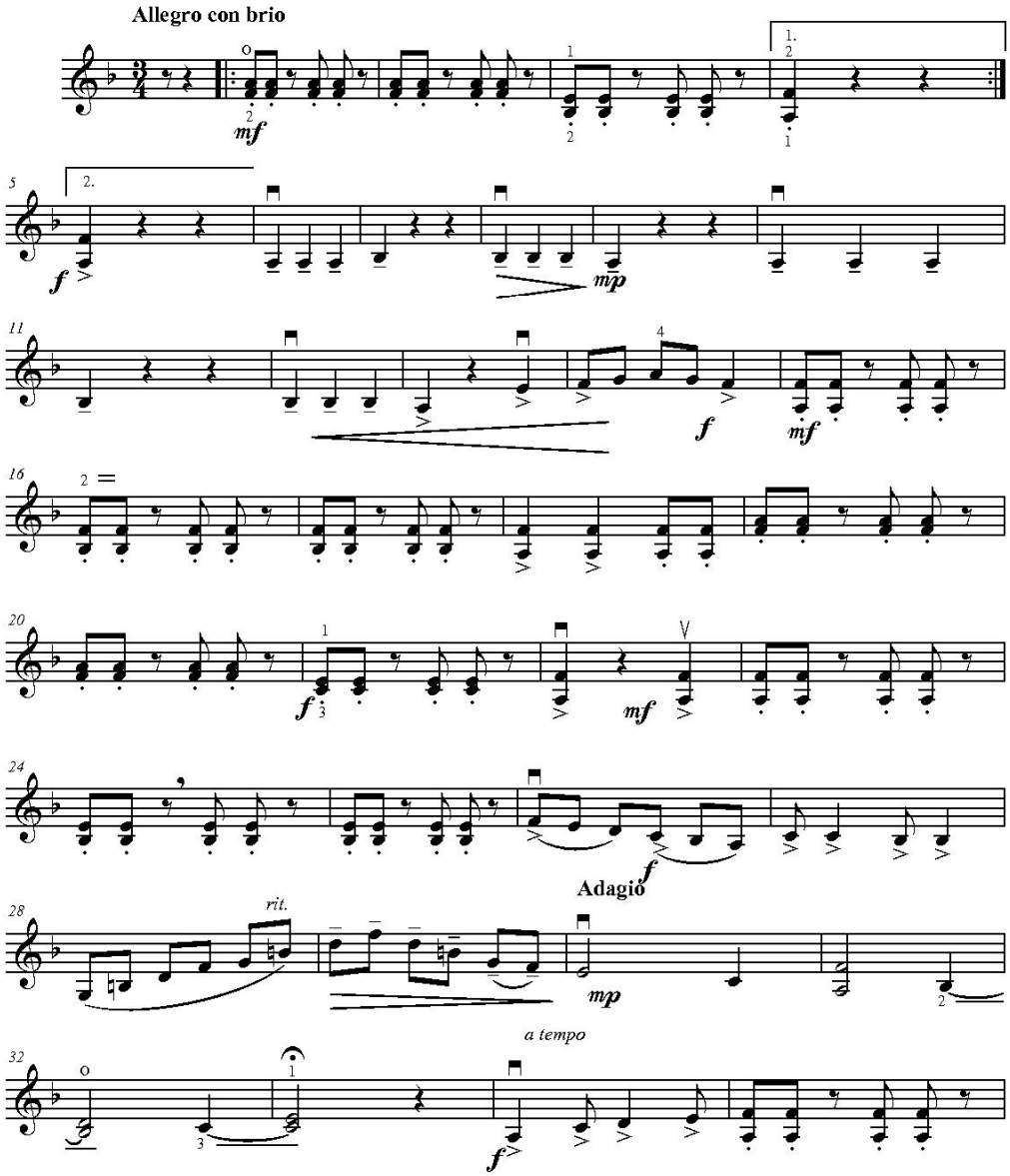


GALERON LLANERO

Violín 2

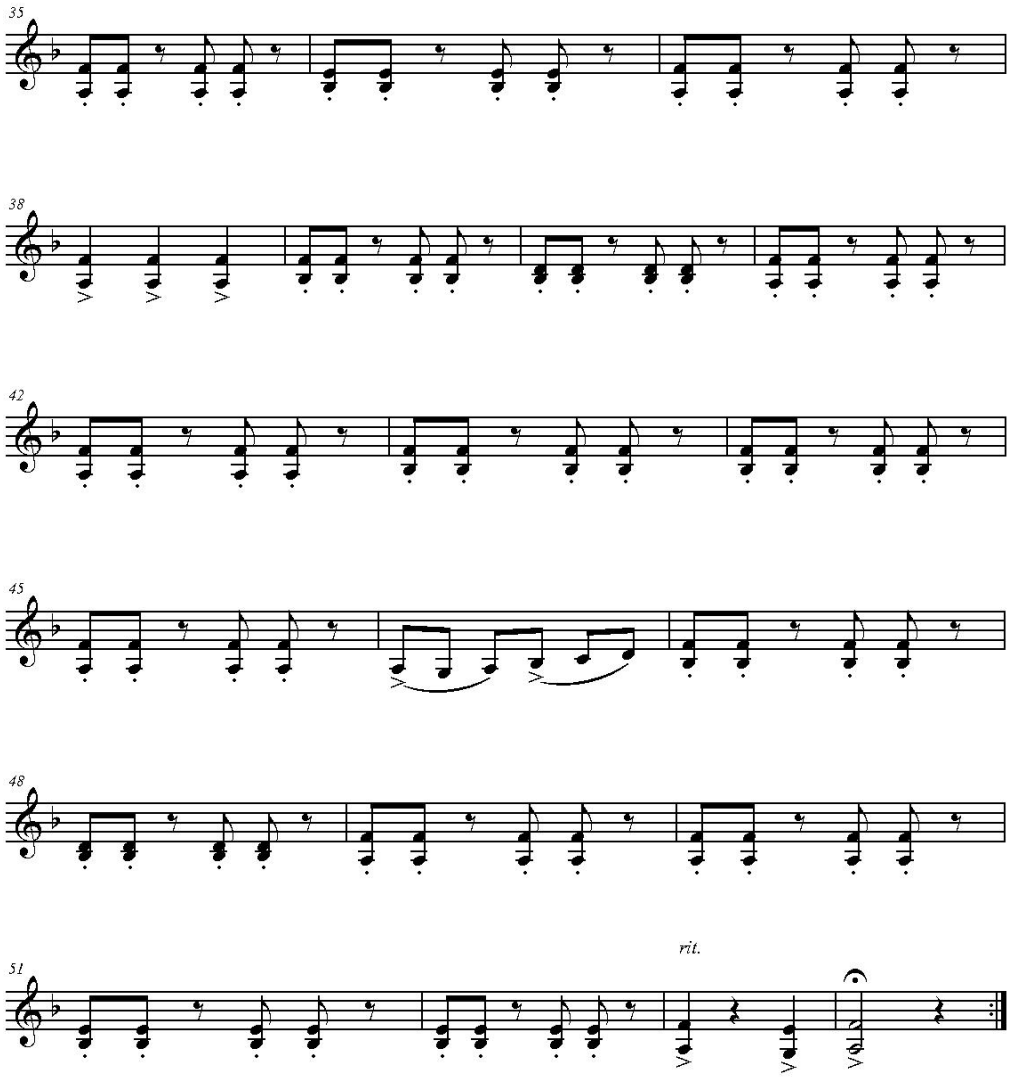
Galeron Llanero

Alejandro Wills
Adaptación: Wilmar Quiroga



Galeron Llanero

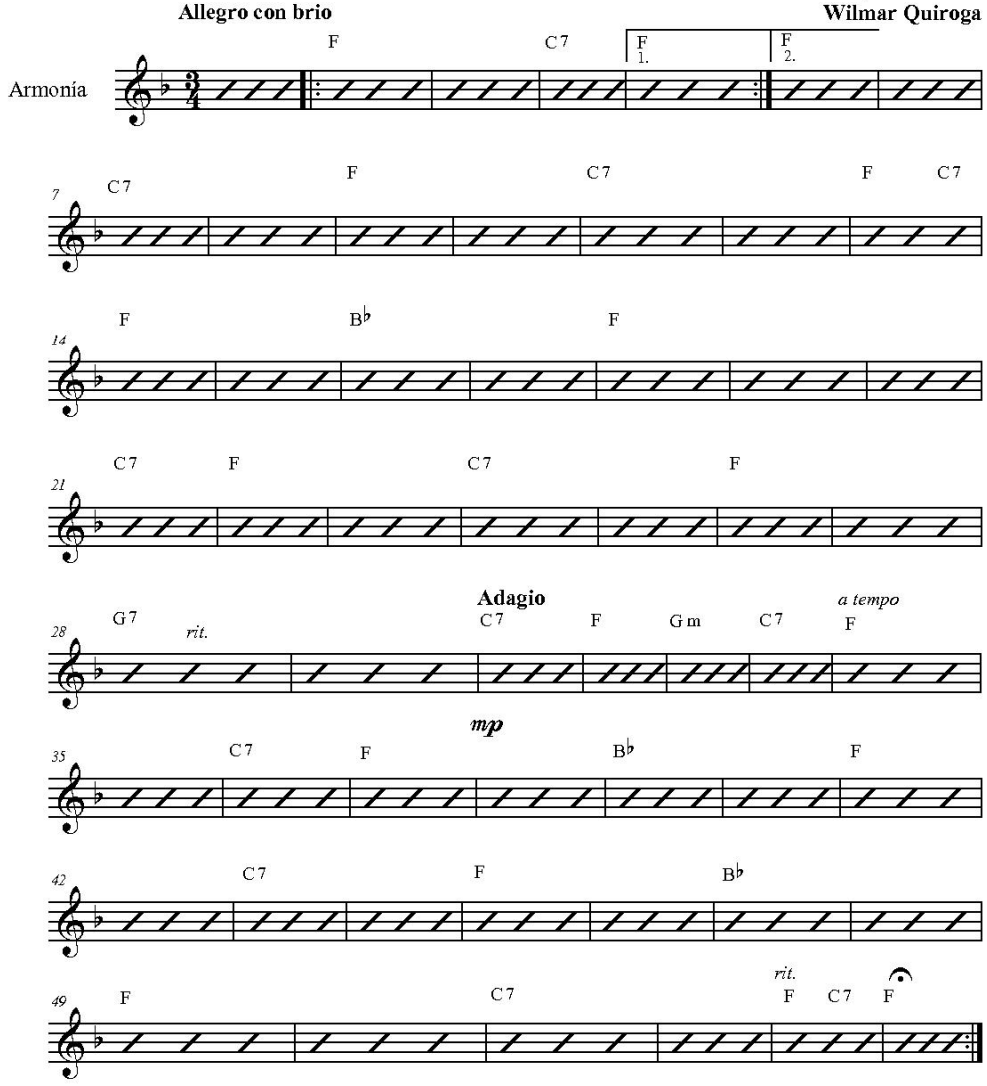
2



GALERON LLANERO

Galeron Llanero

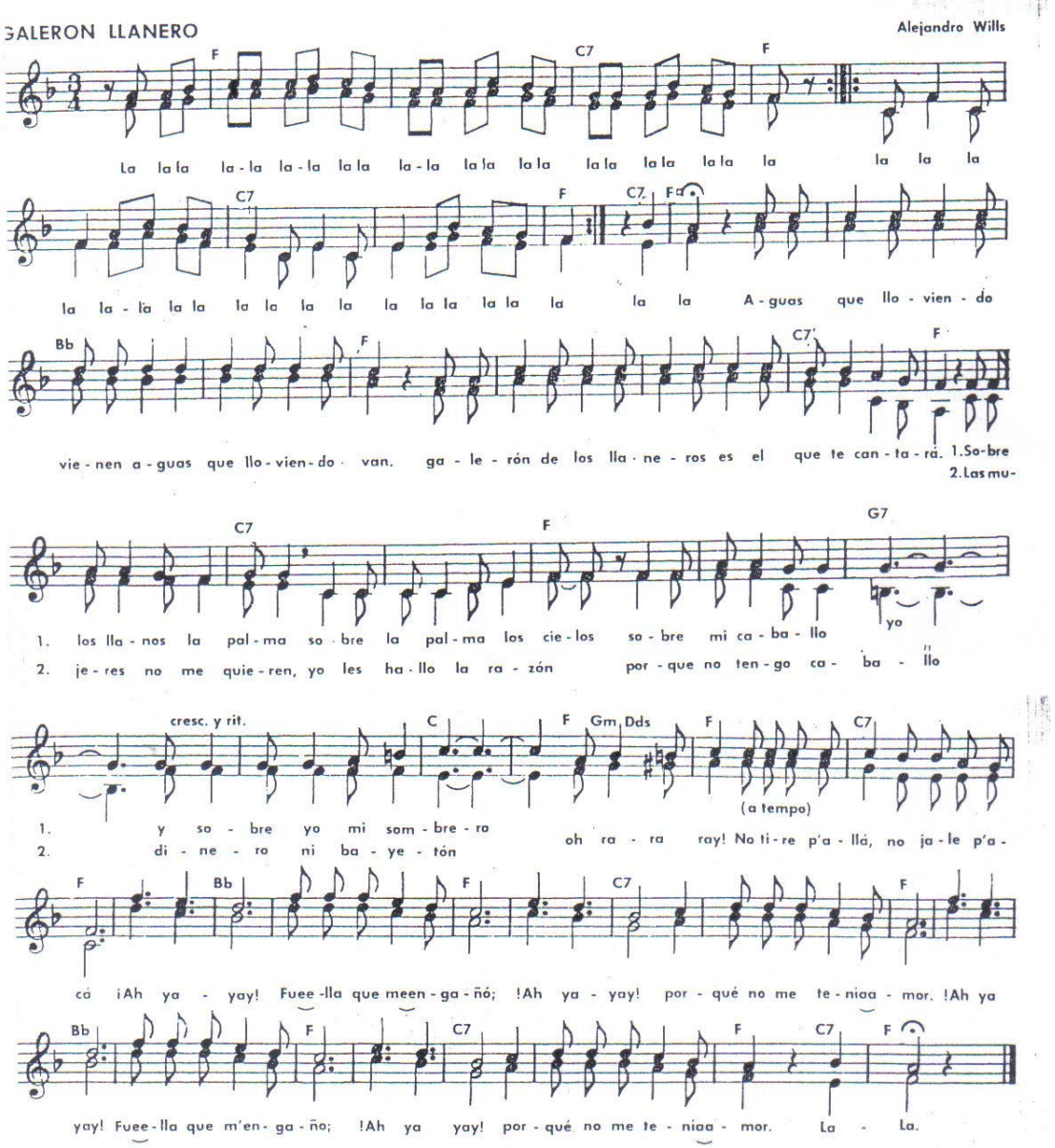
Alejandro Wills
Wilmar Quiroga



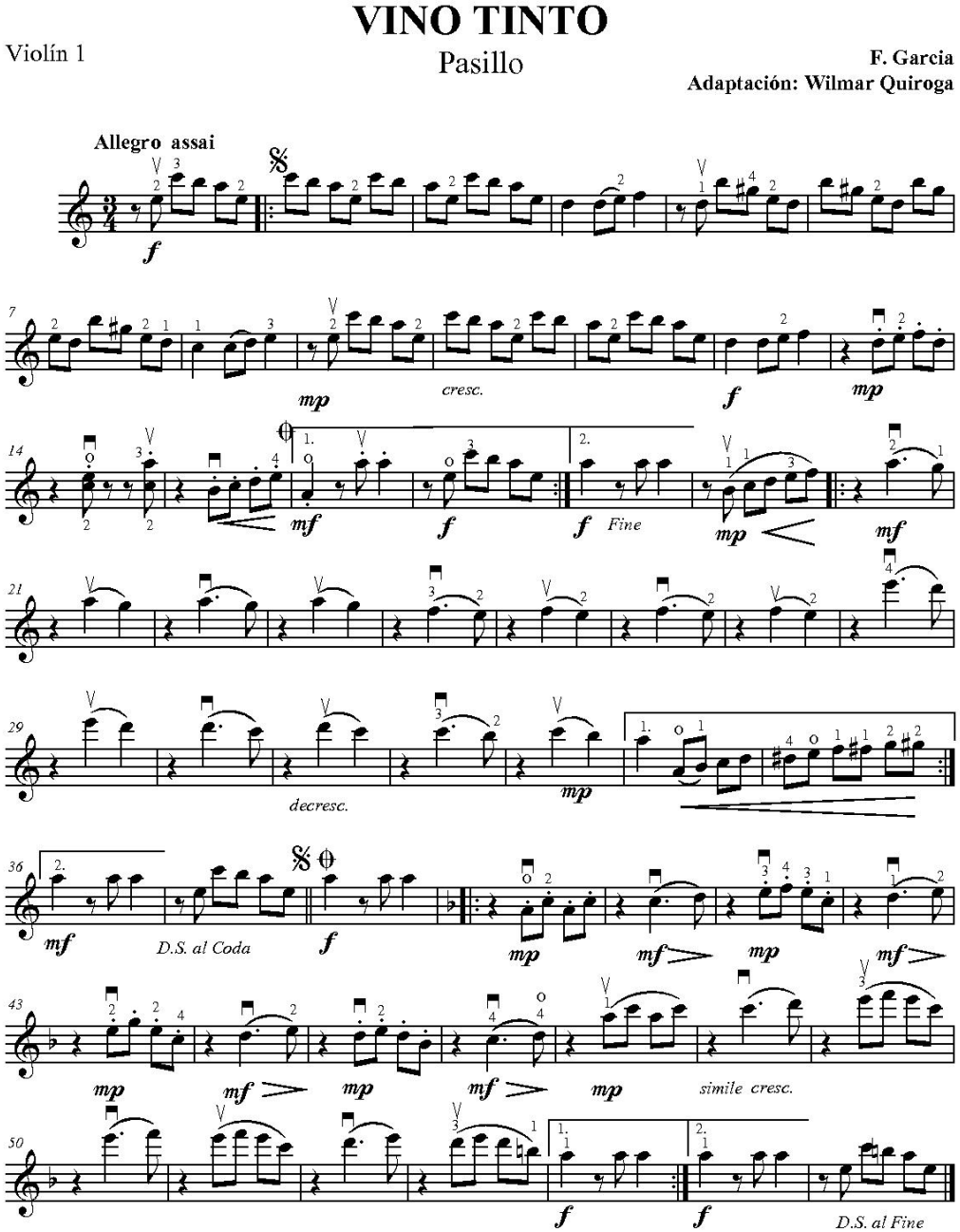
LLANOS ORIENTALES

GALERON LLANERO

Alejandro Wills



Anexo C. Partichelas, armonía y original de “Vino tinto”

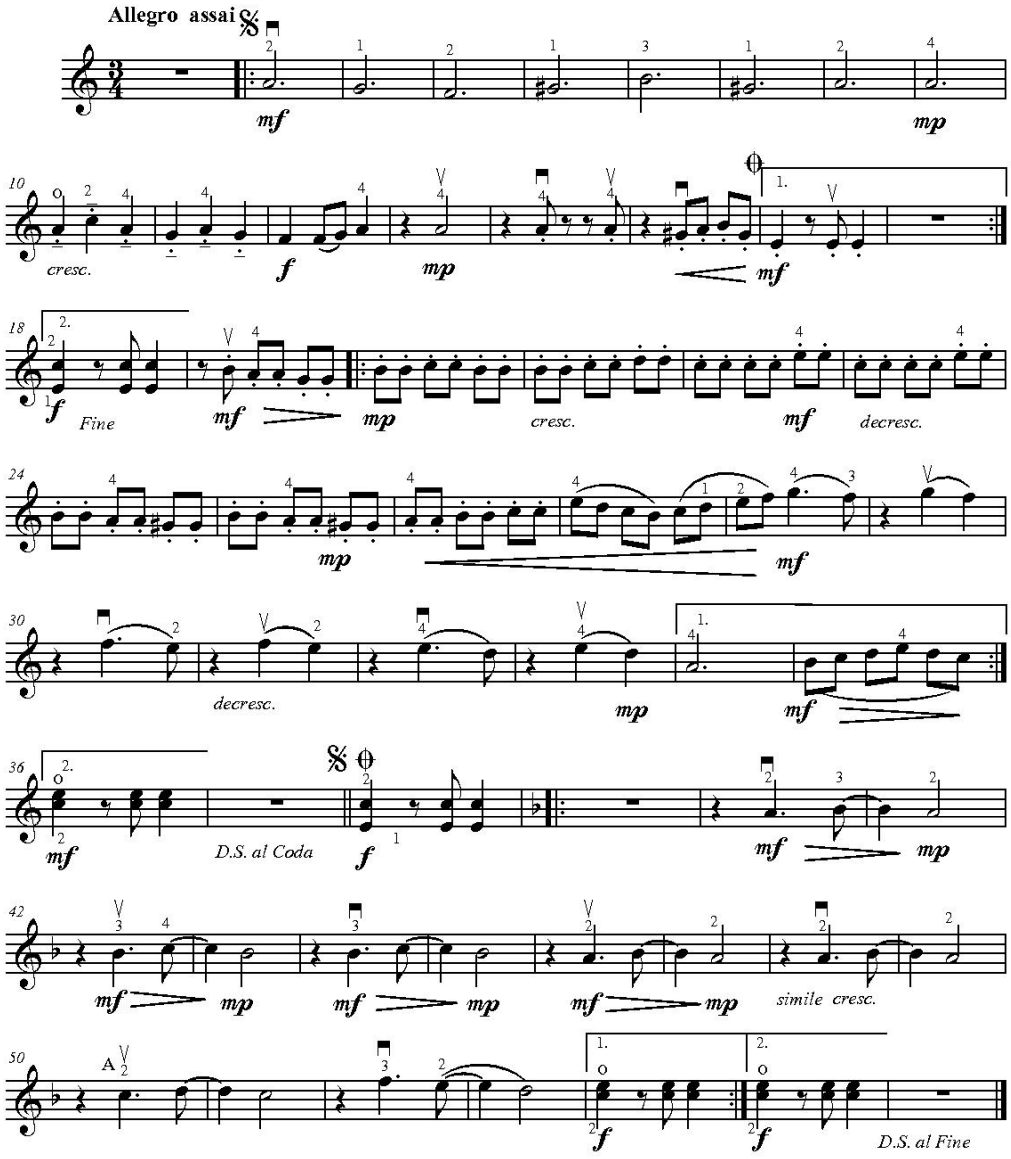


VINO TINTO

Violín 2

Pasillo

F. Garcia
Adaptación: Wilmar Quiroga

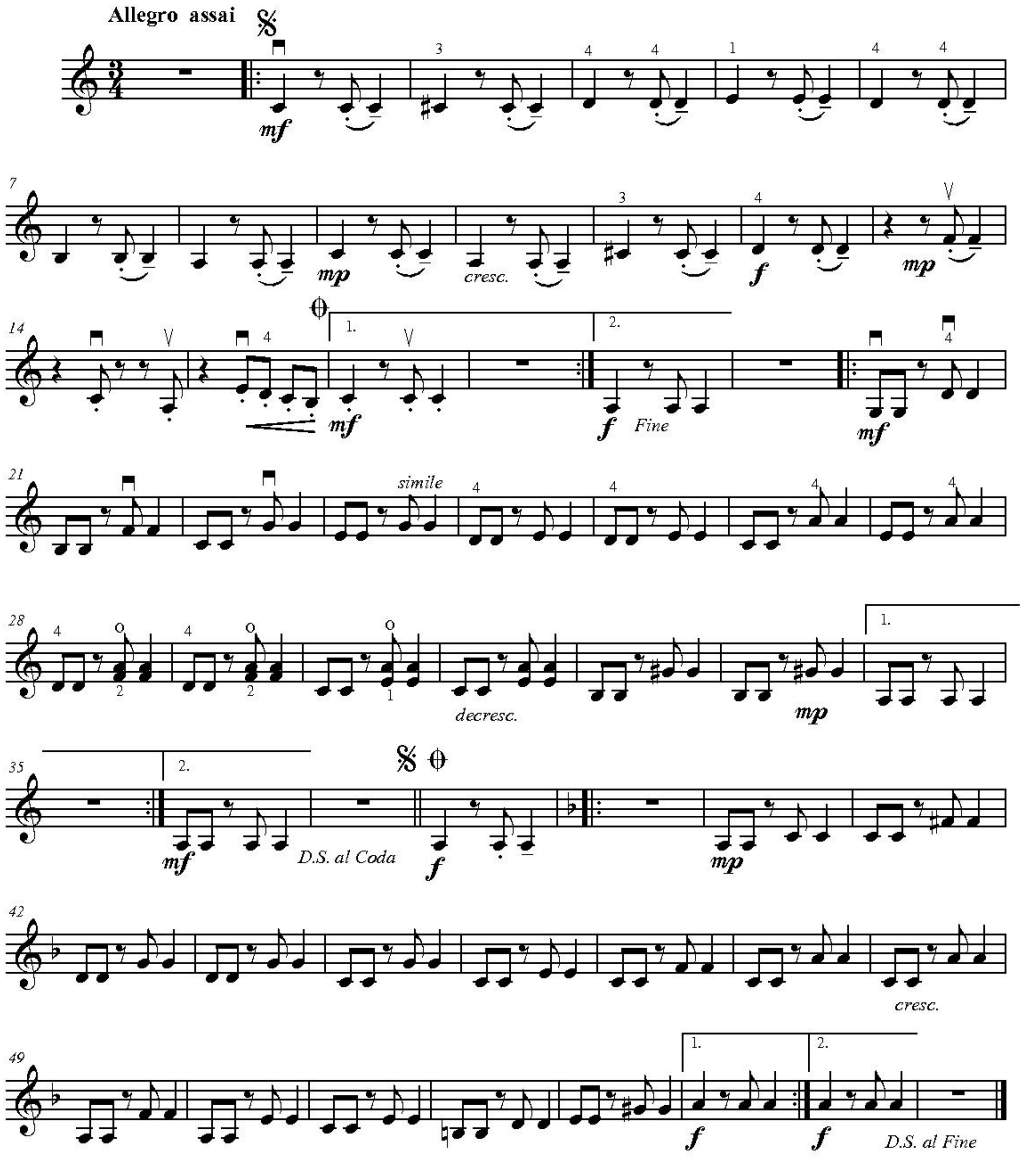


VINO TINTO

Violín 3

Pasillo

F. Garcia
Adaptación: Wilmar Quiroga

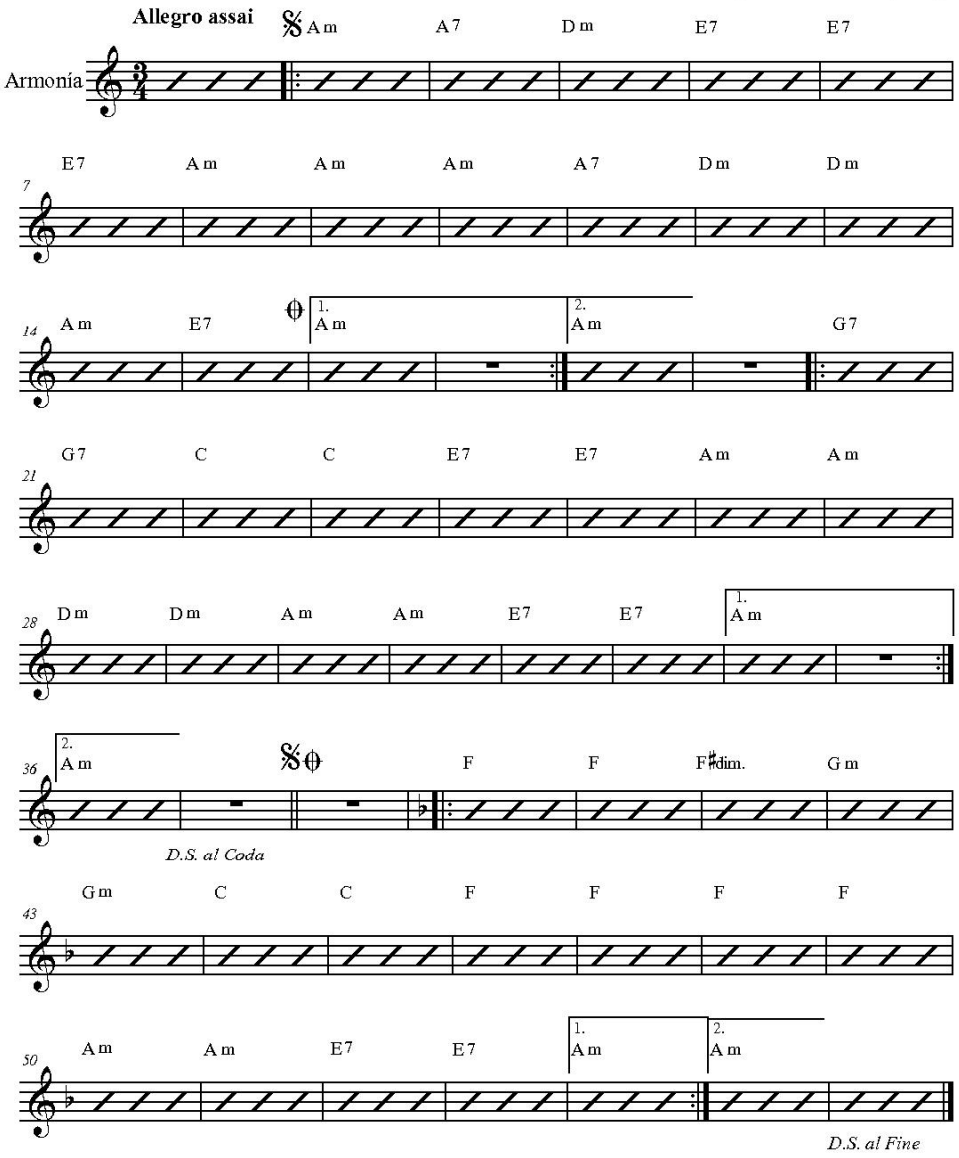


VINO TINTO

Pasillo

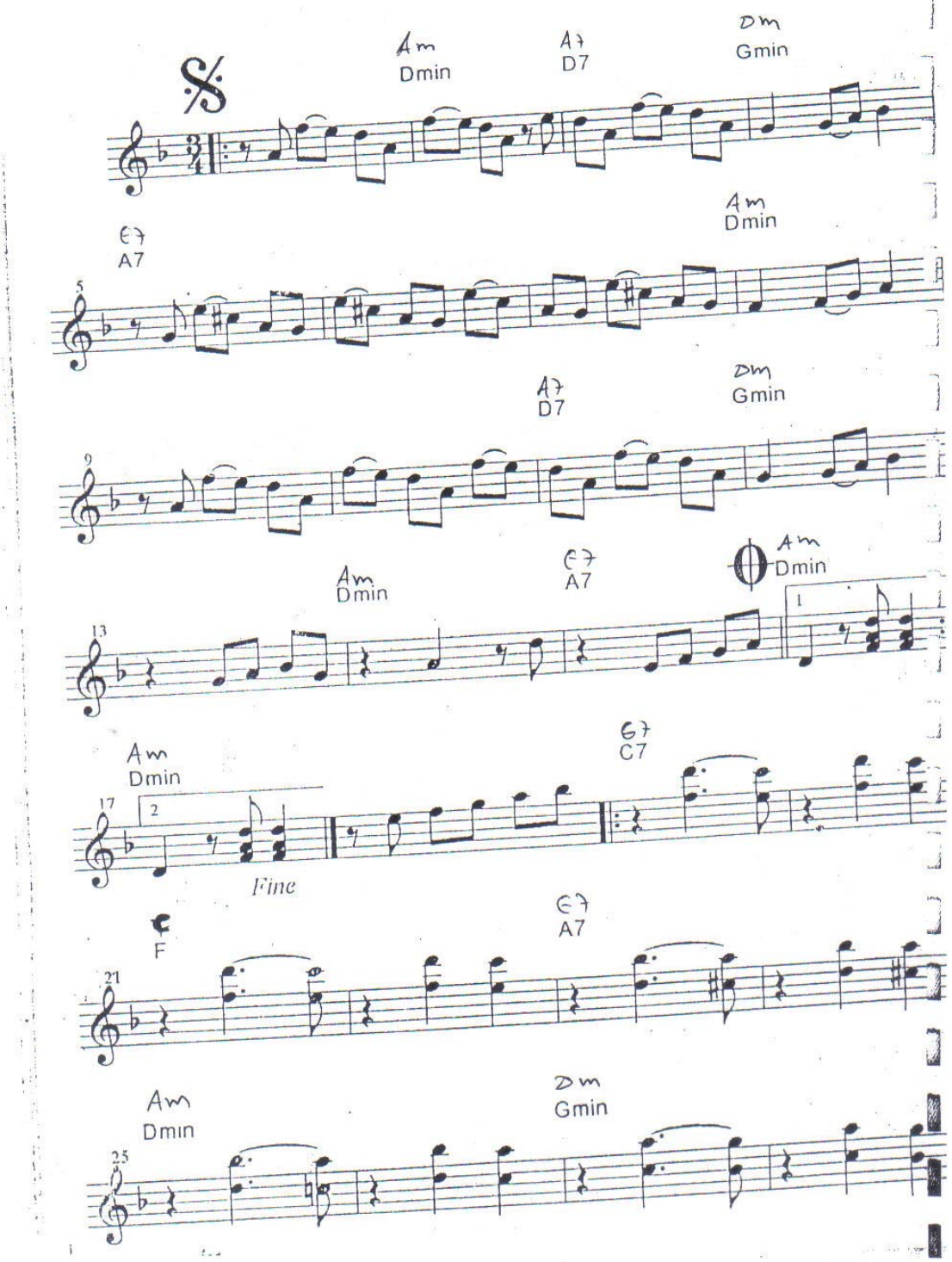
F. Garcia

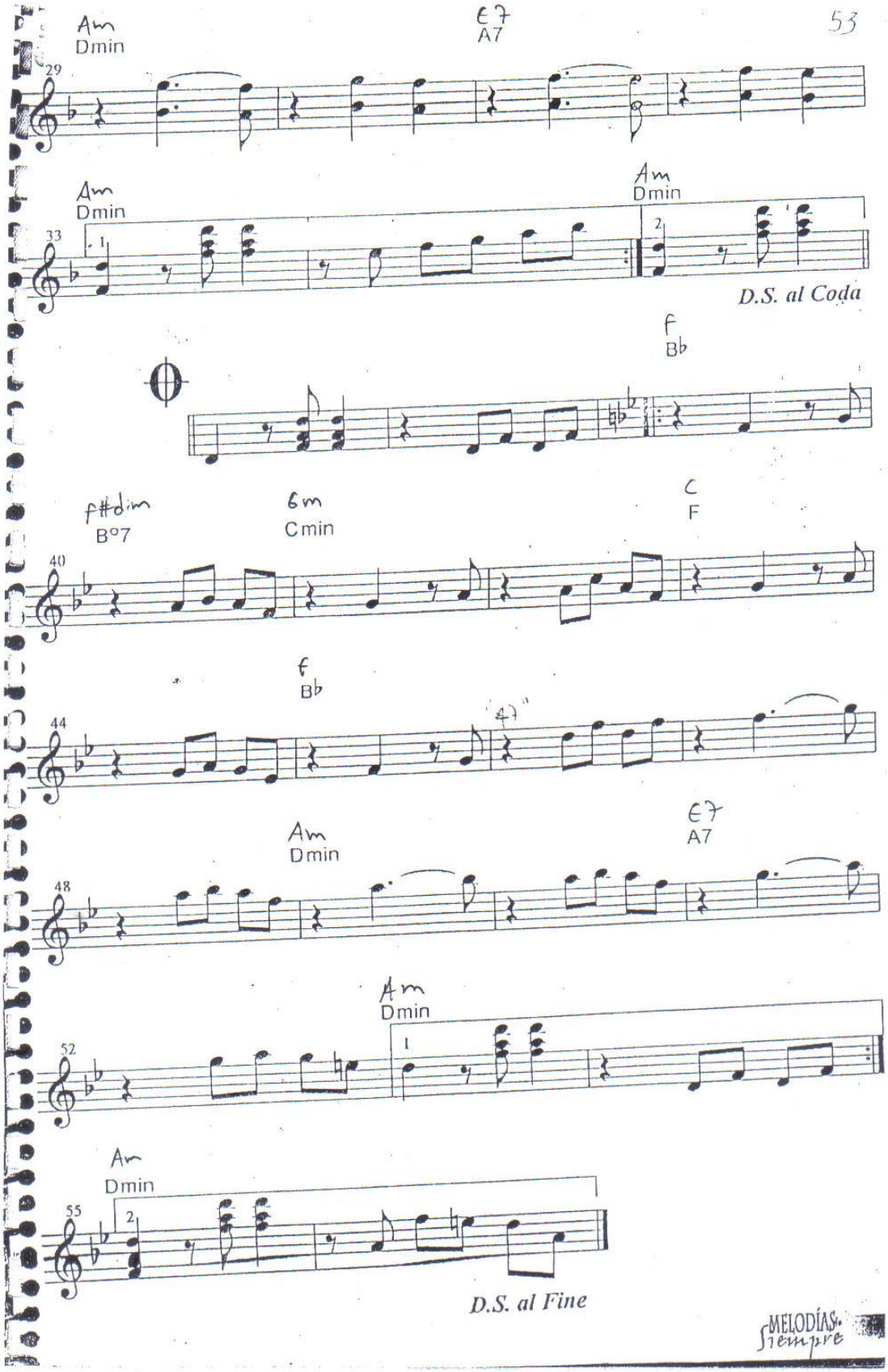
Adaptación:Wilmar Quiroga



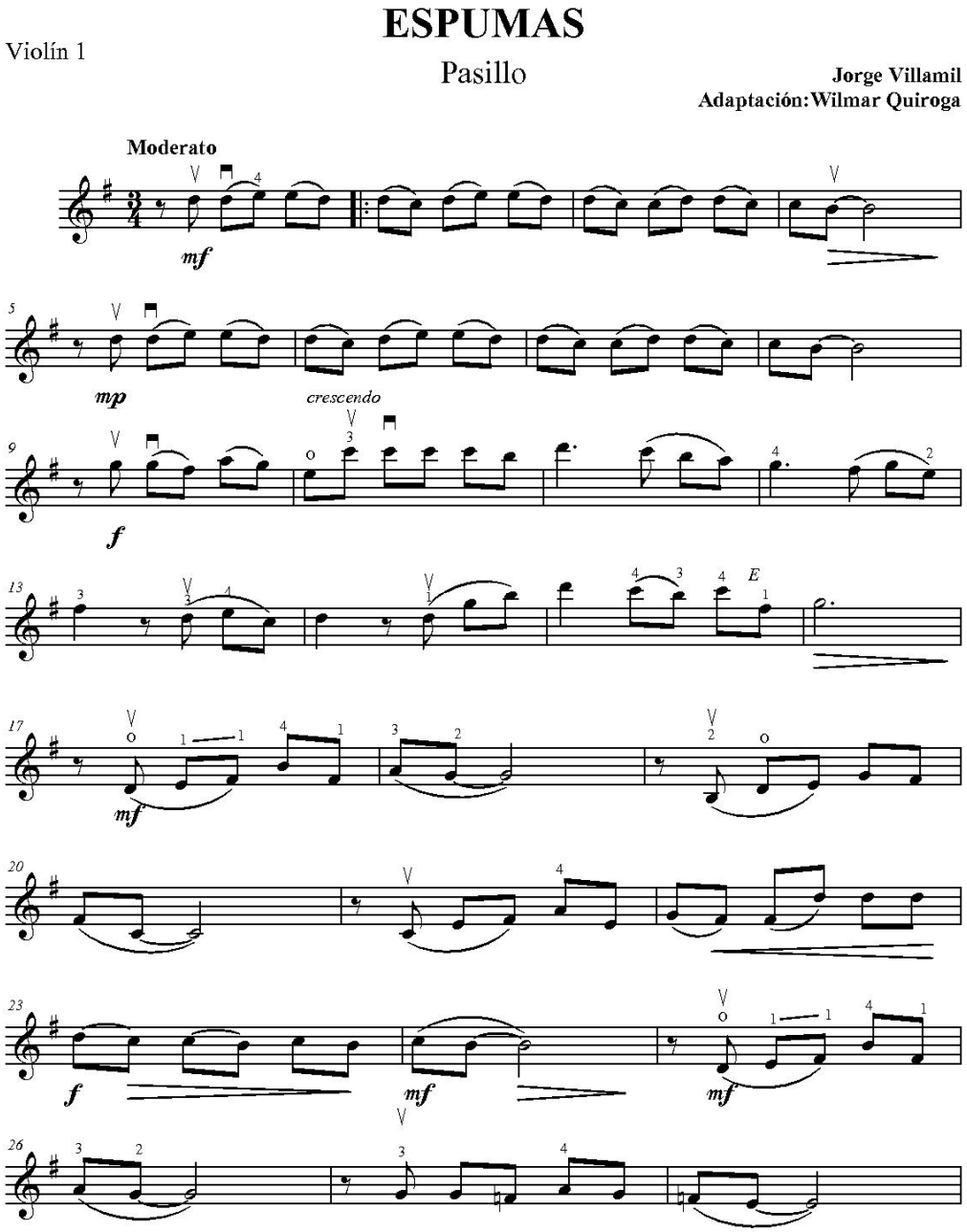
VINO TINTO

F. GARCIA



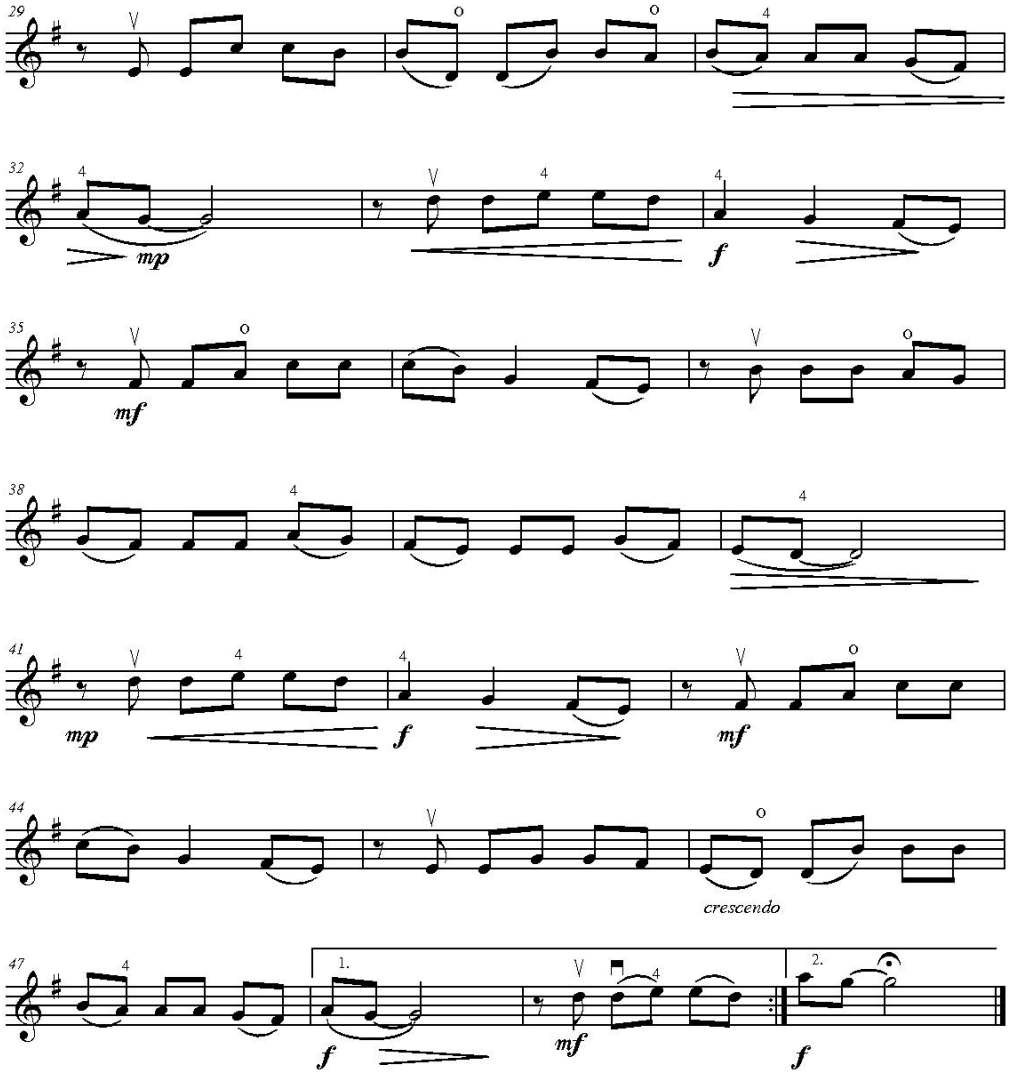

Am
Dmin
E7
A7
29
Am
Dmin
33
1
Am
Dmin
2
D.S. al Coda
f
B♭
f#dim
B°7
6m
Cmin
C
F
40
f
B♭
44
47
Am
Dmin
E7
A7
48
Am
Dmin
52
1
Am
Dmin
55
2
D.S. al Fine

Anexo D. Partichelas, armonía y original de “Espumas”



Espumas

2

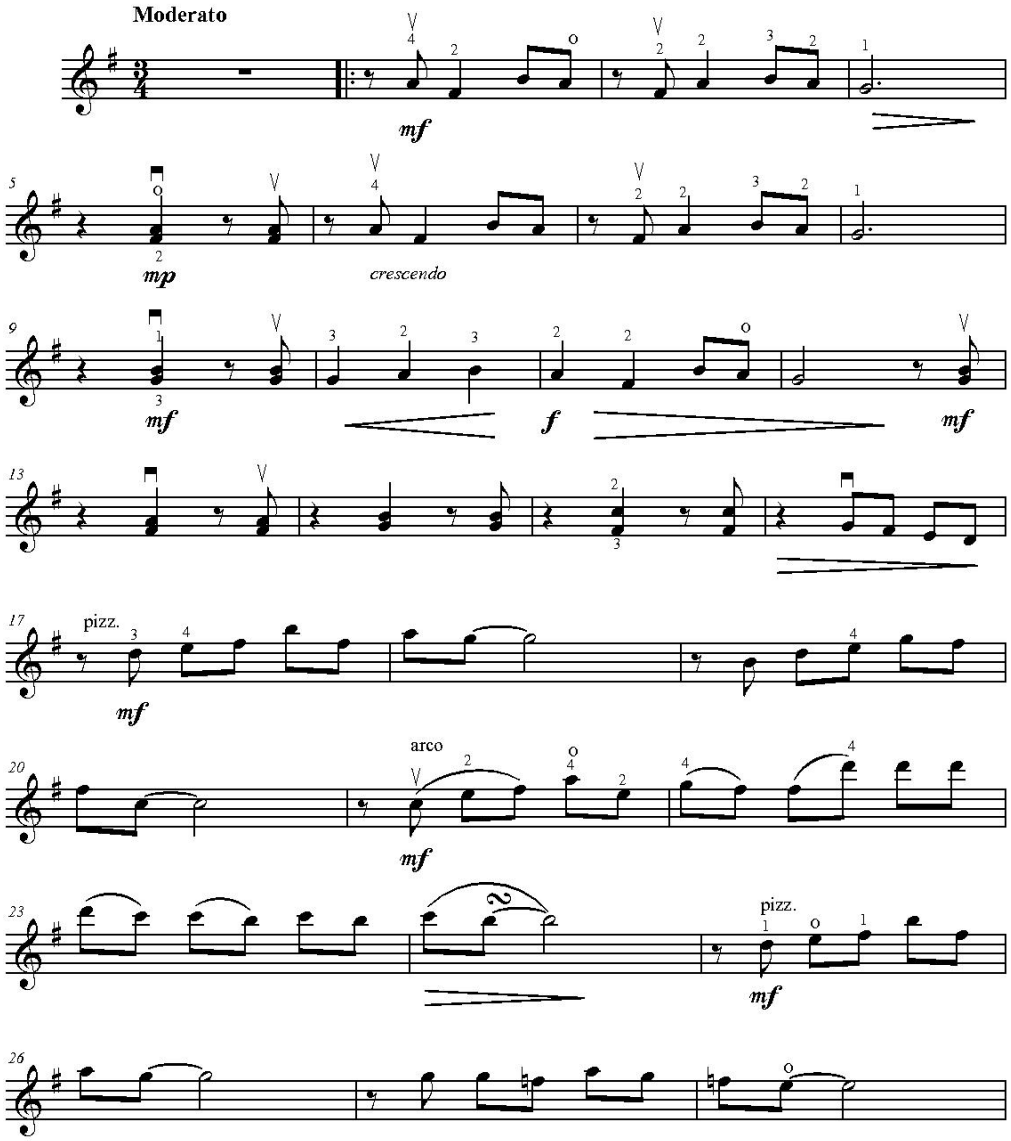


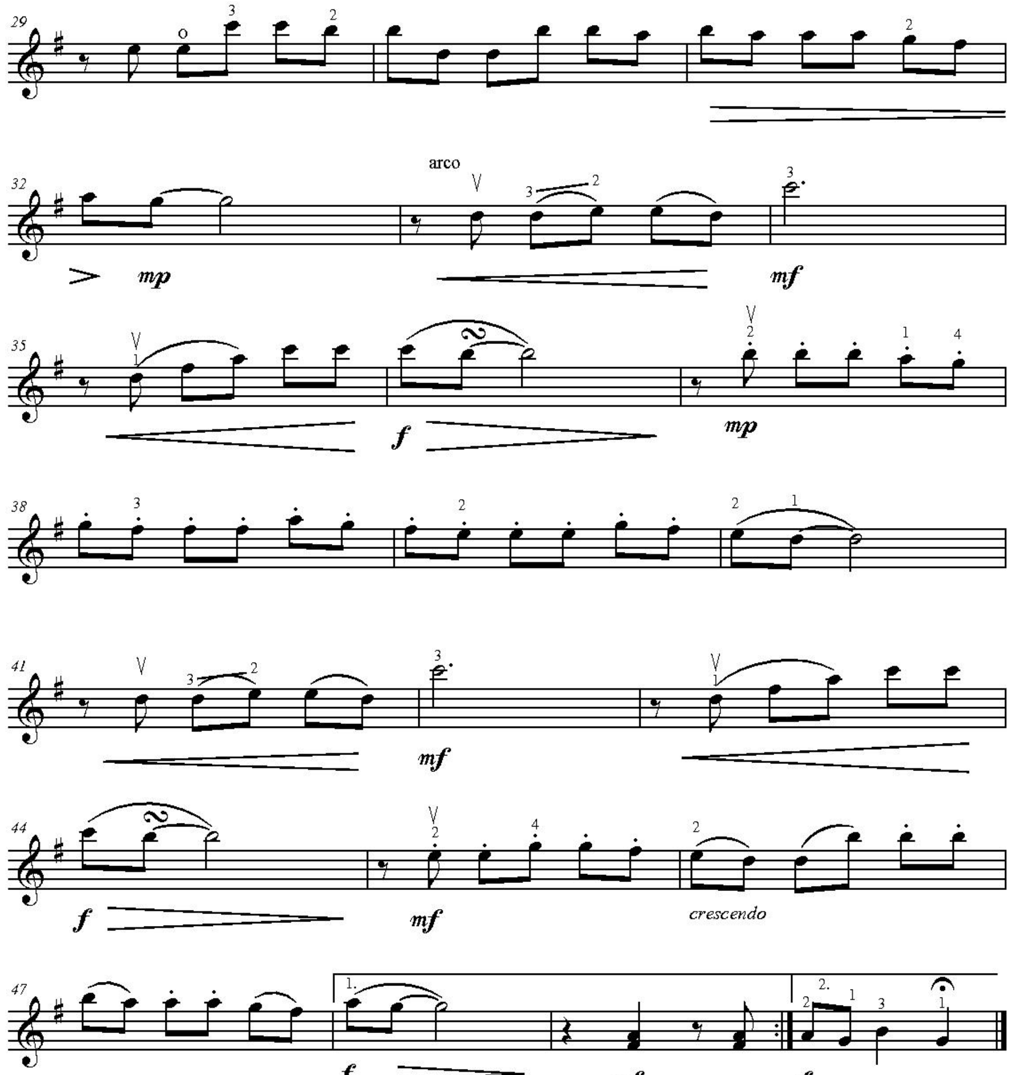
ESPUMAS

Violín 2

Pasillo

JorgeVillamil
Adaptación:Wilmar Quiroga



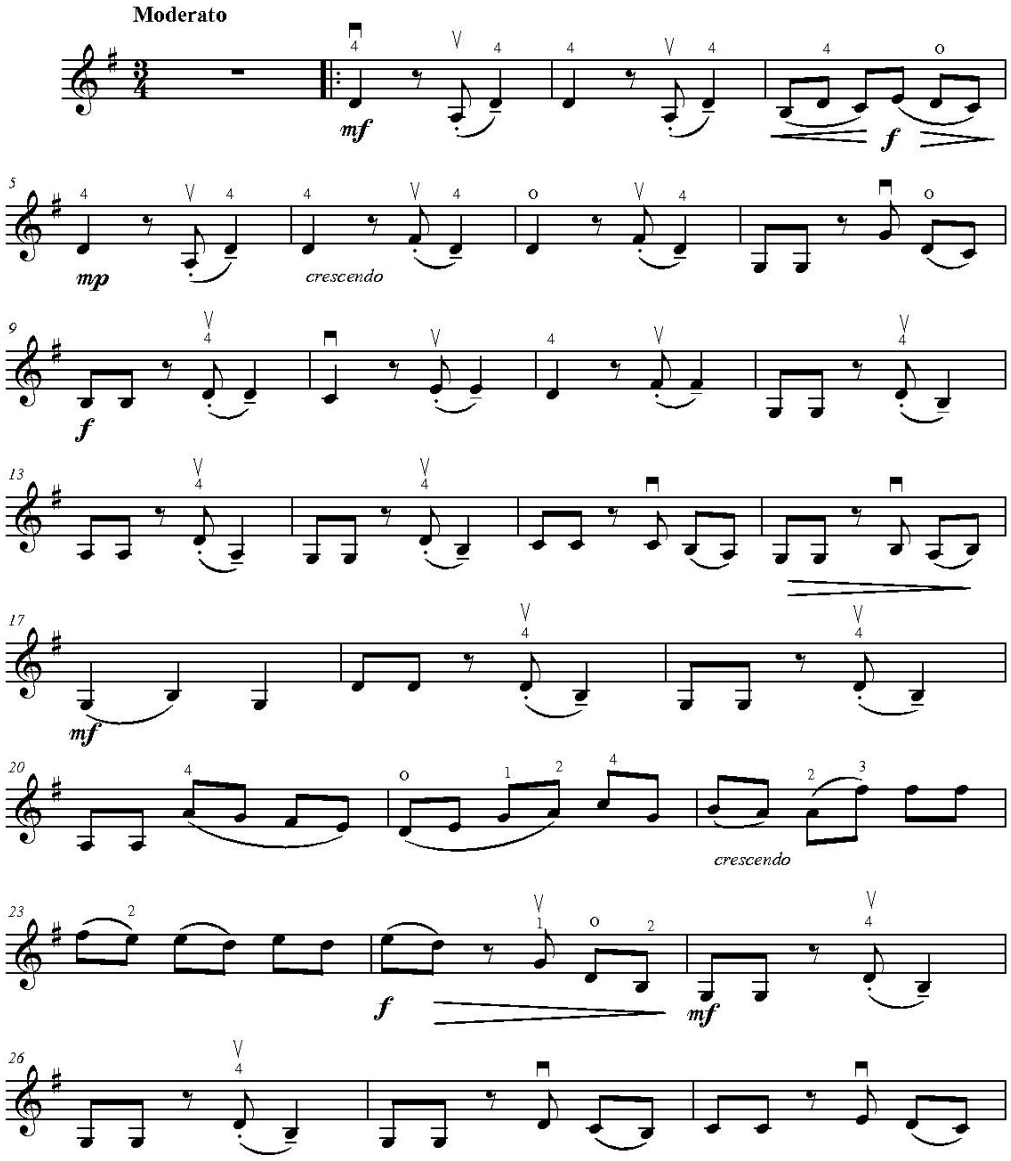

arco
mp
mf
f
crescendo

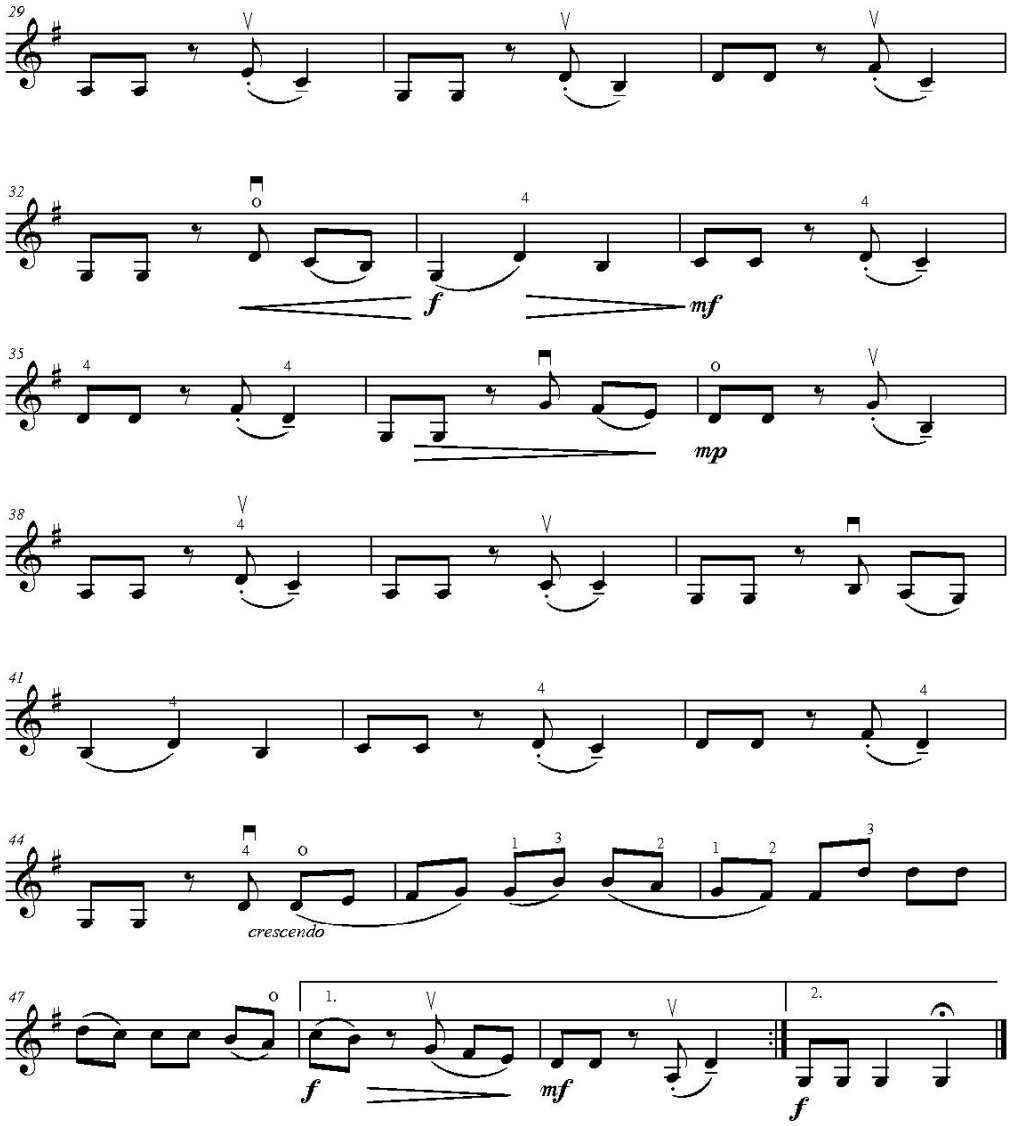
ESPUMAS

Violín 3

Pasillo

Jorge Villamil
Adaptación: Wilmar Quiroga

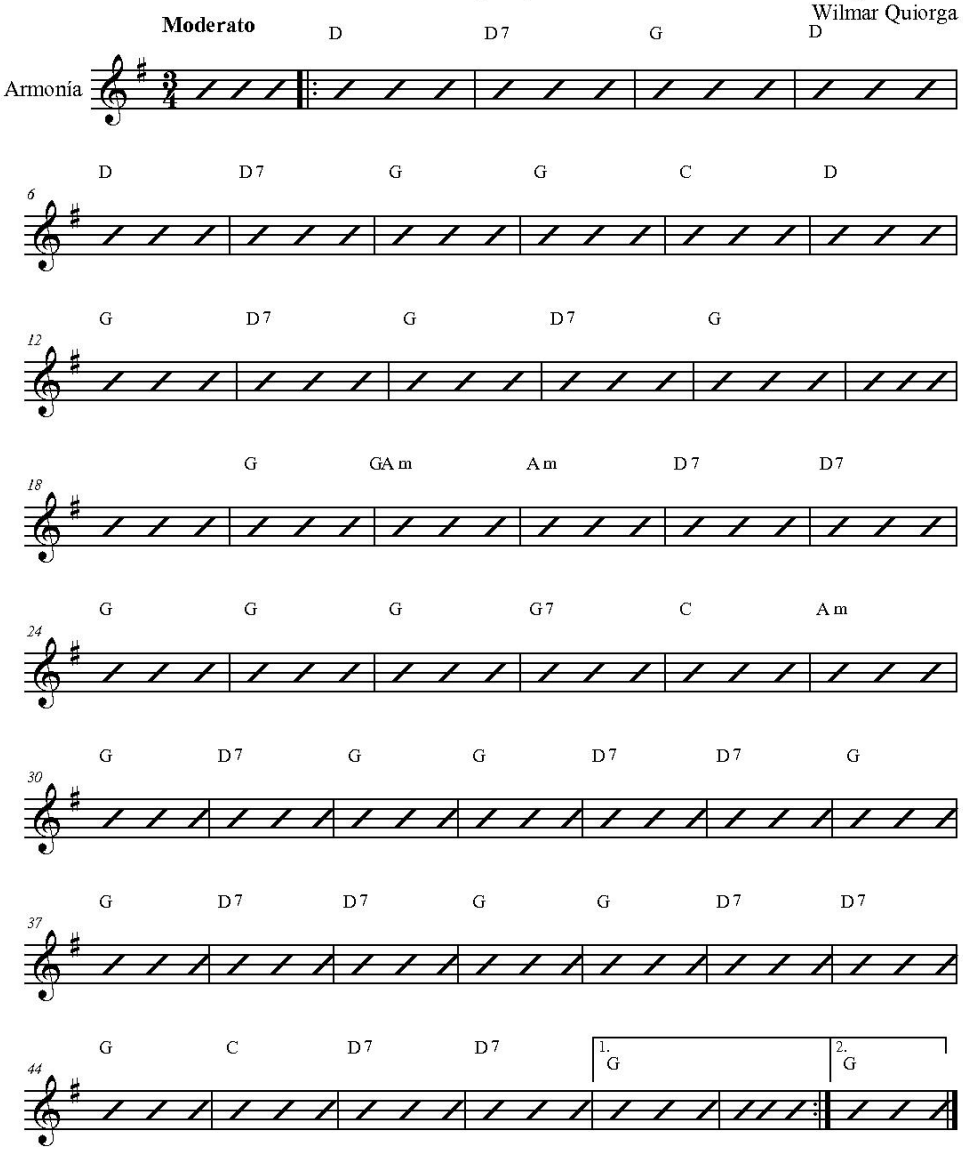



29
32
f
mf
35
mp
38
41
44
crescendo
47
1.
2.
f
mf
f

ESPUMAS

Pasillo

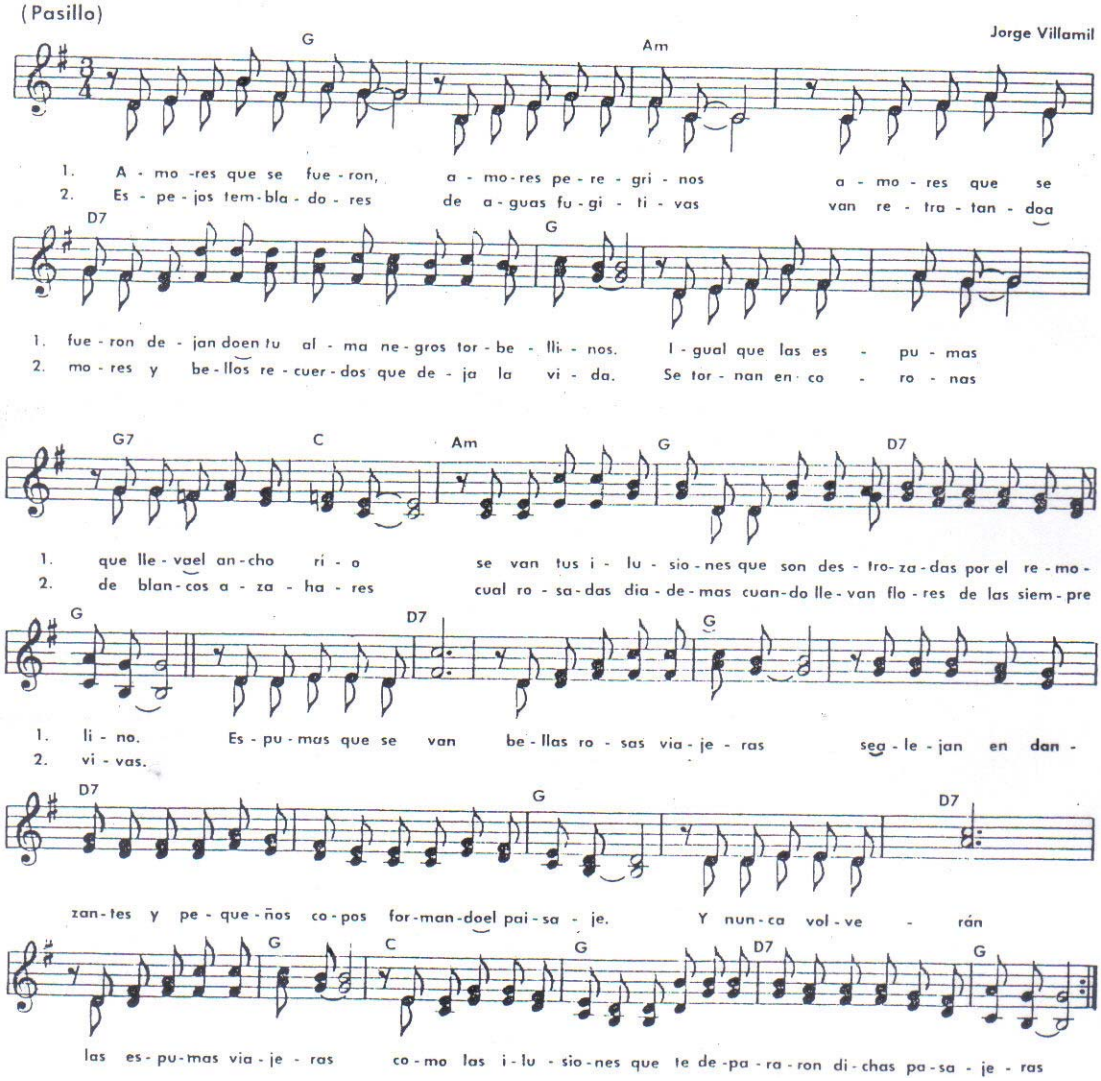
Jorge Villamil
Wilmar Quiorga



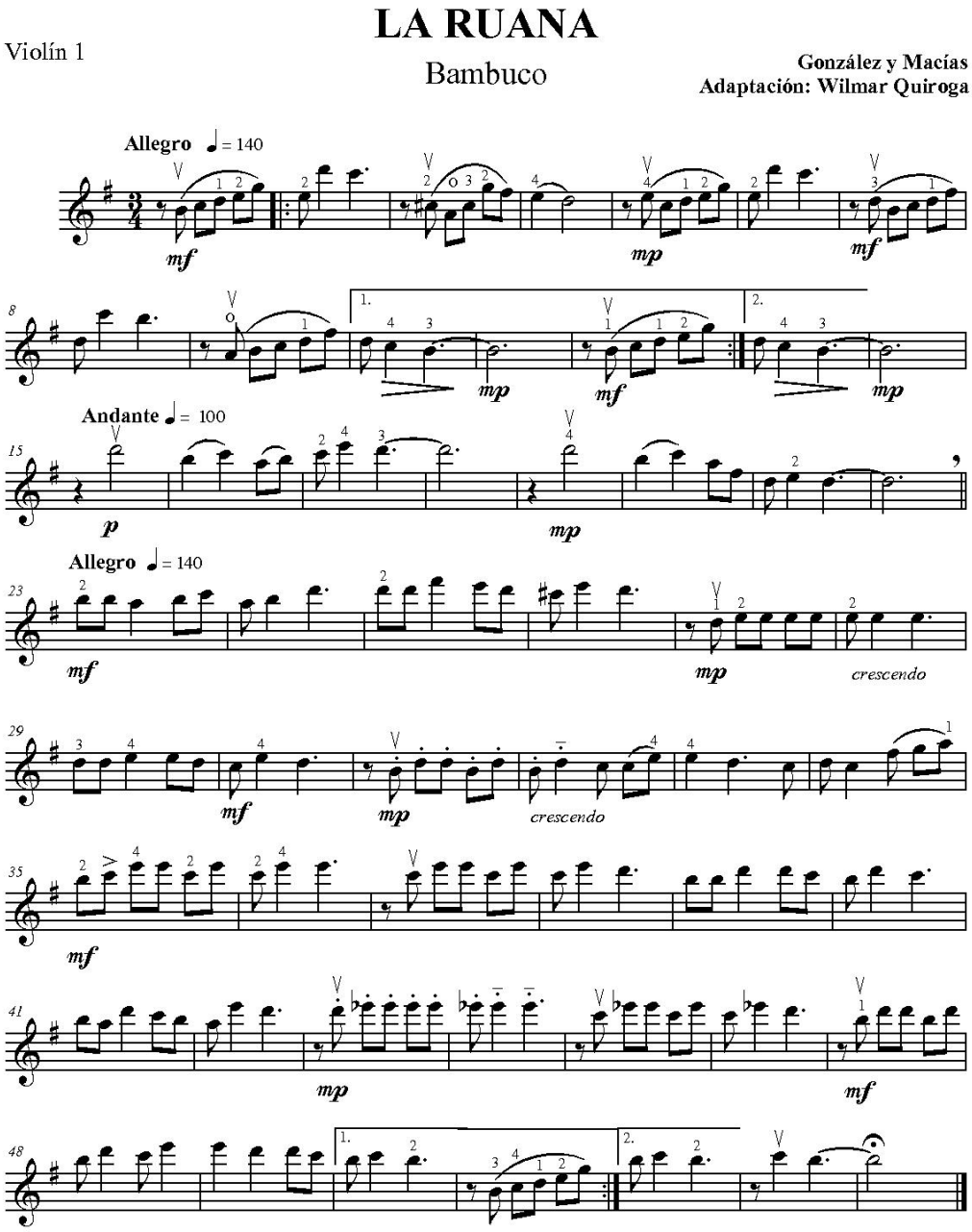
ESPUMAS

(Pasillo)

Jorge Villamil



Anexo E. Partichelas, armonía y original de “La ruana”

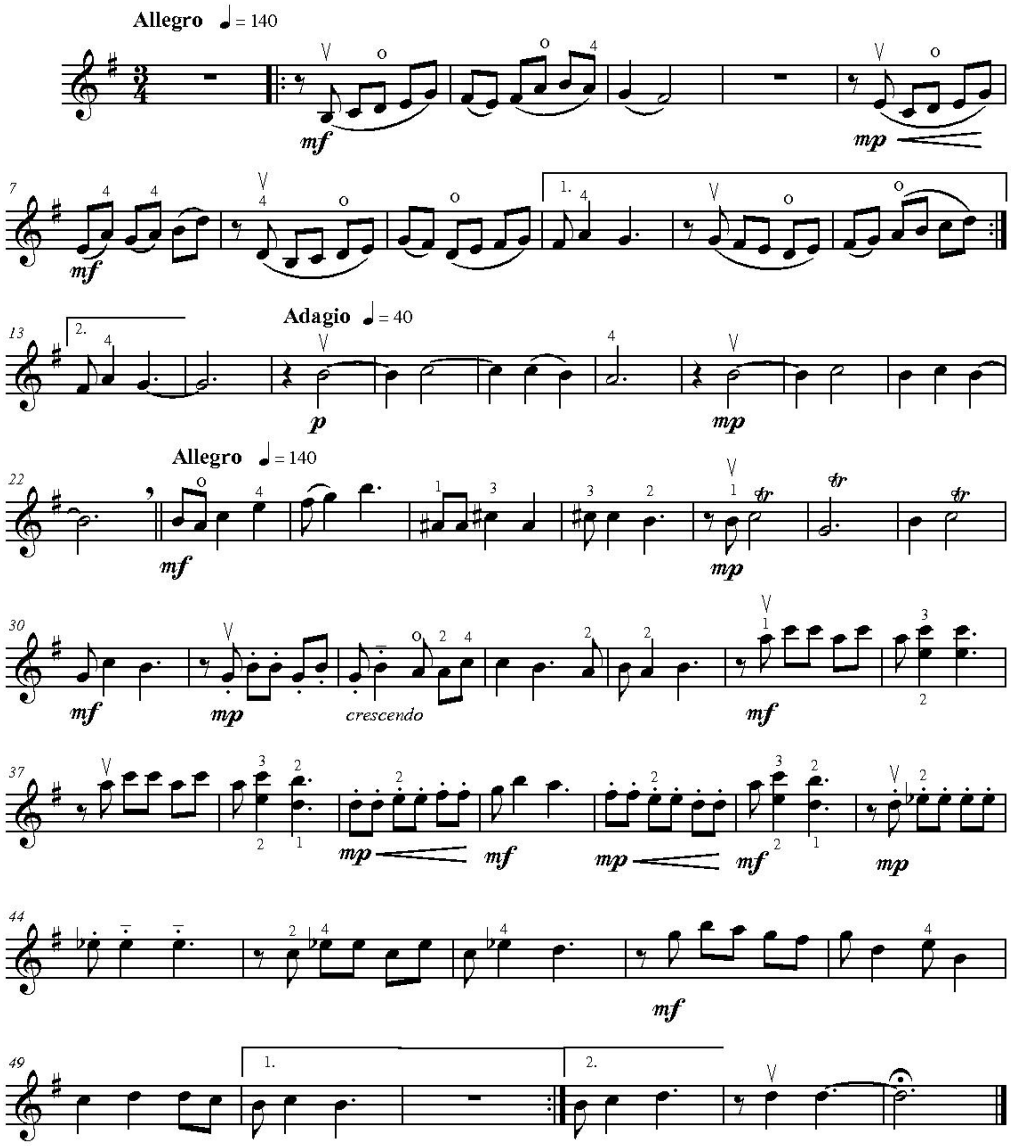


LA RUANA

Violín 2

Bambuco

González y Macías
Adaptación: Wilmar Quiroga

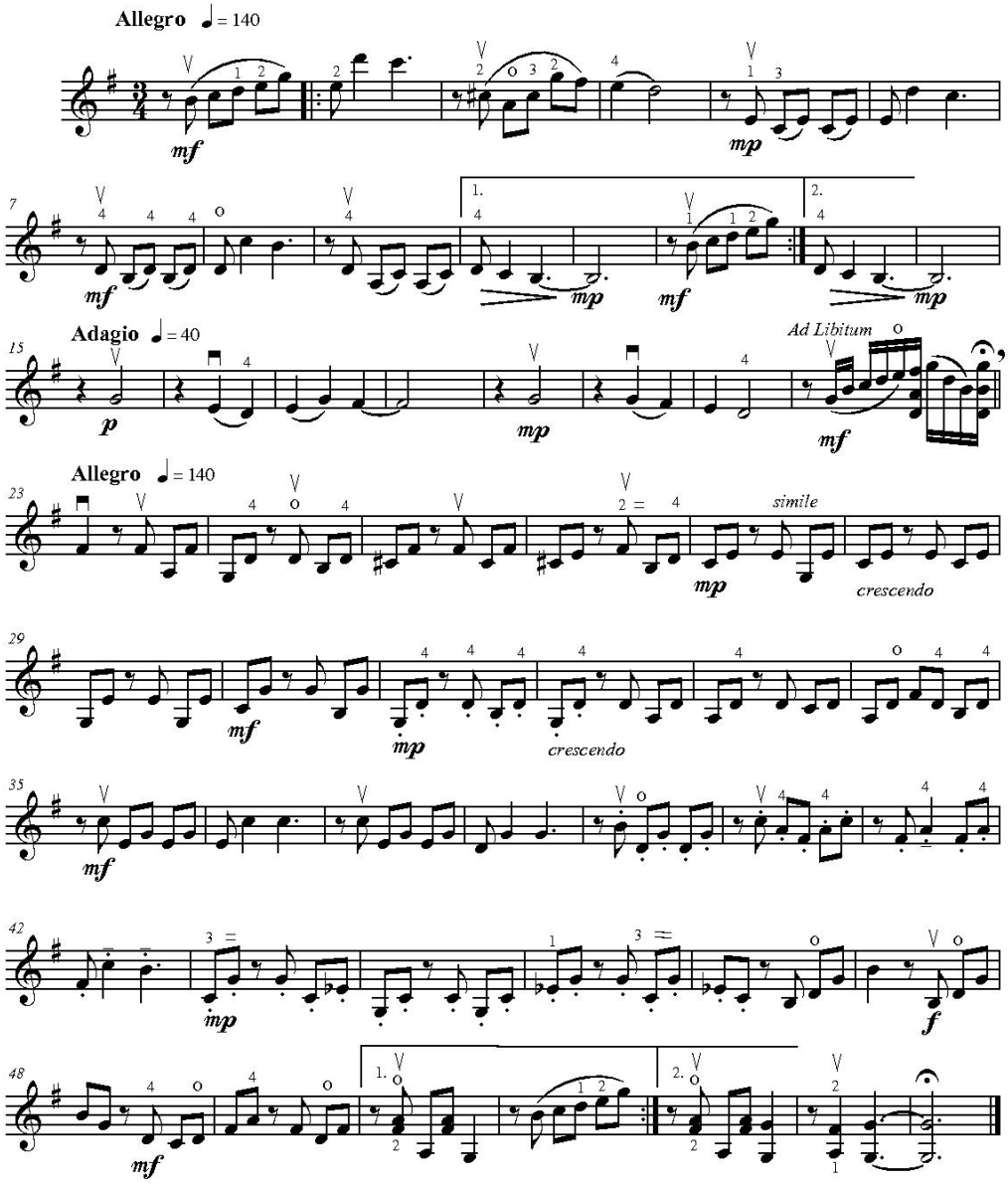


Violín 3

LA RUANA

Bambuco

González y Macías
Adaptación: Wilmar Quiroga

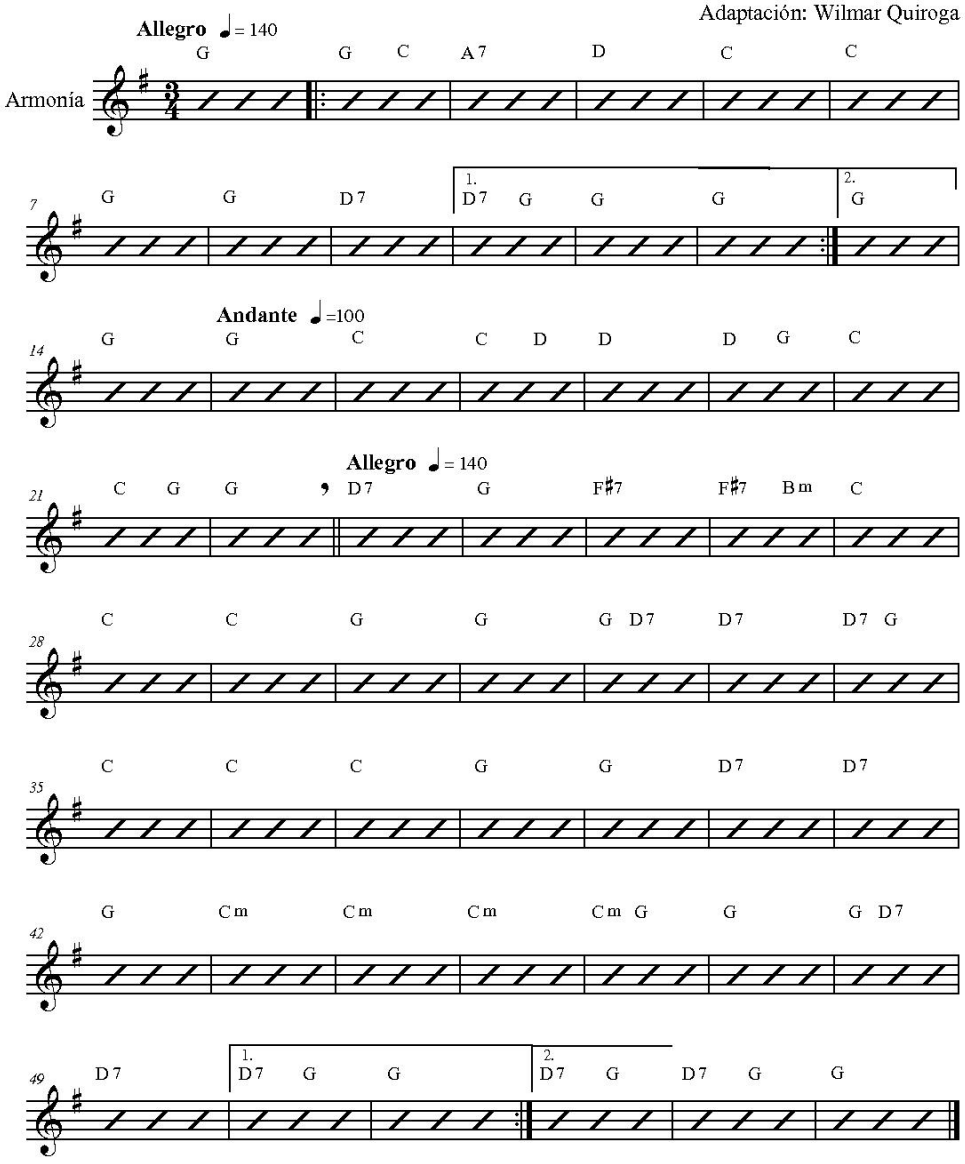


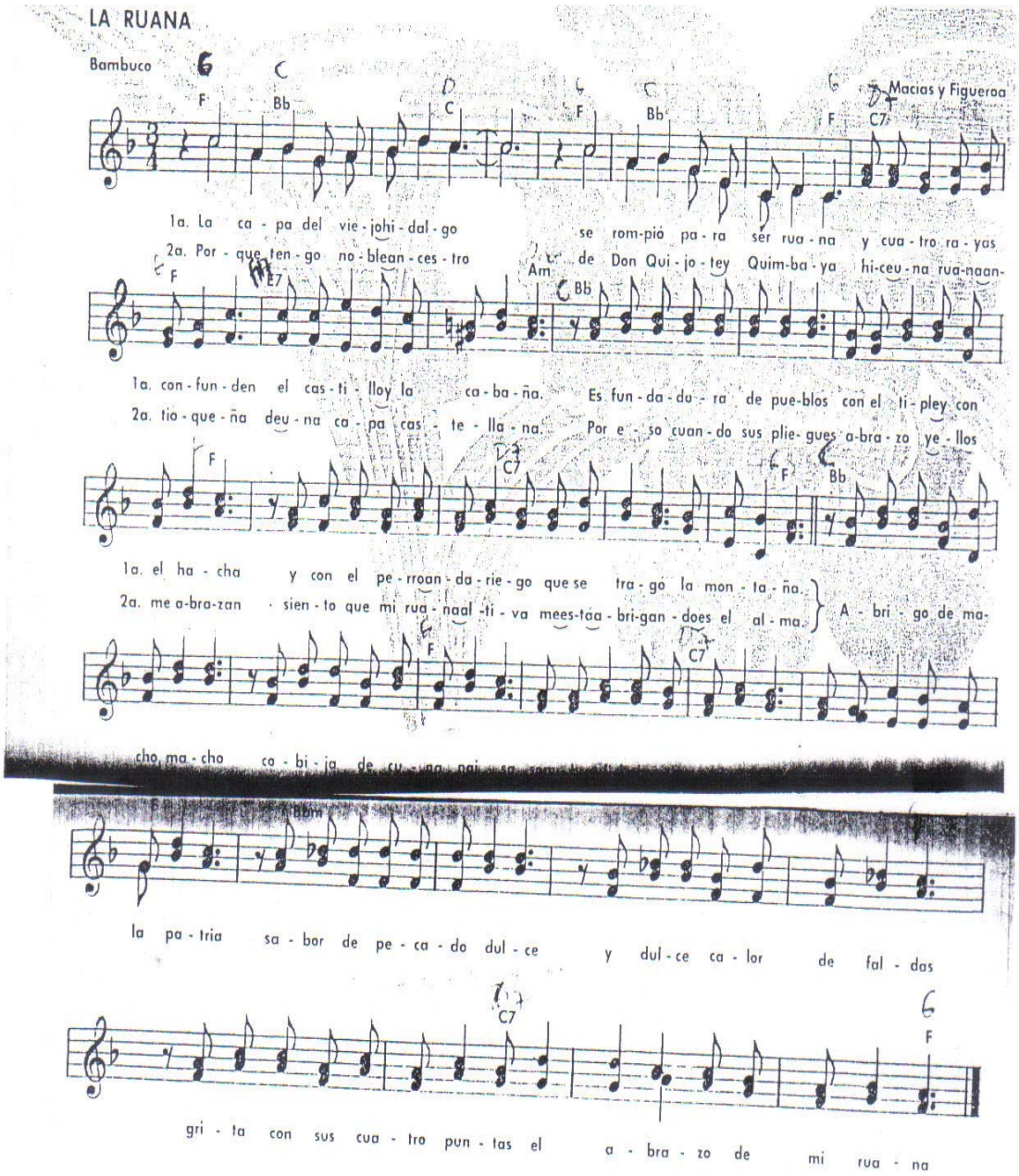
LA RUANA

Bambuco

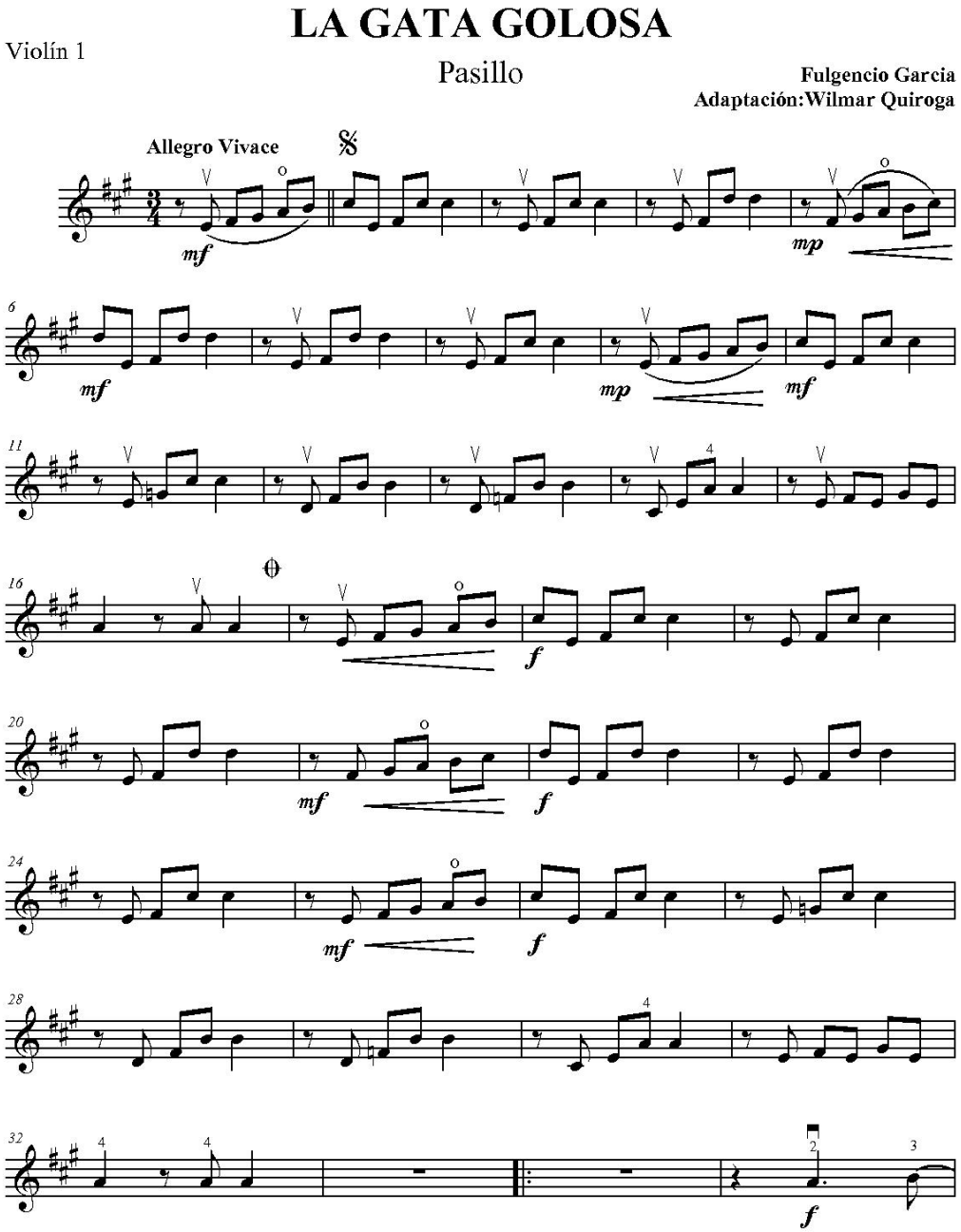
González y Macías

Adaptación: Wilmar Quiroga

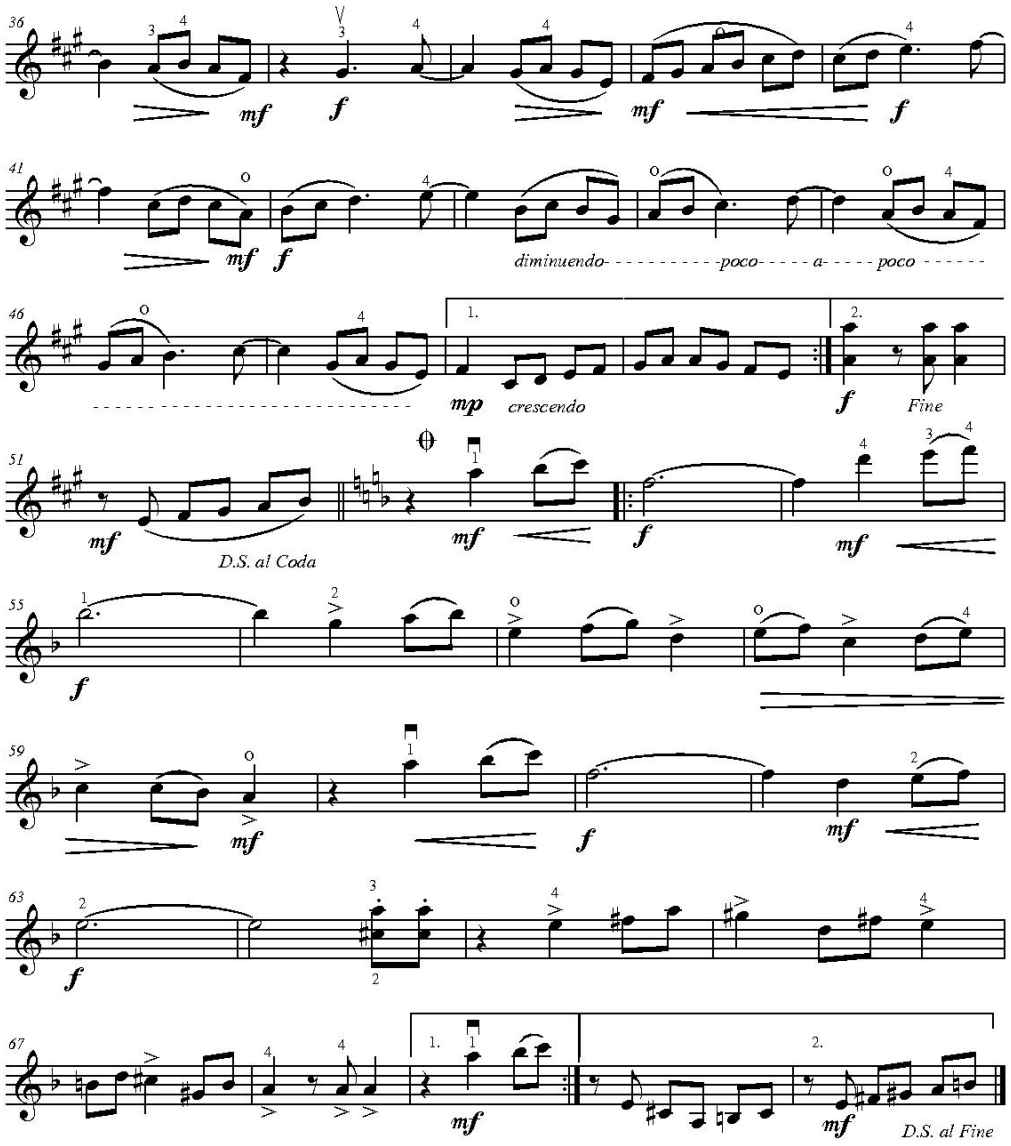



LA RUANA
Bambuco
Macias y Figueroa
1a. La ca - pa del vie - johi - dal - go se rom-pió pa - ra ser rua - na y cua - tro ra - yas
2a. Por - que ten - go no - blean - ces - tro de Don Qui - jo - tey Quim-ba - ya hi-ceu - na rua-naan-
1a. con - fun - den el cas - ti - lloy la ca - ba - ña. Es fun - da - du - ra de pue-blos con el ti - pley con
2a. tio - que - ña deu - na ca - pa cas - te - lla - na. Por e - so cuan - do sus plie- gues a-bra - zo ye - llos
1a. el ha - cha y con el pe - rroan - da - rie - go que se tra - gó la mon - ta - ña.
2a. me a-bra-zan sien - to que mi rua - naal - ti - va mees-taa - bri-gan - does el al - ma. A - bri - go de ma-
cho ma - cho co - bi - ja de cu - ua pai
la pa - tria sa - bor de pe - ca - do dul - ce y dul - ce ca - lor de fal - das
gri - ta con sus cua - tro pun - tas el a - bra - zo de mi rua - na

Anexo F. Partichelas, armonía y original de “La gata golosa”



La Gata Golosa

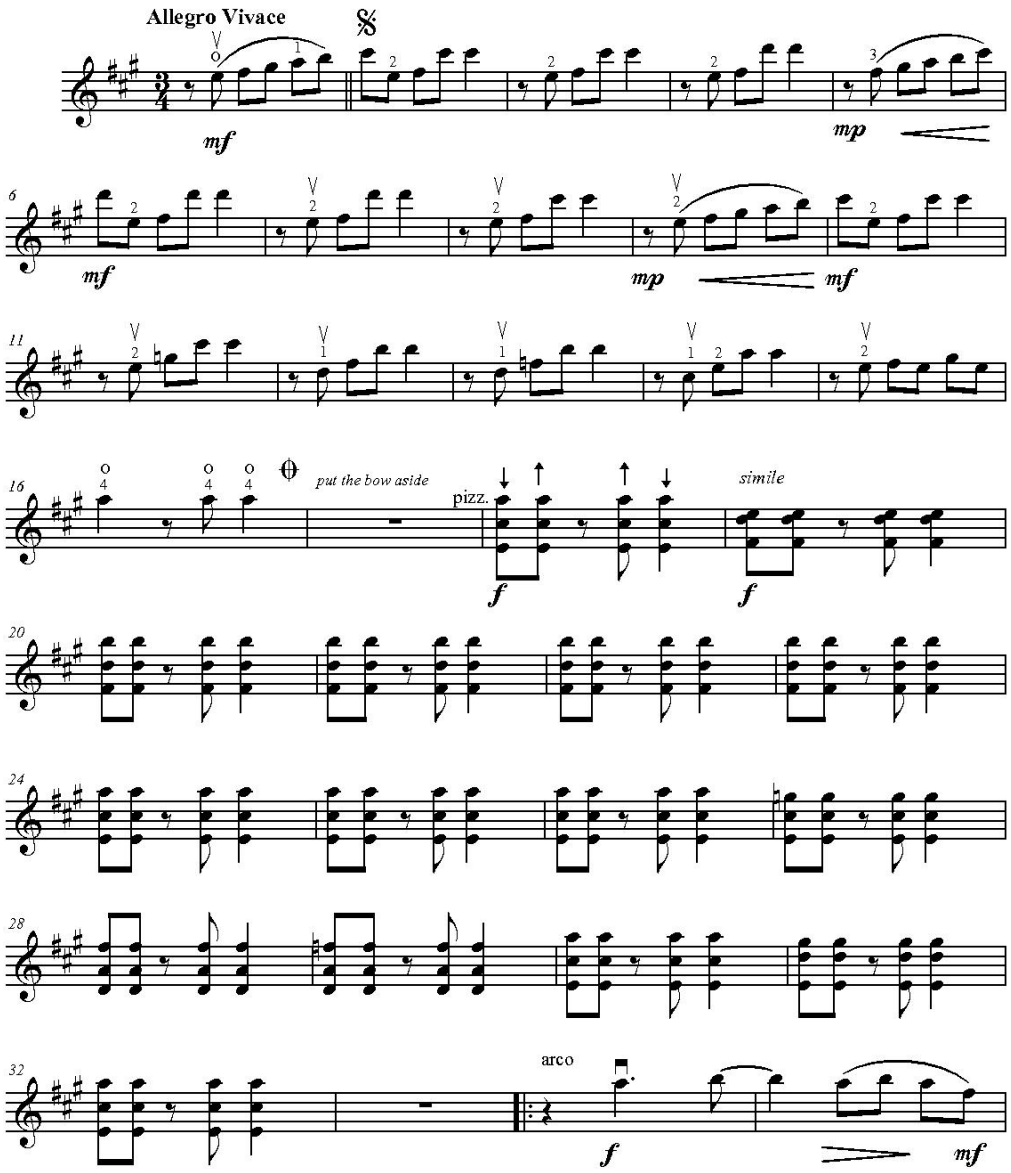


LA GATA GOLOSA

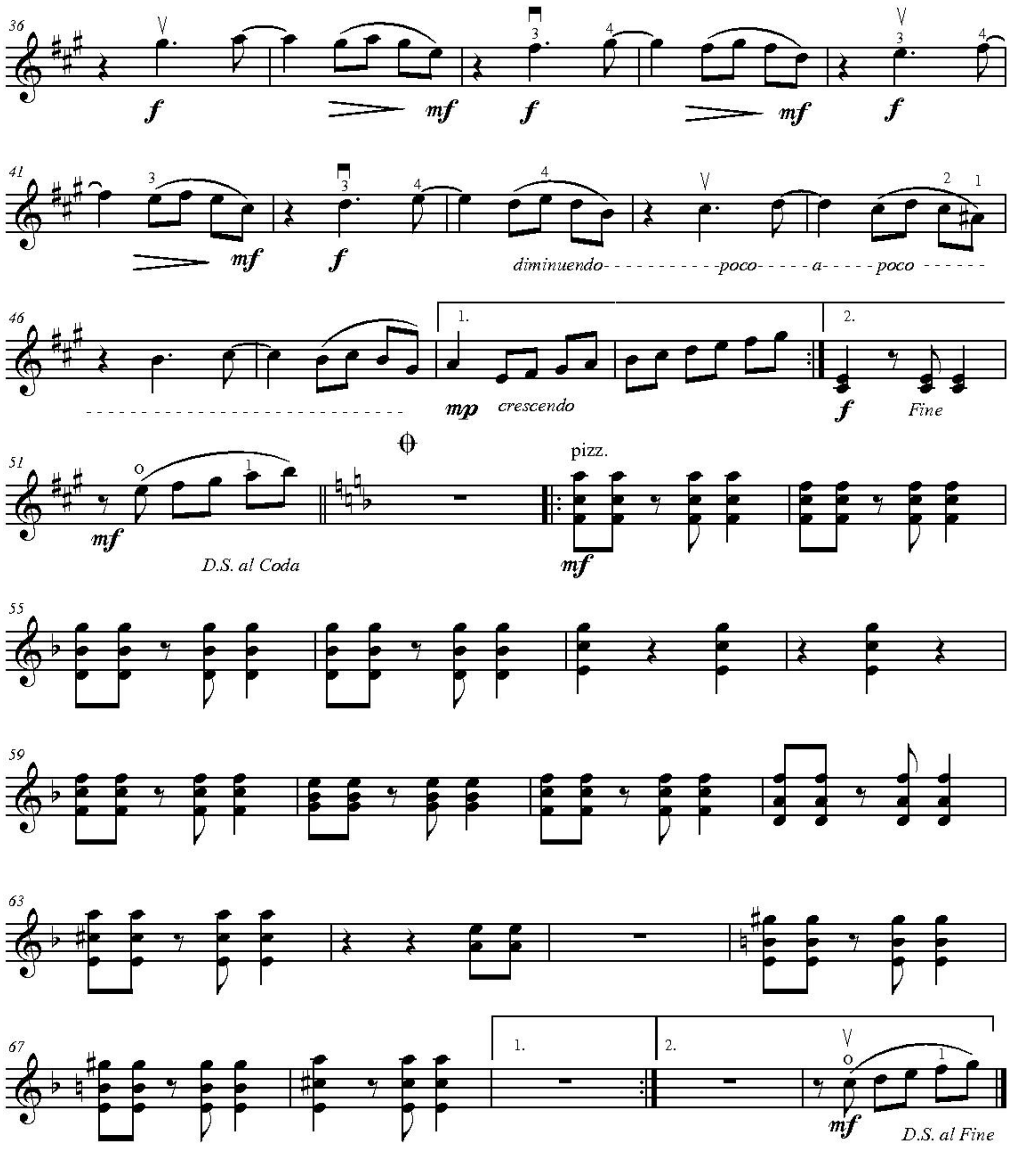
Violín 2

Pasillo

Fulgencio Garcia
Adaptación:Wilmar Quiroga



La Gata Golosa

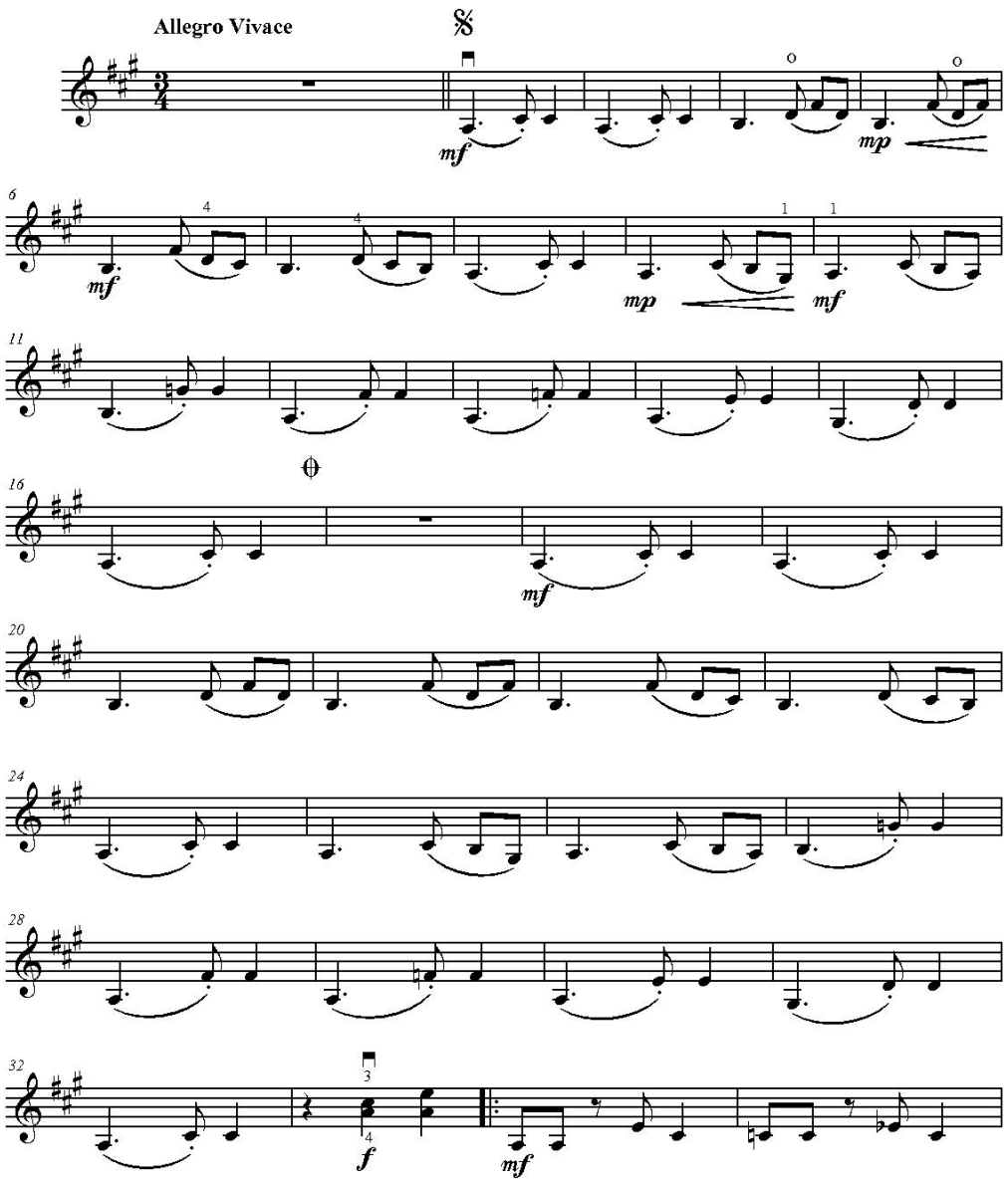


LA GATA GOLOSA

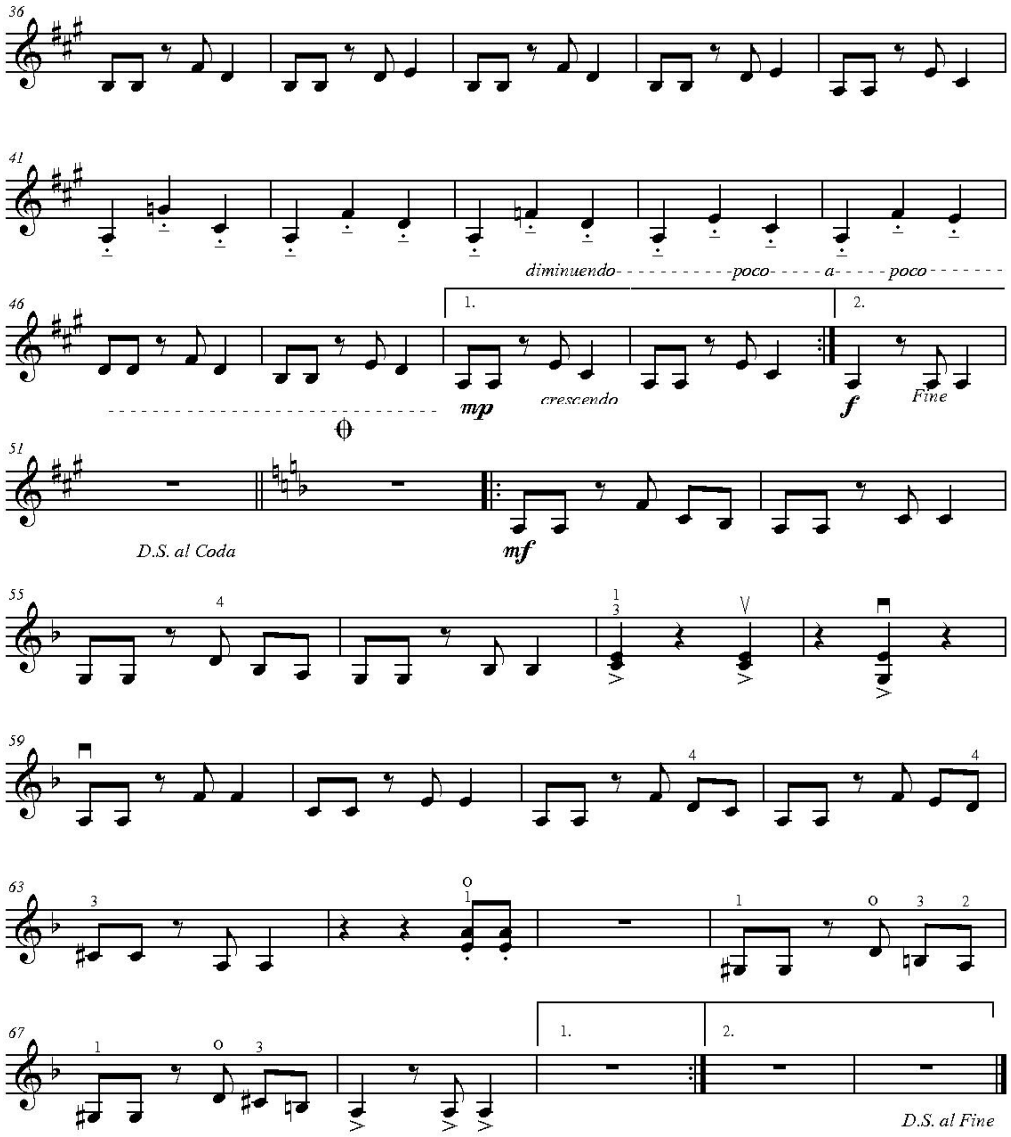
Violín 3

Pasillo

Fulgenacio Garcia
Adaptación:Wilmar Quiroga



La Gata Golosa

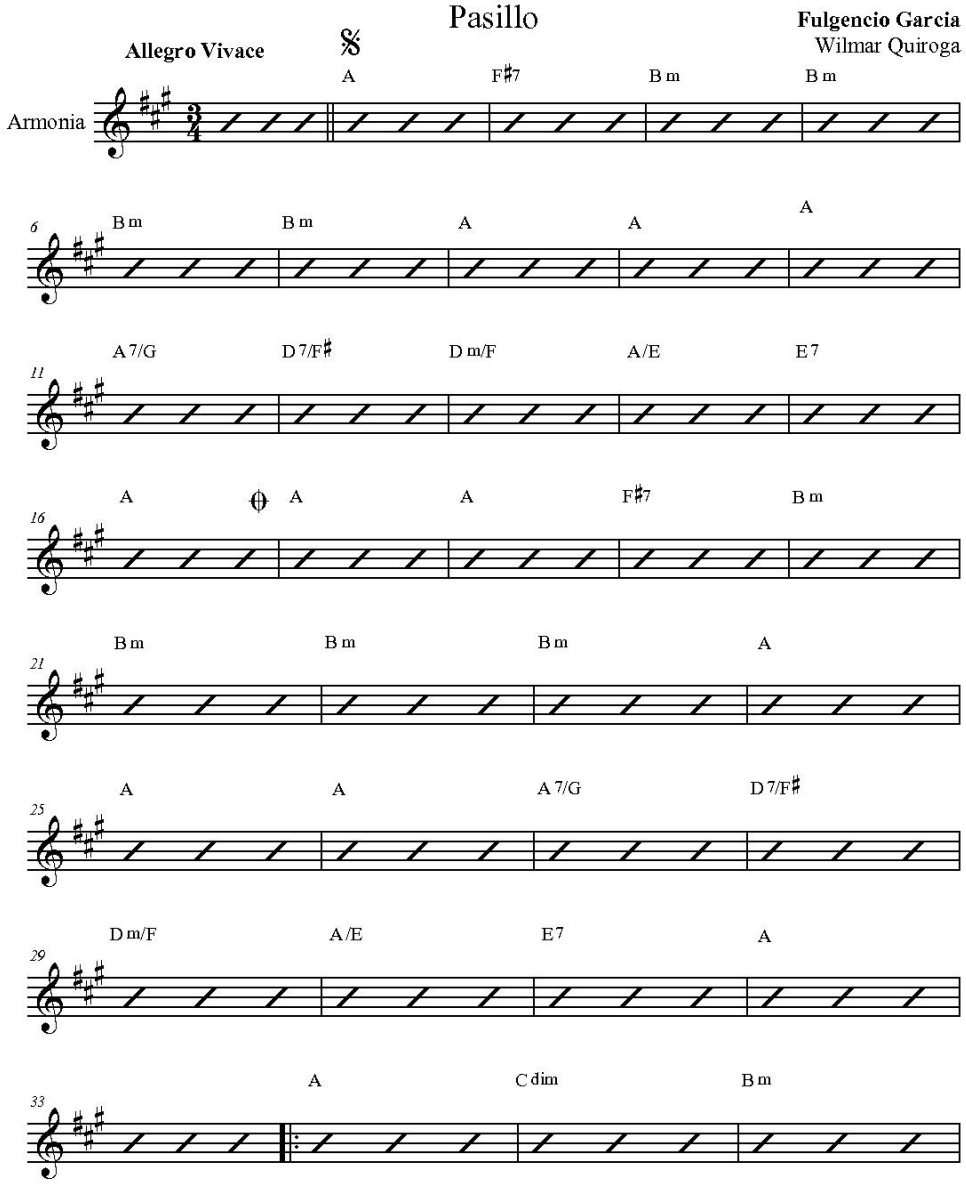


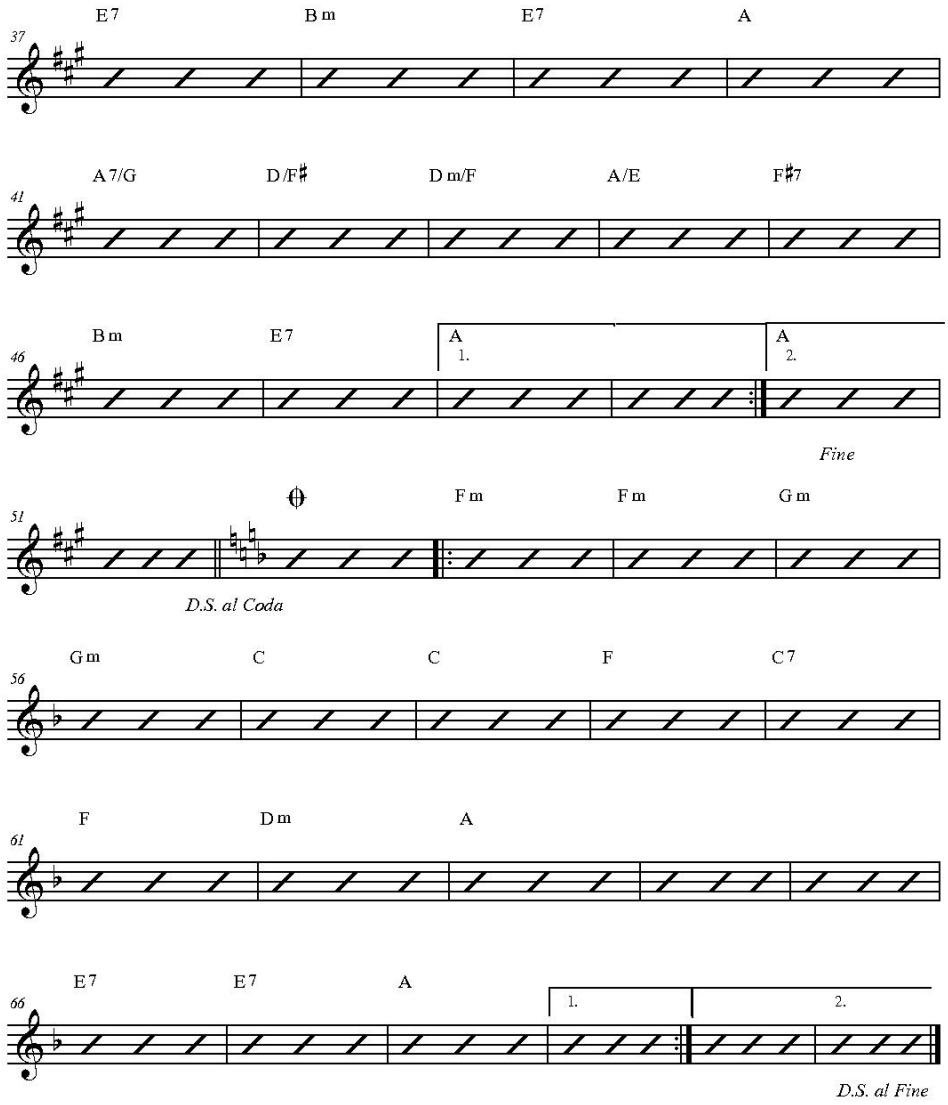
LA GATA GOLOSA

Pasillo

Fulgencio Garcia
Wilmar Quiroga

Allegro Vivace

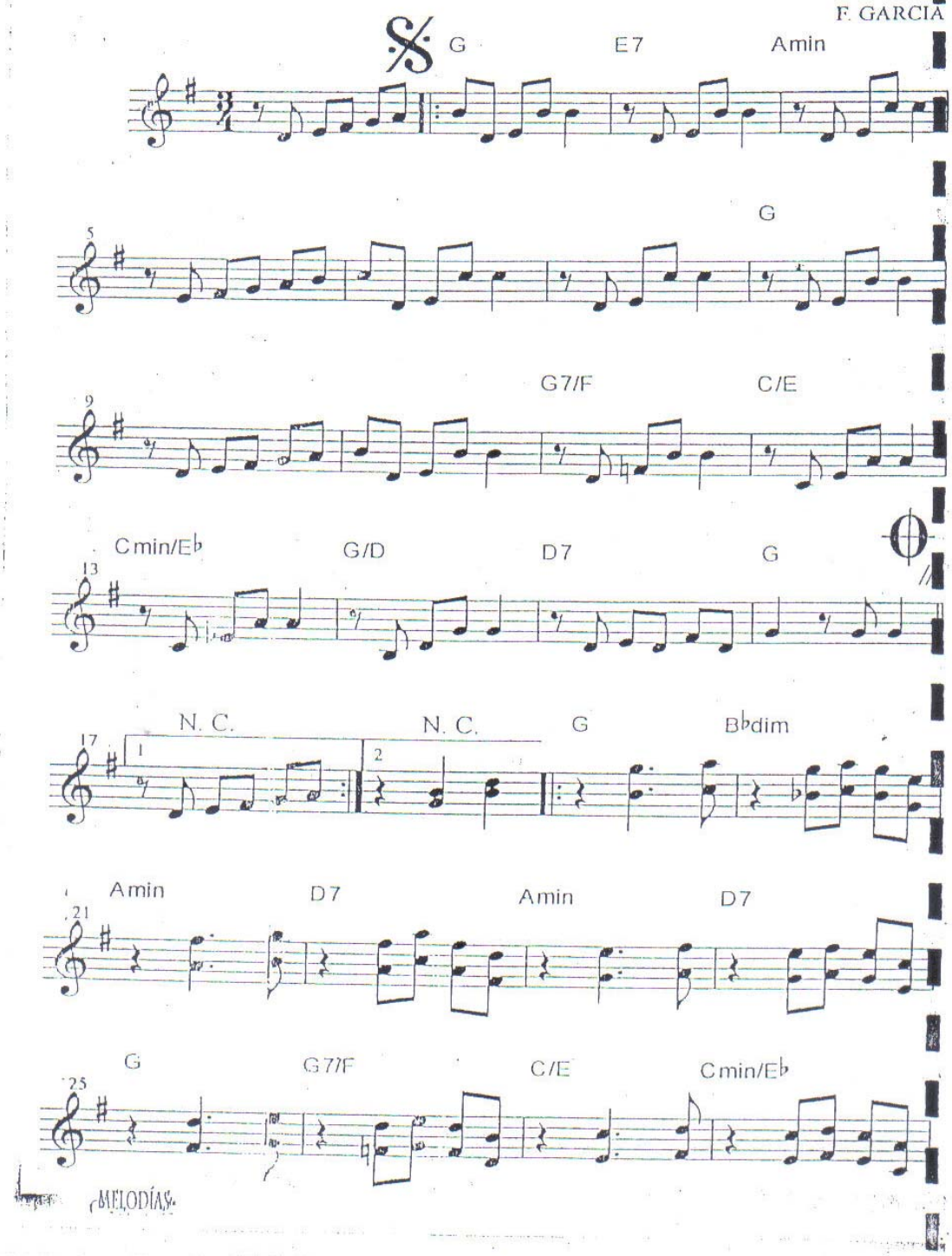


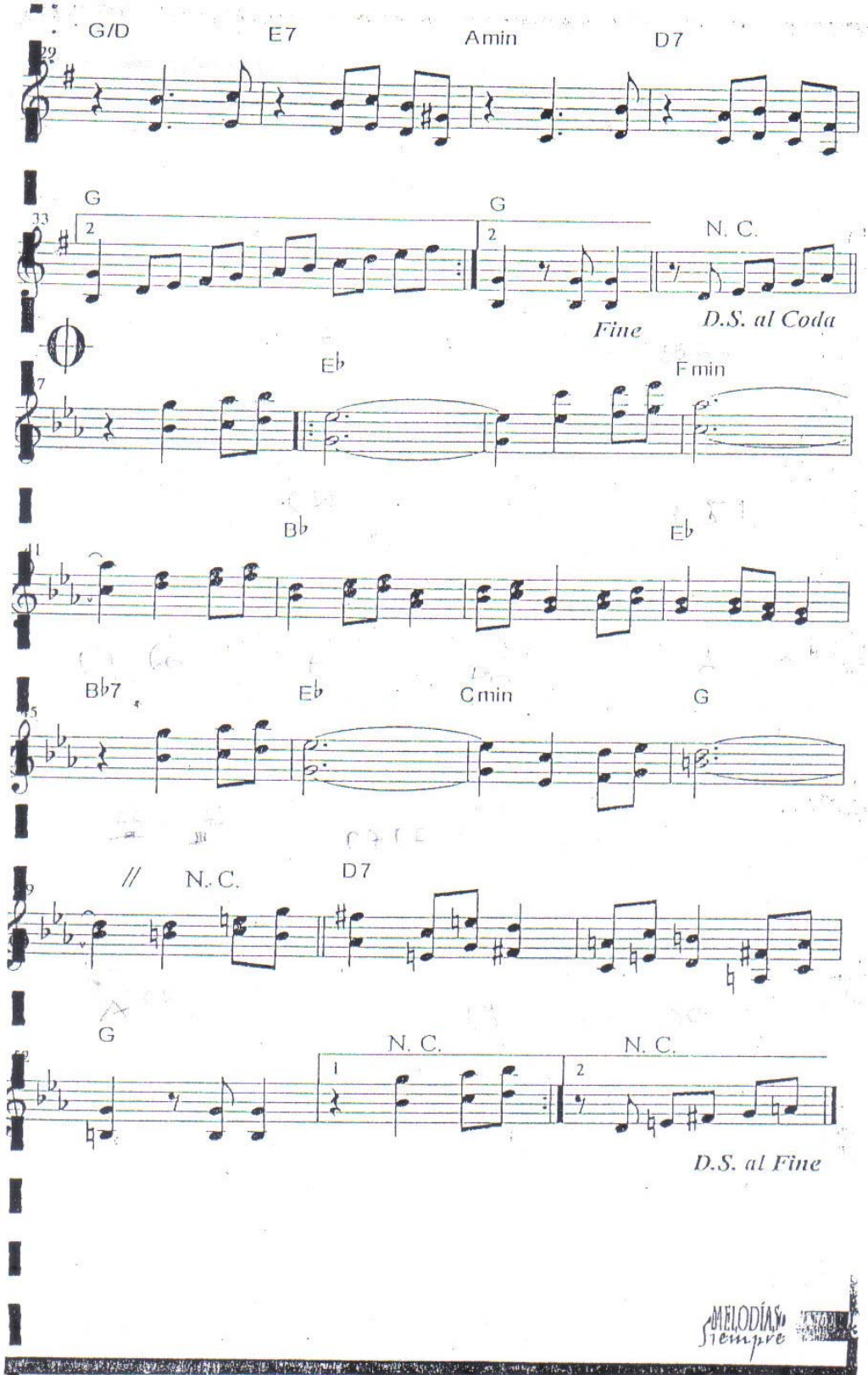

E7
Bm
E7
A
37
A7/G
D/F♯
Dm/F
A/E
F♯7
41
Bm
E7
A
1.
A
2.
46
Fine
Fm
Fm
Gm
51
D.S. al Coda
Gm
C
C
F
C7
56
F
Dm
A
61
E7
E7
A
1.
2.
66
D.S. al Fine

LA GATA GOLOSA

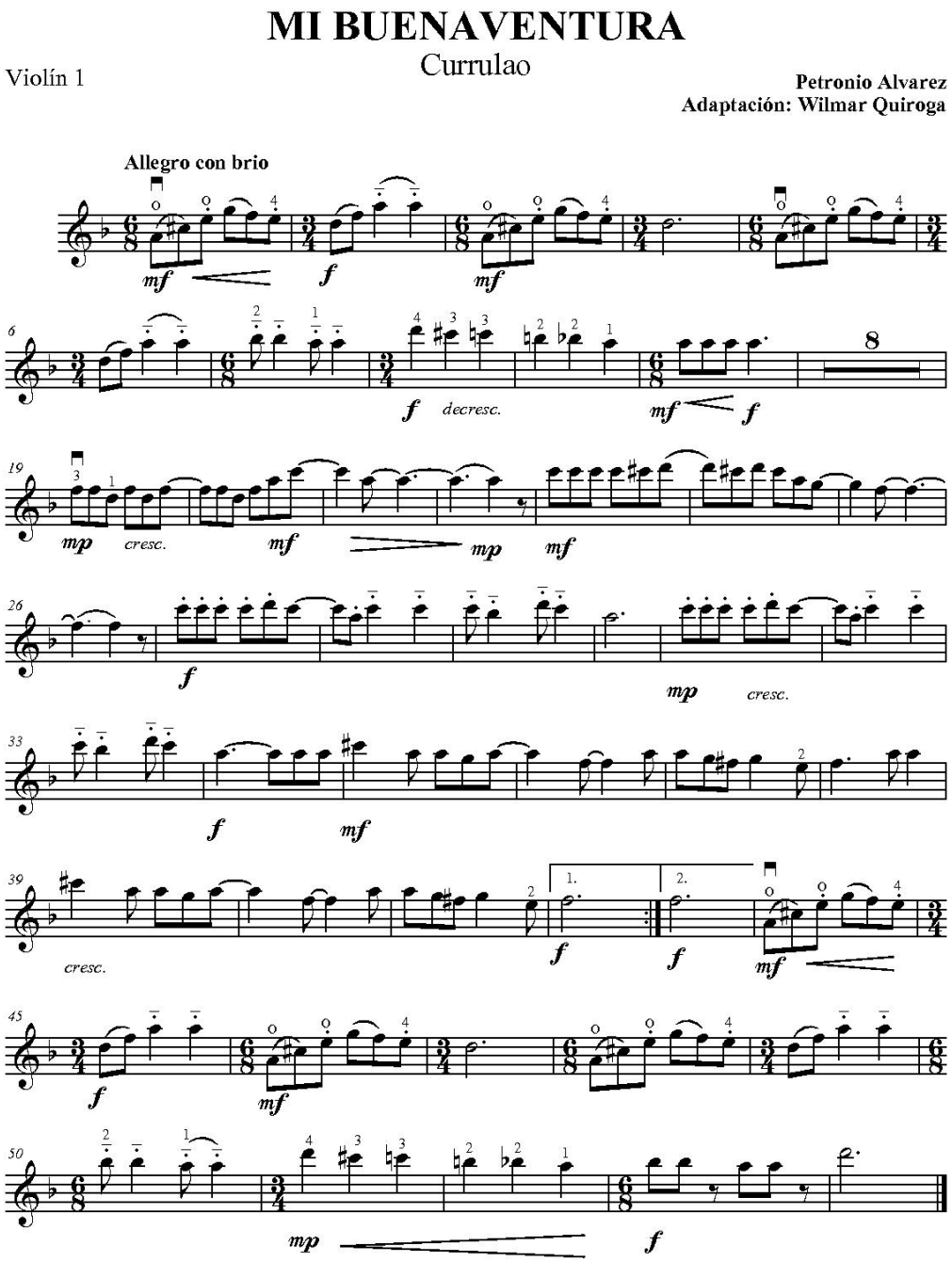
PASILLO

F. GARCIA




G/D
E7
Amin
D7
G
G
N. C.
Fine
D.S. al Coda
Eb
Fmin
Bb
Eb
Bb7
Eb
Cmin
G
N. C.
D7
G
N. C.
N. C.
D.S. al Fine

Anexo G. Partichelas, armonía y original de “Mi buenaventura”



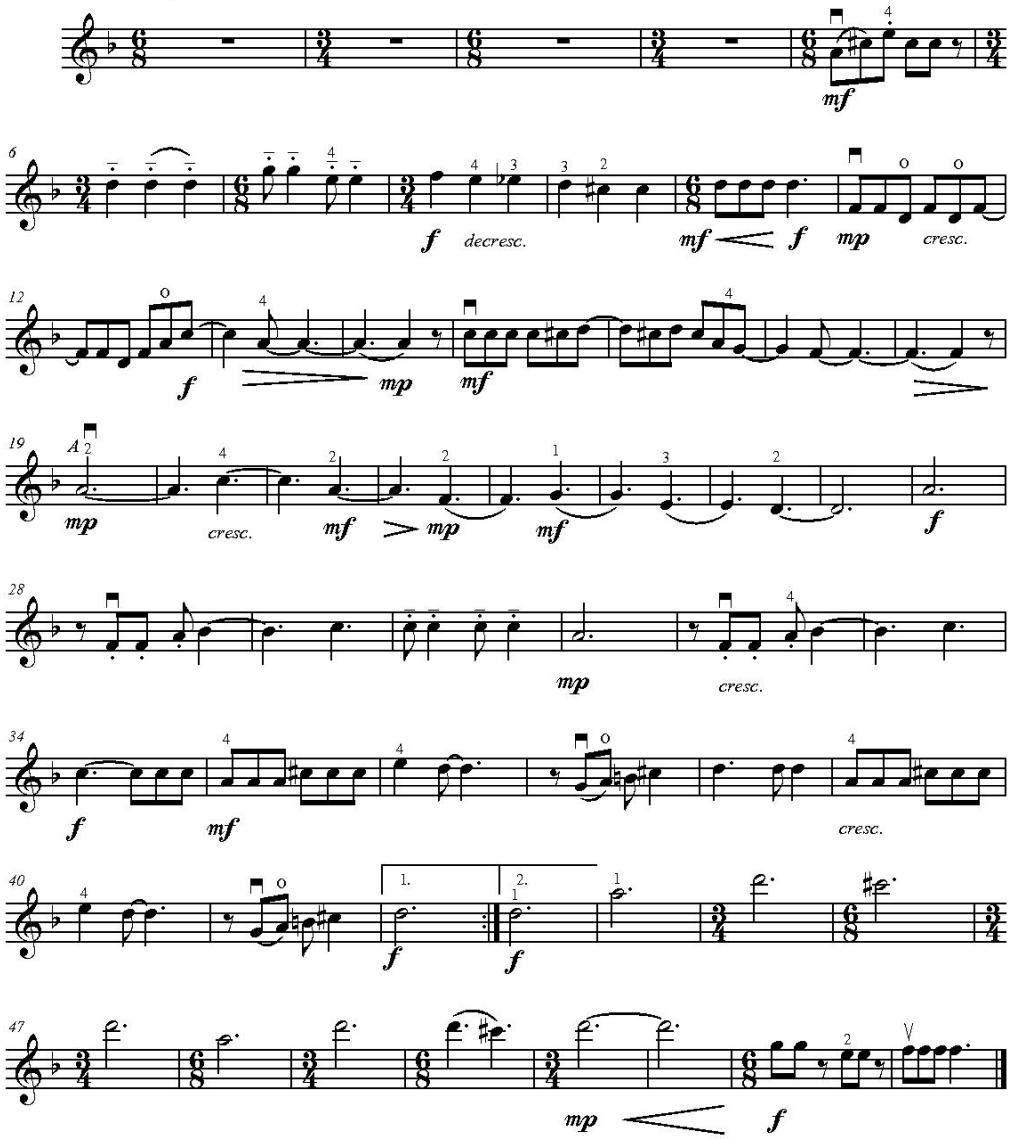
MI BUENAVENTURA

Currulao

Violín 2

Petronio Alvarez
Adaptación: Wilmar Quiroga

Allegro con brio

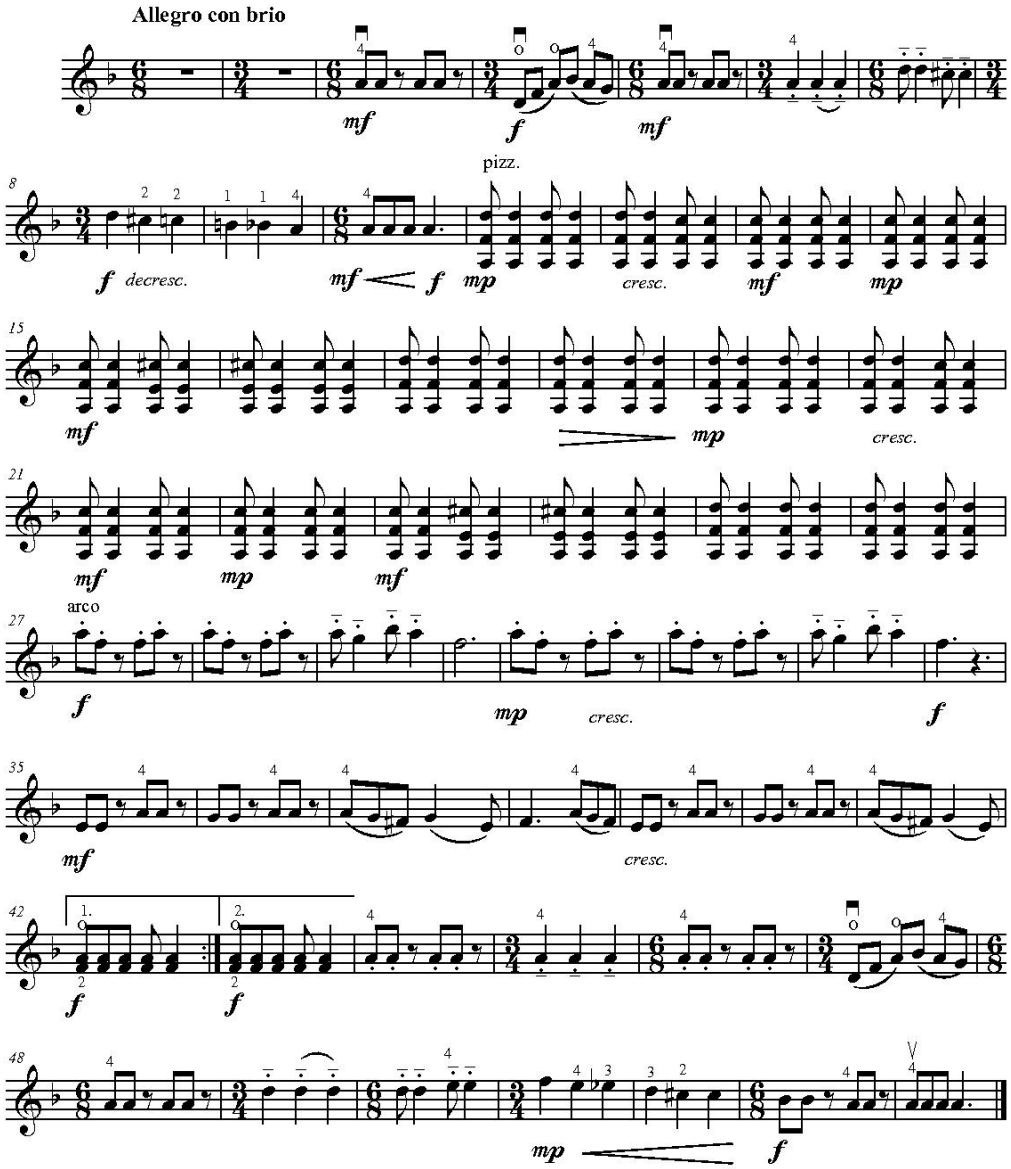


MI BUENAVENTURA

Currulao

Violín 3

Petronio Alvarez
Adaptación: Wilmar Quiroga



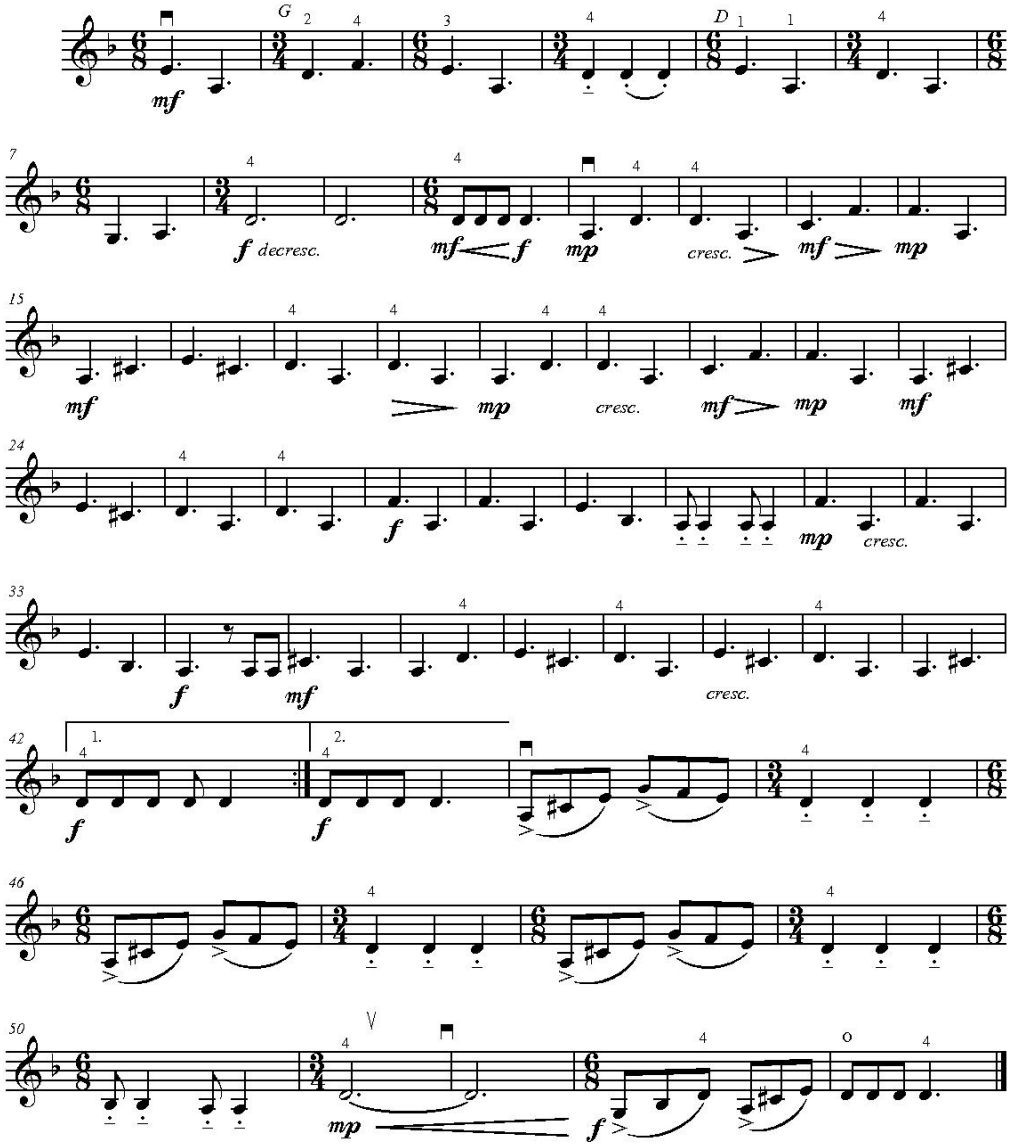
MI BUENAVENTURA

Currulao

Violín 4

Petronio Alvarez
Adaptación: Wilmar Quiroga

Allegro con brio

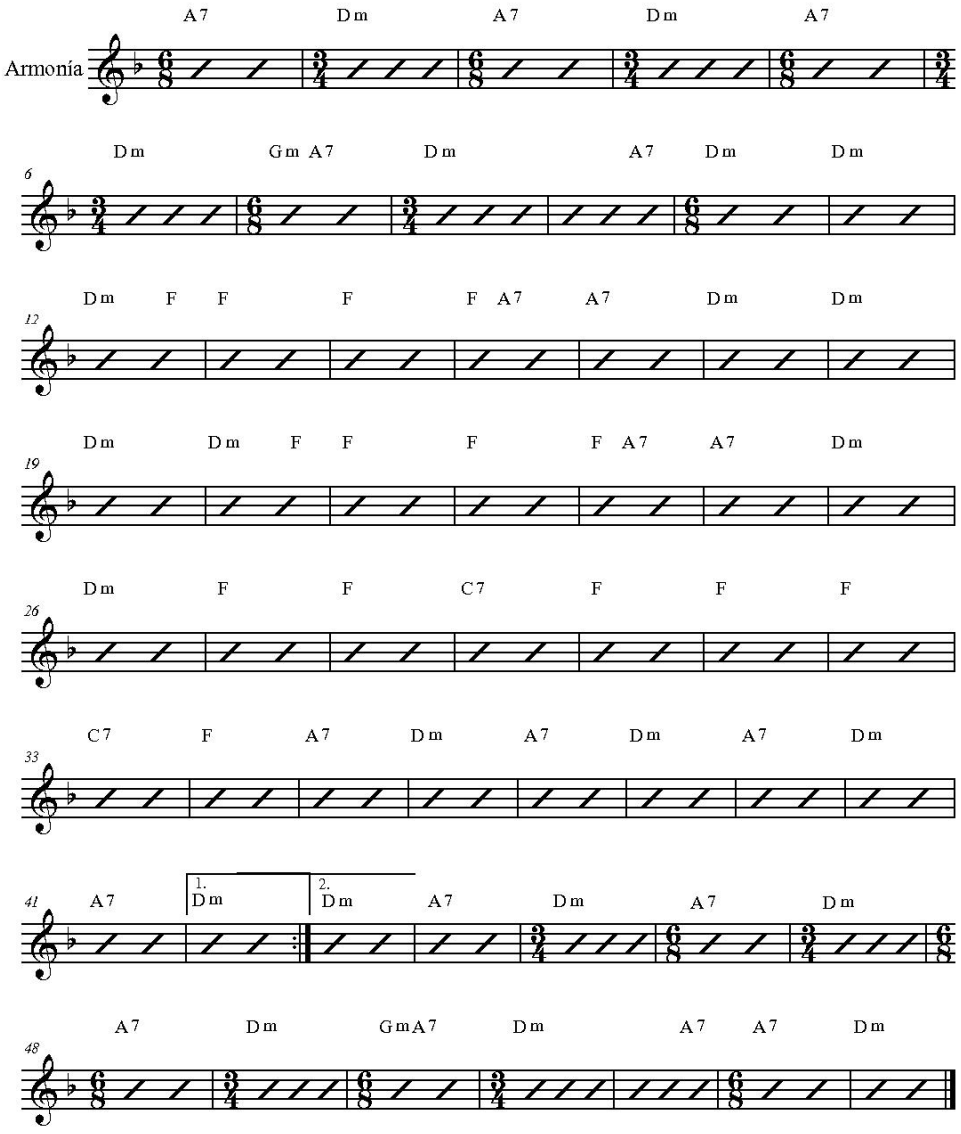


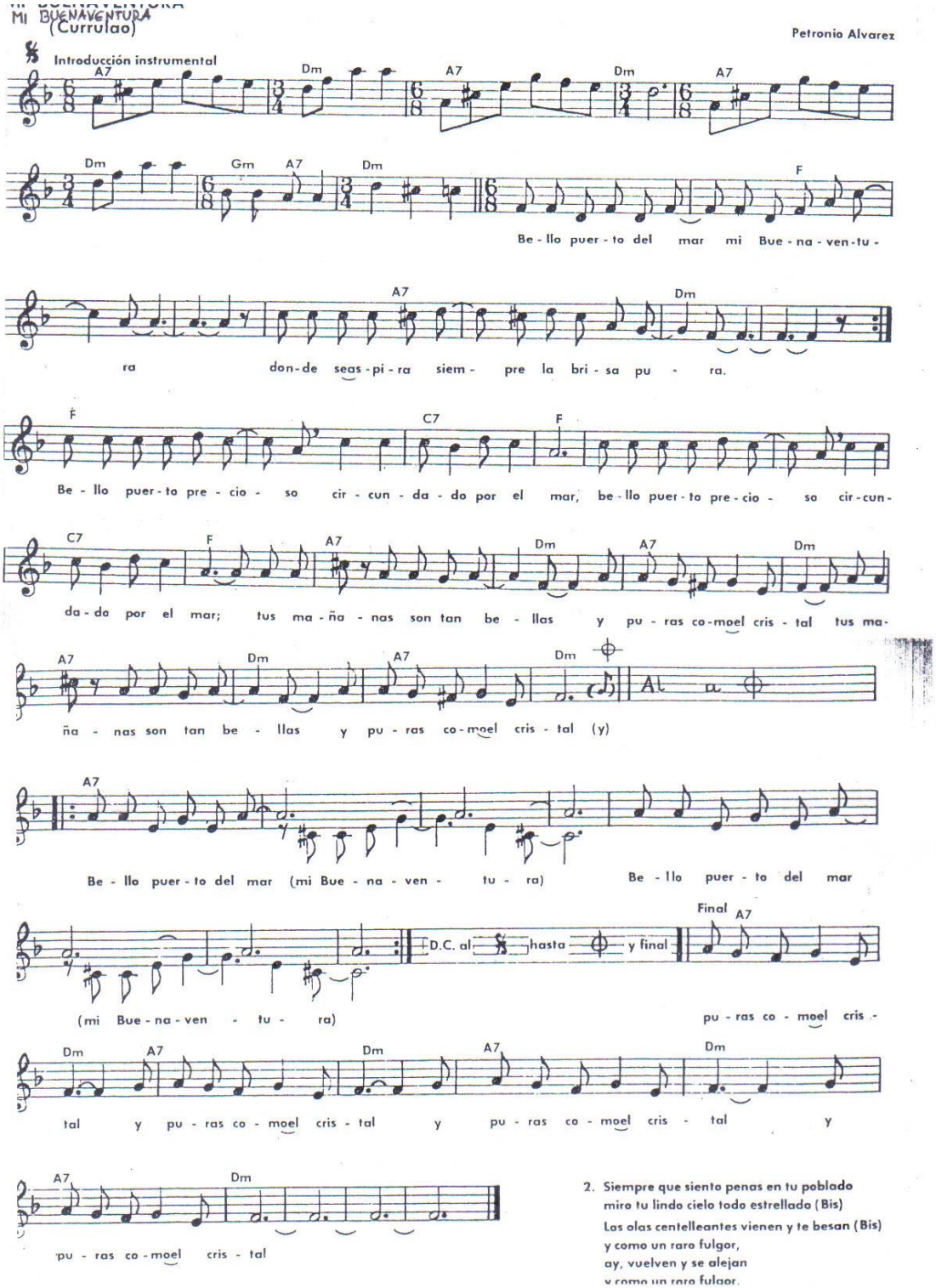
MI BUENAVENTURA

Currulao

Petronio Alvarez

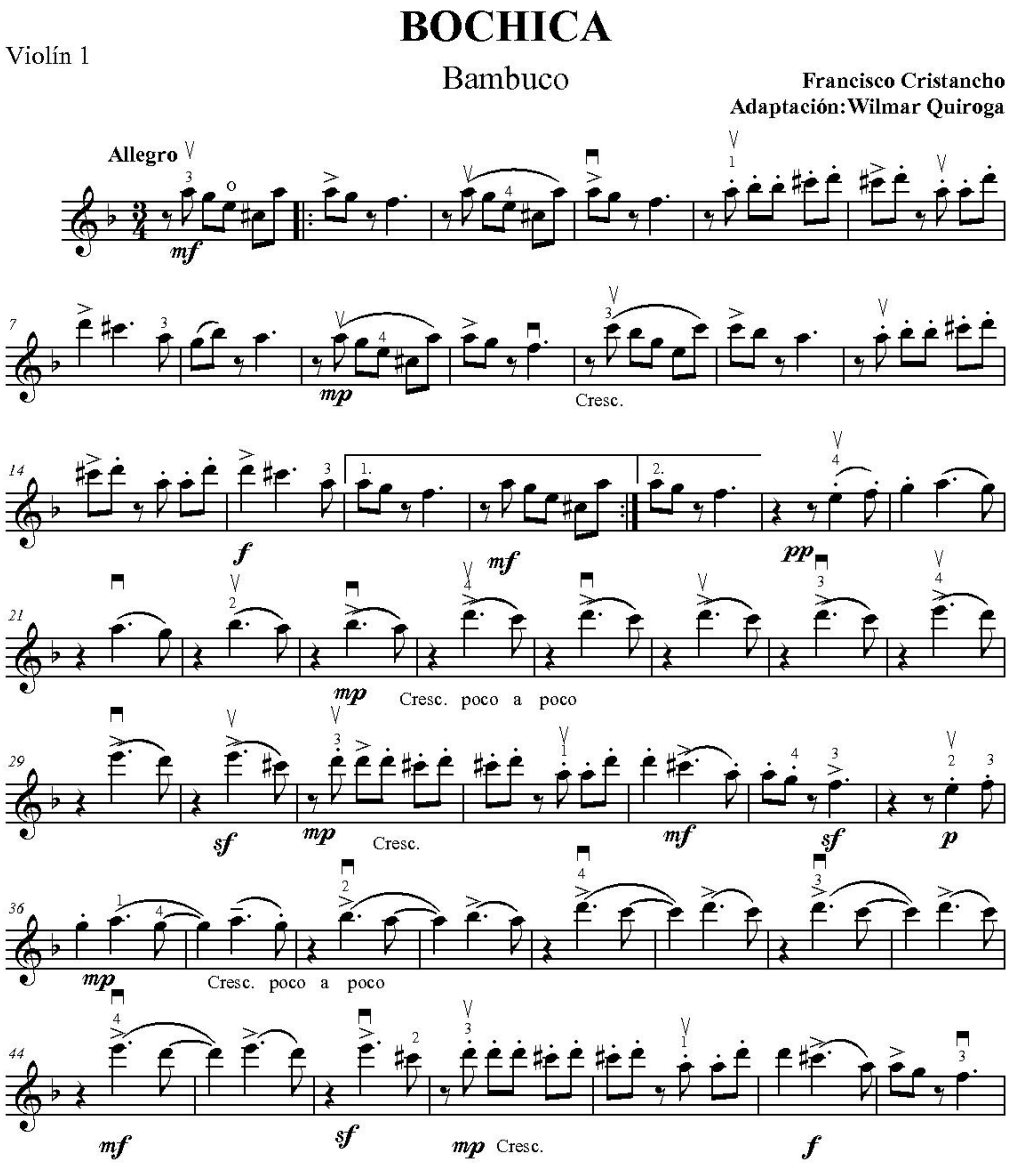
Adaptación: Wilmar Quiroga



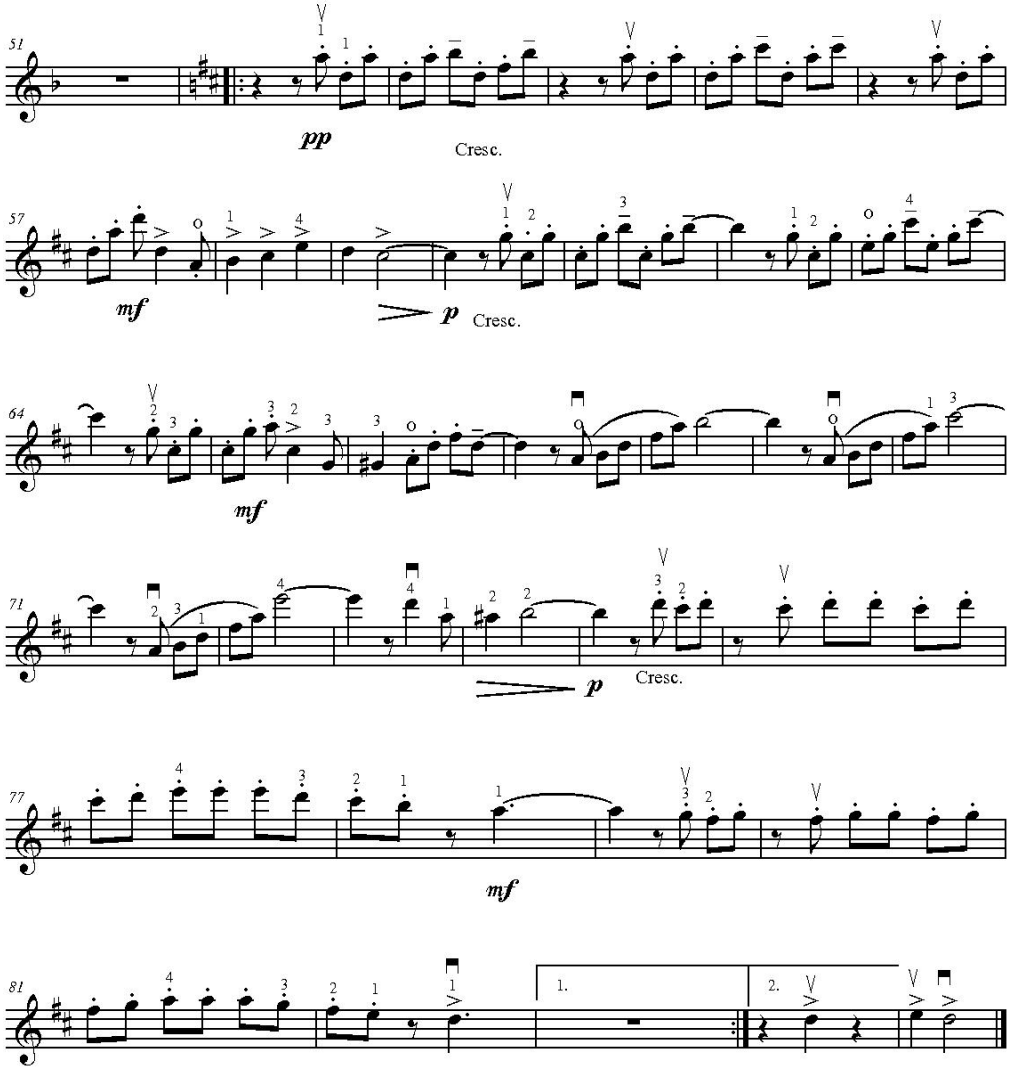


2. Siempre que siento penas en tu poblado
miro tu lindo cielo todo estrellado (Bis)
Las olas centelleantes vienen y te besan (Bis)
y como un raro fulgor,
ay, vuelven y se alejan
y como un raro fulgor.

Anexo H. Partichelas, armonía y original de “Bochica”



Bochica

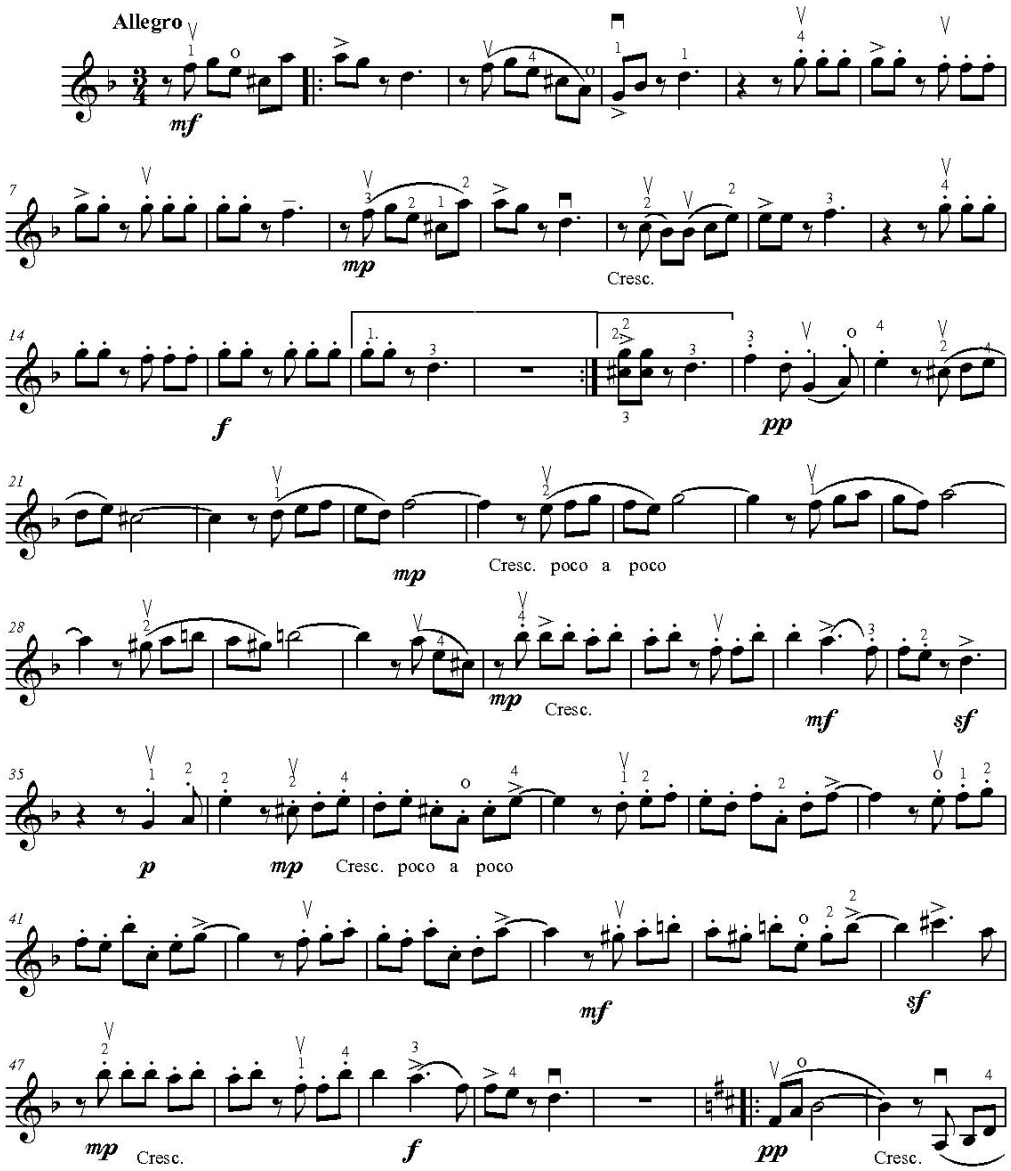


BOCHICA

Violín 2

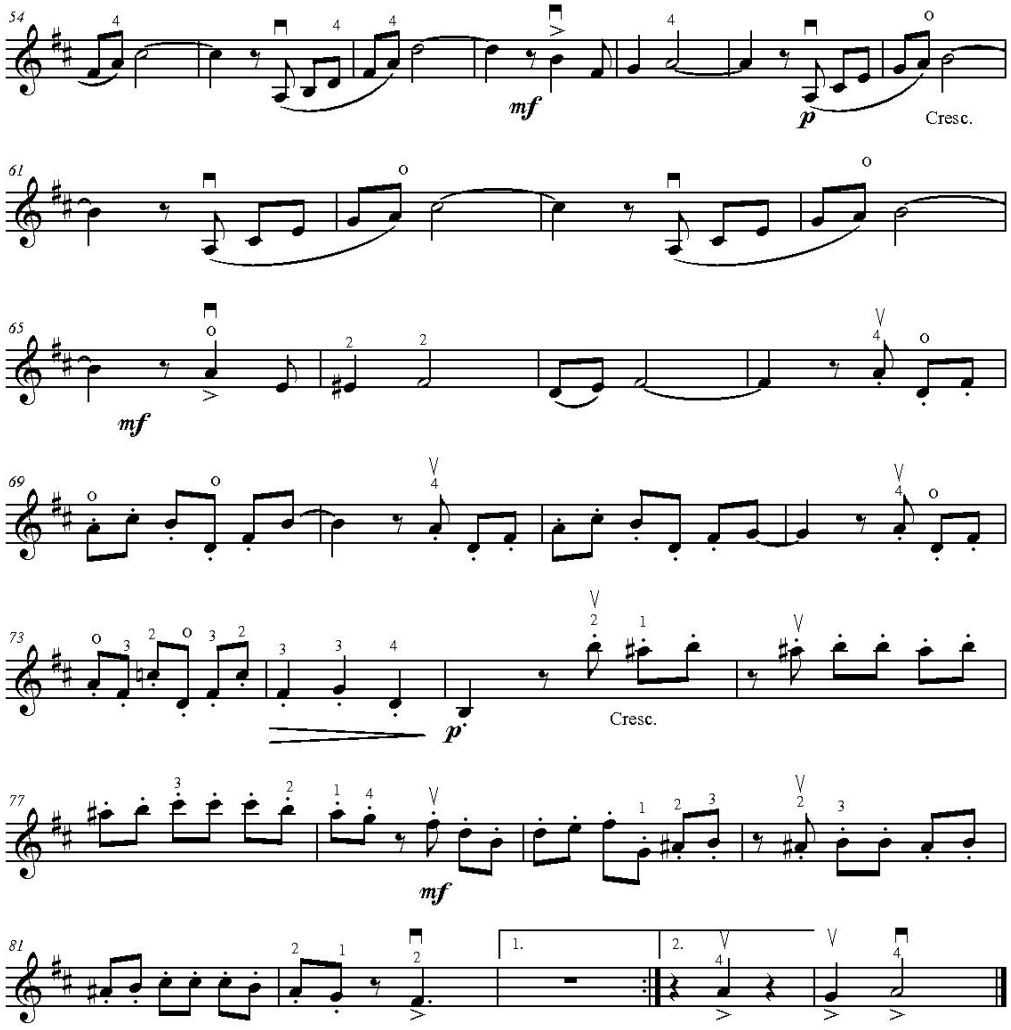
Bambuco

Francisco Cristancho
Adaptación: Wilmar Quiroga



Bochica

2

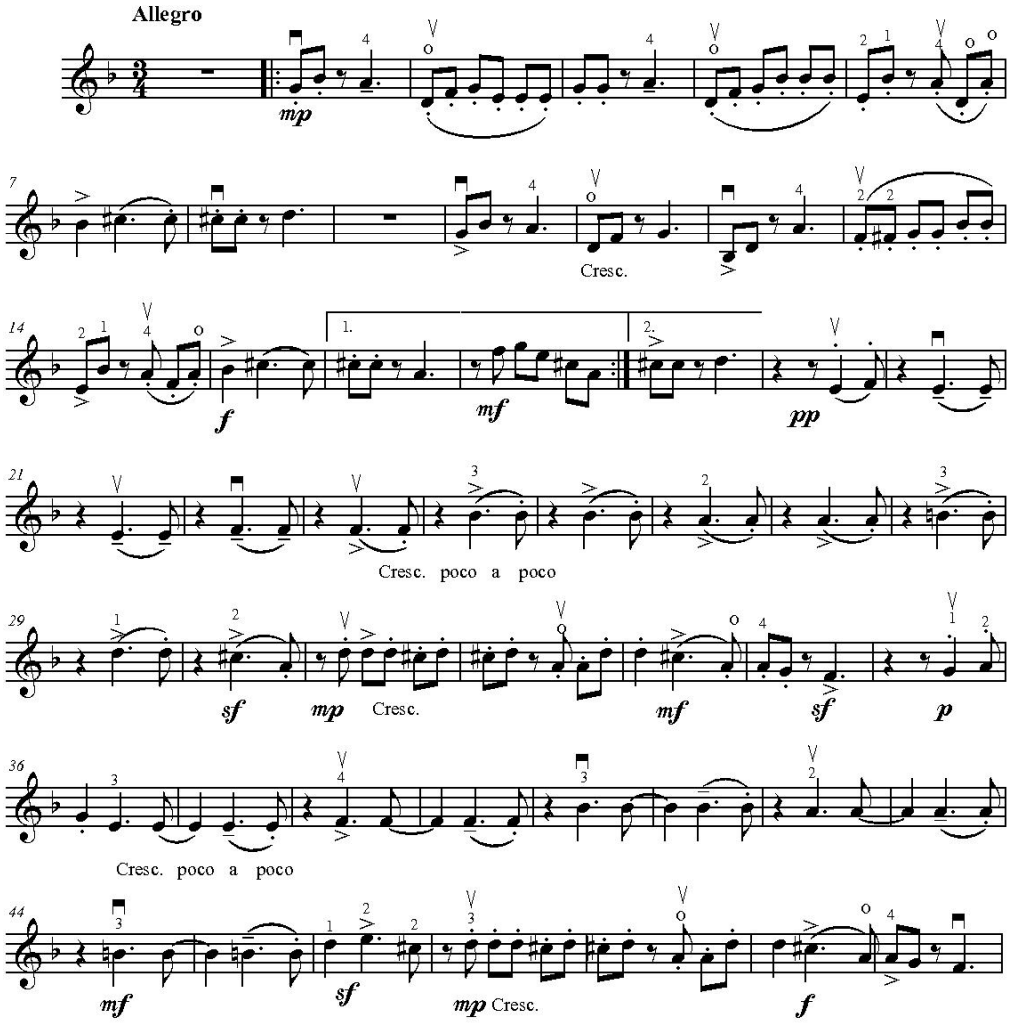


BOCHICA

Violín 3

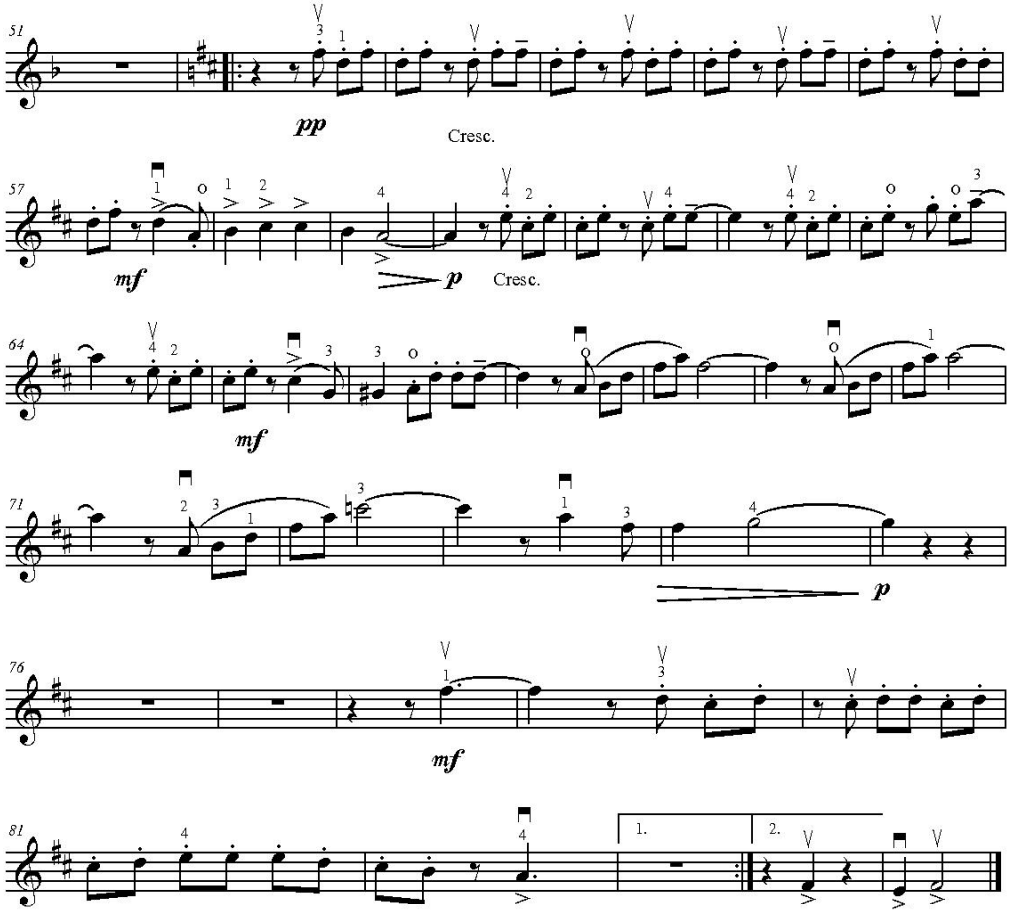
Bambuco

Francisco Cristancho
Adaptación: Wilmar Quiroga



Bochica

2

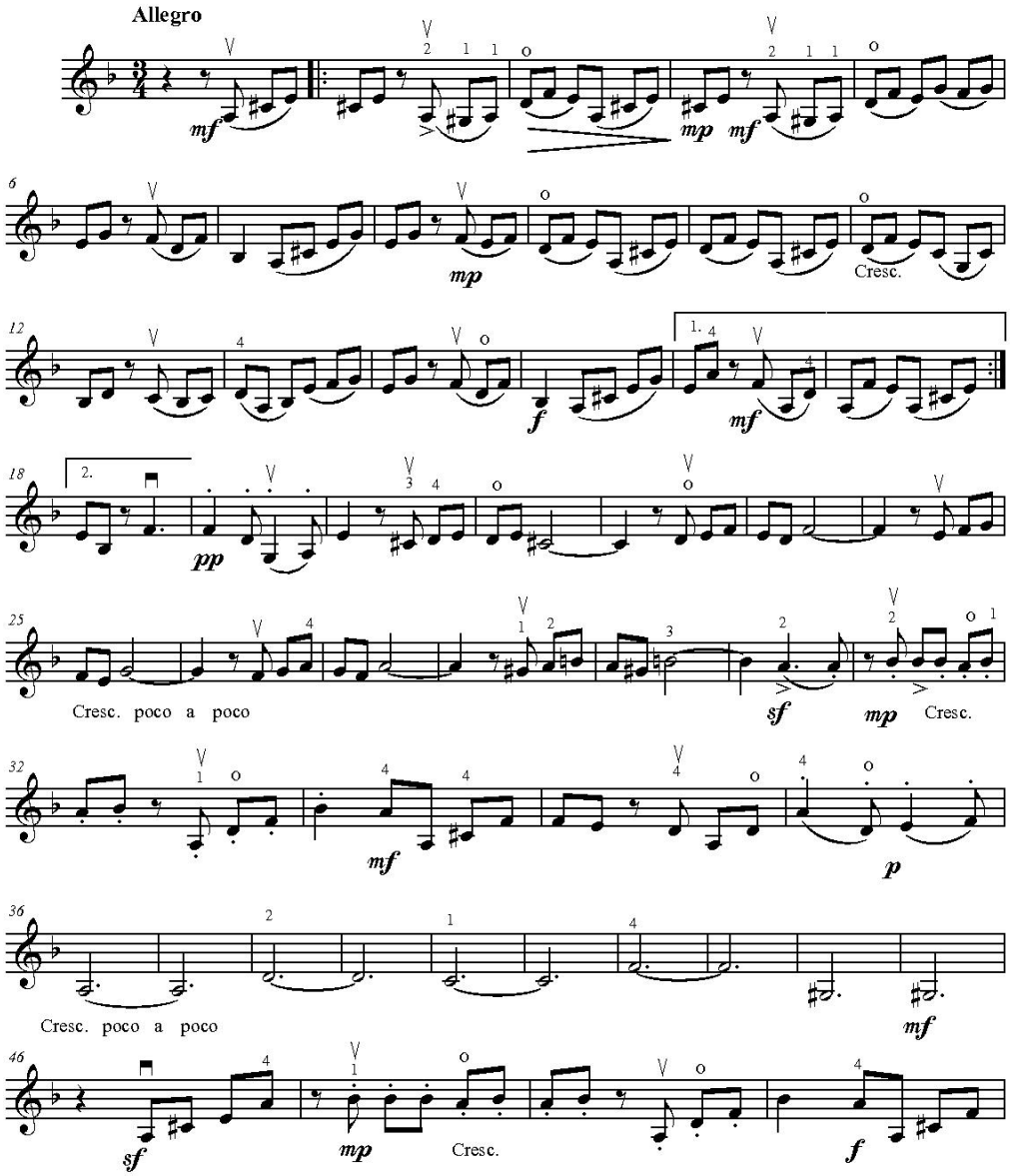


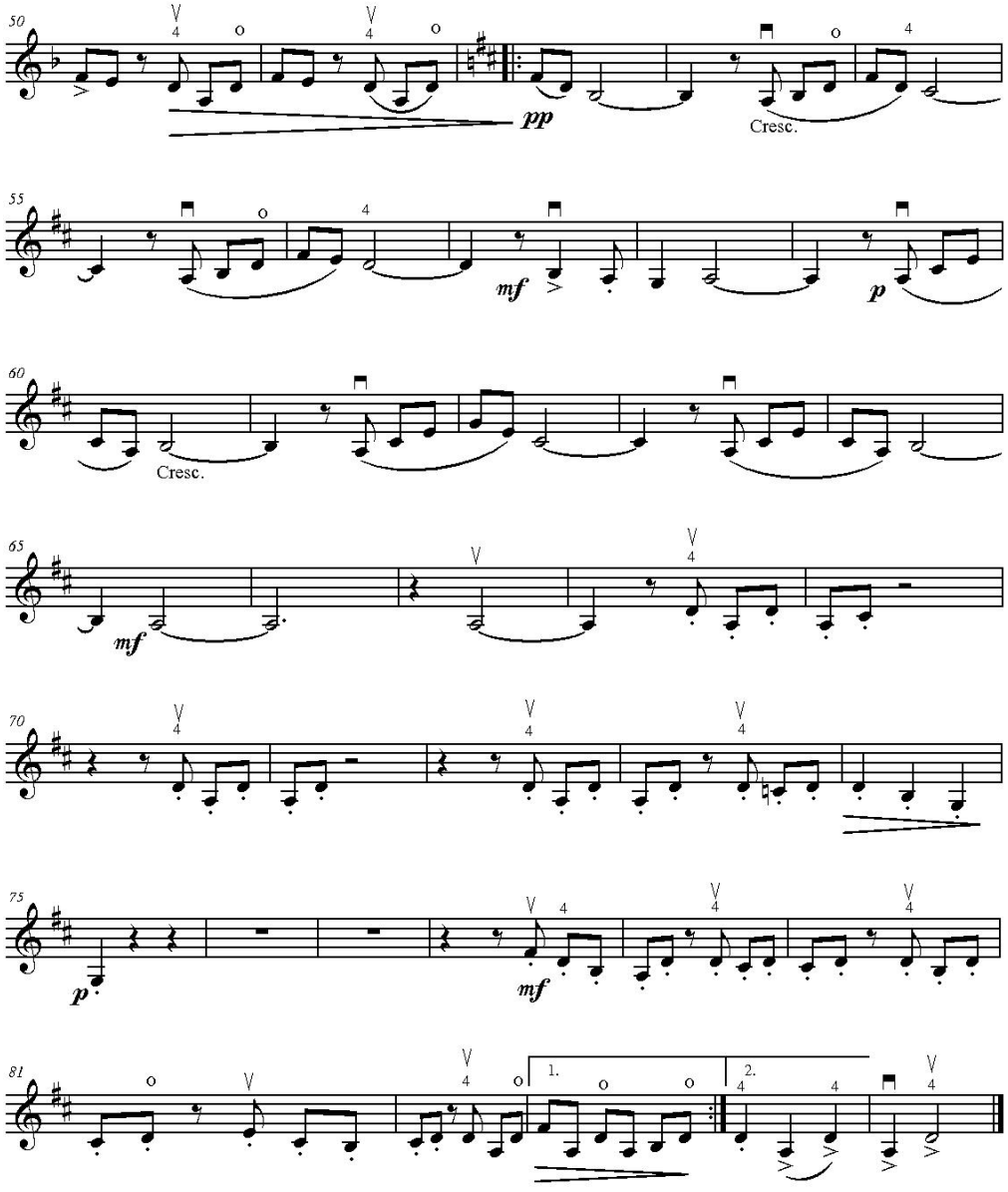
BOCHICA

Violín 4

Bambuco

Francisco Cristancho
Adaptación: Wilmar Quiroga

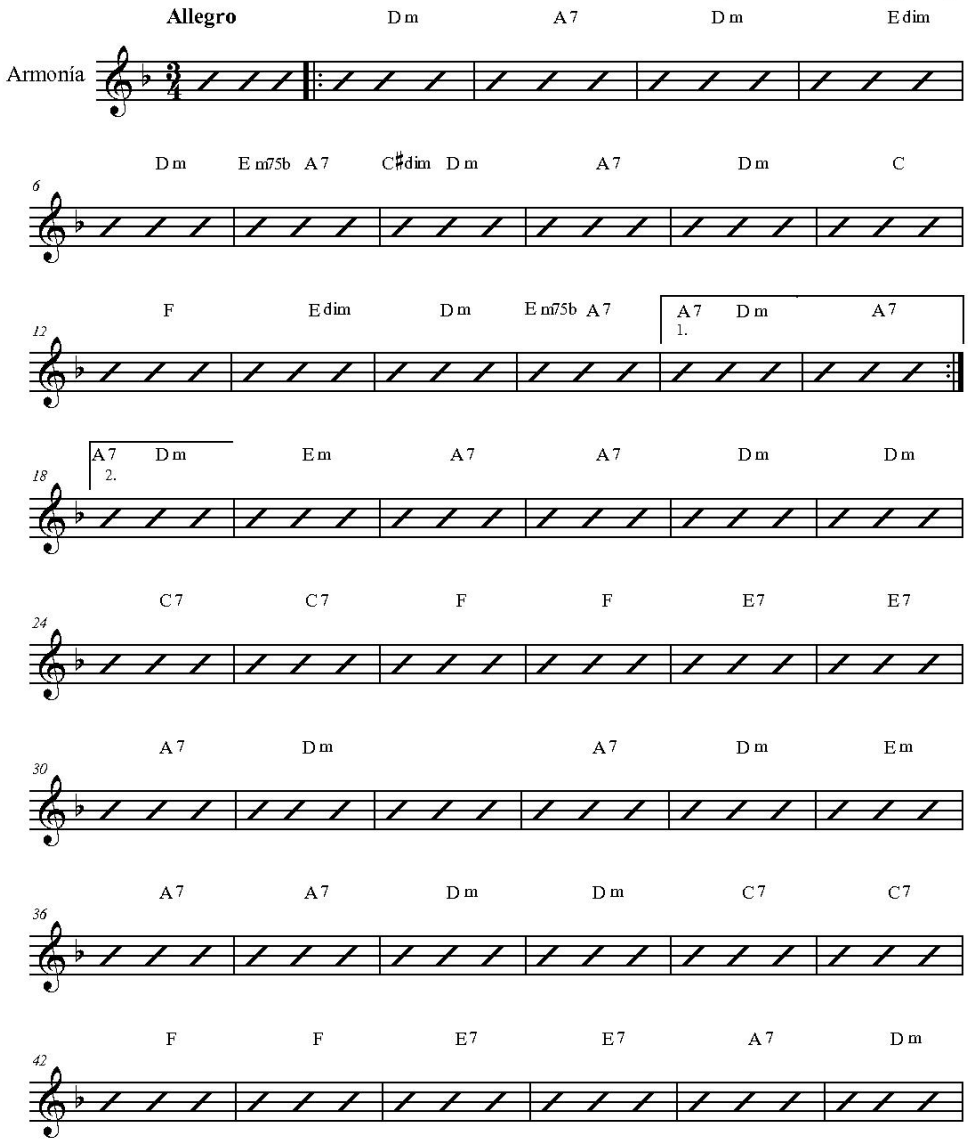


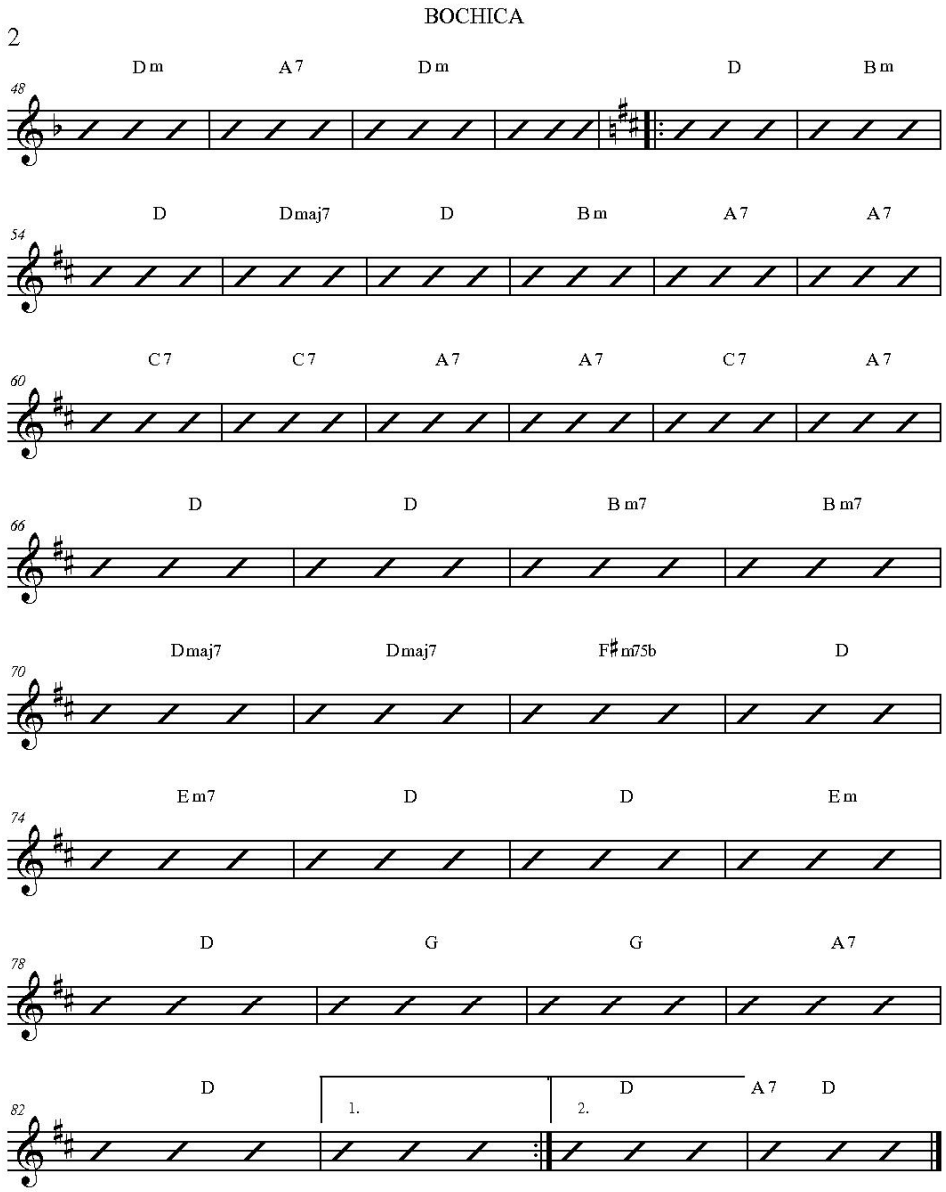

50
pp
Cresc.
55
mf
p
60
Cresc.
65
mf
70
75
p
mf
81
1.
2.

BOCHICA

Bambuco

Francisco Cristancho
Adaptación: Wilmar Quiroga



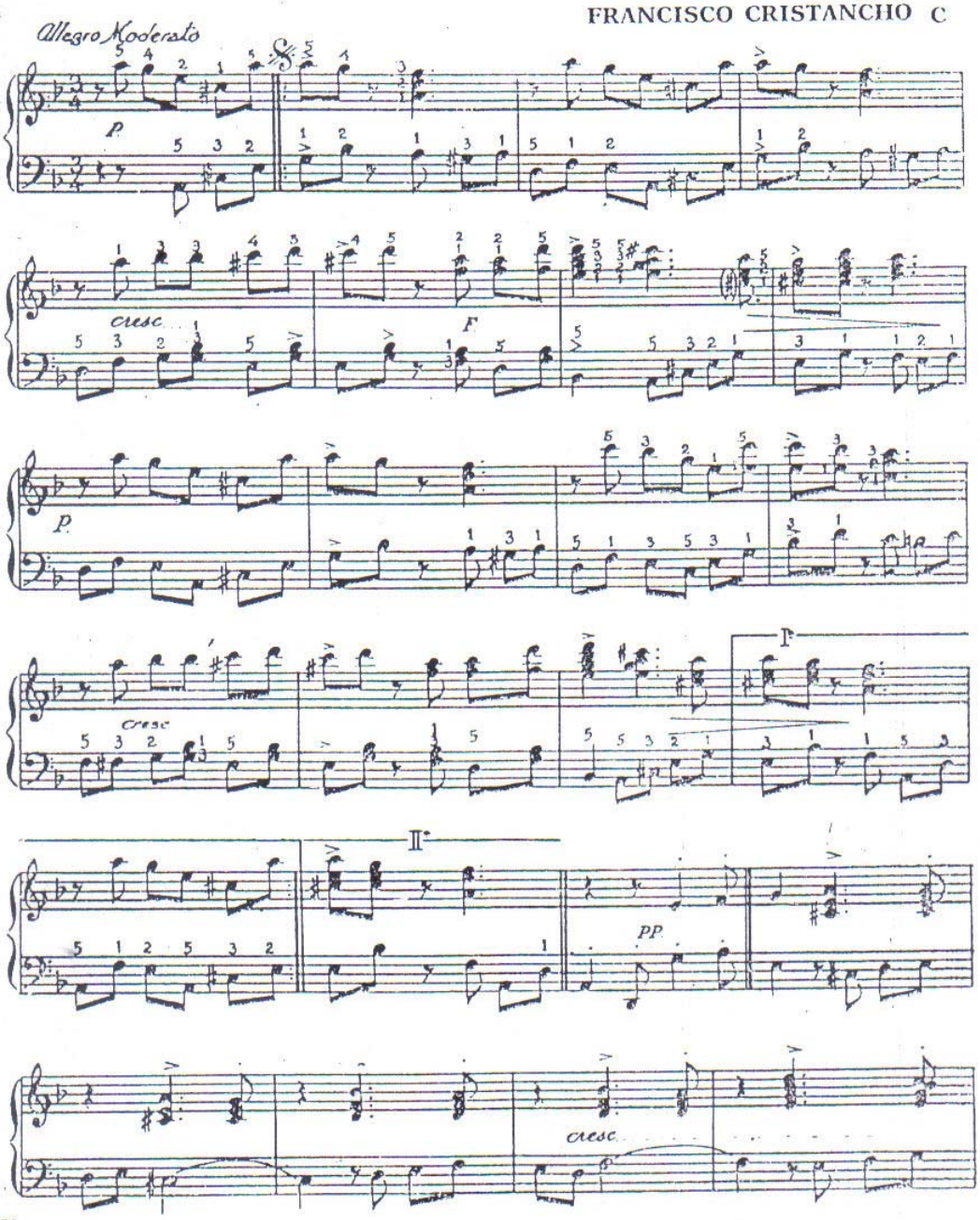

BOCHICA
2
48
Dm A7 Dm D Bm
54
D Dmaj7 D Bm A7 A7
60
C7 C7 A7 A7 C7 A7
66
D D Bm7 Bm7
70
Dmaj7 Dmaj7 F♯m75b D
74
Em7 D D Em
78
D G G A7
82
D 1. D 2. A7 D

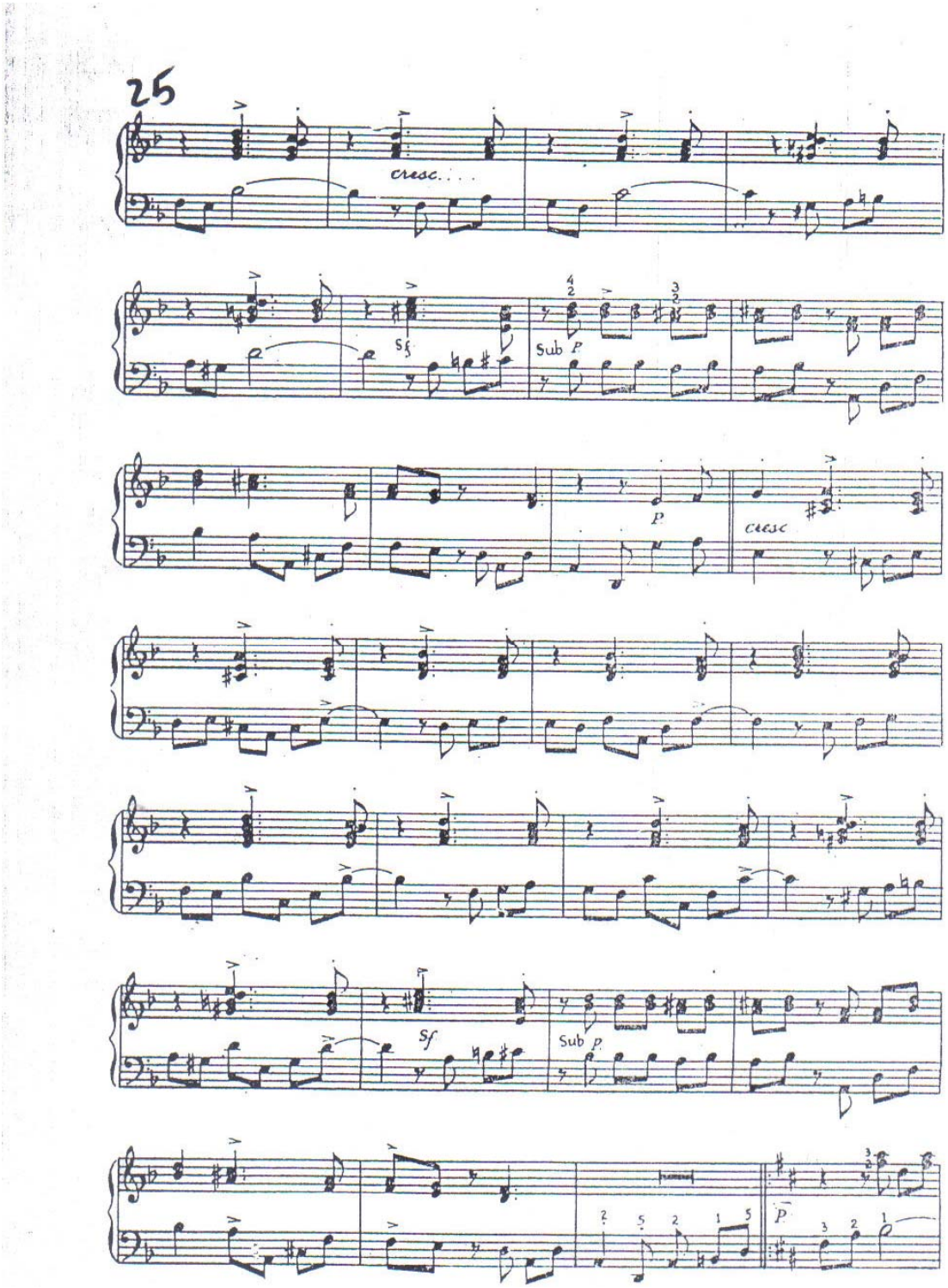
BOCHICA

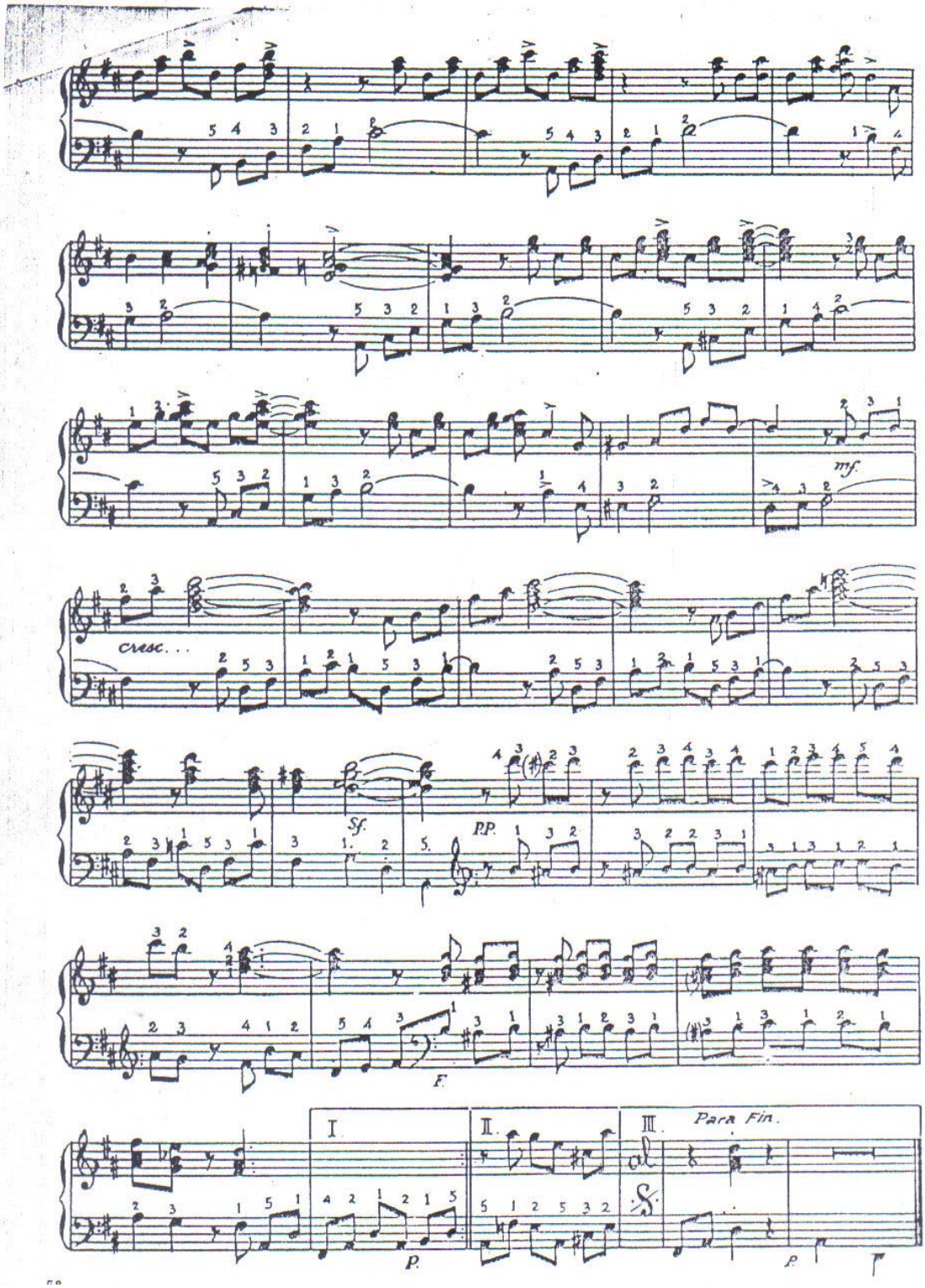
BAMBUCO

PIANO

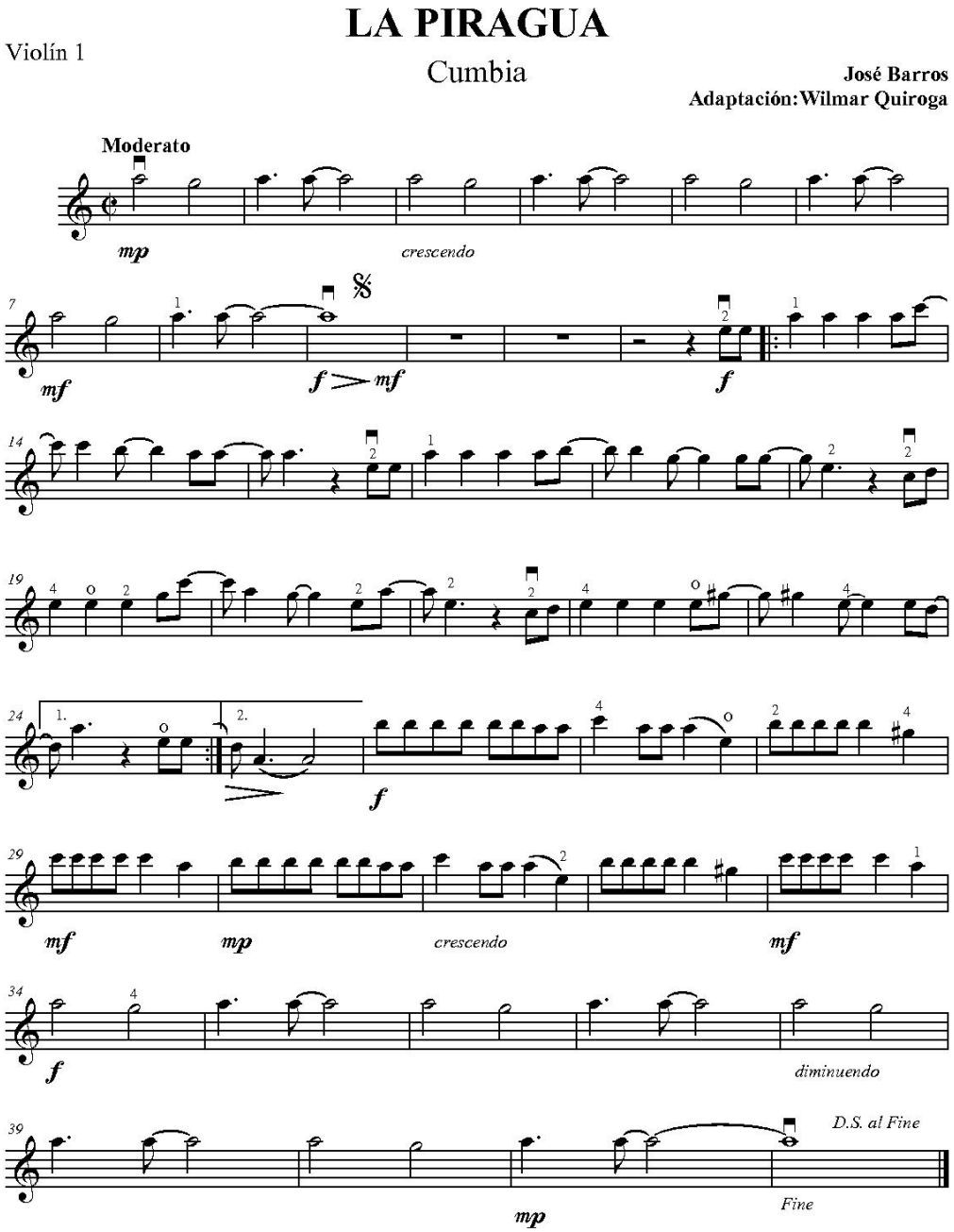
FRANCISCO CRISTANCHO C




25
cresc.
Sf
Sub P
P
cresc
Sf
Sub P
P


mf.
cresc. . .
Sf.
PP.
F.
I.
II.
III.
Para Fin.
P.
P.

Anexo I. Partichelas, armonía y original de “La piragua”

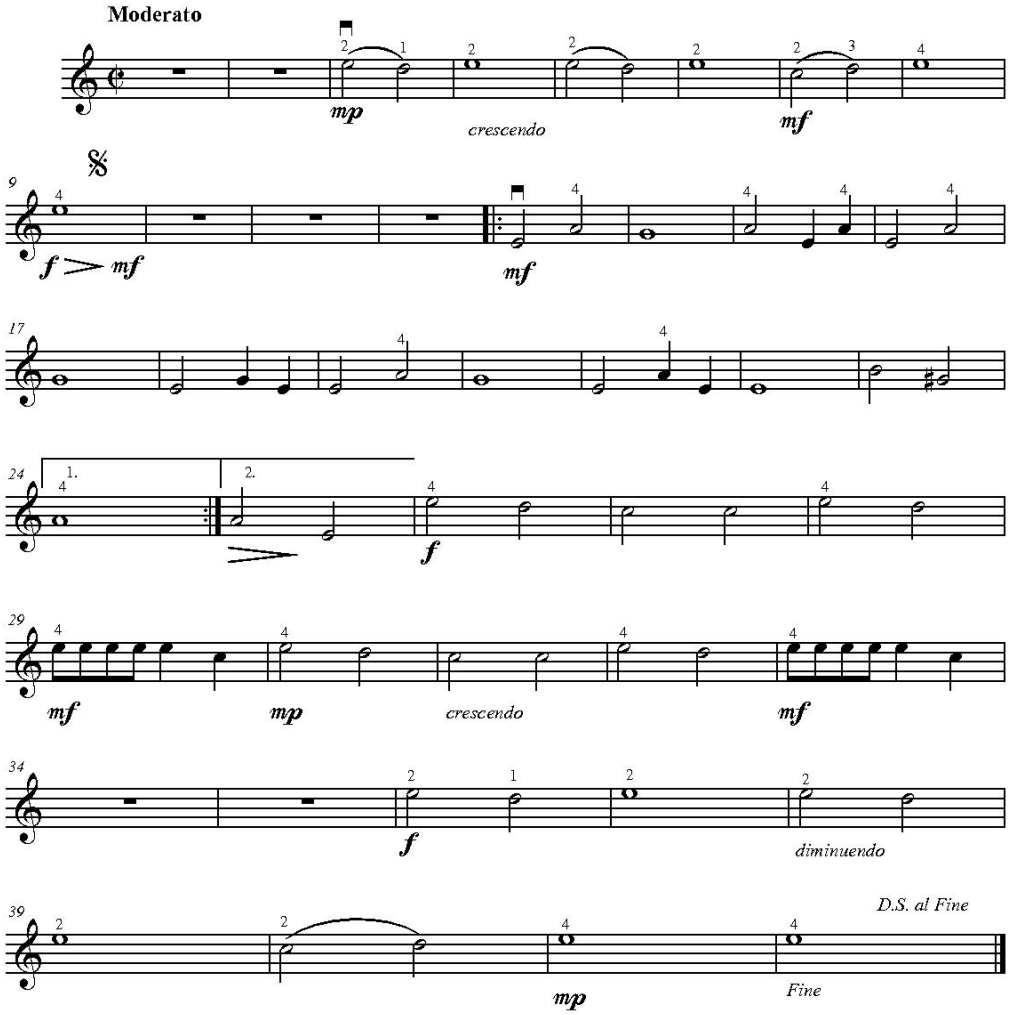


LA PIRAGUA

Violín 2

Cumbia

José Barros
Adaptación: Wilmar Quiroga

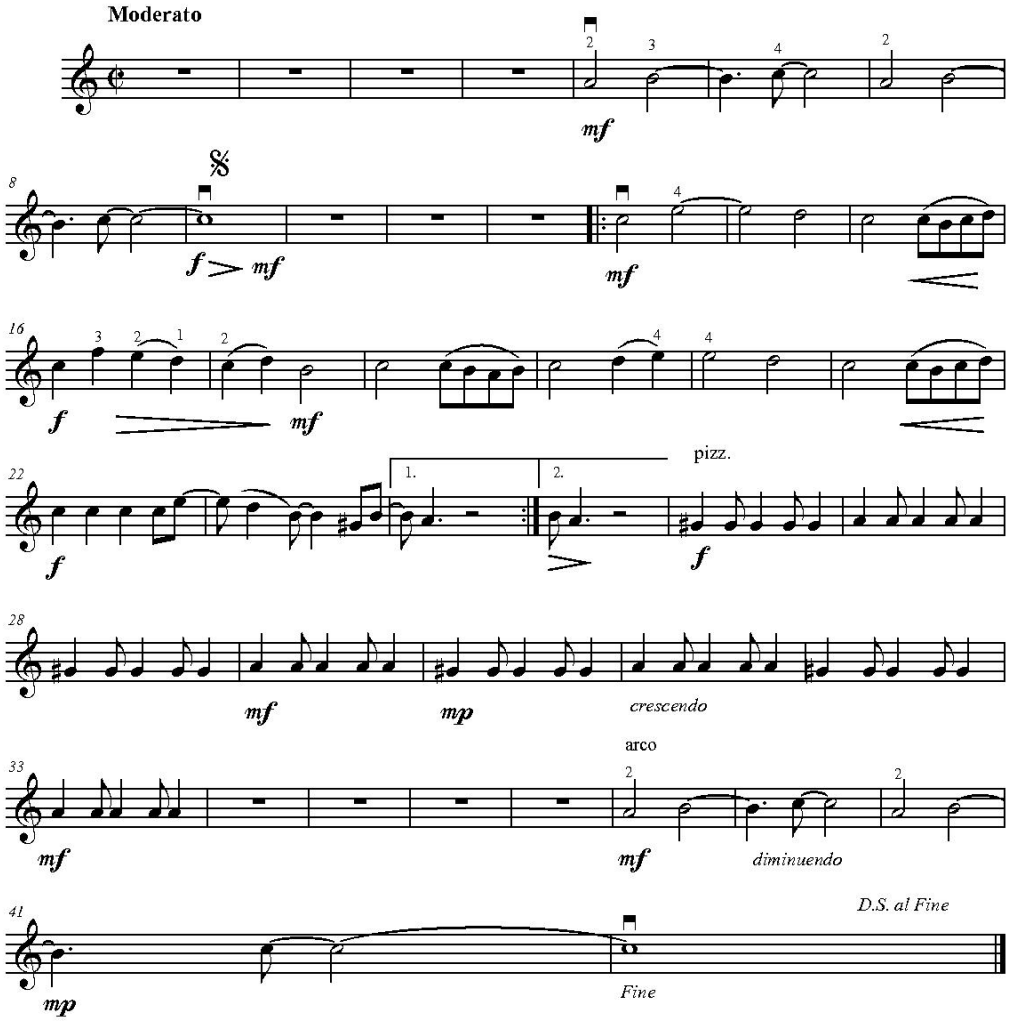


LA PIRAGUA

Violín 3

Cumbia

José Barros
Adaptación: Wilmar Quiroga

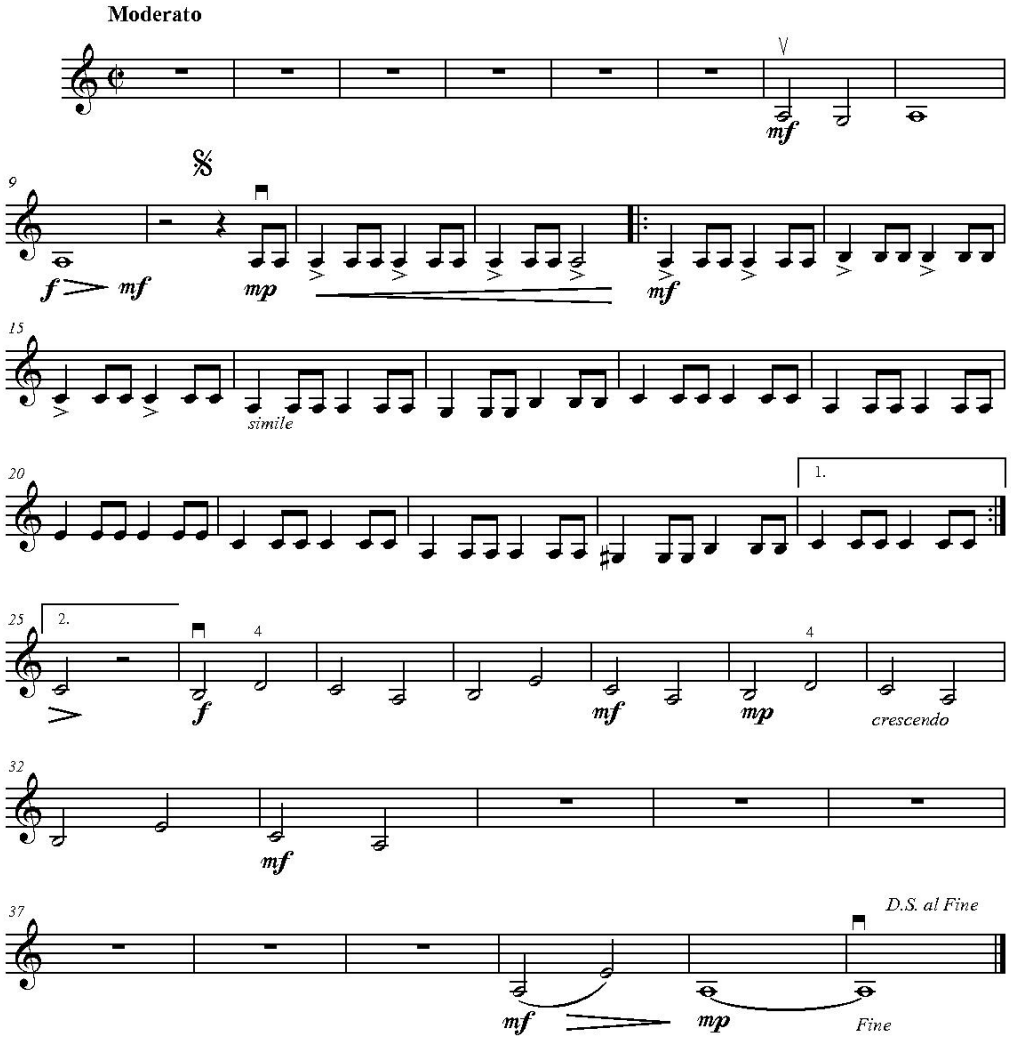


LA PIRAGUA

Violín 4

Cumbia

José Barros
Adaptación: Wilmar Quiroga

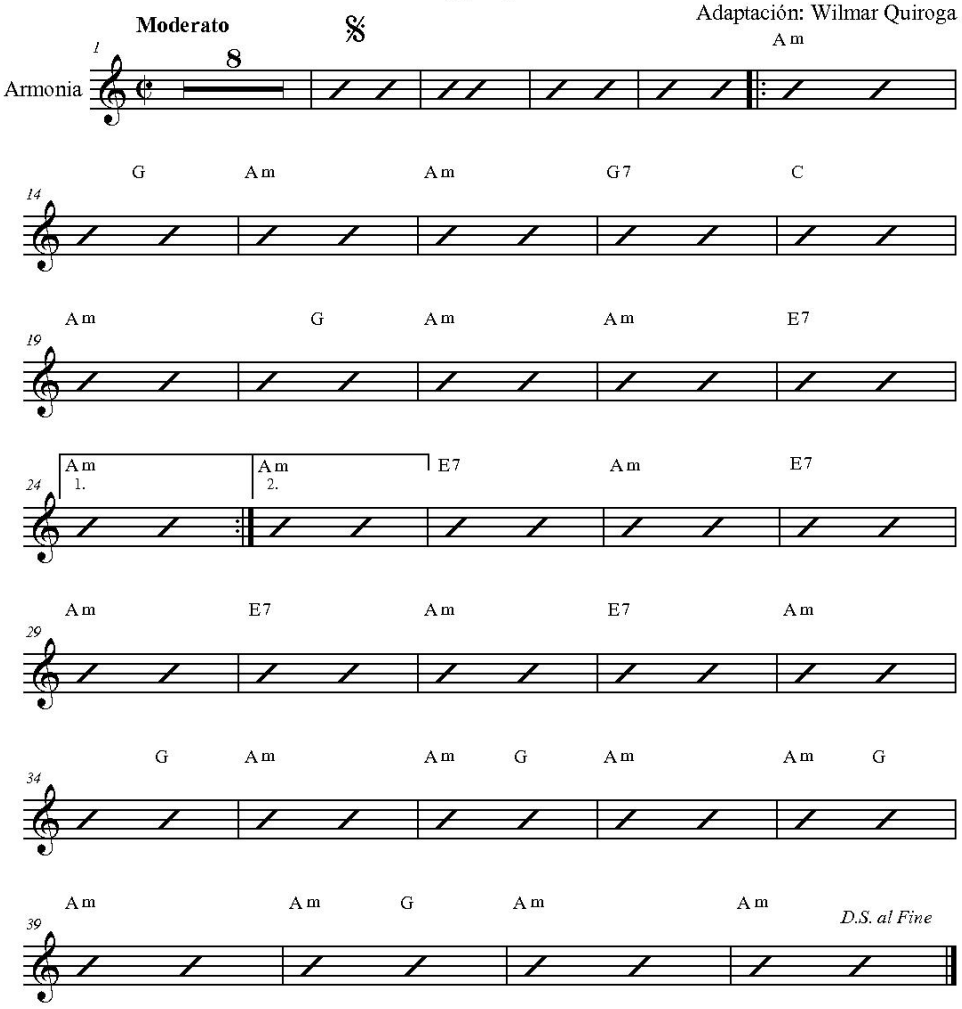


LA PIRAGUA

Cumbia

José Barros

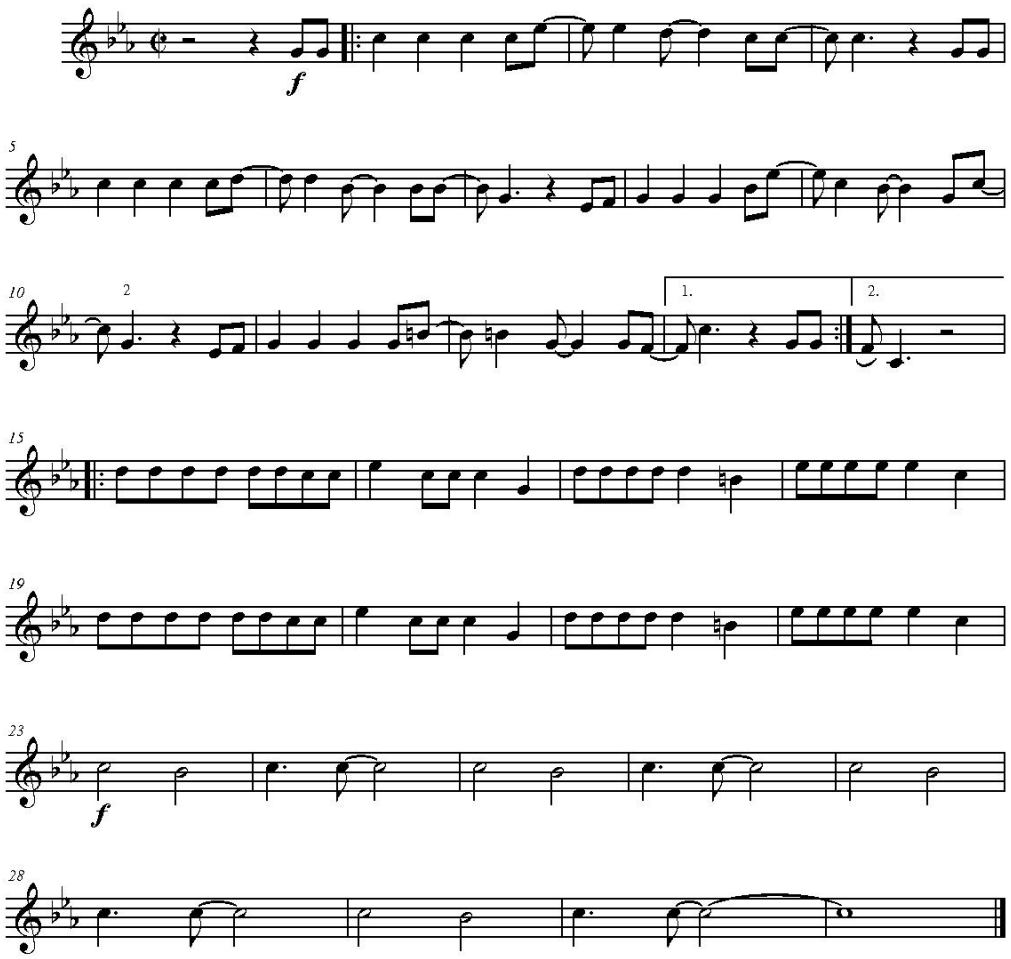
Adaptación: Wilmar Quiroga



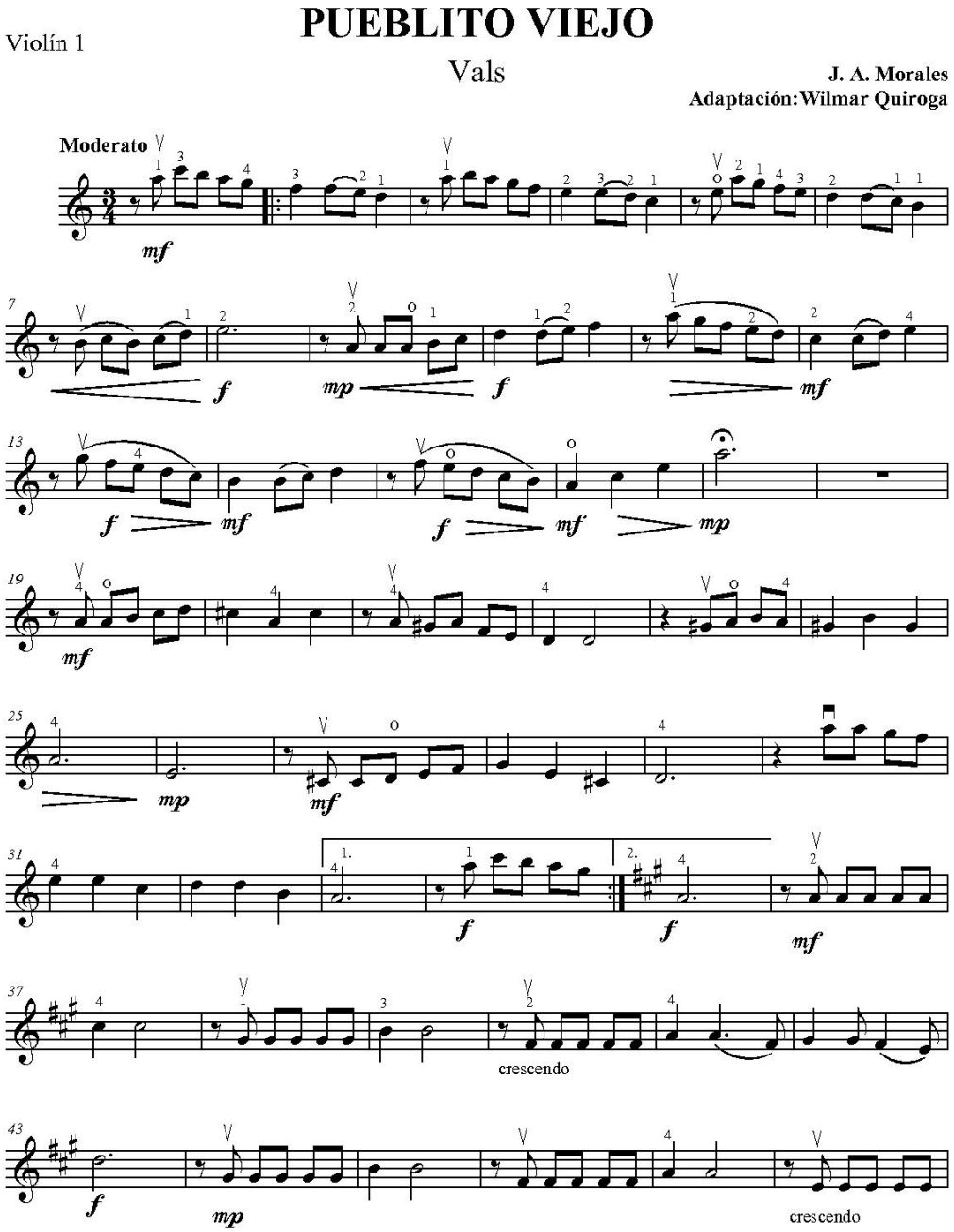
LA PIRAGUA

Cumbia

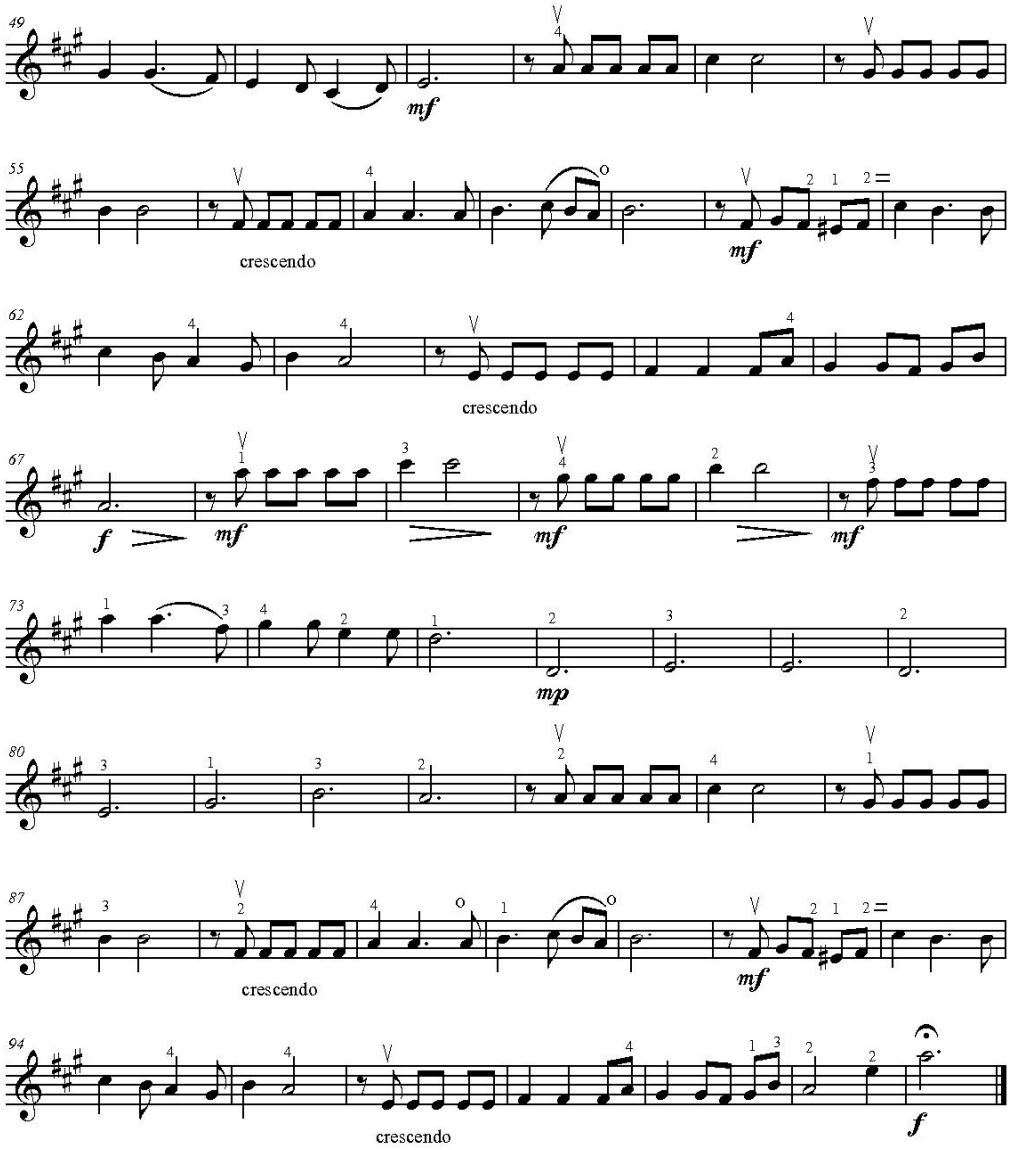
José Barros



Anexo J. Partichelas, armonía y original de “Pueblito viejo”



Pueblito Viejo

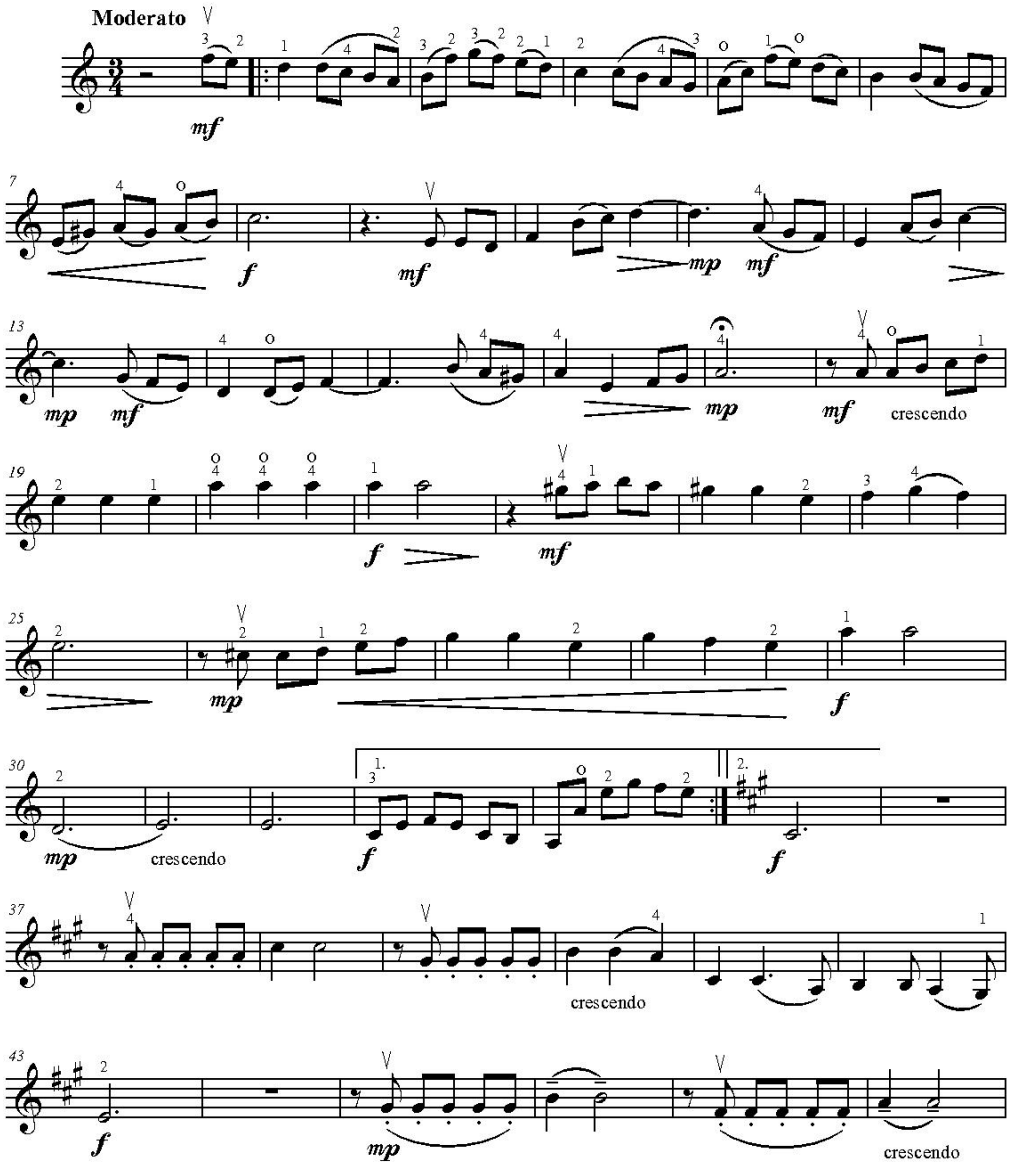


Violín 2

PUEBLITO VIEJO

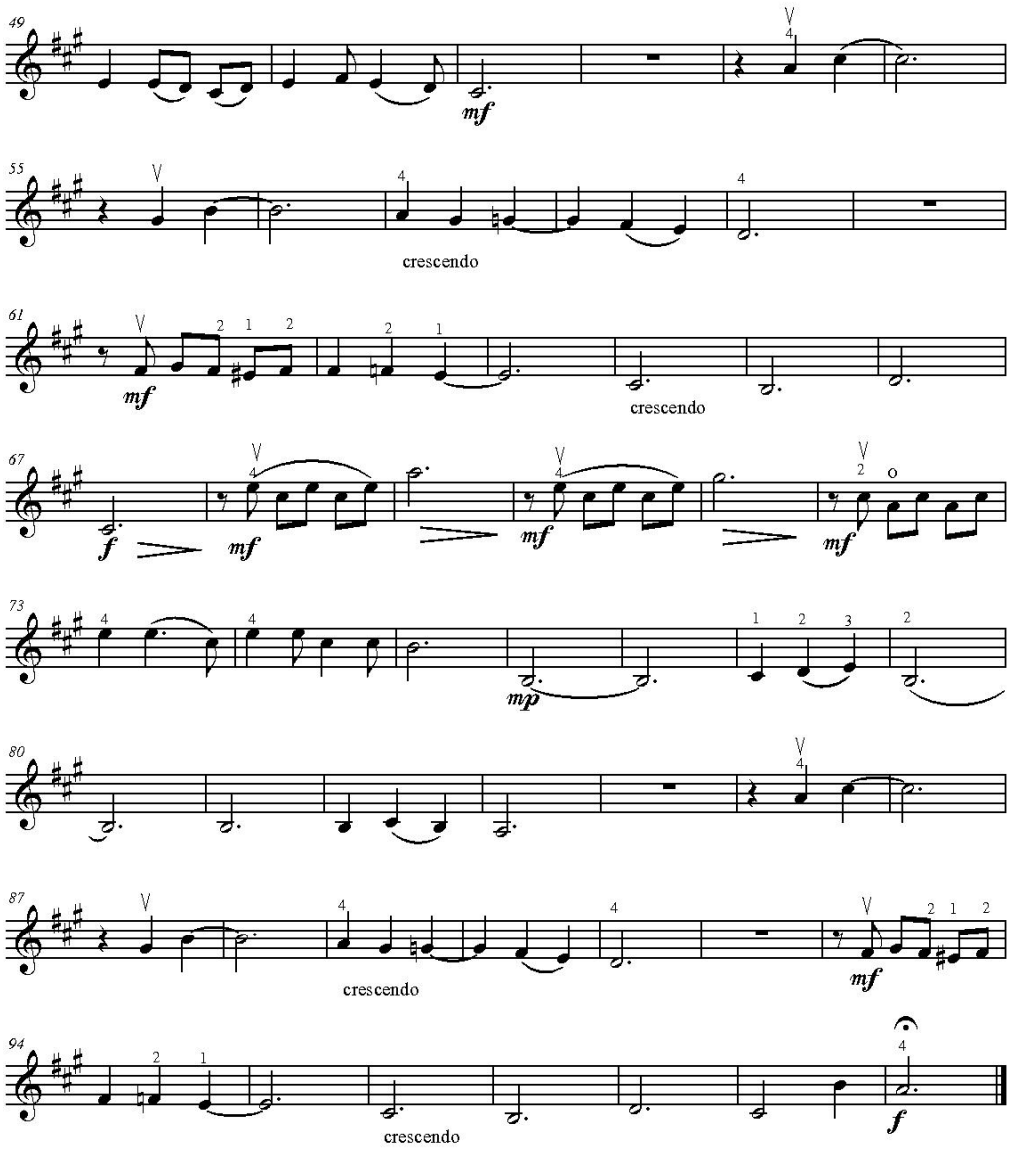
Vals

J. A. Morales
Adaptación: Wilmar Quiroga



Pueblito Viejo

2

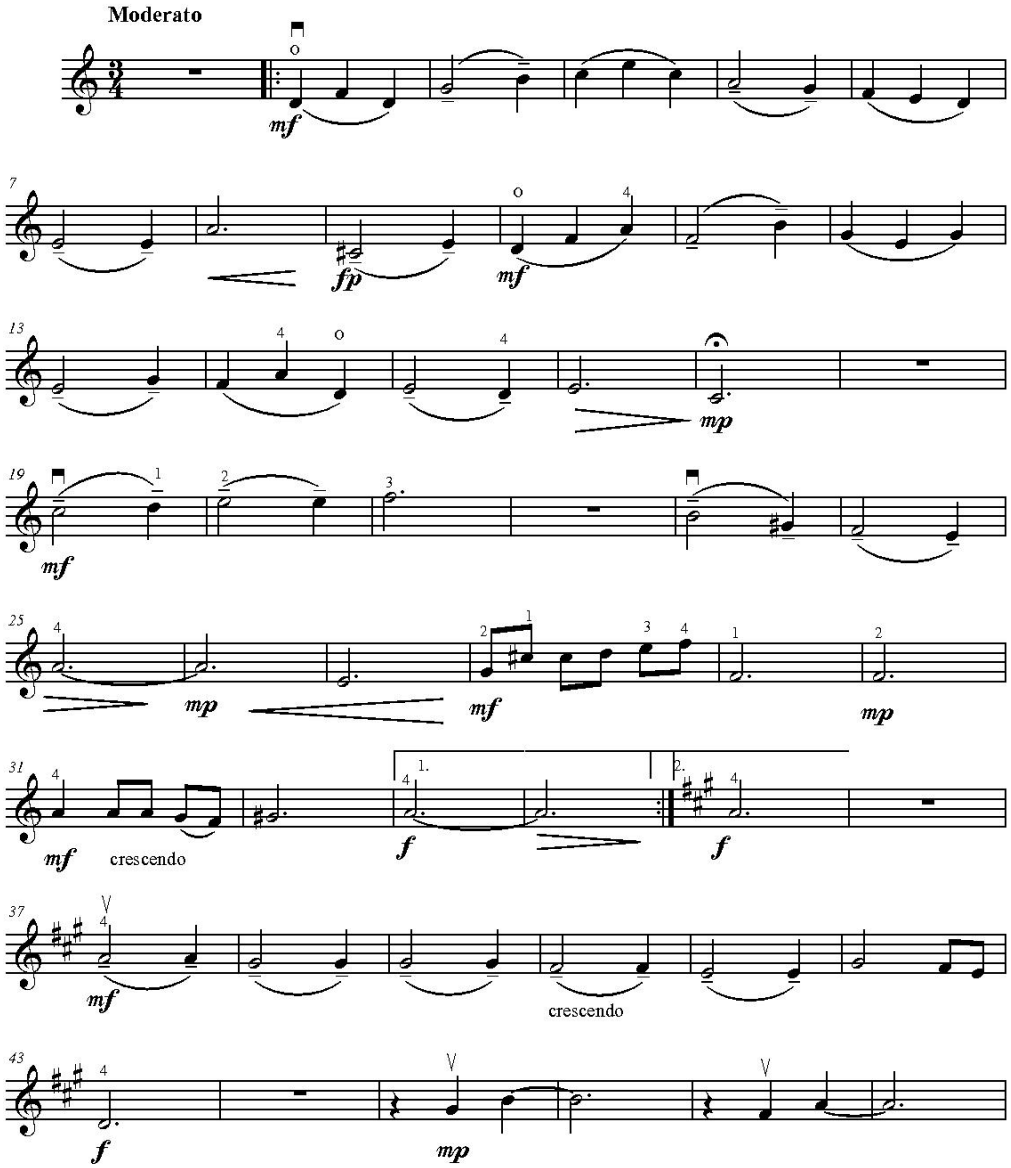


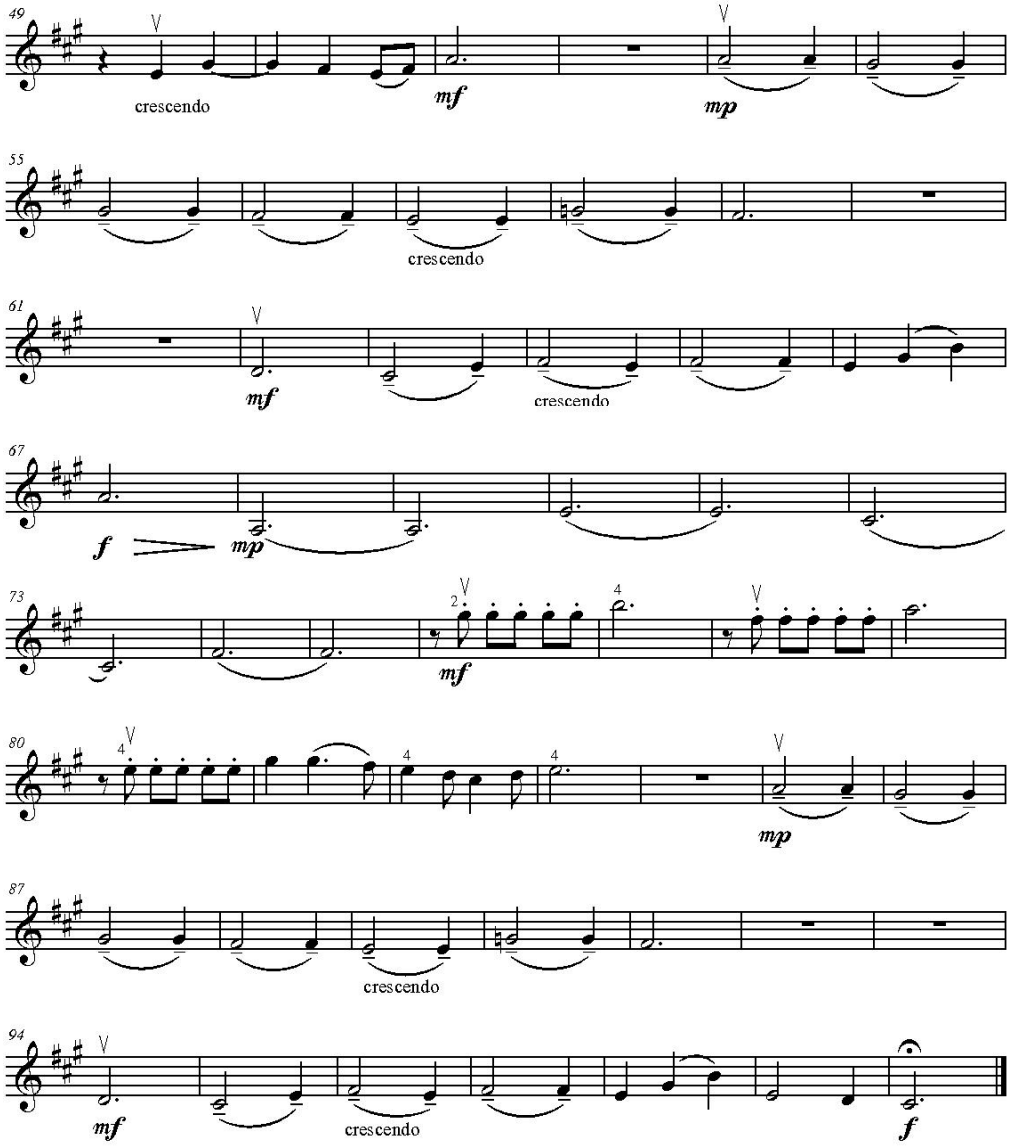
Violín 3

PUEBLITO VIEJO

Vals

J. A. Morales
Adaptación: Wilmar Quiroga



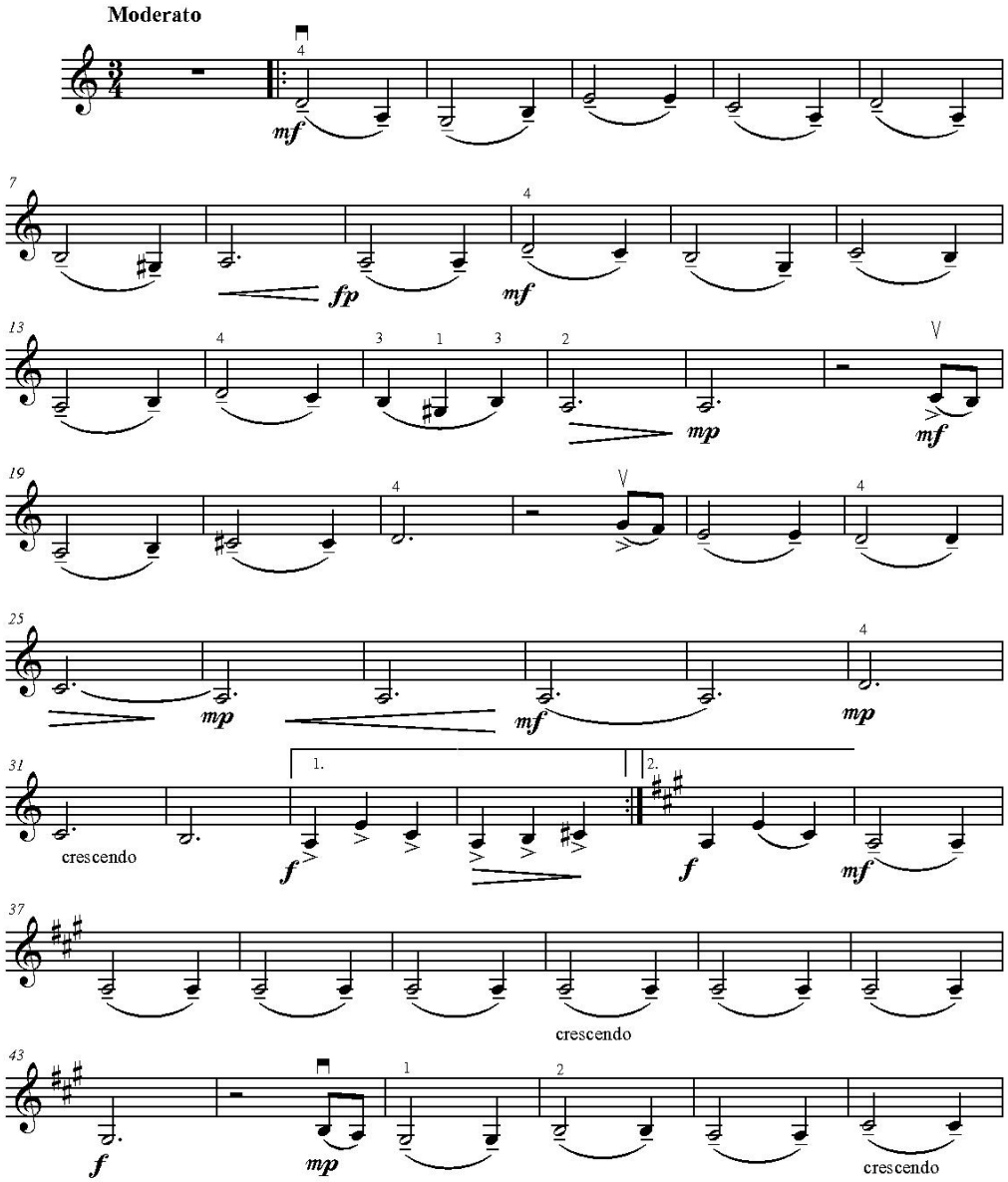

49
crescendo
mf
mp
55
crescendo
61
mf
crescendo
67
f
mp
73
mf
80
mp
87
crescendo
94
mf
crescendo
f

Violín 4

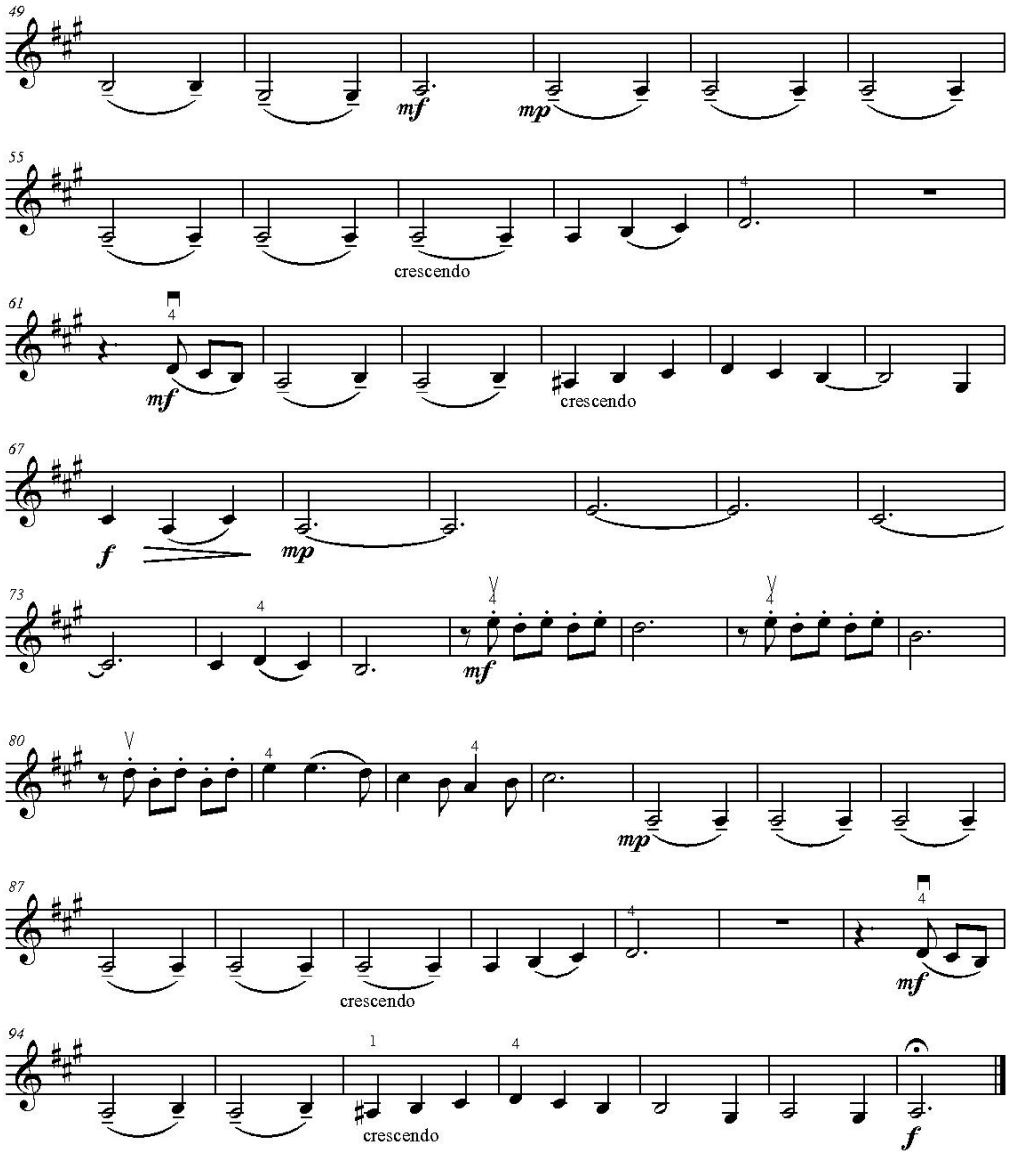
PUEBLITO VIEJO

Vals

J. A. Morales
Adaptación: Wilmar Quiroga



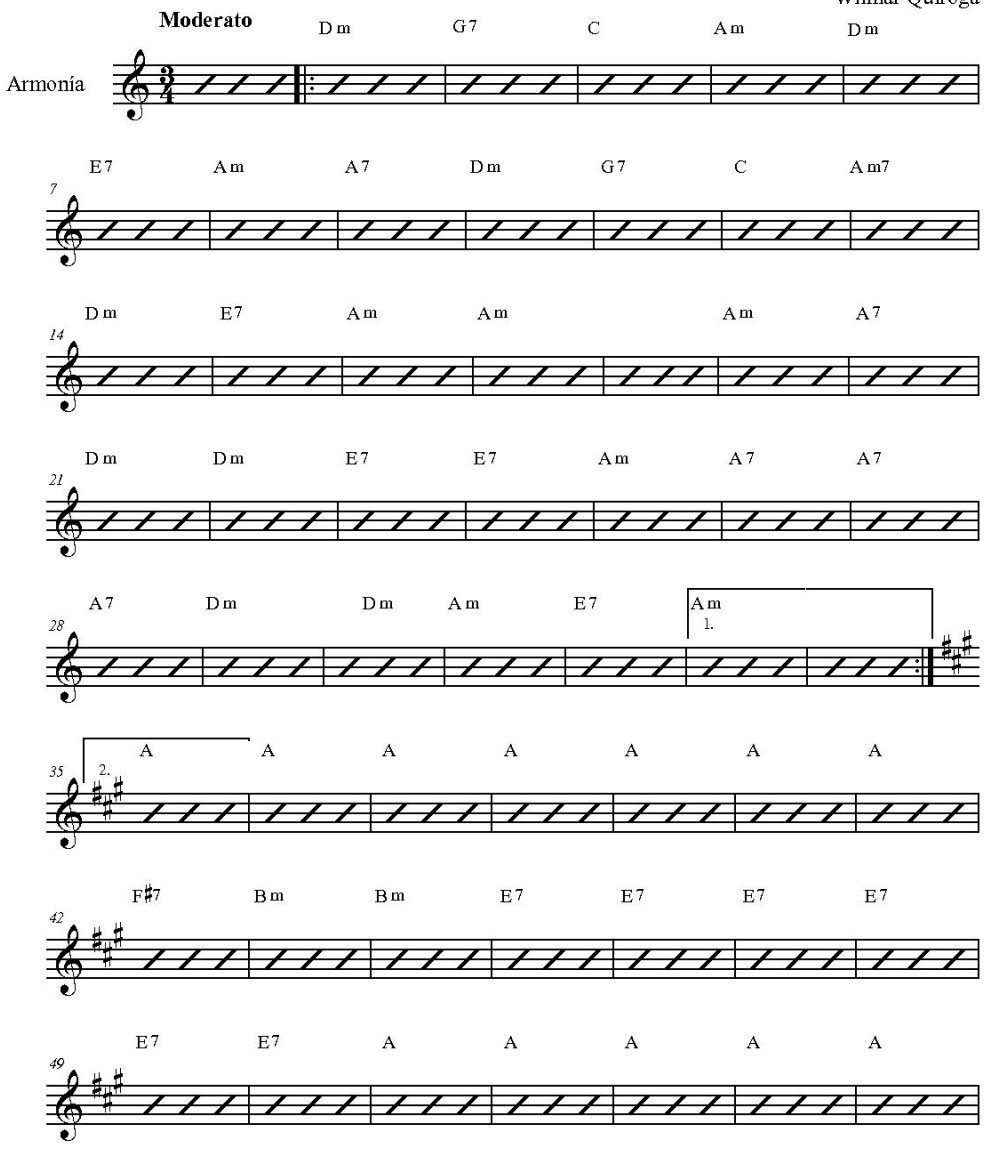
Pueblito Viejo



PUEBLITO VIEJO

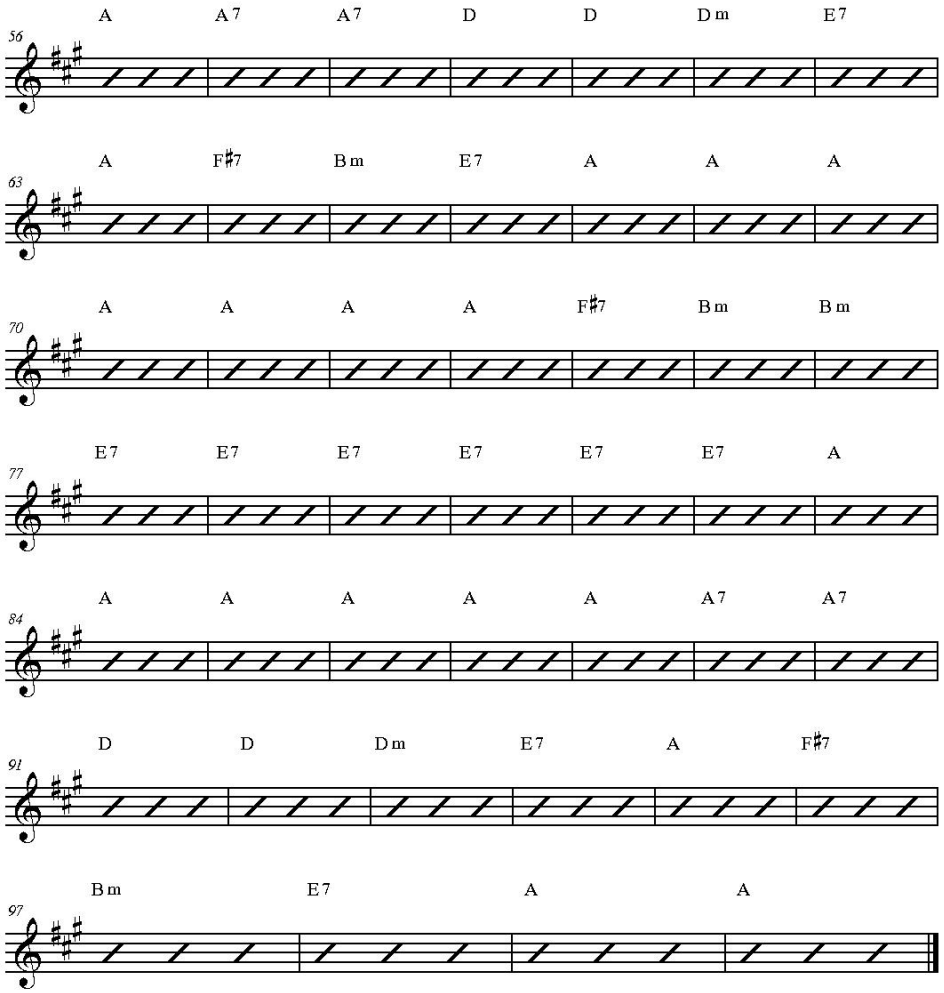
Vals

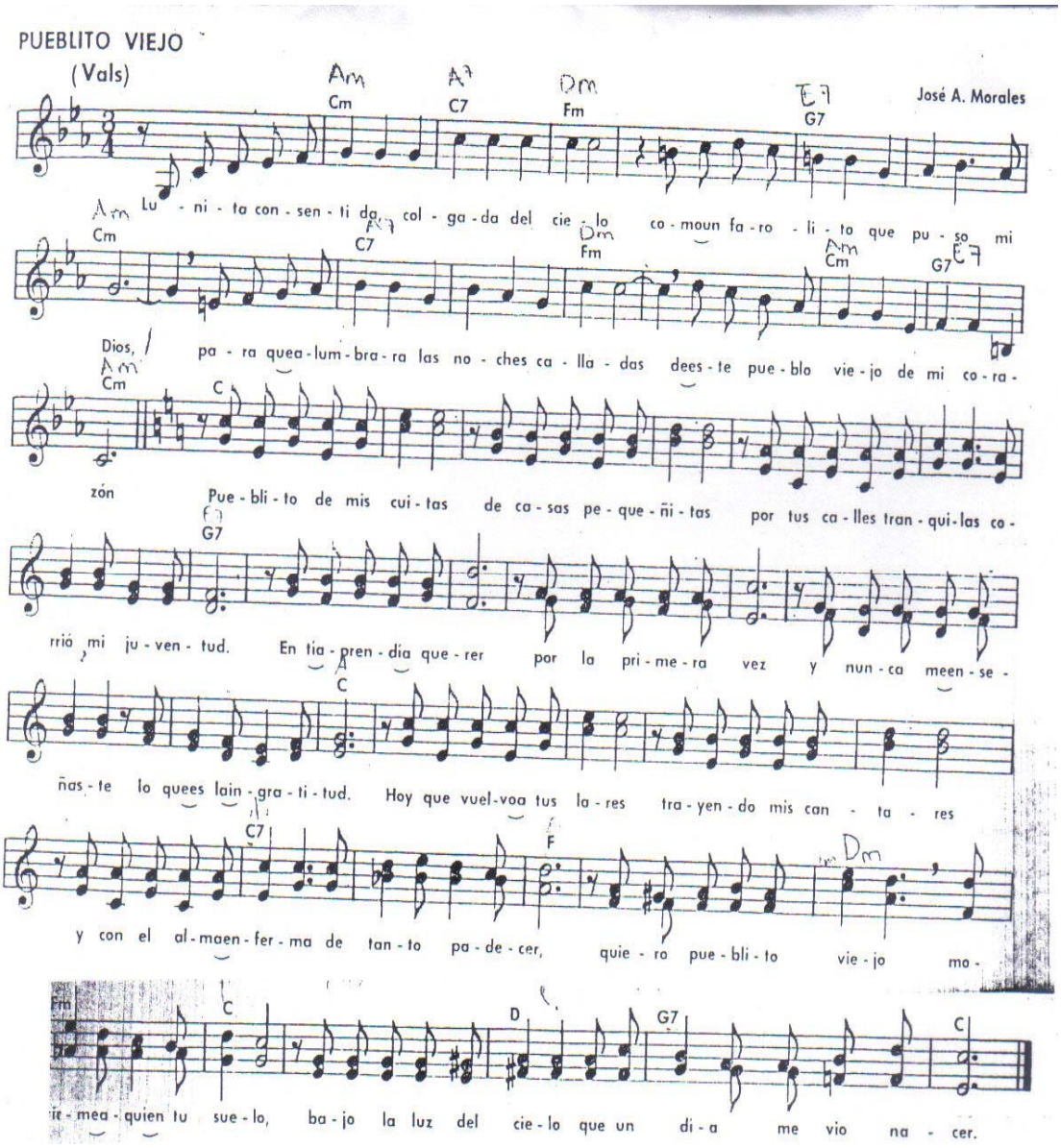
J. A. Morales
Wilmar Quiroga



2

PueblitoViejo




PUEBLITO VIEJO
(Vals)
José A. Morales
Lu - ni - ta con - sen - ti da col - ga - da del cie - lo co - moun fa - ro - li - to que pu - so mi
Dios, pa - ra quea - lum - bra - ra las no - ches ca - lla - das dees - te pue - blo vie - jo de mi co - ra -
zón Pue - bli - to de mis cui - tas de ca - sas pe - que - ñi - tas por tus ca - lles tran - qui - las co -
rrió mi ju - ven - tud. En tia - pren - dia que - rer por la pri - me - ra vez y nun - ca meen - se -
ñas - te lo quees lain - gra - ti - tud. Hoy que vuel - voa tus la - res tra - yen - do mis can - ta - res
y con el al - maen - fer - ma de tan - to pa - de - cer, quie - ro pue - bli - to vie - jo mo -
it - mea - quien tu sue - lo, ba - jo la luz del cie - lo que un di - a me vio na - cer.